

اكد الامين القام لجامعة الدول

الى ذلك اكد صصيدر ديبلومات

ووصل آلى القاهرة مساء امس

بيري: لا مشكلة لاميركا مع حوار خليجي ـ عراقي

التتمة في الصفحة (٦)

AL HAYAT SATURDAY, 20 MAY, 1995 ISSUE NO 11776

مەثا⊂ە

MOVADO

KOOHEJI

الدمام

سماحة وفتوش ابرز المرشحين للابعاد وفرنجية قد يرفض توزيره

■ إستقالت حكومة الرئيس رفيق الحريري، لكنه شخصياً باق في رئاسة الحكومة المقبلة. مكن كانت خلاصة الصورة السياسية في بيروت امس بعد التطور السياسي البارز الذي شهده لبنان بتقديم الصريري استقالة حكومته بعد سنتين وستة اشهر وتسعة عشر يومأ، على تاليفها فبلغت بنلك الرقم القياسي في اعمار الحكومات في

ALMA - VISTA

مرنية - لبنان - ١٦٥١١ م. - ١٦٤٧٥ - ١٦١٠١٦ : فاكس ١٦١٠١٦٩٠٠٠

مُعَدِّدُ \* أَيْلُ (مَانِقِ) ١٩٩٥ أَلُمُوافِقَ ٢٠ نِوَ النَّحِيَةُ ١١٢٨٥ مِمْ الْعَدِّدُ ١١٧٧٦

-الرياض - السعودية ٢٣٦٠٢٣٦ : بعيد الشيامنية مي

سروع فغسم وجساهسز للسسكيين

ومع ان الحريري اعلن في كتاب استقالته الذي قدمه ظهر مس الي رئيس الجمهورية الياس الهراوي شاكراً تعاونه معه مجدداً والشَّكر للمجلسُ النَّبابي الكريم ورثيس عوالاخوة الوزراء، متمنياً والتوفيق له في قيادة البلاد، فإن المصادر السَّيَّاسِية والرَّسِمِيةَ الْمُخْتَلِقَةَ أَكِنْتَ لَـ «الْحِياةِ» أنَّ «تَصِرِفُ رئيس الحكومة بورقة الاستقالة التي كان يرغب فيها منذ اكثر من سنة اشهر، ضمن اللعبة السياسية، اراحه واخرجه من وضع الرهيئة الذي فرضته عليه الظروف السياسية المحلية والاقلِّهِميَّة، تمهيداً لعودته مجدداً الى سدَّة الرئاسة الثالثة،.

وَتُوقَّعْتِ مُصَّادِر رَسَمِيةً رَفِيعَةً الْمُستوى لُـ والحياة، ان يعيد الرئيس الهراوي تكليف الحريري، اما مساء غد الاحد، وأما سُبَّاحَ الْاثْنَيْنَ، بُنْتِيْجَة السَّنَّشَّارات النيابِية المُلزمة التي سيجريُّها، كمَّا ينْص النستور، بدءاً من صباح اليَّوم في اجتماعً ميعقده مع رئيس المجلس النيابي نبيه بري في قصر بعبدا، على ان ينتهي منها السائسة بعد ظهر غد الاحد. وفي تقدير منائر سيأسية واخرى نيابية مؤيدة لعودة الصريري الى تاليف الحكومة الجسيدة، أن استباب الجسرم بعسويته أن

«البوانتاج» الذي قامت به اسفر عن لحتمال نبله ما يين ٨٥ و ٩٠ صوَّناً، بعدما تم احتساب أصوات عند من الكثل والنواب والاقطاب النين اتخنوا مواقف سلبية في المدة الاخبرة منه ومن واشارت المصادر الى ان هذه التوقعات تنسجم مع الرغية

في أن تقفل السوق المالية في بيروت، على الاستقالة كمَّا حَصْلٍ ظهر امس، وان تفتح صباح الإثنيّ على تكليف الحريري مجدداً حتى لا تتاثر سلباً باي ضوف من اهتزاز وضع الليرة الذي ارتبط استقرارها منذ نيف وسنتين بإسمه. بل تم التخطيط لتوقيت تقديم الاستقالة امس وظهراً، وهذا الهاجس في انهان الهراوي والحريري الذي ظل حتى ما قبل نقائق من انتقاله الى قصر بعبدا ينفي نيته الاستقالة، او رغبة في تغيير الوضع الحكومي، على رغم توقعات الصحف بذلك كمخرج من التازم الذي أصنَّاب العَلَّاقةُ بينه وبين الهراوي من جهة وٱلْرئيس بري من جهة ثأنية. وكان الخلاف تمحور على تاجيل بت التعبيل النستوري من اجل التمديد للهراوي الى تشرين المقبل بدلاً من الدورة العادية الحالية لمجلس النواب التي تنتَّهي آخر الشهر الحالي. واحْفي الحريري قرار الأستقالة عن أقرب الوزرا المقربين منه، حستى ان الوزير وليد جنبلاط تبلغه من موفد الحريري، نحو الظهر، حين كان رئيس الحكومة مجتمعاً مع رئيس الجمهورية.

و كان الحريري الذي زار بمشق اول من امس الخـمـيس والتقى الرئيس حافظ الاسد اتخذ قرار الاستقالة وتشاور فيه مع الرئيس المسوريّ الذي قـدر اســيــابه وايد خطوته. فـعــاد

النتمة في الصفحة (٦)

موسكو:

لا اتفاقات حديدة

لتصدير اسلحة

الى ايزان

🗆 موسكو، باريس، والحياة:

■ أكد مسؤول رفيع المستوى في

ونقلت وكسالة وانتسرف اكس، عن

المُسؤول الذي لم يكشف اسمه قوله ان

مسوق السبلاح الايرانية ستكون

دمشيعة، بعد تنفيذ روسيا الالترامات

التي كان الاتحاد السوقياتي تعهدها.

وأضاف ان صوسكو لا تنوي اللضي

شنوطا ابعد، من تلك الاتفاقات ولن

توقع عقوداً جديدة لتصدير السلاح.

واشتطن التي قالُ انها «تبالغ فيّ

المُماحكة، في موقفها من التعاون

العسسكري الروسي - الإيراني خصوصاً في «مواعيد اتمامه، ونكر

ان روسيا «لاً تحدُّد لنَّفسنها مواعيد،

وأشيار الى انها دلا تخشى في قدان

اسواق السلاح في ايران او أزاهتها

منها، لكنها لم تتلق من طهران اخيراً وطلبهات تنكره لتوسيع التعاون

على صعيد أخر، نقلت وكالة

ان منظمات اسلامية «تمول الأسلمة»

المراكز الاسلامية مدعومة من دول

اسلامية وبعثاتها الديبلوماسية

ومخابراتها. ونكر ان «المستاعين، من

مواطني جمهوريات اسيا الوسطى ينقلون سرأ الي دول اسلامية لتلقي

ان دمـتطرفين من العـرب، ودهـراس

الشورة، الاسلامية في ايران ينفقون

على المساحد التي ذكّر أنّها تصولت

للقوانين المدئية المنافية للشريعة.

مراكئ للدعوة ورفض الانصياع

وفي باريس - («الصياة») علمت

والصيأة، من مصادر ديبلوماسية

فرنسية ان مساعد وزير الخارجية الامسركي روبرت بلليترو وصل الى

باريس امس لعقد لجشماع مع

وأكد الخبير الذي لم يكشف اسمه

وأضاف ان لديه مسعلومات بأن

العسكري.

فى أسيا الوسطى.

تدريبات عسكرية.

ووجه المسؤول انتقادات الي

وزارة الخارجية الروسية أمس أن

بِلَادُه لا تنوي عُقد اتَّفَاقَات جِـدَيدةً

لتصنير اسلَّمة الى ايران.



الرئيس للحريري يعلن استقالة حكومته. (رويتر)

## شيراك استقبل شعود الفيصل

□ باريس – من رندة تقي الدين:

■ استقبل الرئيس جاك شيراك إمس وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل في أول لقاء يعقده مع مسؤول أجنبي منذ تسلمه مهمات منصبه الثاناء الماضي. ونقل الأمير سعود إلى شيراك رسالة تهنئة من خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز. وحضر لقاء شيراك ووزير الخارجية السعودي الذي استمر ربع ساعة السفير السعودي في بأريس السيد جميل

ولم تتمكن الصحافة من البخول إلى قصر الاليزيه، بسبب قرار رئاسي يقضي بعدم الاعلان عن لقاءات الثهنئة التي تنخل في اطار الاتصالات الضادسة التي يجريها

ومن المقرر أن يعلن الأسبوع المقبل جدول النشاطات الدولية للرئيس الفرنسي الجديد، التي ستتركز خلال شهر حزيران (يونيو) المقبل على عدد من الاتصالات الأوروبية.

النتعة في الصفحة (٦)

عبد وزير الدضاع

الأميركي تقارباً عراقياً - إيرانياً جنياً

نتيجة سياسة والاحتواء المزدوج،

الأميركية، أكد وزير خارجية العراق

السبعي الجدي إلى التطبيع بين

البلدين والرفض القساطع لإعسادة

وتأهيل، العراق بما يجعله مرة اخرى

وسألت الحياة، الوزير الأميركي

هل أنّ الإدارة الأمسيسركسية فكرت في

أبعاد جمع الشمل بين العراق وإيران

وعواقب ذلك نتيجة سياسة الاحتواء

المزدوج، وهل أن ذلك يهدد المنطقية

والمصالح الاميركية فيها، فأجاب:

ضغوط دولية على بلغراد

الأوروية ضفوطها على الرئيس

الصربي سلوبودان ميلوشيفيتش

الذي اتجه نحو الاعتراف بالبوسنة

حكومة جوبيه

● استنهل رئيس الوزراء

الفرنسي الجديد الآن جوبيه مهماته المعالمة المعالم

البرنامج الحكومي امتداداً للشعارات التي طرحها الرئيس جاك شيراك في

(ص ۸) کے

أِ خَلاَلُ حَمَلَتُهُ الْانْتَخَابِيةً.

أَ في مقابلُ رفع العقوبات عن بالأده.

• كثفت الولايات المتحدة والدول

الخليجية.

عسازلة بين إيران والدول

التتمة في الصفحة (٦)

الحكر حرب الأمة السوداني ً المُغَارِضُ لَمِسِ مِنَ ان دالمُسأس بِحياةً، أرتيس الهزراء السابق زعيم التصرب السيد الصادق المهدي وسيدخل البلاد في حسمسافسات من النمء وطألب السلطات السودانية باطلاق المهدي أو اعلان أسباب اعتقاله والسماح

لمُحاميه وأفراد أسرته بلقائه. وأوضَّيح مسؤول العمل الخارجي ني الحرب السيد مبارك الفاضل المُهدي في بيان تلقته والحياة، امس ان السلطات دلم تصندر بعند مسرور تلانة ايام على اعتقال المهدي أي بيان رسمي يوضح اسباب اعتقاله ومكان المتحارة، ولم تسمح لأسرته بمقابلته ورفضت تسلم مالأبسه وأغراضه

الشخصية وأكد أن الصادق المهدي «محتجز في أحد بيوت الأمن السرية في منطقة غرب حي كوبر وليس في سجن كوبر

اجراءاتها ضند في اطار قانوني واضح وعلني حققاً لدماء أهل لتضليل الرأي العام، وأشار الى أن السودان ولتــُجنيب البلاد مـزيداً من الصراعات والدمار، المهدي اعتقل في صريران (يونيسو) ١٩٩٤ لَمدة استبسوعين وفي زَعْرَانة صغيرة شرق الخرطوم وتعرض لتعليب نفسي. ونبُّــه الى دخطوة الوضع الذي " غير الكال على

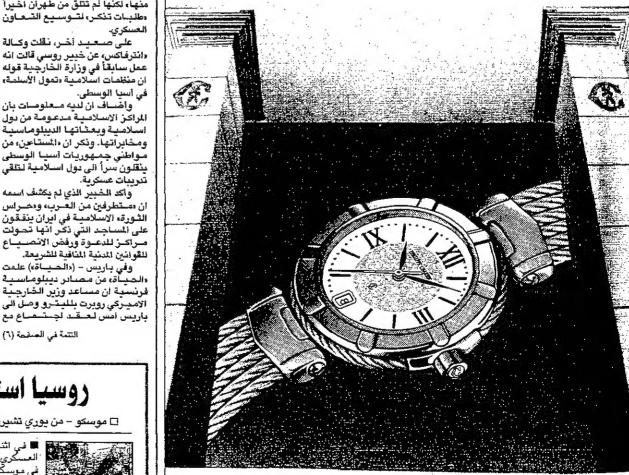
وكان مسوول أمني سوداني رفيع المستوى أعلن أن المهدي محتجر لمساطته في شأن مسؤوليته عن نشاط قسادة حسرب الأمسة في الضمارج، وتوقيعهم اتَّفْاقات مع للْتَمريين في جنوب السودان

مبشرونَّ ايطاليونَ أمسٌ بمواد عَدَائية وامدادات أخرى لآلف المُشريين الذين نكروا انهم معرضون للموت في وقال سيزار ماتزولاري أن الاف الاشتخاص نقلوا الى الخرطوم تقدموا

بطلبات منذ كَانُونَ الثَّانُيُّ (ينايرٌ) للعودة الى مسساكنهم الاصليلة في الجنوب. ونقل هؤلاء بمساعدة وكالأت

التتعة في الصفحة (٦)





PHILIPPE CHARRIOL O

شركة الحصيي التجارية

ALHUSSAINI TRADING CO.

الركز الرئيسي وجهة علقه ١٤٣٢٠٠ منيه ١٩٠٣ ميسة ١٤٣٠ الريباش ١٩٠٤٠٠ مالخسر ١٤٣١٢٨ الفروع : الدمام مينع مرابع مالدية اللوق ميرية مخيير مشيط الهنوف

مجلس النواب يناقش اليوم قضيتي المخدرات وتراخيص الصحف

الاطار بكل جدية. وأي مستوى نبدأ

وفي الوقت ذاته أعلن وزير الدفاع

الأميركي وليام بيري أول من أمس أن

ولا مشكلة لي مع حوار قد تقيمه الدول

الخليجية مّع العراق، وقال رداً على

عقده في مقس متجلس العلاقات

الخارجية في نيويورك ولا اعتقد أن

علينًا نَحَن فَي الوَلَايَاتِ الْمُتَحَدِّةِ أَنْ نَحَاضِ اصدَقَامِنَا فَي الدولِ الخِليجِيةِ

في شبأن المصادثات والصوارات التي

يقُيمونها مع العراق. فالعراق جارهم.

وهم لهم اراؤهم ونظرتهم الداخليــة

إلى أفسضل الطرق لمحساولة إعسادة

الغيراق إلى حظيرة بول العالم التي

يمكن أن تكون لنا معها علاقات جيدة.

سؤال لـ «الحيّاة، في مؤتمر صحافي

به سيكون بداية، ثم يتطوره

# الكويت: النواب يريدون من الحكومة

موقفاً واضحاً من أزمة المراسيم الأميرية

من جسهسة لخسرى أكسد ثواب ل والحسياة، أن مسجلس الوزراء قسرر لكن البيان الذي أصدرته الحكومة بعد اجتماع استثنائي عقبته الاربعاء الماضي شكل خيبة أمل لهؤلاء النواب اذ تَضْمَنَ البِيانَ اشَارَةَ الى استَمرار الحكومة في التقاضي امام المحكمة المستورية مع الترحيب بمزيد من الاتصالات بين الشبيخ سعد وبين

ويأمل النواب النين سيلتقون الشيخ سعد مساء اليوم، وهم ١٥ تاثباً على راسهم رثيس اللجنة الاشتراعية النائب دعد الجوعان، بالحصول على متوقف واضح من الحكومة من مسالة الاستصرار في طلب التفسير من عدمه كذلك الصيغة الملائمة للخروج وبياً من الخلاف. وأعطى نواب برلمانيون «الحياة»

🗷 يلتـقي ولي العـهـد الكويتي

وكان الشيخ سعد التقى المجموعة نفسها من النوآب عشية عيد الأضحى المبارك في اجتماعات فهم النواب منها قبولُ الحكومة من حيثُ المبدأ، فكرة سحب طلبها المقدم الى للحكمة الدسستسورية في شان المادة ٧١ من النستور في أطار اتفعاق ودي مع المجلس للخروج من الخلاف حول

🗆 نيويورك - من راغدة درغام:

🗷 أكد وزير خارجية العراق

السيد محمد سخيد الصنحاف في

حديث مع والحياة، (نصه ص٥) أنّ

دسياستنا قائمة على تشجيع افضل

للعسلاقسات بين الأقطار العسربيسة

وتنميتها (...) ومع الأقطار الخليجية

دون استثناء، وأكرر دون استثناء.

نحن أكدنا ونؤكد بشكل أقوى اننا

على استعداد للبدء بداية حقيقية

تأخذ المصالح الشتركة في الاعتبارة.

واعتبران الأرسات هي العنصس

الطارئ على هذه العلاقات والأساس

الثابث هو العلاقات الجيدة، وشيد

على أن هذه هي والسياسة الرسمية...

ونجن مستعبون لعمل مشترك في هذا

الشيخ سعد ألعبدالله الصباح مساء البوم عدداً من النواب البرلمانيين لاستكمال التفاوض في شان الحل الممكن الزمة والمراسيم الأصيرية، في حين يعقد مجلس الأمة (البرلمان) جلسة في الصباح لمناقشية ملفين ساخنين يتعلق الاول بالمضرات والآخر بتراخيص الصحف.

الشيخ سعد الوفد البرلماني بموافقة الحكومة على سحب طلب التفسير القدم للمحكمة النستورية على أن يوافق المجلس على تجميد النظر في المراسيم الأسيرية موضع الضلاف ومنها المرسوم بقانون اسحاكمة

لذلك، لا مشكلة لديّ مع حوار قد تقيمه

وشدد بيري في الوقت ذاته إلى

التزام الولايات المتحدة وعزمها على

تنفيد سياسة والاحتواء المربوج، لكل

من العراق وإيران. واعتبر أن مسياسة

الاحتواء لا يمكنها أن تكون بديلاً من

النهج الديبلوماسي، وقال أن سياسا

الاحتواء «توفر فقط البيشة الأمنة،

بينما النهج الديبلوماسي يشق

طريقه، وزاد واني اعتقد أنْ علينا

النظر إلى سياسة الاحتواء على انها

تحفظ بيئة أمنية أمنة بينما تتوافر

الفرصية للمحادرات البيتلوم استية

الأشرى لكي تشمر، وكرر أن سياسة

الاصتقواء اليست بديلاً، من

الديبلوماسية.

الدول الخليجية مع العراقَّه،

أساس المادة ٧١ من الدستور،

بالفعل في اجتماع الاربعاء الماضي الاستمرار في التقاضي أمام المحكمة الدستورية وآن الشبخ سعد سيخبر

الوزراءء والمرسطوم بقسانون صدرت في غياب مجلس الامة والتي يرى النواب أن من حقهم رفضها على

التتمة في الصفحة (٦)

والاستملاكات، والمراسيم الاخرى التي

روسيا استغلت ذكرى الانتصار في الحرب لعرض سلاحها للقرن الـ ٢١

توقعات متباينة عن نثيجة اجتماع

١٨,٧ طن وهي تنقل عشرة أفراد وفيها محرك ب فهو ٥٢،٥ طن، وصنع المحرك والقاعدة المعدنية ديزل قوته ٥٠٠ حصان ما يكفل سرعة قصوى مقدارها ٧٠ كلم / ساعة وعلى الأرض الترابية (الشاسي) على اساس المجموعات المستخدمة في ببابتي "ه - ٧٢ و وت - ٨٠٠. ويضدم المدفع طاقم من خمسة السخاص، ٥٤ كلم / ساعة وفي الماء ١٠ كلم / ساعة. ألمدقع الآلي الحركة وفوناه عيار ١٣٠ ملم وعند التعبينة الكاملة بالوقود يمكن أن تجناز

الآلية على الطرق المعبدة ٦٠٠ كلم. أما مدفعها فهو عيار ١٠٠ ملم ذو سبطانة محلزنة ويصا في الوقت ذاته لاطلاق الصواريخ، وفيها أيضًا مي الوتوماتيكي من عيار ٢٠ ملم ورشاش مزدوج ٢٠,١ ملم ورشاشان عيار ٢٠,١ ملم للاطلاق التسلسل، ومنظومة سلاح موجه بأشمعة الليزر، وعندما يكون هدف القذائف الوجهة على بعد ٤٠ كلم تستطيع ان تخترق

درعاً سماكته ٥٥٠ ملم. اما مدفع الميدان (الهاوتزر) الذاتي الحركة

في بدايات القرن الواحد والعشرين. وفي سقيم هذه النساذج الدبابة «ت - ٨٠» التي تمثلك مواصفات ديناميكية متقدمة بفضل الحرك النفات الفازي للذي تعادل قوته ١٣٦٠ حصاناً، والتي يبلغ وزنها ٤٧ طناً، ويمكن ان تصل سرعتها القصوى الي ٧٠ كلم / ساعة. وهذه البيابة مزودة مدفعاً عيار ١٢٥ ملم ذا سبطانة ملسياء ورشياشاً مردوجاً عيار ٢٠,١٢ ملم ورشاشاً مضاداً للطائرات عيار ٧٠٧ ملم. وتعتاز وت - ٨٠، بأن المنفع ١٢٥ ملم قادر على

اطلاق الصواريخ للوجهة بأشعة الليزر لسافة خمسة كيلومترات تستطيع اختراق درع سماكته ٧٠٠ ملم. وتبلغ السرعة المتوسطة على الطرق الترابية في كُلم / ساعة ويكفي الوقود لـ ٣٠٠ كلم. ويوسع هذه الدبابة التي يقودها طاقم من ٢ أفراد عبور حاجز مائي عمقة حمسة امتار. وعرضت في موسلكو عربة نقل الجنود وب م. بي - ٢، التي تصنع في صدينة كورغان وتستضم لنقل وحدات المشاة المؤللة وخوض العارك في أن. ويبلغ وزن هذه الكية السلَّمة

■ في اثناء العسرض العسكري الذي جرى في موسكو في ٩ أيار في موسكر في ٩ أيار (ماير) الجاري لمناسبة الذكري الخمسين المحري الحرب للانتصار في الحرب العالمية، لاحظ المراقبيون نماذج جديدة من السلاح قد

ISSN 0967-5590

🗖 موسكو - من يوري تشيرفاكوف:

## تكون العماد الاساسي لتسلح الجيش الروسي

للخصص للقوآت البرية هو اول تعوذج في العالم يجمع بين خصائص الهاون ومدفع الهاوتزر،

مستاء من عيار ١٥٢ علم فهو قائر على اطلاق النار لمسافة ٢٤,٧ كلم بعدل ٨ قذائف في النقيقة، وزوايا الترجيه في السطح الافقي ٢٦. درجة والعمودي من ٢ ألى ١٨ درجة، ووزن القَنْيِغْيَةُ الواحِدةُ ٥٦، ٤٢ كُلْغُ وعدد القَدْانَف المنقولة ٥٠ قنيفة. اما الوزن النقالي لـ «مستاه

وضع في الخدمة عام ١٩٩٠ لدى القوات المسلحة السوفياتية وهو مخصص لاصابة وسائل النيران المعادية والافراد سواء في الاماكن المكشوفة أو

في مخابئ ميدانية، ولتدمير بطاريات المدفعية والباون والدروع ومنصسات المسواريخ ونقاط التوجيه، ويمكن أستخدام هذا المدفع في مختلف الغاروف للناخية من ٥٠ تحت المنفر الي ٥٠ فوق المنفر، ويستخدم قاعدة للعدفع الشآسي المستعمل لآلية نقل الجنود العائمة «ب. ت. ر -. ٨ ما يسمح بعبور المدافع المائية. ويبلغ مدى نيسران المعقع ٨,٨ كلم للقذائف ذات الشظايا و١.٧ كلم للالغام ذات الشظايا،

دياية تتنزه في سان دييغ

والله الرزير وحيرح

اللهائم اله. سي حوالولة

فارام فارسن للكائب المعام

الله الله الله الموروفية

ني وماري درستي سي

فيو السه المجد ناهرار

بمتاحية ويعدلنا وناءلت

، وولان مع السائسة والعلم

at France, in 1-60 (Th

لخصرنيه السعيدية عطا

ة والشعول المدع الدناءالي

وحي العليمي الدابع التجه

عَدُواْ . . عِنْ الْسِيمَةُ وَلِكُوْاْ إِلَا

الاستبرهيه اللقل مرتقه

عداد وإحرا- جمال قاسم

بعيادق احتساسي

مسموسا الركر السعينية

. سرعامه على شريعة السيدة

# London W 2

سنبودع اسلمة في ولاية كالله معاصة وشرح بها الع الثانة There We water a water وهي سنبيد بدا ماخودان وهيماهس المسؤودي المطلق الرملاأ ولمعي يتعاوع وتسسع لمنى سأزيع

مع سون وسسم من المسلمادة تعلى عاد و انتفس حق ۱۲ سسلمادة على ال شهود عباد اله عطا مون اصطلاله الله بالجيز اسمسنى وانسادوا أزايا وخيال النسوطة صعدوا الن بسدواني لنفح برجها ول الرجل اعادد تشعبلها الا

ار علمنه وغالت التسرطة أن الدخل المنابع وغالت التسرطة إن بدته سادس مستنب من مسلم ويت اعليت وفيان به من من المعلق ويت المعلق ويتا في أن ولم يعوف أي شيم عن دواتا في الشقة بالوضع معكنة أي ظل العلاقة

المتوترة بين المجلس والحكومة، ولا يد

من تصفيير الإجواء لقيام خطور

متكاملة, تسمح بتحصين الوضع

م المنطقة من المنطقة على الموضيع وتنهي حال الشحدي، حتى لا تستمر العلاقة بين السلطنين النشسريعية

والتنف سنبة تحت عنوان بقي

وذكرت المصادر أن كل هذه الأمور

اخدت في الاعتبار على طريق اجراء

تغيير حكومي بؤمن الاجواء الطلولة

بحيث لا تبقى الحكومة تصرف الاعسال او تشرف على ادارة الازمة

حتى موعد الاستحقاق الرئاسي في

واشارت الى اهمية تجديد الثقة

بالحكومة والافساح أنى المجال اسام

طى متفحية الماضي وقتح صفحة

جدَّيدة في العلاقة بين السلطتين، لافتة

الى ضعرورة مجيء حكومة قسيرة

ومقتدرة تعمل على أحداث نقلة نوعية

المستقرار وبالتالي تساعد

التشكيك آلتي تتعرض لها، خصوصاً

ان معظمها باتيها من داخل نتيجة

تصبرف بعض الوزراء الذين نجموا

في اقبامة سيباسة الممأور بدلاً من

الاستقالة التي جاعت مدروسة برأد

منها تنفيس حأل الاحتقان السياسي

من جهة وتغليب التعاون بين للجلس

والحكومة من جهة ثانية، بدلاً من حال

الاستضعاف التي راح يواجهها بها

اخْسِراً، ويعدما استحال على الجميع

تصحيح الاوضاع بالانوات المعمول

بها الآن، اضافة الى شعور ان حكومة

تضم هذا الحشد من الوزراء المرشحين

الى رئاسة الجمهورية لم تعد قائرة

على مصارسة المهام الموكولة البها،

وبالتالي لا بد من اللجوء الي خطوة

تهدف التي قلب الطاولة بغية استعادة

رَسام المسادرة وارساء جو جنديد من

التعاون مع تقديرنا أن صراعاة الخواطر لن تتحكم بالتشكيلة

أتسأ لماذا اعتتمت هذا التنوقيت

بالذات؛ فأحابت مصابر وزارية بارزة

أن رئيس الحكومة اختبار التوقيت

ليكون في السساعيات الاولى من بعد

فلهر امس، حتى لا تترك الإستقالة

اثراً سلبياً في الوضع المالي خصوصاً

انَ السَّوقِ ٱلمَاليَّةُ اقَافُلُتُ طَهِّراً

وستعاود نشاطها بدءا من الاثنين

المقبل الذي ستواكبه معرفة لصورة

رئيس الحكومة العثيد الذي سيكلف

في نهاية الاستشارات النيابية الملزمة.

وهده سيباشرها اليبوم الرئيس

الهراوي، وقد تعبد النشائج التي

وخستسمت المصادر وال خطوة

على قطع الطريق على حـ

الأنسجام والتضامن.

واعصريء

■ وكانت الثالثة ثابتة. قبعد اعـتكافٌ في ليار (مـايو)ُ ١٩٩٤، للى تلويح بالإسـتـقـالة في كـانون الاول (بيسمبر) الماضي، قدّم الرئيس رفيق الحريري الى رئيس الجمهورية الياس الهراوي بعد ظهر امس استقالة حكومت التي اعتبرت من اطول الحكومات عمراً، اذ استمرت سنتين وخمسة اشهر و١٩ يوماً.

حكومة تجاذبتها تيارات عدة. شهدت تغييرات. خرج منها وزيران، هما جورج افرام وبشارة مرهج. وبخلها وزير هو جان عبيد، وبقى مقعد ارثونكسي شباغراً منذ اشبهر. تبدلت حقائب فيها ... وعلى رغم كل ما انجرته وما شهدته، لم تبق الى السنة الافين، كما قبل يوماً.

وتاكيد والثابتة، هذه المرة ان

مركن لشعلة النحاري مركز الخسيرسلارا

عشرة والربع، واجتمع مع رئيس الحمهورية نحو ساعة خرج يعيما ليبلي ببيان صُمنه استقالته، حاء فيه دان سنتين ونصف السنة من عــمــر الحكومة التي كان لي شرف تُرؤسها، تَحْتَصْر الْسَّارِ الْسَّيَّاسِي وَالْإِنْمَانِي الكبير الذي قطعتَه البِلْد طول تلكُّ للدة، وتختصر الثقة التي ترسخت لدى اللبنانيين والعسسرب والدول الصديقة بلبثان ودولته ومستقبله ومسيرة الاثماء والاعمار فيه لقد تمكنا من مواجهة المصاعب السياسية والتحديات الإقليمية، من ضمن مسؤولياتنا الوطنية، وبالتعاون

كتاب الاستقالة زار الحريري قصر بعبدا، الحادية لبنان في مسار السلام والتراسها يق الكامل مع الشيقيية واضاف دان قسماً كبيراً من

مشاريع البنية التحتية التي بدانا العمل بها، سيصبح چاهزا ذلال الإشهر المقبلة، وسيظهر للعمان مدى الجهد والمشابرة التي بنلتها هذه الحكومة بتغيير وجه ألبلاد الخارجة من الحسرب الى وطن بدأ يقفٍ على قدمين ثابتتين لينظر الى السنتقبل بثقة وثبات. فأذا كنا نتطلع الى مقدار اكبر من الانجازات، والى هامش اوسع من الشحرك، يطلق حيوية لنعائية المالات، فانتا ما زلنا نعتقد ان اللبنانيين جميعاً بتطلعون ايضاً الى تعزيز هذه الحبوبة ودعمها، بالمقدار نفسه الذي يتمسكون فيه باستقرارهم السياسي والاقتصادي، وينظامهم الديموقرأطي البرلماني. فقد وضعنا نصب اعيننا دائماً أنّ قضية بناء الدولة لا بد من ان تحظى بكل جهد ائى ومستقبلي، وان تتكافل في سبيل نلكُ كل للطاقات الرسمية والاهلية للدعوة والقادرة على الارتقاء بالعمل السياسي والوطني آلى مستوى دولة المؤسسات الديموةراطية والعائلة،

وتابع دبناء عليه، وكما سبق أن عبرت في مراحل ماضية، عن رغبتي في الاستقالة لاعطاء دفع الجلبي للحياة السياسية اللبنانية،

النبابي الكريم وسبائر للؤسسات التي والإنمائية التي تحققته فأنني اعتقد تشكل منها مجتمعنا الوطني. ان الظروف اصبحت مؤاتسة الأن والوضوعية تقتضى منا ان نسجل لتحقيق الانتقال الى وضع حكومي الانجازات التي حققتها الحكومة على صعيد عودة المهجرين والاستقرار حديد ومتماسك يؤسس لرحلة جديدة من التعاون بين المؤسسات ويمنع النقدي وكظك على الصعد الامنية التذريب بمسار الاستقرار السياسي والانمالية والاقتصابية والوطنية، والاقتصادي والوطنيء. وختم «فضاعة الرئيس، انني اذ الترام الحكومة بحقوقنا الوطنية والقومية حيال الاحتلال الاسرائيلي اجدد الشكر لتعاونكم التام معى ومع لأرضنًا في الجنوب والبقاع الغربيّ، مجلس الوزراء مثلما احدد ألشك والقاومة التي تعبر عن ارادة شعبنا للمجلس النيابي الكريم ولرئيسه وللاخوة الوزراء، أتقدم من فخامتكم في التصدي للاحتلال، وحيال دور

المصلحة الوطنية العليا. عشتم وعاش وسئل الصريري: هل قبل رئيس الجمهورية الاستقالة؟ اجاب ونعمه. ورفض الرد على اسئلة اخرى.

باستقالة حكومتي متدنيا لكم التوفيق

بمهماتكم في قيادة البلاد وتثبيت

دعائم حياتنا الديموقراطية معاهدا

الله والوطن أن أبقى حريصاً على

وبعد مغادرة الرئيس الصريري قصر بعبدا، صدر عن المديرية العامة ارداسة الجمهورية البيان الآتى: وقدم دولة رئيس محلس الوزراء السيد رفيق الحريري صباح اليوم الجمعة ٩٥/٥/١٩ (أمس) استقالة الحكومة التي يراسها الى فضامة رئيس الجمهورية الياس الهراوي. وقد قبل فخامة الرئيس استقالة الحكومة شاكرأ لرئيسها وللسادة الوزراء تعاونهم والعمل الذي قاموا به من احل متابعة مسيرة آلوفاق الوطني والانمائي والاعصاري وطلب فضامة الرئيس من الحكومة الاستمرار في مصريف الاعمال ريثما تشكل حكومة

وكان الصريري عرض صبياح امس للاوضياع العامة مع رئيس الرابطة المارونية ارتست كسرم الذي نقل عنه قوله أن «الاوضاع السياسية اصبحت

على العبارة التي قالها وظل يربيها امام الوفود وامام معاونيه النين اكتفوا بالقول مبروك دولة الرئيس، وندن مع اي خطوة من شانها ان تريحك، أنما يهمنا طمانة الناس.

ورد رئيس الحكومة المستقيل ولا وكان رئيس الحكومة بدأ نشاطه

في وقت مبكر امس، وتفقد قبيل الثامنة صباحاً ورشة تأهيل العمل واعادة بناء المعينة الرياضيية ومن هناك توجه برفقة النائب باسم السبع، واطلع على سيسر العمل في ورش الضاحية الجنوبية قبل ان يعود الى منزله في قريطم ليستقبل كعابته زوار الصباح من مستشارين

ووزراء ونواب ورجال اعمال. واللافت ان معظم الذين توافدوا الى منزله حاولوا أن يحتصلوا منه على دكلمة السر، في شان الوضع الحكومي في ضوء ما اخذت تتناقله وسائل الإعالام ان استقالته حتمية وستتمخلال ساعات.

وحرص الحريري على الا يجد عن اسئلة الزوار، حتى انه لجا مراراً الى التخفيف من وطأة الإنباء التي تحدثت عن رغبته في تقديم الاستقالة، وتبين في وقت لاحق انه يريد الابقاء على التوقيت بحيث لا ينتشر خبر الاستقالة رسمياً الاقي أعقاب اقفال السوق المالية حتى لا تُتاثر وتُتسبب بالتلاعب في العملة الوطنية لمصلحة العملات الاجنبية، او تحدث حالة من

وتفادى الرئيس الصريري، قبل ان يتوجه في الصادية عشرة والربع الى بعبدا، لتقديم كتاب الاستقالة الى رثيس الجسم هسورية اليساس الهسراوي، الوقسوع في مكمن رجسال الاعلام وساعده في ذلك التجاوب الذي انداه عدد من مستشاريه الذين لم يخرجوا على التعليمات وفضُّلوا ان تعلن استقالته من القصر الجمهوري

يدخل في تفاصيل الاستقالة واسبابها ودوافعها، فان مصادر رسمية مطلعة اكنت لـ «الحياة» أنه عاد من دمشق بعد مقابلته الرئيس السوري حافظ

🗆 بيروت - من محمد شقير:

■ والاستقالة خطوة لا بد منها ولا غنى عنها وكانت ضرورية، بهذه العبارة خاطب رئيس الحكومة المستقيل رفيق الحريري جموع الذين كانوا في استقباله في دارته في قريطم فور وصوله عائداً من القصر

الجمهوري في بعيدا. ولم يضف الرئيس الحريري شيئاً

تقلقوا على الوضع والاستقرار سيستمر وان شاء الله خير، والان ستبدأ استشارات فخامة رئيس الجمهورية،

البليلة والقلق لدى المواطنين.

وعلى رغم ان الرئيس الحريري لم

، الاسد وهو مرتاح الى تفهمه وتقنيره وجهة نظره في شان الوضع العام في البلد، خصوصا الوضع الحكوثي وضرورة تبديله ما دام بعض العواثق

التي كانت تحول دون الاقدام على هذه الخطوة ازيلت. وفيهم من المصادر الرسمية ان بمشق بأركت خطوة الإستقالة، ولم تبد اي انزعاج يمكن ان يعطي فريقا من اللبنانيين ورقة للأفادة سنها في شن هچهوم مخصاد على الرئيس الحريري، مشيرة الى ان الاعتقاد ان شهر آيار (مايو) سيكون بمثابة محطة

الحريري استفادمن الظروف وتفهم دمشق

واستقال أملأفي استعادة الثقة والاستقرار

لحسم المواقف من الإستحقاق الرئاسي، تراجع الصلحة تشرين الأول (اكتوبر) المقبل. واكدت أن تعليق الإستحقاق الرئاسي الى تشرين على قاعدة ان ملف السَّعديل طوي، اتاح الفرصسة للبحث عن الخُطة التّي تؤمن استمرار الاستقرار خصوصاً أن الرهان على امكان تفعيل الوضع الحكومي تعديلا

او من خـــالل احـــراء مناقـــلات بـين الوزراء لم يعد العلاج الناجع للمشكلة ولفتت المصادر الى ان تأجيل حسم الاستحقاق الى الخريف واستأط فرصة التعديل أبيا الى وبالتالي اوقفا الاشتباك الذي ظهر

النغباء حال الاستنفار السياسية أخْيراً عَبْر السجال الذي دار في شكل عنيف بين السلطتين التشريعيية والتنفيئيَّة بسبب التباين في وجهات النظر من الاستحقاق، مؤكدة أن العلاقة ستعود الى الاستقامة بعا فبها علاقة رئاسة الجمهورية بالمؤسسة العسكرية. وأضافت دان كل هذه التراجعات لا

بد من الافادة منها من خلال اعادة تركيب الوضع كتشرط لتكريس الاستقرار، وهذا لم يعد متوافراً الآاذا حبثت صيمة سياسية بالمعنى الإيجابي للكلصة وصولأ الى تنفيس الاجواء ألمترتبة على سوء العلاقة بين المجلس والحكومسة، ولن تتم شسروها الصدمة باعادة ترميم هيكل الحكومة

## شأنداخلي

📰 رفىخىت ادارة الرئيس بيل مسسؤول في وزارة الخبارجية ان وان للولايات المتحدة «علاقات جيدة مع الحكومة اللبنانية وتتوقع ان يستمر

زورونا: فالواقع أجمل

الاستحقاق الرئاسي ستستمر لغاية وسئل هل للرابطة المارونية اسم مرشح معين الى انتخابات الرئاسة؟ احاب: ولا، وندن نتمنى ان يحصل

التوافق لأن لبنان لا يتحمل اي شرخ. وهذا التوافق من شيانه ان يعطي رُخُماً جِنْيداً في مسيرة الوفاق للوطني الحقيقيء. ودعبا الى تامين التـوازنات في الادارة والدولية، وليفت التي الخيلرُ الحاصل في مرسوم التجنيس، اضافة

الى قضية التوطين. وقال ولا يكفي ان نقول لا نريد التوطين ولكن يجب ايجاد آلية تساعد على الحؤول دونهه. وبحث الصريري في الاوضاع مع النائب روبيس غسائم يرافقه رجل الاعمال بطرس سكر. والثقى وقداً من الكلية العاملية برئاسة عداد بيضون وعضوية نزيه زيدان وعدنان مروة

دعاه الى احتفال تنشين مبانيها على

مريحة وليس هناك من شرخ، مشيراً

الى دان الامصور بالنسيسة الى

طريق المطار، الثلثاء المقبل. وبعد عودته الى منزله، استقبل الصريري الوزراء محمد غريري واسعد رزق وبهيج طبارة والنواب منصور غانم البون وباسم السبع وفريد مكاري وبهسية الحريري ومحمود عبواد الذي قال دزيارتنا تضامنية ولا يجوز ان يستمر البلد في الميعان الموجود والجو الضبابي السائد. وكان يجب ان تستقيلً الحكومة قبل الآن اذ لا يجوز ان تكون غير مُتجانسة. أنا أفهم أن معارضة النَّائِبِ مِن داحُل المجلس النَّيابِي وَلَكِنَ معارضة عضو داخل الحكومة فهذا وضع غير صحيح. الاستقالة وضع حد لهؤلاء المزدوجي الولاء، ونتمنى في هٰذا الوقت الحــرج ان يتم تشكيل

حكومة متجانسة في شكل سريعه. ومن سيتولى تشكيل الحكومة الحسيدة؛ أجساب دهل هذاك غسيسر الرئيس الحريري؟ء. تصريف الاعمال ريثما يتم تشكيل

# رئيس الجمهورية قبل الاستقالة الدائم مع فخامتكم ومع المجلس من السناعات ساله علي يادغيش

راد معدد : 11.052A: تيم

- السبعث: بدءاً بالرئيس بري، ثم الرئيس حسين سيني، الرئيس امين الحافظ، الرئيس رشيد الصلح، كتلة الانقاذ والتغيير برئاسة الرئيس سليم الحص، الرئيس عمر كرامي، نائب رئيس المجلس النيابي اللي الفرزلي، كتلة

يصدر بعد حكم فيها. وهنا الشريعا:

## الاستشارات اليوم وغدا

🗷 مندر بعد ظهر امس عن الدوائر المختصة في رئاسة الجمهورية بيان بشريط الاستشارات التي سيجريها الرئيس الياس الهراوي مع النواب، تمهيداً لتشكيل حكومة جديدة، بعد استقالة حكومة الرئيس رفيق الحريري. والشريط يبدأ في العاشرة والنصف قبل ظهر اليوم

السبت برئيس للجلس النيابي نبيه بري، وينتهي في الخامسة والربع بعد ظهر غد الاحد بكتلة «الوفاء المقاومة»، وهو يشمل ١٣٧ نَانَباً، أذ أنه أستثنى النائب للوقوف يحيى شعص، على رغم أنه ما زال نائباً يحق له ما يحق لغيره من النواب، وإن الحصانة التي رفعت عنه تشمل فقط التهمة الموجهة اليه ولم

## التحرير (يراسها بري)، كتلة نواب المتن وجبيل برئاسة ميشال المر، جبية النضال برئاسة وليد جنبلاط كتلة الارمن،

#### الاجتماعية، فؤاد السعد، كتلة الوعد برئاسة ايلي حبيقة، محسن دلول، ميشال سماجة، عمر مسقاري، سامي الخطيب، طلال ارسلان ومروان ابو فاضل، مصطفّى سعد، نسبب لحود، منصور البون، ياسم السبع، رشيد الخازن، بياً رحلو، عدنان الطرابلسي، يوسف العلوف، جسورج قصارجي، طلال المرعبي، مخايل الضاهر، جان عبيد، تقولاً فتوش، رياض ابي فاضل، محمود عواد، حبيب صابق، زاهر

الكتلة الشعبية - زحلة برناسة اللي سكاف، الكتلة القومية

الخطيب، نجاح وأكيم، وجيه البعريني، كتلة كسروان برئاسة

غارس بويز (في الثامنة مساه). – الاحد: من التاسعة صباحاً بدماً بالجماعة الاسلامية، قبلان عيسى الخوري وحبيب كيرون سليم حبيب ومحمد كبارة، فريد مكاري، صالح الخير، عبدالرحمن عبدالرحمن، محمود طبو، نائلة معوض، التكل الوطني الستقل برناسة سليمان فرنجية، نواب حزب الله، فكتلة «الوقاء للمقاومة».

واشنطن: الاستقالة

□ واشنطن - والحيادة:

كلينتون التعليق على استقالة رئيس الحكومة رفيق الحريري امس. وقال الاستقالة هي مسالة لبنانية داخلية،

# سترسو عليها، الرئيس الحريري الى سدة الرئاسة الثالثة.

# لاتحلموا بما نبني لكم

أين يقع مشروع "جمهور قيلدج":

على مسافة ثمانية كيلومترات من بيروت، ومئتى متر من طريق بيروت الشام الدولية، ومن على ربوة تسامر البحر وتعانق الجبل، ارتفع مشروع "جمهور قيلدج" السكئي كموقع مثالي لحلم طالما راودك للعيش بين أحضان الطبيعة الغناء، بعيدا عن ضوضاء المدينة قريبا من مسركسر عسملك ومن مسدارس أطفسالك.

Village

لماذا "جمهور قيلدج":

ما رأيك أن تستيقظ في الصباح الباكر على أنغام زقزقة العصافير، فترتشف قهوتك على شرفة شقتك وائت تمتّع نظرك برؤية البحر والحدائق الجميلة المحيطة بك، ومن ثم تدخل إحدى مالاعب التنس أو السكواش وتنتهى رياضتك الصباحية في احدى أحواض السباحة او في السونا، لتعود بعدها الى المركز التجاري فتؤمن حاجياتك المنزلية، حيث تصطحب بعدها أطفالك ، الى إحدى المدارس المشهورة و المحيطة بالمشروع، وأخيرا تلتحق بمكتبك لبدء نهارك وانت مطمئن البال من ان عائلتك تقطن في 'جمهور ڤيلدج' حيث الماء والكهرباء والصيانة والحراسة مؤمنين على مدار الساعة.

🔳 حراسة على مدار الساعة

إعتمدنا في تصميمنا للمشروع، الامتداد الافقي، وعليه خططنا لتشييد ١٣٥ وحدة سكنية، في أبنية من أربعة طوابق فقط، يعلوها القرميد الاحمر، وعلى مسافة أربعين الف متر مربع بالاضافة إلى نادي رياضي يضم أحواض السباحة وملاعب التنس والسكواش وغرف السونا الخ... والمركز التجاري والطبي والإجتماعي، إن الطرقات الداخلية التي تربط المنشآت بعضها ببعض والحداثق الخضراء التي تحيط بها هي قمة في التصميم والابداع.

Jamhour

ما هي ميّزات " جمهور ڤيلدج " :

مواصفات البناء في "جمهور فيلدج":

عوضاً من أن تشتري على الورق وعودا بجودة المواد التي ستوضع في شقتك، لقد قمنا في "جمهور فيلدج" ببناء 'شقة نعوذج عاهزة لترى بنقسك، وعلى الارض ، نوعية الرخام والغرانيت وخشب الابواب وخزائن المطبخ و نوعية الالمنيوم والستورات و العكيفات والتدفئة، وإلى ما هذالك من تجهيزات قد تسأل عنها ، عندئذ سوف تعلم بأن "جمهور فيلدج تتبع مواصفات البناء العالمية لتشييد كل أبنيتها: أوليست المسشاهدة أقضل بسرهان؟

■ منظر مطل على البحر

🔳 حدائق ومساحات خضراء

■ أحواض للسباحة

🗖 ملاعب تنس وسكواش

## دلول اعتبر الاستقالة في وقتها وسعادة رأها متأخرة

# شارل حلويطالب بحكومة صغيرة ومتجانسة

■ سجلت امس ردود فعل عدة على استقالة حكومــة الرئيس رفــيق الحــريري. وقــال رئيس الجمهورية السابق شارل حلوءاذا كانت استقالة الرئيس الحريري هي للاستقالة والراحة فإننى الخالفة، لأن الفاروف الحاضرة لا تسمح بتعديل ا مشروع من مشاريع الحكومة، خصوصناً مشروع الحفاظ على العملة الوطنية. اما اذا كانت لا تهدف الاالى العودة بحكومة صغيرة ومتجانسة وذات كفايات، فليس لنا أي اعتراض على ذلك، واتمنى في هذا المجال «زمّ العند، بصيث لا يتعدى الـ ١٨، ولَّا اغلن أن الرئيس الدريري شخصياً يجدُّد في اعماله

وزير موال ومعارض في الوقت نفسه لأن هذا مخالف للاصبول ألنيموقس اطيعة، واشسار الى ان «الوضع الوزاري السابق كان فيه الكثير من الخلل اذ لا

. واكد ان المرحلة المقبلة تتطلب حكومة متفاهما ينظروا الى الوضع من خلال مصالحهم الشخصية، وأعياً الى «تجاوز سياسة الزاروب والشارع التو بِتَلَهُى بِهِـا بِعَضَ النَّينَ لَم يِدْرِكُوا بِعَـد خُطُورٍ أَ . لا ان مكون مربكين».

وقيال دان حكومية الرئيس الحيريري قيامت بإنجازات كبيرة لآبد من نكرها في الوقت المناسب، وكان في امكانها ان تقوم بأعمال أكبر بكثير لولا الْشَبَاكُ سِاتَ مِنْ دَاخَلُهُا، اذْ لَمْ يَكُنْ لَدَى هُؤُلَّاء المساركين اي هدف سوى قضايا ذاتية ومحاولة لصراز مكاسب رضيصت على حسساب المصلحة

وقنال وزير العيمل عبيدالله الإمين، بعيد لقياء الرئيس الصريري، في قريطم أن «الاستقالة أمر طبيعي، وهناك مرحلة جديدة ستبدا. لذلك اعتقد ان الْخُيارُ الْإنسبِ هو هذا الحّيارِ،.

وَقَالَ رِئْيِسُ حَرْبِ الكِتَّاثُبِ جِـورِجِ سَعَانة «كُلُّ شيء عندنا ياتي متأخراً كان من المُفترض ان تتم الإستقالة عندما ظهر عجز هذه الحكومة على مِمْتَكُ المُستويات. وقد آتت الاستقالة عنيما تدئ للحكوسة انها عاجزة عن التحكم بمعركة رئاسة الجمهورية. فِهذاك قارق شناسع بين السببين... وهير ان تأتي الإستقالة من أن لا تأتي أبداً،. وأضَّاف: «ماًّ يهمنا لِّيسَ تغيير هذا الشخصُ أو ذاك واستقالة تلُّهُ الْحَكُوبَةُ أَوْ هُذَه، بل يهمنا ما أَسْرِنا اللَّهِ (في تَوْمِياتَ نِنُومَ كَتَابُيةُ عَنْ لَبِنَانَ والسَّلَام) لمُواجِهةً التحديات الكثيرة التي تنتظرناء.

ي لكم

أجمل

# وفضل الله يدعوالي وطن أكبرمن الاشخاص

ومشاريعه الخاصة اكثر من عشرة اشخاص ببيرون

ورأي وزير الدفاع محسن دلول وان استقالة الحكومة جاعت في وقتها وهي مناسبة لتفعيل اي حكومة منوي تشكيلها حتى تنطلق لتواجه الإزمات الداهلية وتواجه التحدي الضارجي الذي يشكله الاحتلال الأسرائيلي للجنوب.

الاحلادل المسرائيلي مسبوب. واعتبر في تصريح امس دان مجيء حكومة جبيرة تتمتع بالحد الادني من التضامن الوزاري امر ضروري اذ لا يعقل ابدأ ان نخل في متاهات طبع الوزير، اي وزير، ان يفتح على حسابه،

على القضايا الرئيسية والمسيرية في هذه المرحلة بالذات، وقال من المعيب على رجال السياسة ان الوضع العام ولم يدركوا كذلك أن ما يواجبهنا من تحبيات اقليمية يحتم ان نكون متفاهمين ومتفهمين

الشبيخ محمد مهدي شمس الدين في أن يستغبل اللبنانيون اي تغيير حكومي بباعصاب هادئة ومن

الرئيس رفيق الحريري قدم استقالة الحكومة الي فضامة الرئيس (الياس الهراوي). هذا شانهم ونحن نزكي كل ما هو جيد وايجابي في العمل الحكومي الذي مضى ونامل في ان تدار عملية الحكومة على قاعدة حسن السياسة وادارة الامور بما يحقق وحدة البلد لا الخصوصية الشخصية واضاف ونّحن نزكي جناب الرئيس الحريري في

مسيرته ونهجه واعلانه الأولويات ونهج الاعمار والبناء لذلك سواء استمرت هذه الحكومة او جاءت حكوسة جسيدة نقول اننا سيكون لنا رأي في اختيارات هذه الحكومة الجبيدة،. وقال «اننا طَلَقُونَ من أجل الناس ونريد المصافظة عليهم وعلى وحدة اللبنانيين فلا يكون اختلاف وجهات النظريين الهيثات الحاكمة في رئاسة الجمهورية والحكومة افكار سلبية في أوساط المواطنين والقنات اللبنانية سواء كانت فيَّات طائفية ومنْميية او جماعات سياسية، ونحن سندعم بكل قوة أي توجه سليم، ونظرتنا الى الامسور تنبع من هذه الناحسيا

واعتبر العلامة محمد حسين فضل الله ف خطبة الجمعة دان ما حدث من استقالة للحكومة لا يمثل اهتماماً شعبياً، وليست القضية ان تستقيل حكومة وتأتى حكومة، ويرحل شخص ويأتى شخص، أو اخْرَاج بعض الوزّراء المعارضين ليعودُ بعض الوزراء الآخرين،

وقال دأن البلد لم يستحق اي انزعاج اقتصادي او توازن امني وسياسي من هذه الحكومة. المسالة ليست تبديلاً او تغييراً، او الاتيان بوزراء او رؤساء. نريد تغيير البرنامج والجو السياسي من خلال مسؤولين يعرفون كيف يمارسون الحكم لأن الحكام عندنا أثقلوا البلد بمشاكلهم. نريد الوطن اكبر من هؤلاء الاشخاص، فاي شخص، أبا كانت قوته السياسية والاقتصابية والاجتماعية والامنية، لن يكون أكبر من الوطن، وأضاف منعيش الملهاة المتحركة والمتكررة التي شيغلت الوسط السجياسي والشعبي بكلمات يعرف الجميع انهم لا يعرفون امرها وسرها، تميد، تجديد، استحقاق رئاسي، وقال دان الشكلة التي نواجهها على رأس هذا البلد ليست مسالة اسماءً بل من يحل مشكلة هذا البلدء

ورأى دان البلد سائر نحو الإقلاس الاقتصاديء. وقال «هناك مشاكل ومعارك سياسية؛ رئيس يعارك رئيسسا هنا وهناك وعندمنا يدعم المصرف ٱلْمِكْرِي وَالْاحْتِياطِي النَّقِدِيِّ يِنْفَدْ مِنْ يِدِعُمِ اللَّيْرَةِ. الفضول، لأنه يريد أن يتقد من الأزمة الاقتصادية. ورأى نائب رئيس المجلس الاستلامي الشتيعي

البِلَدُ يِتَّحِكُم مِنْ نُونَ خُطَةً وِبْرَنَّامِجِ، مَنْ اشْلُحْنَّاصْ يفكرون في مواقعهم ومصالحهم، وختم دان الوطن ومحسالح الشبعب اهم منهم واللبناني لم يهتم لكل هذه التطورات السياسية وينظر الى ملهاة الاستحقاق الرئاسي ويتابعها الشعب بطريقة

الاعلى الشبيخ عبد الامير قبلان «ان على المسؤولين

عدم التلهي بالاستحقاق الرئاسي على جساب

الى ان يكونوا على مقدار المسؤولية وان يعتبروا من الدروس والشبواهد لتحسين الاداء لتتحرف من خلالها الى طريقة المارسة السياسية ضمن المبادىء والقواعد التي تحفظ كرامة الوطن وحقوق المواطن في العيش الكريم فالسياسة، عندما تصبح اداة لاستغلال الناس فهي ليست سياسة انما وسيلة

ابترارُ وتهديم للوطنَ وَلْقُوماته، وسال المصلحة من دفع البلد الى الاحتقان؛ وهل المطلوب ان يكون هناك غالب ومعلوب في هذا لبلد؟ ه. ودعا الى والابتعاد عن كل ما من شانه اثارة الفتن من جديد وعدم صعالجة الاصور باساليب التهديد والتحديء. وقال دان اي استحقاق لا يتماشي مع رغبات الناس هو حُرِق فاصح للارادة ألوطنية ومسمار قاس في نعش الوطن،

وقال الشيخ صيحي الطفيلي الامين العام السابق لدحرب الله، امس أن دالرئيس الصريري سعى الى ان يكون رئيس الجمهورية ممسوكاً من قبله، لأن الطبيعة التي تحكم عقلية السلطة عنده هي الإمساك بكل شيء عبر كل الوسائل المعنة، واضافً في المرحلة الماضية لم يتسن له هذا الامر، وهو الآن يحاول ايجاد رئيس جمهورية من صنع يديه،.

واشار الى أن استقالة الحريري جاعت من خلال اتفاق قد يؤدي الى اعادته على راس حكومة جديدة تكون فيها المعارضة اضعف مما هي عليها الآن عبر عناوين مختلفة، خصوصاً ان حرباً ضروساً ستشب في تشرين على موقع رئاسة الجمهورية،.

وسال داي حكم يقول اما ان يتم الامر كما اريد واما اضع الأمور في الدرج؛ فالمشكلة أن الجميع ختلفون على طريقة السيطرة على هذا البلد، واليوم سمسرات تماذ البلد والحكومة التي سيتم تشكيلها ستكون في اطار السيطرة على البلد، نحن ضُد كلُّ مَا يحدث وقلنا مراراً أن المطلوب أعادة القرار الي الشبعب اللبناني ونرفض بأزارات نصف الليل

الحريرية وغير الحريرية، وتُنْأُولُ قَرَّار هيئيُّةُ الاغاثة الذي اعتبر أن الذين عَطُواً في حسانت جسسر المطار في ١٣ ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۳ شهداء الوطن، وتعويضهم. فحمل السلطة المسؤولية.

بوت. وطالب المؤتمر الشعبي اللبناني الذي يراسه لسيد كمال شاتيلا، باستكمال استقالة الحكومة بحل المجلس النيابي «المعين، عام ١٩٩٢، وانتضّاب رئيس الجمهورية من الشعب.

وأدلى المهندس سمير الطرابلسي عضو قيادة المؤتمر بتصريح علق فيه على استقالة الحكومة، جاء فيه: وتأتى الاستقالة وما يشاع عن اعادة تشكيل حكومة جديدة، بمواصفات الحكومة الستقيلة نفسها لتشكل مصاولة من أهل الحكم الهاء للواطنين ولكسب الوقت يغية اعادة ترتيب صفوف الحاكمين وتحقيق حد انني من التماسكُ فيها في مواجهة اللبنانيين بكل طوائقهم ومناطقهم،

واعتبر: «إن آخراج البلاد من محنتها يستاره اعادةً السلطة الى الشُّعب، وهذا يَقتضي أن تُستكملُ استقالة الحكومة بحل المجلس النيابي ألذي عين عام ١٩٩٢ وبانتَّحَابِ رئيس الجمهورية من الشُّعبِ. على ان تتولَّى السلطَّةُ فَي المرحلة الإنتَّقَالِية حكومة منَّ قَصْدًاةً نزيهين ورجالات لا شك في وطنيدهم

البعريني ينقل عن الهراوي ماأثير عن الإستحقاق زوبعة في فنجان

وفد كندي شبه لبنان بهونغ كونغ وأيد الـ ٤٢٥

■ جدد وفد كندي يزور لبنان ستنكأره للأعسال التي تقوم بها اسـرائيلُ في الجِنوب، مـُـؤكـداً نعم بلادة استيادة لبنان على أراضيه وأجوائه ومياهه.

زار الوقسد الذي يضم النائبين جيرار اوتنهايس ومارسيل رويوم كيس الجمهورية الياس الهراوي في قصير بعبدا. وقال اوتنهايمر «كانتُ مناسبة للاطلاع على اوضاع لبنان والاستماع الى اراء المسؤولين وخصوصا رئيس الجمهورية واتعنى التوصل الى السلام وحلول الازدهار وقسال رودوم داما نائب قسسيم

🗷 عنقب المجلس الأعلى لحسرب

الوطنيين الاحرار اجتماعه الاسبوعى

امس في البحدث المركسزي للحسرب برئاسة نائب الرئيس امعل مكرزل،

ويحث في دالوضع العسام المضطرب على الساحة الداخلية من الناحيتين

استغرابة وقلقه من اسلوب اللامبالاة

الذي يعتمده السؤولون في معالجة الثواَّضيع التي تتعلقُ بحياةً الغالبية الساحقة من الشعب وحصر الاهتمام

بمصسالح بعض المسسؤولين وفي

مُقَدِمُهَا الْآنتَـَـُابِاتِ الرِئَاسِيَّةُ الَّتِيُّ،

وان كانت على جانب من الاهمية، أ

يجور تجاهل الاوضاع المتربية

والاضرابات التي بآتت تهند معظم

ويحث المجلس في مسوضسوع

للهجرين، وتساعل عن «اسباب تاجيل

بفع المساعدات للترميم واعادة البناء

في عند من البلدات وقرى الجبل لعدم

توافر الاعتمادات الكافية، ورأى دان

مراحل عودة المهجرين لم تنفذ وفق

الروزنامة التي كانت معدّة، ما يشكل

نكسة كبيرة لسيرة العودةء

باسية والإجتماعية، وابدى

الرقم 270 الداعي الى انست

وصعيق منذ زمن للشسعب اللعثاني واؤكد أن بلادي ستدعم تنفيذ القرار اسرائيل من الاراضي التي تحتلها في الجنوب ونحن نندد بالاعتمال الت تقوم بها اسرائيل عبر احتلالها اراضى لا تخصبها واستغرب الموقف الأميركُي الذي يصر على وضّع الفّيتو على كل مشروع يدعو الى انسحاب

للبنان جالية من اقدم الجاليات في كندا وخصوصاً في مبينة مونتريال، ونحن نشكرها وهي تقدم خدمات جُلَى الى بالاندا. ونرى أن للبنان رسالة في المنطقة وهو بمثابة هونغ كونغ بالنسبة الى الصين، من هنا العو الشباب اللبناني من مختلف الطوائف والمناطق الي الايمان بلبنان الواحد. نحن كنا أخر من غاير لبنان خلال الحرب كديبلوماسيين ونحن

مسرورون بعودة افتتاح سفارتنا في بيروت. اثنًا نؤكد دعمنا لسيادة لبنان على اراضيه واجوائه يا استقبل الرئيس الهراوي رجل ثم استقبل الرئيس الاعمال الاسيركي اللبنائي الاصل رياض ايراني. الى نلك، نقل النائب وجــيــه

البعريني عن رئيس الجمهورية الذي التقام اول من امس تاكيده دان ما اثير ويثار حيال الاستحقاق الرئاسي كان رُويعة في فنجان ولن يزحزحنا عن اصالتنا وحرصنا على اتمام ما بدأنا انصاره دُلل السنوات الماضية، واضاف دان اي خلل يعرض مسيرة

استحقاق المفاوضات الأتي، ومع ورية الاسد سنواجب هذا الاستحقاقء. واعتبر رئيس الجمهورية ان النباقض المواقف بين الرئاسستين الثانية والثالثة، هو من صلب ديموقر اطيقنا، وابرازه اعلامياً زاد

قلق المواطنين، صا انعكس سلباً على الاوضاع الأقتصادية والأجتماعية. وحرص على اكتمال مسيرة السلم الاهلي وانهاء الاحتلال الاسرائيلي للجنوب اللبناني واعطاء الأولوية للانماء المتوازن، أضافة الى ما تم اتجازه خلال ما مضني من العهد من انهاء لكل افرازات الصرب وتوحيد للجيش وتقوية لمؤسساته، بعد حل الميليشيات وجمع سلاحها واعطاء الجنسية لمستحقيها،، مؤكداً أنه ولا بمكن ان تتوقف مسيرة بداناها في مُؤسسات الدولة مع مُجلسي النوابُ

والوزراءه وبعد ظهر امس استقبل الهراوي الوزير في الحكومة المستقبلة شناهي

#### حبيب مالك: قيام لبنان حر الأحراراستغرب اسلوباللامبالاة لايتعارض مع مصالح جارتيه فىمعالجةقضاياالشعب

□ بيروت - «الحياة»: □ بيروت - دالحياة:

🔳 القى الدكتور حبيب شيارل مالك حاضرة ضمن ندوة في اسعها واشنطن لسياسة الشرق الادنى، في العاصمة الاميركية، بصفة باحث زائر في المعهد للسِّنَّة ١٩٩٥، تحت عنوانٌ البنان بين ممشق والقدس،

دامت المصاضرة ثلاث ساعبات وحــضــرها مسســؤولون في وزارتي الضارجية والدفاع يعنون بشوور الشسرق الأوسط، بينَّهم اعتضباء من فريق التحظيظ السحاسي في الفارجية، اضافة الى مساعس لاعتضاء في متجلسي الشنيوخ والنواب ومخللين وباحثين وسفراء

رويرتُ ساتلُوفُ بَمَالِكُ الذِي هُو عَضُو مؤسس في مؤسسة حقوق الانسان مالحة الند والْحق الانساني في لبنان، تحست الاخير وسال «كيف يمكن لبنان ان ستعيد استقلاله السياسي وسيادته على اراضيه ويدعم الحسريات الشخصية والمجتمعية، وفي الوقت نفسه يلبى الحاجات الامنية لسورية و إسرائيل، من ضمن استيفاء الشروط

الشرق الإوسطاء.

وعسند مسالك داهداف سيورية واسرائيل في لبنان واحتياجاتهما الامنية ومصالحهما المتضاربة حبنأ والمتلاقية احيانا أخرى وتأثير بلك في مستقبل لبنان، ما بعد اتفاق السلام، واعتبر دان قيام لبنان حر وسيد ومستقل ومردهر اقتصابيا ليس

والْفَقْتُ الْحَكُومَةُ اللَّبِيَّالْنِيَّةُ، عَلَى اثْرِهَا، على صبيغة جديدة لاتفاق سابق تم توقيعه مع «يونيسيف، عام ١٩٥٦. وتعكس الصيغية الحديدة الكاملة المطلوبة لقيام سلام شنامل في التغييرات التي حدثت في طرق العمل بين المنظمة والمحومات ألتي تتعاون معها، بعد مرور ما يقرب من نصف

قرن على تاسيس المنظمة. بالضرورة متعارضا مع المصالح الحيوية لكلا الجارتين،

مشتركةً مع اللجنة البرلمانية لحقوق الطفل والمجلس الاعلى للطفسولة والهيئات الوطنية لتنفيذ مضامين آتفاق حقوق الطفل التي انضمت اليها الحكومة اللبنائية العام ١٩٩٠.

اضراب العلمين

فىيومهالرابع

استقالة الحكومة لتزيد مصبره غموضاً، علماً أن باب الحوار لم يغلق وعقد مكتب المعلمين بعد ظهر إمس اجتماعاً في مقر تقابة المعلمين

في بدارو، في حيّن زار وفـــد منّهٌ

رئاسية امين سير رابطة الاساتذة

التانويين حذا غسريب وزير الدولة

الشؤون المَّالِية فؤاد السَّنيورة. وتكسرت مسصسادر المعلمين ان

الاجتماع لم يكن بناء على صوعد

مسبق، الا أن السنيورة رحب به، ولم

تكشف المصادر عن أي جديد في شأن

الموضوع، إلا انها أعتبرت دان اللقاء

كان مريَّداً يعكس نوعاً من التَّفاؤل

بالتـوصل الَّى تسـوية في لقـاءات

توقيع اتفاق تعاون

بينلبنان

ومنظمة يونيسيف

■ وقع لبنان ومنظمـــة الامم

المتحدة للطفولة «يونيسيف» اتفاقاً

جديداً للتعاون الثَّنَائي في مجالات

تم التوقيع في وزارة الضارجية

بين الوزير فارس بويز وممثل المنظمة

في لبنان صباح علاوي، بعد مشاورات

الصحة والتربية والمياه والكهرباء

وفي هذا الاطار تبينل ج

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 بينروت - «الحنيناة» - واصل المعلمون أضرابهم المفتوح، للبوم الرابع على النسوالي، وقد حساعت

## شحن إلى جميع المناطق اللبنانية

بأسعار خاصة جدأ مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومحزاة الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۰۷۶ ۲۲۲۲۰

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹ ۲۲۸۲۹ ۲۴۲۸۶۲ - فاکس: ۱۸۵۰۶ ماتف

# و و متكامل للإقامة العصب

## إمتدادنا العمراني أفقي لاعامودي

## الإمتداد الافقى يعنى ببساطة:

عيش هانىء ورغيد ولحظات حلوة وممتعة بعيداً عن الضوضاء والضجيج ومشاكل الصيانة المشتركة.

١٢٥ شقية

تتراوح ساحة الثقق من ۲۰۰ إلى ۲۰ م

■ نادي صحي ونادي اجتماعي

## مناخ صحي وطبيعي

في وقت مايزال فيه ١٠٨٪ في لبنان يتمتع بمساحات خضراء تشكل

" جمهورفيلدج "

■ مركز طبي وتجاري

دليلاً حياً على منطقة سكنية خضراء وسط طبيعة غنّاء.

## عودة المصداقية لمفهوم الرفاهية

وضعنا في " جمهور فيلدج "

شقة نموذج تحت تصرفكم لكي تنظروا بأم العين وتلمسوا لمس اليد وتتحققوا من كل التقاصيل قبل اتخاذ قراركم.

سعر المتر المربع ··· A sest

> إتصلوا ينا لتحديد موعد لرؤية الشقة النموذج والمشروع جمهور شيلدج ، قرب مدرسة الجمهور ، هاتف : ١١٨٥٤ / ٤٩٩٧١٨ ( ١٠ ) ، قاكس : ٢٢٨٧ • ٥ (١٠ )

CLOSE STATES OF THE STATES OF

في الدفع

■ على بعد ٢٠٠م من طريق دمشق الدولية

■ قرب مدرسة الجمهور

## بيريز جدد رفض اقتراح التفاوض الآن على وضع القدس النهائي

## البرلمان الاوروبي يدعو اسرائيل الى سحب قرار مصادرة الاراضى

🗖 ستراسبورغ – من نورالدين الفريضي:

■ دعا البرلان الاوروبي حكومة اسرائيل الى سحب قرارها مصادرة الإراضي في منطقة القدس فيما جنبت النولة العبرية امس رفضها اقتراحاً فلسطينيا ببدء محابثات على الفور بشان وضع مدينة القدس في المستقبل.

في ستراسبورغ أكد قرار اصدره البرلمان الاوروبي غداة استخدام الولايات المتحدة حق النقض (الفيتو) في مجلس ألامن أن مصادرة اراضي فلسطينيي القدس الشرقية يتناقض مع روح اتفاق القاهرة ونصه. وخلت اروقة البرلمان الاوروبي من كل وجود ديبلوماسي عربي وكان من السهل أن يكون القرار البرلماني اكثر تشدداً حيال اسرائيل لو وجد ممثلو النول العربية في سنتراسبورغ لشرح الموقف العربي حيال القيس الشرقية.

واعتبر عدد من النواب في تصريحات الى «الحياة» أن سياسة توسيع المستوطنات تهدد مستقبل المسيرة السلمية. أذَّ دانت النَّائية ريموند دوري (بلجيكا) بكل شدة أجراءات مصادرة الاراضى وقالت: «اذا نجمت اسرائيل في تحقيق هدف ما فهوّ توصيد الموقفين العربي والأوروبي حول قضية القدس، مشيرة الى ان أجراءات توسيع المستوطئات لا تخدم قضية السلام. وقال الناثب ليو تندمانز باسم المجموعة الديموقراطية المسيحية في برلمان ستراسبورغ ان مصابرة الإراضي الفلسطينية تثير معالم قلقاً كبيراً في صنفوف النواب الاوروبيين الذين يلحون على ضُرورة تنفيذ اتفاق القاهرة بأكمله، اذ يدعس القسرار البسرااني الى تنظيم الانتسخسابات الفلسطينية والى تراجع حكومة اسرائيل عن

ودعت الجمعية البركانية للتعاون العربي الاوروبي دول الاتحساد الاوروبي الى داستخداد تاثيرها السياسي والاقتصادي من اجل همل اسرائيل على مراجعة قرارات مصادرة الاراضي طَينية، وَبْلُكُ فَي اشَارَةً غَيْرَ مَبِاشِرَةَ لَتَعَطَيَا مفاوضات الشراكة الأقتصادية والسياسية الجارية

بين الاتحاد الاوروبي واسرائيل. عير ان التصريحات التي استقتها والحياة، في ستراسبورغ لاتوحى باحتمال لجوء النواب الاوروبيين للمطالبة باتخاذ اجراءات عقابية ضد النوَّلَةُ الْعَبِرِيةِ. أَذْ قَالَ رئيسُ مُجِعُوعَةُ النَّوابِ والخَصْرِهِ الْكُسْنِدِ لُونَغْيِرَ أَنْ مَقَعُولَ ضَيَغُطِ الرَّأِي العام الإسرائيلي على حكومة رئيس الوزراء اسحق رابين سيكون اكشر اهمية في نظره من مواقف

من جهة اخرى اكد البرلمان الاوروبي في قراره امس الجمعة اهمية وتنظيم انتخابات حرة ومستقلة في الاراضي المحتلة تمنّح السلطة الفلسطينيــة شرّعيتُها الدّيموقراطية وتسّاهم في تحفيف التّوتّر». وكانت المفوضية الأوروبية اعلنت في وقت سابق تقديم مساعدات مالية وقنية لتنظيم الانتخابات

وارسال مراقبين اوروبيين لمعاينة سيرها. ودان البرغان دكل عمل ارهابي داعياً كل الاطراف لى الامتناع عن اي استفرار يهدد عملية السلام في

وَفَّى الْقَـدِسِ (رويتِسِ) جِـددِتِ اســرائيل امس رفضها أقتراحاً فلسطينيا بيدء محادثات على الفور بشان وضع مدينة القنس في المستقبل. وقال وزير الشَّارِجِيَّة الاسْرائيلي شُمَّعون بِيُرِيزُ للأَدْاعَةُ الاسرائيلية: مما ينبغي فعله الآن هو تنفيذ ما اتفقنا

ً ومن المقترض بموجب اتفاق السلام المبرم بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية أن يبدأ التفاوض الذاتي القلسطيني قبل الدخول في مـحادثات بشَّانُ القدس من المقرر أن تبدأ خلال عام من الأن-وكان المقاوضون الفلسطينيون الغاضجون من

مصادرة اسرائيل اراضي عربية في القدس الشرقية

طلبوا من اسرائيل اول من امس الخميس ارجاء محابثات فورية بشأن وضع القدس في المستقبل. وقال بيريز منسائلا «انظر عدد الصعوبات التي نواجهها في تنفيذ الاتفاق الموقت. هل أذا انتقلنا الى الاتفاق الدائم ستقل الصعوبات؛ اننا نعمل بجد بما يكفي لتمهيد الطريق امام اتفاق موقت في مواجهة قدر كبير من الشكوك وكثير من الشك الذي

عدم الثقة والانتقاد وخفض المعنوبات. لو انتقلنا الى الوضع النهائي هل سيتحسن اللَّوْقف؟، وأثار المفاوض الفلسطيني فيصل الحسيني القضية بعد ان قررت اسرائيل مصادرة ١٣١ فداناً من العالم الشيارية السرائيل مصادرة ١٣١ فداناً من الاراضي في القنس الشرقية وعرقلت الولايات المتحدة مشروع قرار في مجلس الامن يدين مصادرة

وقال الحسيني للصحافيين في محادثات السلام متعددة الاطراف الشاصة بالشرق الاوسط التي تعقد في مونترو بسويسرا الحميس دريما خلال عام لن اجد اي ارض اتحدث عنهاء. .

. ويموجب الجدول الزمني الذي وضع في عام ١٩٩٣ فان قضية القدس والقضايا الإخرى التي لها موضع دائمه وتشمل اللاجمئين والمستوطنات والحدود سيتم بحثها في موعد اقصاه ايار (مايو)

ومستقبل القدس من اصعب القضايا التي سيتم التفاوض عليها بموجب اتفاق السلام بين اسرائيل واحتلت اسرائيل القيس الشرقية في عام ١٩٦٧ ضمتها بعد ثلك زاعمة انها «العاصمة الابدية للدولة اليهودية، ويعتبر الفلسطينيون القدس الشرقية عاصمة دولتهم في المستقبل. وحديث اسرائيل مع الفلسطينيين الاول من تموز تعززه اجهزة الاعلام على كل الجوانب من خلال

لحكم الذاتي من قطاع غيرة واريحنا في الضيفة الغربية الى أجزاء احرى في الضفة. ويعكن ان تعهد هذه الخطة الطريق امام اعادة نشر القوات الاسرائيلية بعيداً عن بلدات ومحن فلسطينية في الضفة الغربية لإجراء الانتضابات التي كأن مقرراً لها في الاصل تموز (يوليو) الماضي بموجب اتفاق السلام الذي تم التوصل اليه في عام

(يوليو) موعداً مستهدفاً للتوصيل الى خطة لتوسيع

ونفت المفوضية الاوروبية امس في بروكسيل تقارير تصدثت عن تهديدات اورويك المفاوضات مع اسرائيل وقال الناطق الرسمي الاوروبي بان مقاوضات الشراكة مستمرة وقد بلغت مرحلتها النهائية وهي مدرجة في اجتماع وزراء خارجية الاتحاد الاوروبي في نهاية هذا الشهر في

## رانين يهافق على مصادرة منات الهكتارات الاضافية من اراض الضفة الغربية لبناه شبكة طرق

الاسرائيلي يستعد لمصادرة منات الهكتارات من الأراضي آلتي يملكها فلسطينيون في الضفة الغربية المحتلة كي يبنى عليها ١٦٠ كلم من

«هارتس» الاسرائيلية أمس الجمعة ان الجيش

وقالت الصحيفة أن رئيس الحكومة الاسرائيلية اسحق رابين أعطى الضبوء الأخضر

وأضافت أن الجيش الاسرائيلي يعتبر أن اعادة الانتشار العسكري خارج مدن الضفة الغربية المنصوص بعقتضى اتفاقات الحكم الذاتي لن تتم قبل انجاز شبكة الطرق هذه التي ستحيط بالمناطق الفلسطينية وفي مهلة ثمانية

ومن بين الطرق دذات الأولوية، تلك التي ستحيط بجنين ورام الله في القسم الشمالي منّ الضفة الغربية المنتلة.

وستستخدم الطرق الجديدة بشكل أساسى لتنقل حوالي ١٦٧ الف مستوطن يهودي يقطنون في حوالي ١٢٥ مستوطنة في الضفة الغربية

بحسب أرقام مكتب الاحصاء. وأعلنت وزارة المال الاسسرائيلية الأسبوع الماضي عن رصد القسم الأول من مبلغ الـ ٦٥ مليون بولار الخصص لتمويل اعبادة أنتشبار

ومن أصل هذا المبلغ سيخصص ٢٢ مليون دولار لاتشاء الطرق. وسيستعمل الباقي بصورة

حستى الآن لتسدريب المجندين، الى الأراضي

خاصة لتمويل نقل ثلاث قواعد عسكرية، تستعمل

إسرائيل إلغاء قرارها مصادرة ٥٢ هكتاراً من

وينص اعلان المبادئ الذي وقعته اسرائيل

ان السلطة الفلسطينية لم تظهر والصرم الكافيء في مكافحة الصركات التي تشن

(سبتمبر) ۱۹۹۲ على اعادة انتشار الجيش

الاسسرائيلي في الضفة الغربية قسبل

انتخابات متجلس الحكم الذاتي الفلسسطيني

وكمان من المقمسرر ان تجرى عملية اعمادة

الانتــشــار هـــده في تمــــوز (يوليو) ١٩٩٤،

لكن الحكومة الاسرائيلية اجلتها لأنها تعتبر

عناصرها عمليات ضدها من منطقة الحكم الذاتي السلطة تدين وانتقدت السلطة الفلسطينية ما نشرت أمس متحيفة مفارتسء عن استعداد الجيش الإسرائيلي لمسادرة مئات الهكتارات من أراضي

في الضفة الفريية المحتلة لبناء شبكة طرق

راعتبرت أن هذا الأمر يشكل مضرقاً جديداً للعملية السلمية، في الشرق الأوسط وأفساد نبسيل أبو ردينة الناطق باسم رئيس السلطة الفلسطينية ياسس عرفات أن هذا الأمس بشكل مضرقأ جديدأ وتحديأ جديدأ للعملية السلمية،، مشيراً إلى أن هذا الموقف حجاء نتيجة للتشجيع الأميركي باستعمال الفيتوء في مجلس الأمن الأربعاء المأضى لمنع تبني قدار يطلب من

الأراضي في القدس الشرقية. وتابع أبو ردينة ولا يجوز للجيش الإسرائيلي من دون موافقة الطرف الفلسطيني وقق اتفاق، اعلان للبادئ المسترك الموقع بين إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية.

يتبعه حتى ايلول (سبتمبر) اتفاق وأعلن رثيس الوزراء الاسسرائيلي اسحق رابين من جهته اول من امس الحُميس أمام المكتب السياسي لخزب العمل الذي يراسه: «لا استطيع ان

وكان رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية ياسر عرفات قرر مواصلة

اؤكد أن الاتفاق سيكون جاهزاً بحلول

🔳 غـزة (قطاع غـزة) - ا ف ب - أعلن مـصـدر

فلسطيني أن الرئيس ياسب عــرفــات وضع ادس الجـعــة حـجـر الاساس لشروع مـجـمع سكني مخصص لاقراد الشرطة الفلسطينية تقوم بتمويله

وسيقوم بتنفيذ المشروع الذي تبلغ تكلفته ١٠

ملايين دولار البرنامج الإنمائي التابع للأمم المتحدة ومجلس الإسكان الطلسطيني.

القدس المحتلة – 1 ف ب – شكَّكت

اسرائيل امس الجمعة في إمكانية

الالتزام بتاريخ الأول من تموَّز (يوليو)

كحدً اقصى للتوصل الى اتفاق حول توسيع الحكم الذاتي الفلسطيني ونلك نظراً لتسبساعت المواقف بين

الإسسرائيليين والفلسطينيين حسول

وقسال الناطق باسم الحكوم

الاسرائيلية أوري ترومي قبل 10 يومأ

مَنْ هَذَا ٱلمُوعَسِدُ وَانْثَا نُتَسَقِّبِهِمْ فَي

المفاوضات حول الانتخابات بشكل

اسرع من تقدمناً في المفاوضات حول

اعادة الانتشار». واضاف: «لن أفاجاً اذا ما توصلنا

فيقط الي اتفأق منصيفير حبول

الانتــخــابات بحلول تموز (يوليــو)

اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي.

تسبقها إعادة انتشسار الجيش

والفلسطينيون بنان الغموض ما زال تكتنف مسالة إعادة انتشار الجيش الحكم الذَّاتي الذي بدأ تطبيبيَّ فيَّ العام ١٩٩٤ في غزة واريحا.

واكد مروأن كنفاني الناطق ياسه عسرفات وأن الإسسرائيليين يشككون بمبدأ أعادة الانتشار نفسه، وأضاف ان الغلسطينيين يرون «ان اعسادة الانتشار يجب ان تكون وسيلة لتنفيذ الاتفاق الأسسرائيلي - الفلسطيني لتتمكن السلطة من تولي مسؤولية الفلسطينيين كاملة في الضَّفة الغَّربية

وأكد كنفائي أن الإسرائيلييين في المفاوضات مع استراثيل على رغم اللقابل وينظرون الى اعادة الأنتشار الاراضي في القبس الشرقية. وكان كإجراء موقت للسماح للفلسطينيين بتنظيم الانتخابات على أن يعسود الطرفسأن الفلسطيني والاسسرائيلي بعدها الجحيش الاستراثيلي الي هندا في آذار (مارسٌ) الْلاَصْنِي تَارِيخٌ الاول من تمور موعداً اقصى للتوصل مواقعه، الى اتفاق حول إجراء انتخابات ويتعصرض رابين لضغوطات من لمجلس الحكم الذاتي الفلسطيني الجناح اليساري في حكومته الذي

يترعمه وزير البيشة يوسي ساريد للتوصل إلى اتفاق مع الفلسطينيين الاسرائيلي خارج المناطق الفلسطينية الماهونة في الضفة الغربية المحتلة. ويعند تسرف الاسسرائيليسون في الوقت المتفق عليّه. وَيُؤكت اللَّهُ اللَّهُ اللهِ الله عدم التوقُّتُع (على اتفًاق) في الاول من تمور فان تلك ستكون له عواقب خطرة الاسرائيلي التي تعتبر المصور الرئيسي للمرحلة القبلة لتوسيع جدأ على العبلاقيات الاسترائيليية الفلسطينية وعلى مستقبل الحكومة.. من جهة اخسرى يبدي جنرالات

عرفات يصافح اشخاصا في غزة تدموا لتحيته لدى ارسانه حجر الاساس لشروع سكن للشرطة (اب)

عرفات يدشن مشروع بناء مساكن

لعناصر الشرطة الفلسطينية

ويقع المجمع السكني قرب معبر اريز، الذي يفصل قطاع غزة الخاصع لحكم ذاتي عن إسرائيل وهو يتالف من ثمانية ابنية ستؤمن السكن لحوالي

وتضم الشرطة الفلسطينية في منطقتي الحكم

الذاتي في عزة واريحا ما لا يقل عن ١٦ الفّ عنصر يعيش معظمهم في خيم منذ بدء الحكم الذاتي قبل نحو سنة.

اسرائيل تلمح بقوة الى إرجاء أي اتفاق

على إعادة نشر قواتها في الضفة حتى ايلول

الجيش الإسرائيلي تحقظهم ازاء سة اعادة الانتنا قلقهم على سلامة ١٣٠ الف مستوطن يهودي يستكنون في الضفة الغربية ونقلت صحيفية «هارتس» امس ان لجيش يعتبر ان أعادة الانتشار يجب

للمست وطنين تمكنهم من تفسادي

التجمعات السكنية الفلسطينية، الأمر

وأعتبر كنفأني أن عدم التوصل الى اتفاق مع الإسرائيليين حول اعادة الانتشار بحلول نموز (يوليو) سيكون بمثابة كارثة. ان تتاجل حتى يتم بناء طرق جديدة

الاقتراح الإسرائيل

وأعلن سفير اليابان في إسرائيل اثناء احتفال

التنشين أن دهذا المُشروع سيسهم في تصفيق الرفاهية لعائلات أفراد الشرطة، وأضاف أن

حكومته ستبنى أيضأ مدرستين لابناء رجال

الشرطة. واوضح ناطق باسم السلَّف أرة لوكالة

وفرانس برس، أن المنحة البابأنية تشكل جزًّا من

المئة مليون دولار التي وعدت الحكومة اليابانية

الذي يحشاج الى ثمانية أشبهر على

المُعَسَّاوضِينَ الاسْسَرَالْيَلْمِينَ أَنَّ والفلسطينيين يريدون انسحاباً كاملاً

للجيش ألاسر النِّلْي وَنهاية الاحتلال، واضاف هذا المسؤول الذي طلب

عدم الأفصياح عن استعنه: «نحن تريد

اعادة انتشار تمكن الجبيش

الاسرائيلي من التحكم بالأمن. الجيش

الاسرائيلي سيبقى موجوداً في الضفة

الفلسطينيين اجراء الانتخابات ألبل

اعادة انتشَّار الجِّيش الاسرائيلي ما

يتعارض مع اتفاق المبادئ الذي تم

التوقيع عليه في ايلول (سبتمبر)

وكسائت اسسرائيل عبرضت على

واوضح مسؤول كبير مزبين

وبحسب اتفاق اعلان المبادئ فان انسحاب الجيش الاسترائيلي كنان يجب أن يتم قبيل نحو عام. وقال كَنْفَانِي وَانْهَا أَخْرُ فَرَصِيةٌ (للسلام). أي

## مصرء الاوساط السياسية والاعلامية تندد بقرار المصادرة الاسرائيلي

🗀 انقاهرة - من أشرف الفقي:

🗷 عسقت في الجسامع الازهر في التاهرة عقب صلاة الجمعة امس مؤتمر جماهيري شاركت فيه مجموعة من القيادات السياسية الحربية المسرية المعارضة للتشيد بالانتهاكات الإسرائيلية في القيس، -

ووصف السيد مصطفى كامل رئيس حزب الاحرار مصادرة الحكومة ربيس صرب السرقية الإسرائيلية اراضي القيس الشرقية بانها «استغزاز لمشاعر جموع العرب والمسلمين في الحالم، واستَحْمَفُ افْ بمصالحهم ومقدساتهم الدينية، وقال: «انه لأ ينبغي الانسساق وراء

الادعاء بأن أسرائيل تريد السلامه وطالب بمقاطعة عربية وإسلامية شاملة للسلع الاميركية والاسرائيلية. ودان المهندس ابراهيم شكري رئيس حرب العمل، الذي ينضبوي تحت لوائه التيار الاسلامي ما اسماد والتحالف الاسرائيلي.- الأميركي ضد

الامة العربية والاسلامية.

استخدام الولايات المتحدة حق الفيتو عند التصويت في مجلس الأمن على القرار الذي يطالب اسرائيل بالغاء مصادرة اراضي القبس الشرقية، كما يتجسد في اصرار واشنطن على ان تمتلك اسرائيل ترسانة ضخمة من الاسطحة الثووية، وعدم السماح لباقي

اللجنة المركزية لحرب التجمع (اليساري) دان على العرب ان يرفضوا مًا يُستمَّى بالسلام مع اسرائيلَ، إذ أن كل معارسات الدولة العبرية تؤكد انها

ولوحظ أن الصحف المصرية الرسمية الصادرة امس وجهت استقادات حادة للإدارة الاميركية اذ وصف الصحافي ابراهيم ناقع رئيس

دول النطقة باتخاذ اي خطوات نحو التسلح النووي. وقال السيد محمد خليل، امين

تحرير صحيقة دالاهرام الادارة الأمدركية بانها دمهروزة، وقال ان من الصعب فهم الاسلوب الذي تتعامل به

ولفّت الى ان الاجــــراءات الاسرائيلية الاخيرة في القنس واتجاء الكونغرس الاسيركي ألى اتضاذ قرار لنقل السفارة الاميركية الى القدس ستنسف عملية السلام وتعيد الاوضاع في المنطقة الى نقطة الصقر. واشبار الى ان مجلس الامن هو الجهة المنوط بها البحث في موضوع القدس واستند في ذلك الى القرارات التي صنرت عن المجلس نفسه منذ

وقال الصحافي مصطفى امين في

زاويته في صحيفة «الاخبار، أنه لم

يعد امام العرب الا الصصول على

قنبلة نووية بعند الموقف الاسيسركي

الاهير. واعتبر أن الهدف من امتلاك

غاياته بنجاح.

عام ١٩٦٧، ودعا رئيس تحرير صحيفة والاخبار، جلال دويدار اسرائيل الى اقامة احتفال بمولد اللوبي الصهيوني في الولإيات المتحدة لإهداءً مندوبة الأدارة الاسيركية لدى الامم المتحددة صادلين اولبرايت درعاء لنجاحها في اغتيال الشرعية الدولية.

اعلان الى قراء الحياة

في الامارات العربية المتحدة

نتوجه بالشكر الى جميع القراء الاعزاء

الذين ساهموا بالإجابة عن اسئلة الاستطلاع

منذ بدأنا اجسراءه في كانون الشائي (يناير)

١٩٩٥، وتحيطهم علماً أن الموعد الاقصى لمنح

اشتراكات مجانية هو ١٥ آيار (مايو). لذا

نأسف لعدم تقديم اشتراك مجاني بالصحيفة

الى أصحاب الإجابات التي تصل قسيم

التوزيع في مكتبنا الرئيسي في لندن بغد هذا

التاريخ. ونشكر للجهميع تعاونهم

ومساهماتهم التي حقق بفضلها الاستطلاع

وكنان عنوانها الرئيسي «أسيسركا تستهزئ بالعرب والمسلمين».

وضمنتها اربع صور احداها للمسجد الاقصى والثلاثة الاخرى لعطيات

القبس الشرقية.

الرحمة، على الجهود الدولية القامة سلام عسادل ودائم فسي المشرق وأضاف أن الولايات المتحدة أكدت بهنذا الموقف دانحسيارها الكامل مساندة الولايات المتحدة لاسرائيل،

هذه القنبلة هو دالنفاع عن المسالح العربية والنوس بالحذاء على قرارات مبجلس الامنء وأيد دعموة الزعميم معينس برس ويد مسورة الليبي معمر القذافي في هذا الشان. وخصصت صحيفة «الإحرار» الناطقة باسم حزب الاحرار للعارض صفحتها الاخيرة لموضوع تحت عنوان دلا... لن تضييع القسدس،

التعذيب التي يمارسها الاحتلال الاسرائيلي في الأراضي المحتلة. وافريت صحيفة والشعب، الناطقة باسم حرب والعمل والعمارض عددها ألصائر أمس لما يصدث في القدس

واعتير مصدر ديبلوماسي مصري ى تصريح له والحياة، أن هذه الحملة الصحافية دامر طبيعي نتيجة الموقف الامدركي، فمشاعر ألصريين سواء السلمين أو الإقباط لم تعد تتحمل

رصاصة الرحمة على التسوية التحرير الفلسطينية أمس الجمعة باست خدام واشنطن حق النقض (الفيتو) في مجلس الأمن لمنع تبني مشروع قرار يطلب من اسرائيل الغاء مصادرة ٣٣ هكتاراً من الاراضي في والقلق وعدم الاستقرارء.

منظمةالتحرير:

الفيتوالاميركي أطلق

وقال رئيسس الدائرة السياسية في منظمة التصرير الفلسطينية \_يد فاروق القسدومي في تصسريح نشيسر أمس في تونيس انْ الولايات المتحدة وأطلقت رصاصية

«تحمل اسرائيل منسؤولينة فنشل المسيرة السلمية وضياع فرصة تاريخية نادرة لاحلال السلام العادل والشامل في الشرق الأوسط،

الإسرائيل، وهذا من شائه ان يصعد مسلسل العنف ويزيد من حدة التوتر

الاعضاء الآخرين الأربعة عشر. وقال أخيراً أن منظمة التحرير

واعرب القدومي عن «اسف منظمة التحرير لهذا الموقف الاميركي وما سينتج عنه من آثار سلبية، مشيراً الى ان مشروع القرار الذي احسطته واشنطن كان يحظى بعواققة جميع

أعسلن الفاتيكان في بيان أن البابا يوحناً بولس الثاني أجرى مناقشات بشان عملية السادم في الشرق الاوسسط مع وزير الخسار جسية السسوري فساروق الشسرع اسس

وأعسرب البييان عن القلق ازاء مصادرة إسبراثيل أراض عربية في القدس الشرقية. وعقد الشرع اجتماعاً مع الداما وصفه الفاشيكان بانه كان متبدلاً للأراء في شبان السلام في الشيرق الاوسط والتعايش بين الشعوب واتباع

وفي إشارة إلى والتطورات المقلقة للوضع، في المدينة قال البيان إن توران أكد وتمسك الغاتيكان العميق باحترام القانون الدولي، وقرارات الأمم المتحدة بشان القيس. ويجتمع الشرع ايضاً مع رئيس

الوزراء الايطالي لامبرتو ديني ووزيرة

الخارجية سوزانا انجيلي في روما

وقال البيان ان الاهتمام تركيل

بوجه خاص على مشكلة القدس في

محابثات منفصلة اجريت بين الشرع

ووزير الشؤون الخارجية جآن لويس

# استطلاع للرأي: شعبية رابين

الباباوالشرعيناقشان

السلام في الشرق الأوسط

# تتراجع مجدداامام زعيم ليكود

وسيصوت فقط ١٨ في المئة من الأشخاص النين سئلوا رايهم لزعيم حسرب العمل سقابل ٢٠ في المشاد في شَعِاطَ (فبراير) الماضي في حَين استقرّ نتينياهو رعيم تكتل ليغود اليسيني

وحصل ثلاثة مرشحين يمينيين أخسرين سحستسماين هم نائب ليكود اربيسل شنارون ودان مسريدور ورعيم حرب تسوميث اليميني رافاييل ايتان

الأصوات وتراجع ورير الخارجية شمعون بيريزم الذي ينتمي الي حرب العمل أيضًا، تقطين وحصل على ٨ في المُسْسَةِ. وحل الأسين العسام لشقاية العصصال الاسترائيليين العادية

# الناشر المكتبي - ٤

يرجى من جميع مستعملي الناشر المكتبى اصدار 4.0.6 الى اصدار 4.3 الاتصال بوكلائنا المحليين بإقرب فرصة على اد لا تتاخر عد 31/05/1995 لتغيير أقراصهم الى إصدار جديد لتفادي علَّة في الاصدِّارات المذكورة من المحتمل ان تظهر قريبا مع العلم إن هذه الخدمة مجائية عند اظمار رقم التسجيك أو رقم مفتام الامات . ولكم الشكر على. تشجيعكم لمنتاجاتنا . في حالة عدم وجود وكيك محلى يرجى الاتصال بفاكس رقم 1717 793 171 4++

استطلاع للراي نشرته صحيفة «معاريف» امس الجمعة ان شعبية رئيس الوزراء الاسسرائيلي استحق رابين تراجعت مرة جديدة أمام زعيم المعارضة اليمينية بنيامين نتينياهي الذي توقع الاستطلاع أن يَحققٌ فوزاً كالسحافي الانتخابات اذا جرت

على ٢٣ في المئة.

على ما مجموعه ٨ في المثـ دن

هادش الخطأ في هذا الاستطلاع فق (هستدروت) حاييم رامون، وهو نائب ٥٠٤ في المثة.

منشق عن حرّب العسمل، في المرتبة الرابعية يـ ٥ في المنسة من الإصبوات بزيادة نقطتين. وحصل ورُير البيئة يوسي ساريد،

أحد قادة حزب ميريتس اليساري الذي يشارك في النحالف الحكومي، على ٢ في المئة. ولم يبد ٢٦ في المئة من الاشتخاص الذين شطهم الاستطلاع أي رأي. وبدأ نتبيياهو بالتقدم على رابي في كانون الأول (سيبتمسر) ومنذ ذلك الوقت أزداد الفارق بينهما بحسب نتائج استطلاعات الرأي الستة الأفسرة التي اجرتها ص مصعداريف، يذكس أن الاستراتيلدين سينت خبون للمرة الاولى رئيس الحكومة مباشرة خالل الانتخابات

المقررة في تشرين الثاني (نوفمبر) واجري هذا الاستطلاع للراي أي 17 أيار (سايو) على شريحة من 800 شنحما بمثلون السكان البهود فاط دون العسرب الاسسرائيليين البسالغ عسديهم نحبو ٨٠٠ الف نسبعة. واوضحت صحيفة اسعاريف ان

- هذا تصبيرف من طرف يعض

المستؤولين الأتراك وهو خطأ وخطر

بالغ. هناك حدود ثابتة وهناك معاهدة

بين البلدين، وهذا (طرح التعميل)

تصــرف مــوحي به من الولايات

● وبعيد كل ميا حيث، كيف تصف

- من حيث الأساس تبقى مستقرة.

تشوبها، احساناً، حالات تدعو الى

الانزعاج نتبجة تصرفات قصيرة

النظر تصدر عن الجانب التركي في ما

جيشهم يحتل شمال العراق، جاء وفد

تُركي الى بغداد، وجرى حديث صريح منطقه الاساسي منطلق العالقات

الجبيدة بين البلدين. لكننا تصارحنا

وبقسوة. هم ارتكبوا خطا كبيراً

• برر الاتراك دخولهم شمال العراق

بوجود فراغ في السلطة في هذه المنطقة،

واضطرارهم للأهبقة حسرب العسال

الكردستاني. كيف يطرح الملف الكردي بين

بالنسبة الى الصركات الكربية

السلحة، واضعفته كثيراً، كما اضعفت

الحكومة التركية ازاء المشكلة الكردية

داخل تركيا. فالعملية العسكرية التي

غزوا فيها لجزاء من شيمال العراق

عابت بنتائج سلبية جداً على تركياً.

فَالْشَكَلَةُ الْكَرِينَةُ أُدَّاخُلُ تَرْكِينًا هَي فَي داخل هذا البلد وليست أولئك القلة

(عناصر حزب العمال) للخقفين في

شمال العراق نتيجة عدم وجود

السلطة العراقية. فجرَّء من الأسباب

التي جعلتهم (آلاتراك) يَبخُلُون شَمَالُ

العراق هو صيرف الأنظار عن المشكلة

داخل تركيا، ونحن نبهناهم منذ

البداية. قلناً لهم: مشكلتكم أي الشكلة

الكربية داخل تركيا، وهي قنضية

داخلية، حلها ليس في شمال العراق. كما أن حل الشكلة في شمال العراق،

ليس من خسلال قسولت والمطرقسة،

الأميركية. بل العكس نعتقد ان عدم

التحدّل في الشوون الداخلية هو

الأسباس ونحن مستعدون للتنسيق

بين الحكومستين في كل مسا يعني

البلدين، ومستعدون للتفاوض عليه.

في العراق قرربًا منذ فترة طويلة أن

حلَّ مشكلة الأكراد العراقيين هو حلَّ

سلمى وديموقـــراطي، نحن البلد

الوحيد الذي يعشرف بأن الأكراد هم

القُومَـية الثَّانية في البِّلَّه، ينْبغي الاعتراف بحقوقها الثقافية ضمن

الوحسدة العسراقسيسة. والأسلوب

النست وري التشريعي هو الحكم

الذاتي. الأتراك لهم وجسهسة نظر

مختلفة، ويعتقدون أن أسلوب السحق

- جعلته من سيء الى أسوا،

بَأَنكَالَ جَيشُهُم ٱلَّى شَمَالَ العَراقُ.

العراق وتركيا، بعد ثلك الأحداث؟

يتعلق بشمال العراق، فبينه

التحدة. ولكن تحاورنا هذه السالة.

العلاقة العراقية - التركية؟

🗖 نيويورك - من راغدة درغام:

🛎 اكد وزير الضارجية العراقي بن محمد سعيد الصحاف عن المنزاق على البيسة مطالب اللحنة الخاصة الكلفة ازالة الاسلحة العراقية المطورة، والسال في حسديث الى والحياة، في نيويورك وسنعمل على و المنالُ المتطلبات التي تقول بها اللجنة وسنعمل من أجل أن يتوفر ما تريده... ونحن مُتُفقُونَ على أغُلاقٌ هذا الْمُلَّفُ، مشيراً للى ملف الأسلحة البيولوجية. وأوضح أن الاستراتيجية العراقية تقوم الآن على تلبية كل مطالب اللجنة كي تتامن طروف المطالبة بتنفسد الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧، التي ربطت

رفع الحظر النفطي عن العراقُ بملف وقبال المس السُرُ البَّحِية قائمة على التعاون مع أأس الأمن بصرف النظر عن الموقف وأعتبركني. وأعتبر أن ما يقال عن التعال بغداد أزمة هذا الصيف مجرد ونسات، وهنا نص الحسيث

• ركدرت في زيارتك لنيسويورك على شرح اسبباب رفيضكم القرار ٩٨٦. هل يستحق الرفض زيارة لدة أسبوع بدل أستغلال الفرصة للتركيز على التعاون وتلبية المطالب كي يوافق المجمقمع الدولي مل التحاوب مع ألعراق؟

- شرح الأسباب التي جعلت العبراق يرفض القبران ١٨٨ هو واحد من الأسباب التي جعلتنا ناتي الى نيويورك والأهدأف الأخسرى تشمر تبادل وجهات النظر مع اعتضاء مجلس الأمن في شان تركير العمل والتعجيل في تنفيذ الفقرة ٢٧ من القرار ٧٨٦. وتَركينِ العمل يعني تبادل الرأي وطرح وجهة نظرنا في شان مدى تنفيذ للقرارات... وما هي مصالح الإطراف التي تقول أن القورارات نم تنفذُ. فنحنُ تُعطيهم المعلومات وهمُ احرار في المقارنة، هناك كشير من اللغط والكلام غيس الصحيح المنشة عن اغراض سياسية منطلقها مواصلة المسملة على العسراق ومسواصلة المسياسات للتي ترى أن عبودته الي

السوق النفطية تصطدم بمصالحها. • كل هذا يتصادم مع مواقف الدول الأعضاء في مجلس الأمن، بما فيها روسيا وفرنسا المتعاطفتان مع العراق، وفحواها ان العسراق لم يلب كل المطالب التي تسمح بالطائبة بتنفيذ الفقرة ٢٢، وأنَّ الوقت لم يأت بعد لتنفيذ الفقرة.

- الفقرة ٢٢ تتعلق بالتخلص من الأسلحة التي اصبحت محظورة بموجب القسرآر ٦٨٧، والتسخلص من الإمكانات الصناعية التي تستطيع ان تصنع هذه الاسلحة. الكلام العلمي هو رأي العراق ورأي اللجنة الخاصة المكلفسة ازالة الأسلحسة المحظورة وَجُمْسِعِ الْآخَرَيْنِ الدِّينِ يعظونِ طَلَّالاً ۖ ي افكارهم خارج اطار التقرير العلمي فُتَقَدُونَ الدِقَّةَ. لَنَلْكُ اذَا كَأَنَ الحَكَّ عمل اللجنة وما يقوله العراق بالأتلة، أي منصف انطلاقاً مما تم تنفيذه وما تبــقى، يخلص الى نتــيــجــة ان كل الأهداف التي توضَّاها القرار ١٨٧ في ما يتعلق بالأسلحة المحظورة تحقق. ● هذا ما لا تقوله اللجنة الخاصة. هي تؤكد إن ملف الأسلحة البيولوجية ما زالً

مقيد الدرانية بطباق مسترط

المرافعية المبلية في الطرر مسلم

النظارات

ونعي إلىب إد النم

وصع نى المت سالي

المصدار بسان القتس

ومعسد السرع الصافي

ورزوء الإصطالي لامسرمو بهوالا

وددسة وزيد المصابوس بهرير ويهاه غلاسان

Sow e Harmy quian in

ومد ، مساله مالسد ، اسم

المام المام

The way we have

Sesi !

- قلت أن كل الأهداف الأساسية تحققت وهذا ما تقوله اللجنة بتعبير واقعي حقيقي. تقول ان نظام الرقابة (على التسلح) بخل حيز التشغيل وان هناك تفاصيل تحتاج آلى التاكد عنها واحلاهما وهذه مسائل تفصيلية

. وليستجوهرية. • تقول اللَّجِنة أن ليس في أمكانها أن تبلغ مجلس الأمن أن العراق نفذ كل شيء طالما أن بعض لللفات، ما زال مفتوحاً. ولنتخذ ملف الاسلحة البيولوجية. تنوون التجاوب وتلبية كل مطالب اللجنة؟ - ليست لديها مطالب محددة حتى

ألأن اللَّجِنَّة تَقَّبُولَ إِنْ عَلَيْنَا حَسِمُ موضوع ١٧ طناً من المواد الزراعية. علميا هذا للوضوع محسوم لكن اللجنة تحتاج الَّى الأنلَّة. كيف هو محسوم علمياً؟ كل وسائط للنعو الزراعية انتهى مقعولها

فِيَ عام ١٩٩٣، والمعامل للعراقية غير

قادرة على تحمير الـ ١٧ طفأ خالاً

فسترة اقل من ٢٦ سنة. علميا هم

يعرفون ان هذه المادة نهبت هكذا،

تسير حسب طبيعتها. وحتى الأن ما

لكنهم يقولون انهم لا يستطيعون القول أنها أنتهت أو أتلفت. يرينون ان بعرفوا بوثائق اين اصبحت. • وهل انتم مستعدون لتسليم كل هذه

مع اللجنة الخاصة وكلي، ويستعمل مع اللجنة الخاصة كي تكون لديها الوثائق التي تتمتع بصدقية. • هل تنوون تلبية ما هو مطلوب منكم لأرضاء اللحنة؟ - هذا كسلام عسام. إنا اتحسدت

لكن القارئ لا يعرف التسميات.

يعرف إن الملف البيولوجي لم يغلق بعد، وإن اللجنة تطلب استكمال هذا الملف وتقول إنه

- نعم. هي تقول ان هذا الملف لم ستكمل لأنّ لدينًا ١٧ طناً تريد ان تعرف مصيرها.

زيارة اكيوس • وهل تتوون استكمال هذا الملف اثناء زيارة رئيس اللجنة السفير رالف اكيوس لبغداد اولخر الشهر الجاري؟ - نحن مستفقون على اغلاق هذا

- هذا عملي... متى؟ لا احد يعرف 11119 - لأنه عملي ويحتاج الى وقت لن بكون طويلاً. ● اذا، استكمال ملف الأسلدية البيواوجية ليس واردأ خالال زيارة

- هذا تكهن. اكسرر، انا اتكلم على مسيخة. انت تتكهنين بانه لن يكمل وغيرك يتكهن بالعكس. هذا تكهن. • أتنوون الانتظار الى ما بعسد استكمال ملف الأسلحة الكيماوية الذي فتع بعد اقفاله؟

- لم يفتح الملف الكيسساوي. انه علف كنامل، وهم قنالوا أننا جندنا التقرير الكامل الشامل والنهائي. وهو يتكون من ألاف الصنف حيات قيراوه وبرسيوه، ولنيهم الآن بعض الكيَّضاحات. والوفِّد (من حَــبراء اللجنة) موجود في بغداد، وسيتم نلك. لهذا، الملف لم يفتح مجنداً.

 ما هي أستراتيجية العراق؟ هل هي تتفيد كل ألطالب سواء كانت تتعلق بالأسلحة أو أعادة للمتلكات أو القرار ١٨٨ من أجل وضع منجلس الأمن أمنام الأمن الواقع، واقع آمستشال العسراق لكل شيء مطالبٌ به؟ أو لنها استراتيجية الاصرأر على الفقرة ٢٢ على رغم أن الولايات التحدة اوضحت أن تتفيذ الشطر المتعلق بالأسلحة ليس كافيا لتنفيذ الفقرة وانها ستعنع الجلس من رقع الحظر النقطي عن العراق طالمًا أنه لم ينقذ المطالب الأخرى؟ - انها الاستراتيجية الموجودة في

قرارات مجلس الأمن. فعندما نطالد بتنفيذ الفقرة ٢٢ نقول ان التنفيذ مرتبط بالأسلحة المطورة فقط وكل من يخلط اموراً اخبرى هو صباحب غرض سيء وان ينجح لأن معنى ذلك انه يريد أن يتصرف خارج قرارات مجلس الأمن ويمكنه، بل يمكن الولايات المتحددة

تعطيل تتفيد الفقرة ٢٢. - هذا موضوع آخر. ابّا اتكلم على مجلس الأمن وقرآرات اتخذها معناهآ واضح. وتوجيد دول اعسضياء في المجلس تقول ان مسعنى القسرارات واضْح. فساذا كسان هناك عسنسو في المجلس لا يريد الاعتراف بذلك فهذه

 لكنها مشكلتكم انتم اذا اصر هذا العضبو على بقاء العقويات والحظر النفطي

- هُذُه قصصايا ما زالت في المستقبل. نحن نتعاطى مع مجلس الأمن وبموجب نصوص قراره. • ما المانع في تنفيذ القرارات والطالب الأخرى؟ اعطيتم الكلير فلم أذا

تتوقفون عند القليل؟ – في مساً يخص الالتسرّامسات (اللفروضَّة) على العراق، كل التزام، حسب طبيعته، يأخذ مجراه في التنفيد فمثال مسالة المفقوسن الكويتيين لها طبيعة مختلفة ولا علاقة ئها بموضوع قسم (ج) من القرار ١٨٧ المُعنى بالأسلحة. وفي كل الأحسوال العمل عليها مستمر. 🛎 الذا عدم استعجال معالجة هذه

- لا يوجد اسراع، ولا ابطاء. انها

رال الاميركيون يبحثون عن المفقوسين الاميركيين في فيتنام وسيطول وقت هذا الملف. ومن يفتيعل الطالبة بالاسراع يحاول أن يسيس للسالة. مأذا عن المتلكات. قالت السفيرة - نحن لم نخف وثائق، وسنعمل الاميركية لدى الامم المتحدة مادلين اوليرايت

انكم طليتم معدات ايرانية وأعدتموها الي الكويت باعتبارها من المتلكات الكويتية. - هذا كنب، ونحن نتحداهم. انه نوع من الغطرسة الاميركية. كل المستلكات الكويتية عابت ويمكنك العودة الى تقرير الأمين العام (للأمم المتحدة). لدى الكويتدين قوائم اخرى، وما يزعمونه غير موجود في العراق. زعمت السفيرة الاميركية ان هناك معدات عسكرية وقدمت صوراً في مجلس الامن مغشوشة وكانبة. فكل المعسدات اللي نقلناها من الكويت اعتناها. ومع نَّلك، قلنا لهم حمتي ما

النبات السلعبة

- المقوَّبات فرضت على العراق عسام ١٩٩٠ لأننا بضلنا الكويت، ولكن عندما انتهت تلك الحالة استمروا في العقوبات لأغراض سياسية ليست لها علاقة بموضوع الكويت. وما نشهده علاقة له بما جرى عام ١٩٩٠. اما قولك «تتصرفون كانكم منتصرون، فهذا كلام سمعناه كثيراً، وعليكم أن تفهموا ان العراق مسبور ويتحمل، وذهن الناس في العراق صاف وهم يعرفون للحصار علاقة بموضوع الكويت لكان

● الواقعية، ان نعط التصرف كمنطق السياسة العراقية بينو غريباً، و الضحية هي الشعب العراقي. – لا. الشعب العراقي ليس ضحية.

 نعط السياسة العراقية هو التصعيد والتهديد ثم التراجع، - لا. هذا منا يصنوره الاعتلام

اللجنة الى اقصى الحدود.

🛎 قاومتم تنفيذ القرار ٧١٥ للعني بالرصد والرقابة الطويلة الأمد على التسلح، ثم اعت مدتم اسلوب التنقيط من دون الأستفادة من رخم المبادرة بقبول القرار، ثم

قباتم مضطرين. - هذه وجهة نظر خاطئة.

نجده في ساحات القتال سنعيده. • من وجهة نظركم اذأ انتهيتم من - انتهينا من كل المعتلكات التي عن تتفيد الفقرة ٢٢؟ الايساعد القرار ٩٨٦ سُنسًا. ما بقي مطالب حولها خلافً ي تلبية الاهتياجات الانسانية الى ان يتم ونحن مستعدون للتدقيق معهم في ما تتقيذ الفقرة ٢٢؟ - القسرار ١٨٦ لا يلبي أياً من الاحتجاجات الانسائية للشحب

> ● اتيتم على انفسكم بمطلب اضافى عُامِش هو وأثبات النيات السلمية، بعد التحرك العسكري على الصدود مع الكويت ما ادى الى قرار جبيد اشترط اثبات النيات

- لا. هذا في الققرة ٢١ من القرار ٦٨٧ التي تتصُّ على النظر في العقوبات كل ٦٠ يوماً في ضوء سلوك العراق. أما موضوع المناورات العسكرية العراقية في ضَريف ١٩٩٤ فهو مختلف تماماً بصرف النظر عن كل ذلك الهرج والهستيريا. نحن تحركنا داخل بلدنا ولن يمنعنا لحد من منتل هذا التحرك في مناورات

💣 تتحسرفون كانكم منتصرون في حرب وليس تحت ضغط دولي وعقويات، مأ يأتى على شعبكم بكثير من المنسي، - هذا غير صحيح. اعتقَّد انك لا تعرفين ماذا يجري. • العقوبات مفروضة على العراق

الآن هو الضاً لأغراض بعض الدول، لا ماذا يجسري، ولن يضدعهم اللعب والسياسات الجسارية، فلو كانت

انتهى. لكن استمراره عائد لأغراض احْرِي حَارِجة عن اطار كل الأرَّمة. أنّ للعَبْراق سَيِياسية وامكاناته معروفة. وسيستمر في الحفاظ على

سيأسَّته وأمكَّاناته. مَا أَلْعيب في نلكَّ؟ مأأللطلوب

هو صابر وبطل..

• مرت ازماد مع اللجنة الضاصة نتيجة التصعيد، وها انتم الآن تتعاونون مع

- لا. الأزمات التي جرت مع فرق التفتيش كانت بسبب وجود الجواسيس النين جاؤوا بغرض الإدارة. بمجرد أن تفاهمنا مع اللجنة على أن تَكفُ عن ارســـال هذا النوع، اصبح التعاون طبيعياً ومعقولاً، مركزاً على التخصص.

● كذلك في شأن الاعتراف بسيادة الكويث وحدودها.

- هذه وجهة نظر معلوطة. فكل ما - وهل تركوا هم شيئاً لحر؟ بولة توفرت عوامل تنقينه قبلناه. بمعنى ان القسرار ٧١٠ صندر في عنام ١٩٩١ عظمي تصل تصريحاتها الى هذا للستوى الرخيص؟ وكان فيه وفي سلاحقة الكثير من € لماذا شن حملات على أفسراد؟ هذه التدخل في شُـوُون العراق، خَـارج اغراض نزع السلاح. فلم نوافق عليه. واعترفت اللجنة الخاصة في ما بعد بياسة بولة... - لأنهم شنوا حسلات على افراد

أنه تضمن قضايا تدخلية. ويعدما

شنبت هذه القيضايا كيان القرار

منطقياً، والتقت وجهات النظر

والرغبة المشتركة في التنفيد القانوني

الصحيح. لذلك جاءت موافقة العراق

في وقت لاحق... هذاك من يحساول ان

يفرض اساليب تدخل لا ميسرر لها،

لتَخْدُم غُرضاً آخْرٍ. وعندما تنتهي هذه

الأساليب توجد مساحة معقولة

العراقي يقضي ببيع كمية (من النقط) قيمتها ٥٠٠ مليون دولار، بعد اقتطاع

المتحدة من اجل توزيع عداء ودواء

بقيمة ٧ دولارات شهرياً لكل مواطن.

فما تقولينه هو: الذا لا يبيع العراق

الأكراد

العراق ليس من مسؤوليتكم الأنه ليس واقعاً

ثلك، ولو وافستنا على القسرار ٨٦٠

يصبيح هذا الوضع الشساذ برضانا،

والفارقِّ كبير. نَحنُّ نحتقر هذَّا العمل

الذي يؤدي الى ان يكون شمال العراق

بهدا الشكل. منطقة آمنة للإكسراد

والفوضي ضمارية. نحن ضد تلك

وشعبنا من الإكرآد ضدم لكنه يطبق

إذا رفض هذا القرار محسوم، فِماذا

تتوقعون ازاء الموقف الأميركي العارض

الموضوع. نتعامل مع مجلس آلامن،

وسنعمل لاكمال المتطلبات التي تقول

بها اللجنة الخاصة. وفي اليوم الذي تطبق قسيسه، هناك ثلاث يول دائسة

العضوية في المجلس، وأخرون وهم

غالبية ينتظرون الحدث الأساسى

وهو تنفيد الفقرة ٢٢. فالروس

والفرنسيون والصينيون لم يصطدموا

مَع الأميركيين كي لا يُعطونهم فرصة عندما يأتي وقت الفقسرة ٢٧. اذأ،

سنعمل من آجل ان يتوفير ما تريده

اللجنة الخاصة، مع التنبيه من أجل الا تكون تحت الضغوط الأميركية

وسنعري اية محاولة للخضوع لهذه

وبالتعاون مع الأعضاء الآخرين

في منجلس الأمن، وعندما تتوفر

طَرُوفَ تَنْفَيْدَ الفَقَرَةُ ٢٢ سنطالب بُنْكُ

وهناك جو عام متجاوب. ● أرضحت الرلايات المتحدة انها تنوي

معارضة ذلك وان قدم اكيوس تقريراً

ليجابياً الى مجلس الأمن، كمنا قالت

- نحن لا نتجامل مع هذا اللغو.

نت عامل مع موسسة تولية. ومن

سخرية القدر ان السفيرة الأميركية

التى أزعجت العالم لكثرة تكرارها

الشرعية الدولية، تصبح الأن خارج

العارضة العراقية تؤكد

محاولة لاغتيال وطبان

وعزل قائد سلاح الجو

🖀 افادت «هدئة الأرسال العراقية» التابعة له «المؤتمر الوطني العراقي

الموحده للعبارض للرئيس صسدام حسين أن وزير الداخلية الأخ غير

الشَّفِّيقَ لَلْرَبُّيْسِ العراقي وطبسان التكريتي تعرض لمصاولة أغتسيال

واوضحت نشرة للهيئة تلقتها والحياة، في لندن أن مجموعة من

السلحين كانوا في سيارة اعترضوا

موكب وطبان واطلقوا على سيارته

□ لندن - والحياة:

لماذا تحسير من بغيداد مسواقف

السفيرة أولبرايت.

الشرعية الدولية.

بالقوة الغاشمة.

لرقع الحظر النفطي؟

- نحن لا نتّ

• تقولون أن ما يجري في شمعال

– نعم نحن غيب مبوافقين على

سیانته بـ ۷ دولارات کل ۳ اشتهر لکل

عراقبين الإعلام العراقي برد عليهم ىاسلوپهم. • والأعلام العراقي يقول أن أكيوس ميل لوكالة الاستخبارات المركزية الأميركية، فهل توافق على ذلك؟ - انا لا اوافق ولكن من حق الإعلام العراقي ان يتكلم.

• مستى تفكرون بضطاب سسيساب

- لا أعرف ما هو القديم لأتحدث عن جعيد. يفترض ان تحدي ما الاحتياجات الانسانية • رفضتم رفضاً قاطعاً القرار ١٨٦ • الكف عن التصعيد. هناك محاولات هدما فاوضتم مجلس الأمن ولبى بعض من دول خليجية استقبات مسؤولين عراقيين بهدف التطبيع واعادة تأميل العراق التعميلات ماذا ستفطون اذا عجز المجلس - (مقاطعاً بحدة) من يؤهلنا؟ ما

هذا الكلام؟ • مذا كــلام يتــداوله للســـؤولون: الممسالحة مع العراق، وعودته الى البيت العربى واعادة تأهيله. - هذا غلط أولاً، هم وجهوا البنا دعوة وعبروا عن الرغبة في تحسين علاقاتهم مع العراق، ونحن في المقابل

مبالغ. وهذا يعني ٧ نولارات للمواطن العراقي كل ٣ اشهر، وبالتالي لا يغير اي شيء ولا يحسن شيئاً، ولا يحل اياً عبرنا عن الرغبة في تحسين علاقتنا مع الاشقاء العرب. وليس هذاك شيء من الصعوبات التي تواجهها بسبب التنفيذ التعسف للفقرة ٢٢. هذا من مما تذكرين، مثل «تأهيل، العراق.. العراق بلد عربي أساسي، دوره لا يمكن ان يلفيه احد فاذا مر بازمة لا الجانب المادي الذي طرحتيه وكان الكرامة والاستقلال لا قيمة لهما. اذأ يعني نلك ان العراق تغير. والذي يظن الأساس هو الناحية المبدئية بمعنى ان التَّاريخ يكرر نفسه يحْدع نفَّسه. اما اذا كانت هناك رغبة لدى أي طرف استقلال البلد وسيادته. هذا القرار للغى عمليأ سيادة العراق ويهند للتعاون أو لايجاد مساحة مشتركة، فأهلاً وسهلاً. ويدا هذا الاتجاه ينمو الوحدة الاقليمية تهديداً فعلياً. يقول ان المحافظات الثلاث في شمال العراق التي تشكل منطقة الحكم الذاتي من قبل كل الدول العربية من دون استثناء. بمعنى اذا وجنت الرغبة، لكريستان العراق تخرج من السيادة نحن مستعدون، والمسالة هي ابداء الاستعداد من الأطراف المعنية. العراقية وتصبح تحت لدارة الامم

 الطرف للعزول الآن، اقليمياً، هو الطرف العراقي؟ - اننا تحت حصمان لكننا لسنا

• بعض النول الخليجية أبدى رغبة في عودة العراق الى البيت العربي. هل لدى العراق الاستعداد لطمئنة جيرانه وهل هناك محاولات جدية للطمأنة؟

سياستنا قائمة على تشجيع أفضل العلاقات وتنميتها بين الأقطار العربية. حيتي عنبسا تمر هذه العلاقات ماشد الأزمات تعقى الأزمات هي الطارئة والأسلس الثسابت هو العُــلاقــات الجــيــدة. ومع الأقطار الخليجية من دون استثناء، واكرر من دون أستثناء أكِدنا ونؤكد في شكل اقوى اننا مستعدون للبدء بداية مقيقية تاذذ المصالح المشتركة

والمصالح العليبا للأمنة العربينة في الاعتبار، وتستند اليها، وليس هناك أي شعور أو موقف مسبق. انا زرت قطرين عربيين شقيقين في الخليج (عصان وقطر) وعبرنا عن

هذا الشبعبور وعن منه السيباسية الرسمية، تعبيراً واضحاً، ونحن مستعدون لعمل مشترك في هذا الاطار بكل جدية. واي مستوّى ثبدا به سيكون بداية ثم يتطور. • توجد مخاوف من احتمال اغراق

العراق السوق النغطية اذا عاد الى تصدير نفط هل يمكنكم معالجة هذه المواقف وطمأنة المتخوفين؟ - هذه مخاوف لا اساس لها، لأن العراق عندما يعود الى حصته في

جداً، سنكون عوبته تدريجية تتناسق مع التخلي التدريجي من قبل الأطراف النَّفطية الَّتي أَخَنتُ حَصَة العراق.

عودة العراق ستكون تدريجية. بعض الأوساط يتخرف مما يسعى
 اصيفا حاراً ، أتياً من بغداد نظراً الى عدم

التجاوب الأميركي معها. الأساسية، وسنتعامل مع المجلس وليس مع الولايات المت وسبياساتها الداخلية. هذا أمر لا

 الذين يقولون ان في الأفق أرسة مقبلة مع الصيف.. - هنه دتهویشات.

– العلاقة فيها ارث صنعب وتراكم كبير من السلبيات وانعدام الثقة نتيجة حرب ٨ سنوات. ولكن نحن حريصون منذ توقفت الصرب على ان ننمي الاتجاه الذي نجد فيه البدء بعملية التطبيع، ويعبر عن مصلحة البلدين. التقيت (وزير الضارجية الإيراني) علي أكسبس ولايتي ثلاث مرات، واتفقنا على جنول اعمال

البلدين وصلنا الى مرحلة لا باس بها، واتفقنا على ان يأتي (ولايتي) الي بغداد لنبدأ الجولة الأولى من الحوار السيد السي على مستد سوى وزيري الخارجية. وأجل الزيارة مرات لأسباب اعتقد انها داخلية. ولأن عملية التطبيع لم تبدأ باعطاء ثمار بقيت التراكمات السلبية. لذلك تتارجح

العلاقة بين العراق وايران، تشويها حيناً حالات توثر ثم تهدا، وهكذا الى ان تبدأ عملية التطبيع. • تخشي بعض الدول العربي الخليجية ان تكون لايران أهداف معاكسة لاطار صداقة، كي لا نقول عدائية، اعتماداً على مخاوفها وتجاريها السابقة مع محاولة

تصدير الشورة الايرانية وغير ذلك. هل يشاطر العراق هذا التقويم؟ - حسيما اقرأ واتابع، كل دول الخليج تمتدح علاقاتها مع ايران وتعمل لادامة العلاقات الجيدة وتقول ان ايران جار وصديق.

• وتقديركم انتم؟ - اكتفي بما قلت. • تظهر دائماً انباء تغييد إن هناك ساعي لجمع اسرائيليين وعراقيين. تتفى هذه الأنباء ثم تعود. هل هذا مخان بلا نار؟

 لا يولفق العراق على عملية السيلام في الشرق الأوسط التي تقبل بها الأطراف المعنية مباشرة - لا مخل لنا بنلك، وليس لدينا اي

• الا تعارضون العملية؟ - لا بخل لنا بنلك.

العراقي عبر الأنابيب التركية - العراقية كواحد من أسباب رفضكم القرار ٩٨٦؟ - , فضناً مُندًا تدخُّل مجلس الأمن

 طائا لن نلك يوافــــقكم، لمأذا الاحتجاج خصوصاً وانتم تقولون انكم على علاقة جيدة مع تركيا؟ - علاقة ممتازة، ولكن ما علاقة مجلس الأمن؛ لماذا يتدخل بين العراق وتركيا؟ غداً، سيعمل للتَّبخل فُم

غير مقبول أطلاقاً. • بعد انسحاب القوات التركية من هو الذي يحل مشكلة ١٦ مليون كردي

ولحل المشكلات الكبيرة العالقة بين

السبوق النفطية، وهو عضو قديم مؤهل للعودة لأن له احتياطاً هائلاً

فحين يعود العراق الى السوة النقطية، يعود تدريجياً جزءاً فجزءاً والمنطق يقسول ان الأخسرين النينِ أخنوا حصته يعينونها اليه ايضاً جزءاً جزءاً. وهذا تتحكم به عملية من عبوامل سبوق النقط ونسب الطلب عليه، والاطار الأقصصل هو داويك، فالقول أن عودة العراق ستؤدي الى انهيار الأسعار لا أساس له، وكل هذه الأمور يمكن تنظيمه. الواقع يقول ان

- نحن لا نتعامل مع مطل هذه التخريجات. التزمنا تنفيذ قرارات مبجلس الأمن، ونفننا كل الأجراء

بغداد - طهران العلاقة العراقية - الإيرانية تثير الحيرة، فهي أحياناً جيّدة، وأحيّاناً يتبائلًا الطرفان الشكاوي والاتهامات. ما هي طبيعة العلاقة الآن؟

لاقامة حوار سياسيّ بين البلّدين يركزَ على عملية تطبيع بيننا وبين ليران

- هو دخان مفتعل بلا نار، وعملية قصودة للتشويش. هذه مجرد مزاعم

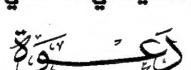
ماذا يحدث مع تركيا، بيدو أحياناً

ان الأمور تسوء بين العراق وتركيا؟ - لا. أبدأ. فقط عندما التخذ الاتراك الخطوة الخاطئة بارسال جيشهم آلى شمال العراق. باستثناء ثلك الوضع هو العكس. فُنحن تباطنا الزيارات والبينا افكارا مشتركة حول التعاون الافتصادي والتجاري بمجرد رفع الصصار، بَلَ بِينْنَا تَجْارَةُ حَـنُودٌ وتعاملكبير.

 لاذا أحتجيتم اذأ على ضنح النفط في علاقة تنائية.

العلاقة بين العراق وايران. أن المبدآ

اً في تركياً. هذا شيء يخصهم. أ شمال العراق، ظهر كلام عن تعديل الجدود This was المنتجع السيادي السكني على البدر الأحمر



أنت مدعو إلى نزهة في أول منتجع متكامل على شاطئ البحر الأحمر على بعد ثلاثين دقيقة شمال جدة فقط في كرِّه العَرُوس

يمكنك أن تمتلك أرضا ذات شاطئ خاص ... أو فيلا في جزيرة الأحلام ... أو شقة على مرسى اليخوت ... أسعار في متناول الجميع ... تسهيلات في اللفع ...



الدراسة بالراطة وعدم أخذها بالجدية صانبي رهض الفاتين

يُضَ بعص الناس أن الفرد لا يستطيع الحصول على نوعية جيدة من الدراسة إذا درس بالمراسلة. كي أن بعض الناس تجتلط عليهم الأمربين مايسمي ومصانع الشهادات المزيفة والمعاهد الشرعية ذات الصفة القيانونية للدراسة ببالمراسلة. إذا كُنْتُ عَزِيزِي الغَارَي، واحد من أولئك، فنرجو ألا تستمر في قراءة هذا الأعلان.

العمل أو الوظيفة. ودون الحَاجة للسَّفَر إلى الخارج. ولا يتم الحصول على الدبلوم أو الشهَّدة إلا بعد أنَّ يتم الاحتياز سجاح نام لكمافة متطلبات الدورات الدراسية المعترف بها من قبل اللجلس الوطني للدراسة المتزلية، والذي يضمن لك نوعية عانية والان يمكن الاختيار من بين (٦٢) دورة دراسية تؤهلك للتخصص في مهنة معينة من المهن التي تتضب مينارات وثقافة

الدَّرَاسِية للتخصص الذي ترغبُ الالتحاق به وتكاليفُ اللَّرَاسَة ، دُونَ أيِّ التَّرَامَاتُ تَغُوضَ عليك. علد طة: جميع البراسج تدرس باللغة الإنجليزية فقاط، قص هذا الاعلان وارسله إلى العنوان الاتي

آي سي إس ـ قسم: JES55 ص ب: ٢٧٩٦ الرياض ١١٥٧٣ المملكة العربية المعودية (هاتف: ٤٦٤٩٧٣٣) SINCE 1890 كه سياحة وخواصل تارية
 كا لياتة وتغذيه
 كا لياتة وتغذيه
 كا الياتة وتغذيه
 كا الياتة وتغذيه
 كا المساحدة بياستخدام
 كا المساحدة على الله المساحدة المساحدة المساحدة المساحدة المساحدة المساحدة المساحدة المساحدة المساحدة على المساحد على واساحد رعة كسيوز عند البيت 19 رعة كسيوز عند الكوول
 بالد كسيوز عند الكوول
 العمار الحب التحوي
 بالد شهدة التارية الأوريكة متومط فس التمارة ۲۰ یدارد آمیال ۲۰ در در آمیال می در آمیال می در آمیال می النسویل خصصی و النسویل ایمال می النسویل خصصی و المالید ایمالید می المالید ایمالید ای ۲۹۰ ز رسم وتعسیم معیاری ۱۲۰- ۱۲۸۰ سباکه ١٩ ملكرير قانون ١٩ ملكرير قانون ٢٩ علوم الشرطة الجنالية ١٩ علوم عدم مست حمة ٢٧ نهنب الحب الشخصي
 ٨٧ صيانة التلفريون والقيديو ١٠١/د إدارة مكاتب الكتروبيات أسلسي
 الكتروبيات
 ادارة العادق والمطاهم . و يُشتَدُّ راوارة الأعلىٰ التعارية ١٦ لغة الجليزية تطبيقية ١٠٦ إه إدارة مستودعات ۱۰۱/و مندوب میمان ۱۰۹/ل عملل تسویق ٦ إدارة عنادق ۴۷ طوق رسم ۹۱ وسوم کوئوق ۲۰ هایة ورهانة اطفال الدوء العامل والتسوين
 الطهى والتسوين
 الا ديكور وتصميم داحل
 تهميل وحياطة ملاسى
 ازياء وتحارة ملوست تومط في التانية المنجعية ٣٥ السياحة والسفر ٦٠ كهرباتي ٦ تقية المندسة المكاليكية

ان «المدارس المعالمة بالمراسلة» (ICS) توجه الدعوة للأفراد الذين يهتمون بتعليمهم ومستوى ثقبافتهم سواء درسوا في كليات أو جامعات رسمية أو عن طريق المراسلة من خلال الإلتحاق بالمقورات الدراسية التي تقدمها المدرسة دور الحاجة لترك

عالمة. وما عليك إلا أن تختار رقم واحد فقط من المهن التي ترغب التخصص فيها والإشبارة إلى قلت على التسبسة وارسلهم ف قصاصة هذا الإعلان. ارسلها والسوم، ولا تتهاون بها. وسنرسل لك بدورنا معلوسات عولية مفصلة عن القررات

الرجاء إختيار مادة واحدة فقط وكتابة الرقم في هذا الفراغ

نرجو التكرم بكتابة الإسم والعنوان باللغة الأنجلين يق كما هو موضخ أذناه:

برج دلة جدة هاتف ١٧٦ ٨٩٨٩ ٦٧١ - ٢٠٠٠ ٦٧١ تحويلة ٨ ٦٤١- ٣٤١ فاكس ٢٤٦ ٢٧٦١ الرياض ١ ٢٥٧٠١ع

ونكرت أنه لم يتم التاكد من اصابة الوزير، مشيرة الى ان اجهزة الأمن اقامت نقاط تفتيش في كل انصاء

بغيداد يعيد الحيابث واكست أن الصراعات تترابد بين المقربين الى صدام وطرد مرافقة الاقتم اللواء الركن الطيار ارشد ياسين التكريتي من وطيعته في ١١ الشبهر الجاري اثر صراع بينه وبين اللواء عبد حميد حمود التكريثيء سكرتير صدام. وأضافت النشرة ان التهمة التي

وجهت الى ارشد التكريتي هي اختتلاس أمنوال الدولة ومصنادرة أراض زراعية ومبان سكنية. وأرشد مو زوج اخت الرئيس النعسسراقي. وافادت النشرة ايضاً عن احالة الفريق الركن مزاحم صعب الحسن التكريتي قائد القوة الصوبة العراقية على التقاعد داثر محاولة الرائد الركن

سعيد احمد الزويعي الهروب بطائرته

وكالأجادي شركات بله للتنمية العقارية والسياحية

امار اصامع ، على تسويعة . ر من معنو عنى سور المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة الم

بسر المملة لاء حدا الاستلام

□تونس - دالحياة::

🛢 انتهت الحملة الإنتخابية في تونس مساء امس تمهيداً للانتخابات البلدية التي ستجري الاحد لاختيار ٠ أ٠ ؛ عَضُوّاً في الْحِالُس البِلَيةِ الْتَيْ يبلغ عندما ٢٥٧ مجلساً.

وشارك زعماء الأحزاب الخمسة المعارضة المرخص لهنا في الصملة الانتخابية حيث تنافس لوائح المعارضة لوائح والتجمع الدستوري الديموقراطي، (الصاكم) في ٤٨ دائرة، فيما رشح المستقلون لأتحتين في مدينة المهدية وبلدة زرمدين في محافظة المنستير. وشارك وزراء واعضاء في المكتب السياسي والتجمع الدستوريِّ، الذيِّ يراسة الرَّئيس زينَ العسابدين بن علي في الحسملة الانتخابية التي أنطلقت السبت الماضي لدعم لواثح مس سحيهم في المحافظات المخسئلفة. لكن لوحظ انَّ ـــزب الحــــــاكم لم يرشيح في الانت خايات الحالية وزراء أو شخصيات من الصف الأول لافساح

للتفرغ للعمل البلدي في مناطقهم. وينكر أن لوائح والتجمع، تعتبر فائزة مقدماً في ٢٢٠ من الدوائر كونها لا تواجه منافسين. ويقضي القانون الانتخابي الذي جرى تعديله في العام ١٩٩٠ باعتبار اللائحة الرشحة في دائرة لا يوجد فيها منافسون فائزة اياً كان عدد الأصوات التي تحصدها. وكانت المعارضة قاطعت الانتخابات البلبية الأخيرة التي جرت

الحالية الأولى التي تشهدها تونس وتوقع مراقيون تابعوا سير الحملة الانتخابية أن يحصل مرشحو والتجمع الستوريء على نتائج مقاربة للتي حصدها في الانتخابات الاشتراعية التي اجريت العام الماضي والتي قار قيها والتجمع، باكثر من ٩٧

في العام ١٩٩٠ ما يجعلُ الانتخابات

في المنة من الإصوات.

ويخسمنع فسرز الاصسوات في الانتخابات البلدية إلى طريقة تجمع بين قاعدتي الأكثرية والنسبية، إذ

القذافي يربط بين تسليم المتهمين

وتنفيذ اسرائيل القرارات الدولية

, تحصل اللائحة الأولى الياً على ٥٠ المجال أمام رؤساء البلديات الفائزين في المئية من مقاعد المجلس الطدي فيما يوزع النصف الثاني من المقاعد على اللوائح المتناف سنة بطريقة النسبية (بما فيها اللائحة الأولى)، ما حمل المراقبين على توقع حصول لواثح المعارضة على نسب تراوح بين ٥ و١٠ في المئة من الأصوات. وبموجب القانون الانتخابي لا

تفورُ اللائحة التي تحصد اقل من ه في المشة من الأصوات على أي مقعد، انلك يتوقع أن تقتصر الانتخابات التعديية الأولى على ابضال عناصر من الأحراب والمستقلين إلى للجالس البلدية من دون ان تستاثر المعارضة أو المستقلون بالأكثرية في أي مجلس

وفي غياب المعارضة استطاع المستقلون الحصول على الاكثرية في انتخابات العام ١٩٩٠ في بلد وحيدة في مدينة الشابة الساحليا (٣٠٠ كلم جنوب العاصمة تونس)، لكن يستبعد أن تتكرر التجربة في العام الحالي.

المتحدة أو بريطانيا إذا نغذ الإسرائيليون كل القرارات التي

الأربعين وبعد ننك تطبق ليبيا القرار الذي أصنره مجلس

الأمن وإلا لن نطبق قرار مجلس الأمن الذي صدر ضد ليبيا اطلاقاً ألى يوم القيامه، ومن المتوقع ان ترفض بريطانيا

والولايات المتحدة أي ربط من هذا النوع مثلما رفضتا كل

المقترحات الليبية التي تقل عن الأنعان غير المسروط

وكان الرئيس العراقي صدام حسين خلال ازمة الخليج

وقدمت ليبيا منذ اكثر من عام اقتراحاً بان يحاكم

وبعا القَدَّافي الي الجهاد ضد اسرائيل وقال أنه مستعد

الليبيان امام قضاة اسكوتلنديين ووفقا للقانون

الاسكوتلندي لكن في مقر محكمة العدل النولية في لاهاي.

للاشتراك بنفسة اذا سمح له الشعب الليّبي بنلك. واوضح في الكلمة التي القاها الخميس ان هناك «الف متطوع ليبي

استعدوا للتطوع لتحرير القدسء

عسامى ١٩٩٠ و١٩٩١ قسام بمحساولة مماثلة للربط بين الانسحاب من الكويت والانسحاب الاسرائيلي من الأراضي

واضاف القدافي افلتطبق ما يسمى اسرائيل القرارات

صدرت ضدهم من قبل مجلس الأمنء

قاتمة عن الوضع الذي تعيشه الجزائر بسبب المواجهة الدموية بين القوات الحكومسة والجماعات الاسلامية منذ أكثر من خمسة وحنر في مؤتمر صحافي عقده في رابطة الصحافيين الأحانب في العاصمة الإميركية ليل الحميس - الجمعة من أن الجماعات الأسلامية المسلحة مصممة على والنغاب إلى الوريد

ورفض الديبلوساسي الجزائري الادعماءات التي قالت أن أعمال العنف التي تشهدها الجزائر كان سببها الغاء الجولة الثانية من الانتخابات الاشتراعية. واكد أن الجماعات الإسلامية

التاجي وقطعه، من اجل استقاط الدولة في

■ واشنطن – كونا، 1 ف ب – رسم ال

الجزائري في واشنطن عثمان بن شريف صورة

المسلحة دبدات في الظهور في الجزائر في العام ١٩٨٩ أي قُبِل الغآء الانتخاباتُ، وقال: «أنَّ سبب ظهـور هذه الجـمـاعـات هو عـودة المواطنين الحز أثريين الذين شاركوا في الحرب الإفغانية ضد الاتحاد السوفياتي وهم مدريون على حرب العصابات ومشبعون بالفلسفة الأصولية. واعتبر ان ليس لدى قيادات الجماعات

الإسلامية المسلحة واتباعها أي اهتمام باشاعة الحداة الديموقراطية في الجزائر. وأضاف أن هذه الجماعات رعقبت العزم على اقامة دولة اسلامية في الجزائر باي وسيلة وأعلنت الحرب الشاملة على الحكومة من أجل تحقيق أهدافهاء.

وراى شريف أن الانتخابات المتعددة الاحراب التي عقدت في الجزائر في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ والتي فأز فيها الموالون للجبهة الأسلامية

للانقاذ اثارت تساؤلات لأن ٧,٨ مليون من أصل ٢٠,٢ مليون مواطن جسرائري مسسجلين في القوائم الانتخبابية شِياركوا في الانتخابات. واضاف أن الموالين لجيهة الانقاذ حصلوا على تسبية ٤٧ في المثلة من مجموع الأصوات التي شاركت في الانتخابات وهذا بعني انهم حصلوا على نسبة ٢٥ في الملة فقط من اصوات المسجلين

واشنطن يرسم صورة قاتمة للصراع مع الاسلاميين

في القوائم الانتخابية. وقال أن والغاء ألْجولة الثانية من الانتخابات كان أهون الشرين. كان خياراً من أجل انقاذ الجزائر من حرب أهلية حقيقية قبيحة، وأعرب بِنْ شُرِيْفَ عَنِ أَعْتَقَادَهُ بِأَنْ الْتَطْرِفُ ٱلاسلامَي فِ الجزائر وصل الى وضع لا يمكن معه الاستيلاء

على السلطة في الجزائر بالقوة. من جهة أخرى ذكر التلفزيون الجزائري مساء الخميس أن ثلاثة أشخاص قتلوا وجرح

إ ١٧ طالباً صباح الأربعاء في قرية ولد عطية قرب سكيكدة (شرق الجرائر) في هجوم على باص شنته مجموعة اسلامية مسلم واعترض عناصر الجموعة الباص الذي كان ينقل أربعين طالبأ والغموهم على ترك الباص قبل ان يضرموا فيه النيران. وبعبد ذلك اطلق عثامس المجتملوعية النار والقسوا قنابل على جسرار زراعي بملكه احسد

القروبين كان يمر على الطريق وحاول نقل وحُاول صاحب الجسرار ان يحنَّ عي من الرصَّاص بانحرافه عن الطريق لكنه قبل في الحادث كما قتل ابنه الذي كان يصطحبه والناظر العام في المدرسية. واوضح الطفريون ان ١٧ طالباً اصبوا



🗖 نساء يرددن شعارات معادية للهند أمام مبنى المفوضية العليا الهندية في اسلام آباد خلال اضراب دعت اليه الحكومة الباكستانية امس وشارك فيه آلاف الناس في انجاء البلاد بمناسعة دوم حداد، على ضحايا كشيمير (اف ب)

## روسيا استغلت ذكرى الانتصار

■ القاهرة - رويتر - أعلن الزعيم الليبي العقيد معمر

القذافي مستفيداً من غضب العرب من مصادرة أراض في القنس أن الليبيين المتهمين بتفجير طائرة ركاب أميركية لنَّ

يقدما للمحاكمة في الغرب إلا بعد ان تذعن اسرائيل

وقال الغذافي في تصريحات نقلتها دوكالة الجماهيرية للانباء الليبية الرسمية أمس أن الرجلين للستبه في

قيامهما بتفجير طائرة الركاب التابعة لشركة دبان اميركان،

فُوقَ لُوكَرْبِي فَي اسكوتلندا عام ١٩٨٨ لن يقدماً للمحاكمة في الغرب ما لم تنفذ اسرائيل نحو ٤٠ قراراً اصحرها

وتشمل هذه القرارات توصيات بأن تنسحب من أراض

حستلة وتمتنع عِن تغيير وضع القيس ومعاملة الفلسطينيين وفقا لمعاهدات جنيف التي تتعلق بالافراد

النين يعيشون في ظل الاحتلال الاجنبي. وترفض اسرائيل

بعض القرارات وتفسر قرارات اخرى بطريقة لانشدرك

وكان مجلس الأمن فرض عقوبات على ليبيا في ١٩٩٢

شملت حُظراً على الرحلات الجوية من والي البلاد بعدما

رفضت تسليم الرجلين المشتبه فيهما اسكوتلندا أو الولايات الْمُتَحِدة، وأوضَّحَت الوكالة أن الْقَدَافي أعلَن «عن استَعداد

لقرارات مجلس الأمن.

مجلس الأمن صدها.

معها فيها أي حكومة اخرى.

ويسبرعة ١٠ طلقات في الدقيقة. وتبلغ زنة القنيفة ١٧,٢ كلغ وينقل للدفع ٣٠ قنيفة. ورُ أويّة التوجيه في السّطح الاقفي ٣٥ درجة والعمودي من ٤ الى ٨٠ درجة. ويرى الخبراء العسكريون ان القدرة النارية للوحدات للجهزة منفع «فونا» تزيد ١,٧ مرة على الوحدات المأتلة السلحة بهاونات ولا س - ١٢ و القطورة.

على الوحدات المسلح التي التي تعالجها المنفعية المساروخية في النزاعات المسلحة المساروخية في النزاعات المسلحة المحتملة مستقبلاً قد تصل التي ٢٩ في النة من كل المهمات القتَّالية المناطة بالمنفعية عموماً والصواريخ التكتيكية. ومن نماذج هذا السلاح الراجعة الصاروخية البعيدة الدي «سعيرتش» التي تتعثل مهمتها القتالية في اصابة الاقراد والمعدات غير المترعة في العمق التكتيكي لنفاع الخصم. ويتراوحُ مدى النيران بين ٢٠ و٧٠ كلم، وهي ذات ١٢ فوهة تطلق في غضين ٨٢ ثانية رشقة كاملة من القذائف رتتها ٨٠٠ كلغ، ولكل قنيقة منظومة توجيه دقيقة على رغم انها ليست غالية الثمن ما يكثل دقة التصويب، ووزن «سميرتش» ٢٢ طناً وطاقمها ٤ اند اد

مريد. وعرض ليضاً الصاروخ الباليستي ارض – أرض العالي الدقة «توتشكا» نو المهمات التكتيكية وللخصص لاصابة منصات الصواريخ والوسائل البرية للمجمعات الاستطلاعية الضارية ومراكز توجيه مختلف أصناف القوات ومرأبض الطائرات والهليكوبترات. ويمكن أن توجه الضّرية الصاروخية في اثناء الحركة أو بمستويات مختلفة من الجاهزية القتالية. ويؤدي وظائفه القتالية في الجواء تراوح بين · ٤ تَحْتَ الصفر و· ٥ فَوَقَ الصَّفرِ كَذَلَكَ عَلَى أَرْتَفَاعِ ٢٠٠٠ مَثَرَ فُوقَ سَطَحُ الْبَحْرِ. والحد الاقصى للنيران ١٠٠ كلم والأدنى ٢٠ كلم، وتكفل النقة العالية للاصابة بفضل شبكة توجيه تتلف من منظومتين الأولى بنفع آلي والثانية بنفع ذاتي، وتبلغ زنة للصاروخ عند الاطلاق ٢٠٠ كلغ وطوله ٢١،٤١٢ امتار وقطره ٢٠٠٥.

وبينع ربه الصاروح على الأطلاق ١٠٠٠ كلع وطوله ٢٠٠١ والمتار ولعوله ٢٠٠٠ متدر وورن الجزء القتالي ٤٨٠ كلغ وهو من ثلاثة انواع: قذائف عنوبية ومظروفية ونووية. ويعمل المحرك الصاروخي بالوقود الصلب. وتبلغ فترة الاطلاق في اثناء الحركة ١٧ نقيقة وعند الاستعداد القتالي ٢٠,٦ يقيقة ويخدم المجمع ٤ أفراد – وهو يتصرك بسرعة ٦٠ كلم/ساعة وعلى الطرق الترابية ٤٠ كلم/ ساعة وفي

ويكفي الوقود لعبور مسافة ٦٥٠ كلم. اما الصاروخ ارض – جو المضاد للطائرات من طراز دس ٢٠٠٠ فهو مخصص لاصابة الطائرات الحديثة المستعملة حالياً أن المستقبلية والصواريخ الاستراتيجية المجنحة والصواريخ الباليستية التكتيكية والعملياتية - التكتيكية وعيرها من وسائل الهُجوم الجوي المُحلقة بسرعة تصل الى عشرة الاف كلم / ساعة، بما في نلك تحت تأثير المشوشات النشيطة والخاملة. ويضم المجمع منظومة صواريخ ارض -جب وأدوات لاستعمال الصواريخ. ويدورها تتالف المنظومة من رادار للاتارة والتوجيه وما يصل الى ١٢ منصة أطلاق على كل منها اربعة صواريخ من طراز والوجية وها يعن التي ليس لها مثيل في العالم. وهي من حيث المؤشرات متقدمة على صواريح من التي ليس لها مثيل في العالم. وهي من حيث المؤشرات متقدمة على صواريخ والتربوت، الاميركية. فالصاروخ ٤٨٥ ن ٦ ي، يصيب اهدافاً تحلق بسرعة اقصاها ٢٠٠٠ م / ثانية والمجمع الصاريخي المضاد للجو «س ٣٠٠ ي م و، قادر على اصابة اهداف تعتلك المؤشرات الآثية:

ل العد الاقصى ١٠٠٠ كلم. البعد الاقصى ١٠٠٠ كلم. الارتفاع الاقصى ٢٧ كلم. الارتفاع الاقصى ٢٧ كلم. الارتفاع الاننى ١٠,٠ كلم. ويمكن أصابة ٦ أهداف في وقت والعد ويصل عند الصواريخ الموجهة الى ١٢ صاروحاً وفترة نشر المجمع ٥ تقائق،

ومن النماذج التي استأثرت بالانتباه في العرض العسكري هليكويتر مكا ٥٠، الضارية الجديدة التي تعرف باسم «القرش الاسود» وبدأ تزويد القوات المسلحة الروسية بها. والهليكوبتر قدرات فريدة في اثناء العمل على ارتفاعات منخفضة وخَّاصَّة في حال التَّبَات الجوي، أضافة للي سهولة استَّخدام هذه المروحية، والسرعة القصوى للهليكويتر ٥٠٠ كلم / ساعة وسقف تحليقها ٤٠٠ متر وهي قادرة على المناورة بتغيير اتجاهها ١٨٠ درجة فجأة كما تستطيع القيام بتحركات قتالية حادة بسرعة تفوق ١٠٠ كلم / ساعة. وهي تجهز بصواريخ مضادة للببابات مرجهة بالليزر تسمح باصابة اهداف على بعد ١٠ كلم وفيها منفع من عيار ٢٠

## الكويت: النواب يريدون من الحكومة تتمة الصفحة الاولى

الوفد البرلماني بنلك ويشكرهم على تعاونهم مع الحكومة وزياراتهم له. ولاحظ مصدر برلماني ان المحموعات السياسية داخل البرلمان اكتفت بمراقبة الاتصالات الجارية بين بعض النواب وبين الحكومة في هذه المسالة عن بعد، وأن نواب هذه المجموعات عزفوا عن الشاركة في أي من هذه اللقاءات. وَ فُسُرِ المُصِيرُ هذا المُوقِف بقوله أنَّ المجمُّوعَاتُ السياسية لا ترى أن للحكومة صيداً من الصنقية في عملية التعاون مع مجلس الأمة وأن «القدرة على

التفاوض تحت قبة البرلمانَ اكبر بكثير من قدرة النواب على التفاوض خارجه، الى نلك يعقد مجلس الأمة جلسة خاصة اليوم تتضمن مناقشة موضوعين حسَّاسين يتعلق الاولِ بمساعي النواب للحدُّ من صلاحية وزير الداخلية في حفظ القَصَايًّا، خصوصاً قَصَايا تُهريبُ المخدرات، ويتضمن المُوضوع الآخر قانوناً مقترحاً من النواب بإعادة تنظيم إصدار تراخيص الصحف. وتعارض الحكومة كلاً من هنين الاقتراحين البرلمانيين.

وكان رئيس المجلس النائب احصد السعنون تعمد تاجيل عقد الجلسة الاستبوعية الثلثاء للاضي حتى لا تؤثر مناقشة هنين للوضوعين في جو العلاقات مع الحكومة. لكن الحكومة بادرت الى إصدار بيان غامض في اجتماعها يوم الاربعاء وارجات اعطاء موقفها من سحبِ الطلبِ الخاص بالمائد (٧٠. وقال مصدر برلماني لـ «الحياة» ان كلاً من الحكومة والمجلس «يريد قنف الكرة في ملعب الآخر، وأبدى خشيته من ان تستغل الحكومة مداولات الحلسة الصباحية لإثارة التوتر مع المجلس واستخدام نلك للتوصل الى موقف متصاب

بشان طلبها المقدم الى المحكمة النستورية.

الصحاف لـ«الحياة» : سياسة بغداد تتمة الصفحة الاولى

«اعتقد أن علينًا إن نراقِب نلك عن كثب. ولا أرى ما هي الأثلة عند هذا للنعطف، بان ذلك على وشك الحدوث. فالعداء بين الإثنين، كما تُعرفون، عظيم وله جنور تَارِيحْية اسْنَاسَية، ولِكِنْ في اي حال، هٰذَه مسألة علينا انْ نَرْ اَقْبِها بْحَنْر لأَنْ مَنْ شأنها أن تشكل خطراء

واعترف وزير خارجية العراق أن العلاقة العراقية - الإيرائية افيها أرث صعب وتراكم كبير من السلبيات وانعدام الثقة نتيجة حرب استعرت ثمانى سنواته. إلا انه شند على حرص العراق في تنمية الأتجاء «الذي نجد فيه البدء في عملية التطبيع، وقال مشيراً إلى اجتماعه بنظيره الإيراني علي أكبر ولايتي، ثلَّاث مرات، داتفقنا على جِدول أعمال لإقامة حوار سَياسي بِينَ البِلَدِينَ يركزُ على عملية تطبيع بيئنا وبين إيرانء

واحتج الصحاف على استخدام تعبير «إعادة تأهيل، العراق لما ينطوي عليه من تلميح إلى استخدام العراق لصد إبران كما حصل في اثناء الحرب العراقية -الإيرانية. وقال إن «الذي يظن أن التاريخ يكرر نفسه، يَضْدع نفسه، واكد رغبة الْغُرَّاقَ في «التَّعَاوِن أو آبِّجاد مساحة مشتركة، مع أي طرف كان. وقال أن «هذا الاتجاه بدأ ينمو من قبل جميع النول العربية دون استثناء واكد أن المُخَاوف من سعى العراق إلى أغراق السوق النفطية بما يؤدي إلى

انهبار الإسعار، في حال عويتُه إلى السوق، دلا أساس له، وقال إن عودة العُراق ستكون وتدريجية، وكل الأمور الأخرى بمكنّ وتنظيمها. واعتبر الوزير العراقي أن العلاقة العراقية مع تركيا «ممتازة، وقال إن دخول القوات التركية شمال العراق كان «خطوة خاطئة» نحو العراق كما واضعُفْت التحكومة التركية ازاء المشكلة الكربية داخل تركياء. وزاد أن العملية

رعادت بنتائج سلبية جداً على تركياء وقال إن الكلام عن تعديل الحدود كان في صنتهي الخطأ والخطرة لكنه أكد داننا تجاورُنا هذه المسالة، وكرر الإستعداد اللتنسيق بين الحكومتين في كل ما يعني الْبِلْنَيْنَ، وقال إن هناكُ لخُتْلافاً في اسلوبِ العُرْاقُ وَتركيا في التعاطي مع ٱلكِكْرَادِ وَفَنْصَ فَي الْعُرَّاقِ قَرِرِنا مِنْدُ فَتْرَةً طويلَةً أَنْ حَلَّ مَشْكَلَةً الْإِكْرَاد العراقيينَ حل سَلْمَي وبيموَّقراطي... والاتراك لهم وجهة نظر مختلفة، ويعتقدون أن اسلوب السحق هو الذي يحل مشكلة ١٦ مليون كردي في تركيا،.

وفي ما يخصُّ عملية السلام في الشرقُّ الأُوسطُّ، رفض الوزير العراقي دعم العملية أو معارضتها وقال دلا بخل أنا في نلك وليس لدينا أي تعليق، إِلَّى نَلْكَ، شَكَكَ وَزِيرَ الْمَفَاعَ الأَمْدِرِكِي وَلَيْنَامَ بَيْرِيَ فِي مِبًّا إِذَا كَانَ اسلوبِ الإسرائيليين القائم على حصر تحويل منطقة الشرق الأوسط إلى منطقة خالية من الأسلَّةَ النووية في الاتفاقات الثَّنائية سينجح. وقال ، في أثناء المحادثات التي أجريتها مع المسؤولين الإسرائيليين وجدت كما اعتقد أنهم يدعمون اقامة منطِّقة خَالَية من الأسلحة النووية انما يعتقدون ان نلك يجب أن يتم على اساس اتفاقات ثنائيةء

وزاد الم ينجحوا كثيراً في التوصل إلى الاتفاقات الثناثية، وهذا مصدر

وتابع «اني اوافق على مبدأ انتشار منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشسرق الأوسط إلا أنني انساط هل أن الاسلوب الذي يقيد عونه، أي محاولة تحقيق نلك عبر الاتفاقات الثنائية، سيلاقي النجاح حقاء. وفي خطاب القاء أمام مجلس العلاقات الخارجية ركز على «تهديد العراق وإيران - الدولتين المتطرفتين - لمعابر الوصول إلى حيث يوجد ثلثا أحتياط العالم، من النفط وقال وزير الدفاع الأميركي ،إننا نرى خطراً حقيقياً جداً لاندلاع نزاع مسلح آخر في المنطقة، وقيال أن هذا الخطر ليس فكرة اكاديمية، لكنه

#### عبدالجيد يؤكد نتعة الصفحة الاولى

الحسن الثاني الى الرئيس المصري حسني مبارك. ورافق الفيلالي في الرحلة من الرباط إلى القاهرة وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى. وقالتٌ مصادر عُربيَّة في القَّاهُرة لـ «الْحياة» أن رَيارة الْفيلالي لمصر تاتي في اطار جولة له تشمل دولاً عربية عدة بينها السعودية وسورية، وتوقعت هذه المصادر أن يغادر الفيلالي القاهرة صباح اليوم متوجها الي السعودية حاملاً رسالة من الملك الحسن الثاني الى خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز.

ولِّي الرباط (رويتر) اعلنت وزارة الخارجية أن الفيلالي سيزور في جولته اضافة الى مصر الملكة العربية السعودية وسورية وبولة الأمارات العربية المتحدة وان مستشار الملك السيد عبدالهادي ابو طالب سيرور الاردن والجزائر ومصر ولُبنان وغزة حيث يجري محانثات مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات. وكان الرئيس مبارك استقبل الدكتور عبدالمجيد مساء أولَّ من أمس عقب عودةِ الاخير من الرباط مباشرة وبحث معه في تفاصيل الاتصالات التي تجرى

حالياً للاعداد للقمة العربية المصغرة. واجرى مبارك عقب لقائه عبدالمجيد مباشرة اتصالاً هاتفياً مع الرئيس الاسد تبادل الزعيمان خلاله وجهات النَّظر حولَ المستجدات في الشَّرقُ الاوسط والاتصالات الجارية بشأن عقد وقمة القيس، وقال الأمين العام لجامعة الدول العربية لـ والحياة، أنه أجرى عقب عويته إلى القاهرة مباشرة الصالات مع قادة عند من الدول العربية ابلغهم خلالها دعم المغرب لعقد القمة المصغرة، مشيرا الى انه احاطهم كذلك علما بنتائج اجتماعه مع العاهل للغربي الاربعاء الماضي،

واكد الدكتور عبدالمجيد أن الموقف الاميركي تجاه قرار مجلس الامن الذي يطالب اسرائيل بإلغاء مصادرة الاراضي الفلسطينية في القدس بتناقض تماماً مع مواقف اميركية سابقة ومسجلة تؤكد بوضوح أن القدس من الاراضي العربية للحتلة ولا يمكن المساس بوضعها.

واعتبر الدكتور نبيل نجم مندوب العراق الدائم لدى جامعة الدول العربية «ان الموقف الاميركي تجاه قضية القنس يتطلب وقفة عربية جادة ومسؤولة لمواحهة الغطرسة الأميركية - الصهيونية، مشيرا الى أن ما تتعرض له القضية الفلسطينية ومدينة القدس ، هو جزء من حال عامة تواجه الامة العربية،

وحذر نجم في تصريحات صحافية امس من استمرار ضعف المواقف العرسة وتربيها في مواجَّهة الْمُحَاطِر التي تتعرضُ لها الاقطارُ العربية ومنها قضيَّة اللي ذلك اكد السفير الإميركي في القاهرة ادوارد ووكر أن الإدارة الاميزكية لـ

تغير موقفها تجاه وضع القنس وإن استخدامها الفيتو لا يعنى القبول بالإجراءات الاسولليلية بعصادرة الاراضي في القدس. وأوضح أن بلاده لا زالت تؤمن بأن قـ ضــــــة القــدس لابد أن تَطرح فم المَعْاوَضَاتَ بِينَ الاطرافَ في اطار التَّفَاهُم على إعْلان المبادئ الَّذِي وقَّعته مَنْظُمةً التحرير الفلمنطينية وحكوّمة اسرائيل في واشنطن في ايلول (سبّتمبر) ١٩٩٣.

وقَّالَ ووكر في كلمة القاها في أفتتاًّح فرع للغرَّفة السَّجَارية الأميركية · المصرية في الأسكندرية مساء اول من امس انه لاسباب مهمة وقوية فقد نص للفاوضات وبموجب نلك فإن استخدام الولايات المتحدة الامبركية الغيتو على مشروع قرار مُجلّسُ الامن كأن لأسبابِ أجرائيةٌ وليس لأسبابِ المضمون. وأضاف إن الولايات المتحدة اصرت منذ توقيع اعلان المبادئ على أن مجلس

الإمن ليس الألية المناسبة لتقرير مصير القضايا ذات الاهمية والحساسية القصوى في عملية السلام. واوضّح السفّير ان ذلك يرجع الى أن بلاده ترى انه اذا كانت لهذه القضايا حلول دائمة فان الأطراف المعنية وليست ألامم المتحدة هي التي تحل خلافاتها. وزاد أن هذا لا يعني أن المجتمع النولي ليس له مكان في هذه السالة دولكن دوره مهم في دعم الاطراف وهذا هو الهدف الذي يجب ان تركز عليه وليس أن يصدر مجلس ألامن المزيد من القرارات. وفي غرة (ا ف ب) وصف الرئيس عرفات امس المشروع الإسرائيلي الجديد بمصائرة أراضُ في الضَّفة الغَربية المُحتلة لبناء طرقاتٌ بطول ١٣٠ كُلمُ بانَّه

مجريعة جديدة يرتكبها الاسرائيليون، وقال عرفات للصحافيين بعد أفتتاح مشروع سكنى للشرطة الفلسطينية ان هذه المصادرات الجديدة هيَّ «أنتهاك لاتفاقية جنَّيف الرابعة واتفاقات اوسلوه. ولقى المشروع الجديد الضوء الاخضر من رئيس الوزراء الإسرائيلي اسحق

## شيراك استقبل سعود الفيصل

رابين بحسب صحيفة «هارتس» التي كشفت عن هذا المشروع امس الجمعة.

وعلمت والحياة، من مصادر ديبلوماسية أن شيراك قال للأمير سعود إنه اول شخصية أجنبية يستقبلها في الاليزية وانه حريص على تنفية الصّداقة القُوية بين فرنسا وللسعودية وبينه وبين الملك فهد. عرسنا واستعوبه وبيه وبيه المنت فهد. وتناول شيراك في حديثه العلاقات القديمة مع الملك فهد وأكد حرصه على تنمية العلاقات الثنائية في كل المجالات. ووصفت هذه المصادر الاستقبال بأنه كان حاراً، وحضر اللقاء من الجانب القرنسي المستشار الفيباوماسي لشيراك برنار ايمييه.

#### موسكو الا اتفاقات حديدة تتمة الصفحة الاولى

للسؤولين في الاتحاد الاوروبي للبحث في سياسة الولايات المتحدة تجاه ايران. وَيُعَقَّدُ النَّفَاءَ فَي قَاعَةَ الْمُؤْتِمِرَاتِ التَّابِعَةِ لِوزَارِةِ الْخَارِجِيةِ الفرنسيَّةِ فَي كليبير ويحضره عند من رؤساء الاقسام في وزارات خارجية الدول الاوروبية. وسيمثلُ الجانب الغرنسيُّ السفير بيئيه بوشار مبيرٌ قسم الشُرقُ الْأُوسط وشمال افريقيا في الخارجيةُ.

## حزب الأمة : المساس بحياة المهدي

تتمة الصغحة الاولى

الإغاثة الى بلدة واو التي تسيطر عليها الحكومة لكنهم فروا الى الادغال الكثيفة في ولاية بَحْر الغُرَّالُ لأنهُم لا يستطيعُون شراء الطعام في واو. وقال ماترولاري الذي يقوم بزيارة لنيروبي ان ثمن كيلوغوام النرة الصفراء في وأو يبلغ عشرة آلاف جنيه سوداني (٣٥٠ بولاراً). وقال أنَّ الحوف يجعل العائدين بفرون الى الغابات وأنهم لا يجدون هناك عَذاء أو صاوى، وقال أنهم يلجاون الني أكل النباتات البرية أو الجنور غير

وقال ماتزولاري التابع لارسالية كومبوني له درويتر، انه شاهد حوالي ١٨٠٠ من العائدين في منطقتين في بحر الغزال الأسبوع الماضي وأنهم كانوا يفتقرون الى الغذاء ولا يُجدون ماويَّ من الأمطار الجارفة. وقال أن هذا الوضع يجب ان ينتهي وإلا تحول الجنوب الى مقبرة. وأضاف أن الحكومة لا تنظم عملية نقا، العائنين من الخُرطوم ولكنها تسمح به، مضيفاً أن الحكومة والثوار يحاولان استغلال الناس في الجنوب لتحقيق أغراض لها علاقة بالحرب الدائرة بينهما.

## رحلت حكومة الحريري

تتمة المنفحة الاولى

الحريري مساء والتقى الهراوي وابلغ اليه قراره ثم ابلغه الى الرئيس بري في لجتماع ثلاثي في قصر بعبدا واتفقوا على ابقاء الامر طي الكتمان كي لا تتاثر السوق المالية حتى ظهر امس، حين زار بعبدا وقدم كتاب الاستقالة الذي سحل فيه «الإنجازات التي حققتها الحكومة على صعيد عودة المهجرين والاستقرار النَّقَديُّ وكذَّلك على الصبعد الامنيّ والإنماني والاقتصادي والوطني والتزَّام الحكومة حقوقنا الوطنية والقومية حيال الاحتلال الاسرائيلي.....

واضاف الحريري في كتابه «ان قسماً كبيراً عن مشاريع ألبنية التحتية التم بدانا سيصبح جاهزا خلال الاشهر المقبلة وسيظهر للعيان مدى الجهد والمثايرة التي بثلثها هَذُه الحكومة.... واشار الي «حيوية انمائية كبرى ارسينا بداياتها.. وتأبِّح: دكما سبق ان عبرت عن رغبتي في الأستقالة، فإني اعتقد انْ الظُّروْف اصبحت مؤاتية الآن لتحقيق الانتقال أأى وضع حكومي جديد ومتماسك يؤسس لمرحلة جديدة من التعاون بين المؤسسات ويمنع تخريب مسار الاستقرار

السياسي والإقتصادي والوطني...ه. لَّمَاذَا أَبِينَتَ بَمَشْقَ قُرَارَ الْحَرِيْرِي الاستقالة هذه المرة، وهو كان رغب فيه سابقاً واثنته عنه، وعن احداث تبديل في بعض الوزراء والحقائب؛ مصنائل واسعة الاطلاع أبلغت ألى «الحياة» أن الرئيس الاسد، استمع عُنُّهر الضميس الى ما سبق للتحريري أن ريده في تصريحاته، أن تأجيل تعنيل الدستور ويت الاستحقاق الرئاسي الى تشرين المقبل سيضع البلاد في حال مَن اللااستقرار السياسي ويطيل خضوع البلاد المتجانب الذي يضر بالإوضاع السياسية والاقتصادية عموماً والوضعين المالي والحكومي.

وَعِلْمَتْ وَالْحَمِاقِهِ أَنْ الْحَرِيرِي أَكَدُ لَلْأَسْدِ، أَنَّهُ مَا دَامَ الرَّفْيِسِ بِرَى قرر تأجيل بت الاستحقاق الرئاسي الى تشرين فإنه لا يستطيع امام مضاطر انْعكاسات نلك ألبقاء في تحمل المسؤولية في ظلَّ تحول الحكومة حلية صراعات على الرئاسة لغيره تحمل مسؤولية هذا الوضع. وعُرض الحريري لمُعاناته التي باتت لمشق تعرفها، مع عدد من الوزراء.

وقالت معلومات والحياة، أن الرئيس الاسد استمع باشتمام الى الحريري واجابه بالقول: "شحن نقس فلروفك ورغبتك في الاستقالة لكننا نرى أن تبقي في رَّنْاسَةُ الْحَكَوْمَةَ وِلا نُقْتِلَ انْ تَتَرَّكُهَا، فَنْحَنْ نَعَلَمُ الْجِهْدِ الذِي تَبِيْلَهُ وَنَدرك مُواقَّفُكُ ونعتبرك ضماناً للبلد، واوضحت المصادر الواسعة الاطلاع لـ الحياة، أن لقاء الاسد - الحديدي انتهى الى تضاهم على الأيرفض الاخبير العودة الى سدة الرثاسة الثالثة

وكان الحريري اتخذ قرارد الضعني بالاستقالة عنذ ان عاد الرئيس بري من مشقق الاحد الماضي مرجحاً تأجيل بت الاستحقاق الرئاسي الى تشرين المقبل، ما اعتبره الحريري فرصة سنة اشهر اخرى لخصومه داخل الحكومة وخارجها، لإضعافه واستنزافه اكثر. وصحاحة والمستقالة مع بري والهراوي، لكن الأول رد على مخاوفه من ولم يشر نيته الاستقالة مع بري والهراوي، لكن الأول رد على مخاوفه من تأثير التأجيل في الاستقرار عموماً، مبدياً الاستعداد للبحث في ترميم الحكومة

أو تُعديل فيُّ الصَّقائب وفي الوزراء، لكن الحريري رفض البحثُ في ذلك مفضَّلا مفاتحة الرئيس الاسد بمبدأ بقاء الحكومة ككل. واعتبرت الاوساط السياسية ان التطورات في شأن الاستحقاق الرئاسي والمساود المواقعة المحريدي، تحمل مغازي سياسية عدة الهمها: - أن الرئيس بري نجح في تأجيل بت التمديد للرئيس الهراوي كخيار بدأ راجحاً، الى تشرين، وإن الحريري برفضه أي تعليل بعد أيار (مايو) الجاري، ربيت ، من سرير، ولا مسريرة بين المرحلة السابقة، وقطع الطريق حتى على

اى تعبيل لمصلحة انْتخابَ قائد الجيش للرئاسة الاولى. ~ أنَّ الحريري حقق هدف بالخروج من التجانب في شان الاستحقاق الرئاسي الذي شل الحكومة اخيرا فبات حديث الجميع تاليف الحكومة الجديدة بدلاً منه، وذلك بالتفاهم مع القيادة السورية والهرآوي الذي اكدت مصادره تَفَاهُمه مع رئيس الحكومة على ما طرحه في بمشق.

- ان الحريري، باستقالته، حقق هدفه بإحداث صدمة سياسية، تسمح له م المستورين . مسكول حكومة مشج السبة قدر الإمكان مرخم العمل الحكومي في المرحلة الانتقالية الفاصلة مع انتخابات الرئاسة الأولى، خصوصاً أن أمام القوى المعارضة له، ولتعاونه مع الهراوي تحدي منح الثقة لهذه الحكومة أو عدم منحها اياها مع ما يرتب نلك على الدّريطة السياسية اللبنانية والتّحالفات مع

وابلغت مصادر مختلفة «الحياة» ان الشكل والحجم للحكومة العتيدة التي يرجح أن يستعجل الحريري في تأليفها، بعد استشاراته يومي الاتنين والثلثاء الْقَبْلَيْنَ، لَمْ يَكِنَ مُدَّارَ بِحَثْ بَيِنِهُ وَايْ مِنَ الرئيسينِ الهراوي وَبِرِيّ. ورجح أن ترى النور قبل نهاية الاسبوع المقبل وقد اكد رئيس الحكومة المستقبل الله سيشارك الجِمْعَةُ ٢٦ أَيَّارُ الْجَارِيِّ فِي مؤتَّمُر الإسكنَّدرية لجمعيَّة رجال الأعمال اللبنانييُّن المسريين

مصريين. ومع نلك فإن الإوساط المعنية بالتاليف أخنت تتحدث عن امكان خفض عندها الى ٢٤ أو ٢٦ وزيراً وإذا تعذر نلك البقاء على الثلاثين وزيراً. واشار الى احتمال الى ما الو به ورين ولما تصور عند المحاصل المحاسبي وريزا، واسان الى احتمال مراعاة مجموعة من المبادىء في الحكومة المقبلة، تحقق تجانسها هي:

- التحقيف من المحاور في داخلها، باستبعاد المرشحين الى الرئاسة الاولى عنها، اذا امكن ذلك، وباستبعاد عدد من الوزراء المشاكسين. وفي هذا المجال فإن اسمى الوزيرين ميشال سماحة ونقولًا فتوسُّ في طليعة هؤلاءً. وتحدث بعض الأوساط عن أمكان استبعاد فرنجية، فيما نفت أوساط رئاسية نلك واشارت معلومات اخرى الى ان فرنجية نفسه الذي كان هاجم الحريري والهراوي اخيراً، لَنْ يَقْبِلُ بِتُورِيْرِهُ اذا لَمْ يِكُنْ أَلَى جانبِهِ حَلْفًاؤُهِ ٱلْحَالَيُونِ فَيَّ ٱلْحَكُومَةُ ٱلْسَنْقِيلَةَ. استبعاد عدد من الوزراء النين خيبوا الأسال في وزارات الخيمات بحيث

يبلغ العدد الإجمالي للوزراء الذين سيستبعلون حكماً ١٣ أو ١٤ وزيراً. - تحسين صورة التمثيل المسيحي في الحكومة الجديدة. باسماء لا تتحفظ عنها المراجع الرئيسية ومنها البطريركية المارونية. وفي اختصار، فإن استقالة حكومة الحريري وعوبته الى تأليف اخرى. يخلط الاوراق السياسية في البلاد وينتشلها من حال التجانب الذي بلغ حدة لم يسبق

لها مثيل، بسبب الاستحقاق الرئاسي. وفي هذا السياق، تساعلت اوساط رسمية ونيابية، عما اذا كان معارضو الهراوي والحريري، سيتوافقون على ترشيح شخصية سنية للرئاسة الثالثة في الاستشارات، أم انهم سيتفرقون أمام هذا الاستحقاق.

ومساء امس رأس الرئيس بري اجتماعاً لتكتل التحرير النيابي دار فيه البحث على الوضع الحكومي والتشاور في اسم رئيس الحكومة الذي سيبلغه الى رئيس الجمه ورية البُّوم. وعلمت والصيادَ، أنَّ بري بأدر الى القول في الإجتماع أن يؤيد تطيف الرئيس الحريري تشكيل الحكومة الحسدة.

تطيق الأضراب ومن طلائع خلط الإوراق في ضوء الوضع الحكومي المستجد، قرر مكتب المعلمي، بعد اجتماع طاريء أمس، تعليق الإضراب المفتوح المستمر منذ اربعة أيام الإنذين المقبل، تاركاً لنفسه تحديد الخطوات القبلة. خصوصاً أن اجتماعاً عقد بين الرئيس الحريري ووفد مشقرك من المنتب والاتحاد العمالي العام في الثامنة مساء لمتابعة البحث في المطالب.

وامت منزل الحريري ابتداء من بعد ظهر امس وحتى المساء تظاهرات ووفوه شعبية اينت خطوته وطالبته بالعودة الى رناسة الحكوسة ناقش معلومات عن قيام حزب العمال

بتوسيع دائرة علاقاته واقامة قاعدة

جماهيرية له مع العشائر الكردية في

شيمال العراق، وكنلك الجهود المُكثفةُ

التي ببذلها الصرب لنقل البرلان

الكرديُّ في المنفى الذِّي افسنستح في

هولندا الى شيمال العراق، علاوة على

تحركات جميل بيك الرجل الثاني في

عناصير حتزب العيميال ويتبريد على

ايران. وكان الوزير منتشبه اتصل

هاتفيأ بنظيره الايراني وفق تقرير

نشرته اسس مسحيفة ديني بوزيله

التركية وابلغه قلق تركيا من وجود

عناصر من حزب العمال في ايران

يتجاوز عيدها ٥٠٠ بينها عناصس

الاستخبارات التركية تفيد ان عناصر

من الحزب موجودة في معسكرات

وماكو وقره ضياء الدين وسياه

شدشمه وحسن شاوشو وزاغروس

وعمرانية، لنلك تقرر انضاد تدابير

أمنية مكشفة في هاكساري وفسان،

واشبارت الققارير ألى ان عناصبر من

حزب العمال عبرت الحدود الايرانية.

ونقلت الصحيفة معلومات لاجهزة

قيانية كجميل بيك

الحزب الذي يتولى الأن أعادة تجمي

أشارالي خطر نزاعات عسكرية جديدة في النطقة

## بيري: قلقون من احتمال امتلاك العراق مواد جرثومية وسلوك إيران يزعزع الاستقرار

■ اكند وزير النفاع الامبركي ولينام بيري ان الولايات المتحدة تشعر بقلق ،عميق، من تقارير أفأنت أن العراق بحنفظ بقدرته على انتاج اسلحة جرتومية

وقال للصحافيين ليل الضميس – الجمعة بعد القاء كلمة أمام سجلس العلاقات الذارجية: «نُدن غُنقُون جداً من امكان استمرار وجود المواد الجرثومية بالإضافة الى المواد الكيماوية في العراق وننظر الى نلك بجدية وساتابعه بعناية بالغة. : ﴿ وَكَانَ بِعِرِي عَرْضَ فِي كَلَّمْتُهُ اهْدَافُ اسْتَرَاتَيْجِيةً

الوزيات المتحدة في منطقة الخليج الذي يوجد تحت ورود مناهه محوالي ثلثي احتياطات العالم الثابتة من الثانية والأخطار التي تهند مصالح أميركا وامن حَلَقَالُهُمْ أَ. وَقَالَ إِنْ قَدْرَةَ الْعَالَمُ عَلَى الْوَصُولُ لَلَى هُذَهُ الأحد باطات دم هددة برأ وبحراً من قبل دولتين مُتَطَرِقَتِينَ العراق وإيران. وهذان النظاصان يتسمان بِعَدْ الْمُسْتِيدِ تَجَاهُ جِيرِ انْهِمَا فِي الْخَلِيجِ، وزاد انْ والفراق وإيران على السواء يعتبران بين أخطر لَتُهَرُّينَاتُ بِانتشار الأسلحة النووية في العالم.

أَوْأُوْضَحُ بِيرِي إِنْ سِيجِلِ العَرَاقِ العَيواني معروف لى صورة جيدة للعالم ونحن قلقون بقدر مساو من السُّلُوكُ الْأَجْسِ لَإِيرَانَ. فَهِي سَيِّاقَ تَعَرِّيْنَ الوجِود العسكري على جزر صغيرة في الخليج قرب مضيق هَرَمِزْ، لِلَّذِي تَمَرَ عَبُره ٩٠ في المُسَّةُ مِنْ صَائِرات النَّقُطُ الْمُولِيجُية، اضافوا (الإيرانيون) الافا عدة من القوات واسطحة بينها مدافع وصواريخ مضادة للسفن وحتى إَمْ الْمُحَدِّكُ كِيمَاوِيةً، وزاد الوضع تعقيداً أن إيران جلبت غُهُ أَصْنَاتُ ثَلَتَ قَسْرَةً عَلَى زَرَعَ الْأَنْسَامُ وَزُوارِقَ بَوَرِيةً مزودة صواريخ مصادة للسفنء

واعتبر أن دمنحساولات إيران الحنصول على تعتونوجيا تووية ودعمها الارهاب ضد اسرائيل وَيِلْدَانَ لَجْرَى وَمَعَارِضَتُهَا عَمَلِيةً (السلام في) الشرق

للاستقرار في المنطقة، وأشار إلى أن العراق وإيران هما بين اكبر القوى

العسكرية في الشرق الاوسط وقال: سرى انه يوجد

خطر حقيقي لوقوع مريد من النزاعات العسكرية في

وشرح سياسة الاحتواء المزنوج لإيران وللعراق وقال أن تنفيذ هذه السياسة يتكون من ثلاثة عناصر: الأول، تقوية القدرات النفاعية المنفردة لدول الخليج، وعلى هذا الصعيد، أحرر تقدم صقيقي منذ حرب الخليج على رغم ثبات عائدات النفط أو هبوطه وأوضح أن المطلوب الآن ليس مسريداً من الأسلحة الباهظة الثمن، بل تحسين مستوى التدريب على هذه الأسلحة وتحقيق تكاملها ضمن هيكلية قوات دول الخليج. وأشار كعثال الى سلاح الجو الكويتي الذي لا يحتاج إلى مزيد من الطائرات الجديدة بل وإلى مزيد من الطبارين للؤهلين لقيادتهاء. وتابع أن العنصر

الثّاني في تَنْفِيدُ الاستراتيجية الاميركيّة يستند إلى متقوية القدرة الجماعية لدول الخليج على الدفاع الذاتي عبر مجلس التعاون الثلبجيء وقال بيري: متحققت بعض الخطوات في هذا اللجال خلال السنوات الماضية وانتقل بيري الى العنصى الثالث دالاكثر أهمسة، وهو «الاحتفاظ بقدرة بفاعية اميركية قوية في المنطقة، وأوضع أن هذا يتطلب أولا، الاحتفاظ بقوات منتشرة في مواقع متقدمة. وأعاد إلى الذاكرة كيف جرى الحديث عن دقوة انتشار سريع، في عهد

خلال سئوات. الرئيس الأميركي السابق جيمي كارتر، دولم يكنَّ لنينا أي شيء في المنطقة للتعامل مع المتطلبات الامنية. لدينا الآن قوة مهمة منتشرة في مواقع متقدمة في المنطقة، ويعمل الكشير من هذه القوات كجزء من تحالف دولي يفرض تطبيق قرارات الامم المتحدة: منطقة الحظر الجوي فوق جنوب العراق ونظام العقوبات الدولية ضد العراقء

حكومية وبحث منعه في «الجهود

المبذولة لتطبيع العلاقات بين مصر

والسودان، وقال اسماعيل من جانبه

جَراء تَنْهُور العَلَاقات بينهما الذي لا

يعسود بالنفع إلا على اعتداء العترب

واكد اسماعيل ان مجلس الصداقة

الشعبية قيام بعباسات لتطبيع

العلاقات بين السودان ودول الخليج

التى تدهورت إثر غزو العراق للكويت

في صيف ١٩٩٠ واتضاد المسودان

والأمة الإسلامية،

بتباطها البلدان.

دعم المعارضة في كل منهما.

وزاد: «لدى التحالف حالياً ما يزيد على ٢٠٠ من الطائرات المقاتلة والمساندة في مسرح العمليات، معظمها اميركية وأكثر من ٢٠٠ طائرة مقاتلة ومجموعة من القواعد الجوية ونحتفظ بوجود بحري قوي في الخليج في كل الاوقات،

وأضَّافَه «لَديثًا معدات متمركزة في الكويث تكفي للواء كامل من الدبابات والشاة المزودين اليات. وعندما كنت في الخليج في آذار (مارس) انْجَرْت اتفاقاً مع قطر لتوفير معدات للواء مدرع ثان. ونناقش مع دول أخرى هناك امكان انشاء لواء مدرع ثالثه ونكرُّ بالتعامل مع الازمة على الحدود العراقية -

الكويتية في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي، عندما تقلت قوات اميركية جوأ من قاعدة فورت ستبوارت للى الكويت لتلتحق بمعداتها وتجري تدريبات على نقل ثلك المعدات الى الصدود. وقال بيري أن الجرزء الأذبر لهذه القدرة العسكرية يتضيمن امتلاك خطة عملياتية لاستخدام هذه القوى كلها وولدينا خطة كهذه، ليست محفوظة على الرق، فنحن نجري تدريبات عليها ونحورها كي تستجيب ظروفاً

وتابع: «أن الولايات للتحدة وضعت خلال الأزمة على الحدود الكويتية وحدات قوامها ١٥٠ الف جندي في حال تأهب استعدادا لارسالها الى المنطقة. واعتبر نُ محجم الرد وسرعته كانا منفشين، خصوصاً عند مقارنته بـ ١٩٩٠ (الغزو العراقي للكويت). الفرق بين ١٩٩٠ و ١٩٩٤ هو كل الاستعدادات التي قعنا بها

واستنتج أن والخليج كان في ١٩٩١ مثالاً معتازاً على قدرة الميركا على خوض حرب، وكان في ١٩٩٤ مثالاً ممتازاً على قدرتنا على منع حرب،. وقال إن نشر قوة ردع رئيسية في مسرح العمليات في الخليج كان سيستغرق ثلاثة أشبهر في عنام ١٩٨٠، ورفي أب (اغسطس) ١٩٩٠ تطلب نلك ثلاثة اسابيع، وفي تشرين

الأول (اكتوبر) ١٩٩٤ قَمنا بِذِلك في حوالي ثلاثة ايام».

#### هجمات أنتحاربة بالقثابل ضيد اسرائيليين يمكن ان يكون قد فر الى ويتصدر يحيى عياش الملقب ب المهندس، لانحــــة الفلسطينيين المطلوبين لاسرائيل. وفتش عملاء

الامن الأسرائيلي انصاء الضفة الغربية بحثاً عنه من دون جدوى. واعتقد كثيرون ان عياش مختبئ في قطاع غزة المتمتع بالحكم الذاتي

هل هرب الهندس

عياش الى السودان

كما يقال في غزة؟

🗷 غــزة - أ ب - قــالت انبــاء

صحافية امس ان الفلسطيني التُشتبه في انه العقل المبير لسلسلة

القَلسطيني. وظهرت بين حين واحَـر انباء عن أسره أو موثه وتبين انها كلها غير مبحيحة. وتشرت صحيفة والقدسء اليومية ي عددها الصادر امس نبأ جاء فيه ان عبارات ظهرت مكتوبة بخل مسجد الشبيخ رضوان قالت أن عباش قد

هرب الى السودان. ولكن لم تشاهد أثار هذه العبارات في السجد. وقال أحد نشطاء محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) وقد تحدث بشرط عيدم الكشف عن هويته، ان تعميماً عُلُق داخل مسجد في غزة الاسبوع الماضي قال ان عياش غادر محديثة غيزة ووصل بأسأن الى بلد

عربي مجاور. وأضاف المصدر ان التعميم أزيل فلال عملية مداهمة قامت بها الشيرطة الفلسطينية في وقت لأحق من الاسبوع. وقال ان الصبيث في المساجد يدور عن وصول عياش الي

وقال مسؤول كبير في دحماس ان من الممكن ان يكون الإعالان عن ذلك فدعة الهدف منها مساعدة عياش الذي قال بعض الأنباء انه عمد حتى

الى ارتداء ملابس نسائية لتجنب الوقوع في الاسر. وقَــالُ المســؤول في المسركــة الإسلامية: وخَلَالَ الْأَنْتَ فَاضْتَةً ستخدمت حماس الكتبابات على الجنران لتضليل اسرائيل. كنا نكتب

ان أحد مناضلينا الذين تلاحقهم اسرائيل قد ترك منطقة محينة ونلك كوسيلة لتخفيف الضغط عنهء وهرب عند من نشطاء محماس، في الماضي الى الســـودان. ونديت الولايات المتسحمدة بنظام الحكم السودانى الذي تسيطر عليه الجبهة

الاسلامية القومية برعامة النكتور حسن الترابي باعتباره نظاماً «يرعى ويحيى عياش مهندس كيماوي من قرية رافات في الضفة الغربية المُحتَلَةُ ويُعتَقَد انهُ ساعد في تخطيط سلسلة هجمات بالقنابل أدت الى قتل

ما يزيد على ٦٠ أسرائتلناً. وبثت الإذاعة الاستراثيلية دوم امس ان زوجة عياش وأطَّفالَه احْتَفُواْ في الأونة الاضيرة من قريتهم. وقال قريب للعائلة طلب عدم نكر اسمه دان هذه قضية حساسة لا يمكننا التحدث

📰 تىرس تركىيا امكان تنفىيد عملية عسكرية جديدة في شمسالٍ العراق بعد عملية ، فولاذ ، خصوصاً بعدما تأكدت وحدات الاستخبارات التركبية من أن عناصر من حيرب العمال الكريستاني بدأت تعود الى المنطقة، وصرح محمد غولهان وزير الدفاع التركي إلى «الحياة» أن تركيا ستستمر في مواجهة الأرهاب الي أن تجتث جنوره وإذا عائت العناصر

من محمد العباسى:

الأرهابية الى المنطقسة التي تم تنظيفها في عملية فولاذ ستد القوات التركية نفسها مضطرة لاعادة الكرة، وفي حال وجودهم (صقاتلي حرّب العمال) تحت خط العرض ٢٦، سنتحدث مع حكومة بغداد في حال التقكير في عملية هناك، وأشبأر الي ان كل التحركات التركية كانت وستكون وفق القواعد الدولية، . وكان معقرراً أن يرأس الرئيس التركى سليسمان ديميسريل أمس

نائب رئيس الوزراء، وناهد منتشه

وزير الداخلية، والجنرال احسب

حَوْرُكُسُ نَائِبُ رِئْيِسَ هَيْئُهُ الأَرْكَانَ،

لمناقشية عودة عناصير حيزب العميال

الى شىمال العراق. ورداً على سوال لـ

والحياة، لم ينف مصدر مسؤول في

مكتب تشييلر أن يكون ذلك الملف أدرج

وردأ على سؤال وجهه كاظم عطا

أوغلي نائب بنجول (من حرّب الرفاه)

عن مقيقة المعلومات المتعلقة بعودة

عناصر من حرب العمال الي شُعْسال

🗖 الرياض – دالحياة::

والنيجيريين الى بلدانهم

🗷 حال خلاف بين شركات طيران

افريقية والحكومة السودانية بون

عودة مثات من الحجاج النيجريين

وقال الفريق فهد الشيريف المبير

اء الخصيس ان مطار الملك

العام للجسوارات السنعسودية في

تصريح لوكالة الأنباء السعونية بثته

عبدالعنزيز الدولي في جبدة يغص

بمثات الصجاج النيجيريين بعد ان

منعت السلطات السيودانية طائرة

تابعة لخطوط «اوكادواً» النيجيرية

في حدول اعمال الاجتماع.

العمال بعد سحب القوات التركية من شمال العراق، واشارت الصحيفة الى اجتماع مجلس الأمن القومي التركي، الذي تربد انه سيدرس موضوع عوثة عناصر من حزب العمال الى شيمال

ان الحَرْبُ الْمُطُورِ فِي تركيا يُسعَى الى إقامة معسكر كبير في منطقة يطر عليها جلال طالباني زعيم الاتحساد الوطئي الكريستسائي ثحث خط العرض ٣٦ ثقع بين حلبجة وزلى، وتابعت الصحيفة ان الاجتماع بيزيز: العراق يتفي تهديداً لاسرائيل وعُقد في مـقـر رئاسـة الوزراء التركية مساء الخميس اجتماع مهم السرائيلي شمعون بيريز في كلمة الاسرائيلي شمعون بيريز في كلمة القاها أمام لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الشيوخ الفرنسي في باريس مساء الخميس أن «العراق يبقى تهديداً حقيقياً لاسرائيل». ونقلت اللجنة في بيان أصدرته برئاسة تانسو تشيلر رئيسة الوزراء، شارك فيه حكمت تشيتين وزير الدولة

معلومات عن عودة عناصر من حزب العمال الى المنطقة

العراق، قال وزير الداخلية أول من

امس امام الأمانة العامة لمجلس

الشعب أن العمليات التي تنفينها

قوات الأمن ضد الصرب والإرهابي،

مستمرة وناجحة، مشيراً الى أن

تنفيذ عمليات واسعة مرتين أو ثلاث

مسسرات لن ينهي الارضاب، ولذلك

ستستمر العمليات، وعن العمليات وراء الصدود قبال منتشبه مسننخل

هناك (شيميال العيراق) اذا كيان ذلك

ضرورياً ، مؤكداً استمرار العمل دحتى

وكتبت منحيفة دحريت، امس ان

احتماعاً مهماً شارك فيه ممثلون عن

الاستخبارات ورئاسة الاركان التركية

ووزارتي الداخلية والخارجية لتقويم

المعلومات الجديدة عن تحركات حرب

نتائج ملية فولاذفي ضوء

انهاء الإرهابء

عن بيريز قوله أن الخطر العراقي ومرتبط بشخصية الرئيس، صدام حسين، وشكك في «إمكان الرهان على تحسن العلاقات مع العراق للموازنة مع الخطر الايراني». وشدد على «الاهمية التي توليها اسرائيل لإبقاء غموض نووي يبرر موقفها من معاهدة حظر الانتشار النووي، التي ترفض الانضمام اليها. سده حصر استسار النووي، التي ترفض الدصعام اليها. واضاف الوزير الاسرائيلي أن الرد على المساقة النووية يمر ليس فقط بمراقبة انتشار الاسلحة بل خصوصاً بالانتباه الشديد الى تصرف المسؤولين وفلسفتهم. وعن موضوع القدس قال بيريز ان والتسامح الذي يجب ان تحظى به كل ديانة لا يبرر تقسيم الدينة، طالما ان اساس المطالب الفلسطينية في شأن القدس لا يمكن ان ورسيم سيم سيم سمه من سماس المطالب الفلسطينية في شان القدس لا يمكن ان يتغلب على العلاقات المميزة التي تقيمها دولة اسرائيل والشعب اليهودي تاريخياً مع المدينة». وعن عملية السلام قال بيريز أن «ثمار السياسة التي يتبعها لا يمكن جنيها إلا بعد سنوات عدة» موضحاً أن «المعركة من أجل السلام يجب أن تنتصر على التمسك بالسلطة».

## لحكومة السودانية تعلن فشل وساطة اميركية لتوحيد المتمردين

# المُسِرطُوم - أ ف ب - اكسنت صحيقة اخبار اليوم، السودانية السنتقلة أن السفيس الاميركي في الشرطوم دونالد بيترسون فشل في التقريب بين ابرز فصيلين متمرسين في جنوب السودان خلال زيارة سرية قام اخيراً الى المنطقة التي يسيطر عليها المتمردون

أُ واضافت الصحيفة نقالاً عن مسؤول سودائي كبير الخميس ان بيترسون عقد أجتماعاً مطولاً مع العقيد جون قرنق زعيم «الجيش الشعبي لتحرير السودانء والنكتور ريك مشارك زعيم مصركة استقلال جنوب السودان، لم ينجح في ختامه

في تُحقيق المصالحة بين الطرفين. وكان فصيل مشار اعلن في شباط (قَبُرْأُير) الْمُأَضِّي وَقَفَا لَإِطْلَاقِ ٱلنَّارِ مِن جانب واحد لوقف المعارك مع فصيل فَرِدُقَ، وأعلنُ مشار الذي انشق عن نرنق في ١٩٩١ ان فيصيله شكّل في

حدمت را باشتار تفتير

الداملة بالدفر عاري

مسر سران سراطم -----

تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٤ لجنة وطنية للسلام والمسالحة مكلفة التفاوض لإبرام ميثاق عدم اعتداء مع فصيل قرنق، ولكن لم يتم الاعلان عن اي تقدم في هذه المفاوضات منذ نلك

من جسهة اخسرى جددت مسصس تأييسها لوحدة أراضي المسودان ومعارضتها انفصال الجنوب الذي تُعيشٌ فيه غالبية من المسيحيين والارواحيين عن الشمال. وقَّالَ السَّفيرِ المُصَرِي فِي الخُرطومِ

حسن جاد الحق في تصريح نقلته صحيفة دالسودان ألحديث، أول من امس الحُميس أن دوجنة السودان هي حجر الاساس في سياسة مصر الضارجية الني لا تقبل باي شكل انقصال الجنوب.

واوضحت الصميفة ان جاد الحق التنقى الاربعاء النكتور منصطفى اسماعيل الأمين العام لمجلس الصداقة

موقفاً داعماً اعتبر مؤيداً للعراق. الشعبية السوداني وهو منظمة شبه على صعيد أخر (قنا) استقبل الرئيس السوداني القريق عمر البشير في الخرطوم اول من امس بيان برونك ورير التعاون والتنمية الهولندي رئيس مجموعة اصدقاء المنظمة ان مسعبي البلدين هما الخاسران من

الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف

ونكرت اذاعة رابيق ام برسان ان ومنذ انقلاب حسريران (يونيو) اللقاء عرض والجهود الذي تبنَّلها هذه ١٩٨٩ توترت العسلاقات بين البلدين المصوعة التي لم يذكر تفاصيل عنها لاحــلال الســلام في الســودان واطلع برونك الرئيس البـشــيـر على اهداف اللذين يتبادلان الاتهامات في شأن ونجحت وساطتان سورية وليبية في بداية العسام الجساري في وقف واغراض المجموعة وكيفية مساهمتها الحملات الإعلامية العدائية التي كان

في حل مشكلة الجنوب. وتابعت الإذاعة أن اللقاء اكسد مضرورة تنسيق الحوار السياسى كالية فاعلة للوصول الى السلام في جنوب السودان واشاد الفريق البشير بالجهود المقدرة لجموعة أصنقآء

## يعرقل عودة حجاج الى نيجيريا والنيجر

٣٩٣ حاجاً نيجيرياً من عبور الإجواء السودانية. واوضّح ان الطائرة التي كسانت تتجه الى مدينة مادغري في نيجيريا عسادت أدراجسهما الى مطار الملك

خلاف بين شركات طيران والخرطوم

عبدالعزيز بعد ساعة ونصف ساعة من اقلاعها. واضأف الشريف ان ركاب طائرات اخرى كانت متجهة الى نيجيريا والنيجر أعيدوا الى صالة للغادرة في المطار بعد صبعودهم الى الطائرات اثر عودة الطائرة الأولى. واضاف أن 313 حلجاً كانوا على

متن طائرة تابعة لخطوط «كماسو، الجوية (نيجيرية) أعينوا الى المطأر من الطائرة التي كانت متجهة الى

مدينة كأنو كما أعيد ركاب رحلة خطوط نيجرية كانت تتجه الى نيامي في النيجر وعلى متنها ٢٦٤ حاجاً وأعسرب الشسريف عن أمله بان تتوصل الشركات الناقلة الى حل ستريع مع السلطات الستودائية لتسهيل سفّر هؤلاء الحجاج. وكانت منصابر في مكاتب هذه الشسركمات في جسدة اشسارت الى ان

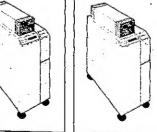
خلافاً على الرسوم التي يتوجب على

الطائرات تفعها للسودان هو السبب

منذ طورت هايفن أول برنامج لمعالجة الصور التقطية RIP، رسمت طريق مستقبل الأنظمة الفتوحة. وحررت للطابع ودور النشر من إحتكار الأنظمة الغلقة. وطبعاً تبعتها كالعادة الشركات الأخرى وهي ترصد خطواتها أولا بأول. ولا تزال هايفن سباقة في عالم ما قبل الطباعة عن طريق ترسانتها للتُجددة أبدا من البرامج المتخصصة وصفافات الصور الملائمة لشتى الأعمال!

غَرَّر مِن قيد الإحتكار والجِّه نحو حربة الإختيار.

## مطلوب موزعين تجميع بلدان العالم العربي



Dash 94Eq

أعرض مساحة تصوير

Dash 72Eq

اعرض مساحة تصوير ٥ , ٢٩ سم برجة تحديد ىرجة تحىي ٢٠٠٠ نقطة بالبوصة ٣٠٠٠ نقطة بالبومة الإستعمالات الاستعمالات للمطابع الصغيرة والصحف الى المتوسد لاتشاج كافلة انواع كافة انواع المطبوعات سا المطبوعات بما فيها المجلات الملونة فيها المحلات الملوثة

اعرض مساحة تصوير ٦,٩٥ سم

Dash 2000

ارفع خط يمكن رسمه الاستعمالات للمطابع الصغيرة الى المتوسطة لانتاج كافة انواع المطبوعات بما لطباعة روفة من صفحات الكتب أو المسحف على ورق عادي أو مصغول قبل تصوير الأفلام، فيها المجلات الملونة تتميز بسعرها الانتصادي وذلك بهدف المراقبة والتص

Spectraset 2300

أعرض مساحة تصوير ۸.۳۳ سم برجة تحديد ٨٤٠٢ نقطة بالبوصة الاستعمالات

أعرض مسلحة تصوير ه , ۲۵ سم برجة تحبيد ٢٠٠٠ نقطة بالبوصة الإستعمالات للمطابع الصغيرة الى المتوس لانتاج كافة انواع المطبوعات بما

فيها المجلآت اللونة

Spectraset 2400

٧, ۵٤ سع برجة تحبيد الاستعمالات

Spectraset 2800

اعرض مساحة تصوير ١٤٤٦ نقطة باليوصة للصحف لللونة والكتب تتميز بسهولة مسانتها وسرعا

أعرض مساحة تصوير ۴۹,۹ سم × ۸,۵۵ سم ىرجة تحبيد ٣٦٠٠ نقطة بالبوصة الإستعمالات لمابع المتوسطة والكبيرة لانتاج

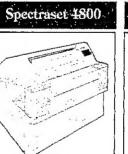
والكتالوجات ذات النوعية العالية

Spectraset 3100

البوسترز أو المجلات والكتب

أعرض مساحة تصوير ۸, ۵۵ سم × ۲۸. ۵۶ سم يرجة تحبيد ٣٦٠٠ نقطة بالبوصة الإستعمالات للمطابع الكبيرة لانتاج البوسترز أو المجلات والكتب والكتالوجات ذات

Spectraset 3200



اعرض مساحة تصوير ٧.٠١٠سم × ٨٠,٢٠ سم درجة تحديد ٤٠٠٠ نقطة باليومسة الاستعمالات للمطابع الكبيرة لانتاج البوسترر أو

للمزيد من للعلومات الرجاء الإتصال بموزعي هايفن المعتمدين في الشرق الأوسط على العنوان التالي:



Life Computers Ltd

X3-6

زرنا فی معرض ستکس ۹۶

س من ٢٩ اكتوب

حتى ا نوقمبر ٩٤

المجلات والكتب بشكل صفحات في المجلات والكتب بشكل صفحات في اماكنها توفيرا للافلام ووقت للونتاج.

Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT. UK.. Tel: 44 71 602 9988, Fax: 44 71 602 6385

زعيمهم رادوفان كاراجيتش ورئيس

اعتراف ميلوشيفيتش لا يتضمن أي

فائدة لقضية المسلمين البوسنيين لأنه

سيجعلهم مرغمين على قبول هدنة قد

لا تكون مسحسدة بزمن، وهذا يعنى

تصقيق هنف صرب البوسنة بوقف

المعارك وترسيخ سيطرتهم على اكثر

من ٧٠ في المئة من الأراضي البوسنية

والانصراف نصو الحل بمفاوضات

غير معروفة الأمد قد يكون الوسيطان

الرثيسيان فيها ميلوشيفيتش

و(الريئيس الكرواتي فسرانيو)

الغالبية الجمهورية في مجلس

الشيوخ الأميركي بوب بول بأن والأمم

المتحدة فشلت في البوسنة – الهرسك

وان القوات الدولية فقدت صدقيتها

لأنها لم تقم بمهمتها في حماية

المناطق الأسنة ودرء الأخطار عن المدنيين واعباقت قيدرة طائرات حلف

شَمَّالُ الْأَطْلَسِي في وقَّت واصَّلَت فيه فـرض حظر السلاح على الحكومـة

كونت صورة عن التنظيم الذي انشيا

شركات واجهة لشراء مواد كيماوية

وخطط بعناية كل خطوة للهجوم على

وتعتقد الشرطة أن هذه الجماعة

وأثبتت معلوسات حديدة عن

جماعة داوم، بعد اعتقال زعيمها

الروحي أن الطائفة كانت تحتضس

وأعلنت صنصيفة دامساشيء

اليومية في عندها الصادر أول من

أمس الخميس استناداً إلى معلومات

قدمها المحققون أن يوشيهيرو اينوي

دوزير الاستخبارات، في الطائفة الذي

أوِّقَفَ ليل الأحد - الإثنيِّن أحَّدُ لتوم منَّ

كيمياوية لصنع متفجرات وتنفيذ

ويؤكد المحققون ان اينوي الذي كان يسعى إلى تنفيذ اعتداءات قبل توقيف زعيم الطائفة كان يعتن

استنخدام متفجرات لعدم توفر غاز

ومن جهة اخرى عند توقيف

وس به مرود المثنين في غرفة ضغيرة سرية في مقر اقامته في قرية كاميكو

يِلْسَيْكِي عَنْدُ سَفَحَ جِبِلَّ فُوْجِي، عَشْرٌ المُصَفِّونَ فِي أحد المُحَانِئُ عَلَى ٢٧٥

برميلاً من ثالث كلوريد القوسفور،

لتَنْفَيِدُ أعتداءات جِديدة.

حساكت المؤامسرة منذ عسامين لدعم

نبوعتها بيوم القيامة ونهامة العالم

من جهة اخرى، صرح زعيم

ويعستقد هؤلاء المراقبون الن

برلمانهم مومتشيلو كرايشنيك،

# جهود لتأمين اعتراف بلغراد بالبوسنة

السبت ٢٠ أيار (مَانِي) ١٩٩٥ للوافق ٢٠ نو الحجة ١٤١٥م/ العبد ١٩٧٢

## من جميل روفائيل:

■ واصلت الولايات المتسح مساعيها لاقناع بلغراد بالاعتراف بدولة التوسنة - الهرسك في مقابل تعليق معظم ما تبقى من العقوبات الدولية المفروضة عليها. واعتبر رئيس الوزراء البوسني حسارت سيلايجيتش ان هذا الاعتراف لا بد ان يحصل وسيكون خطوة جيدة تؤدي إلى تمديد وقف اطلاق النار. وفي واشنطن، وصف زعــ

الغالبية الجمهورية في الكونغرس الأميركي بوب دول مهمة ألامم المتحدة في البوسنة بانها فاشله، واشار إلى أنَّهُ سيتحرك مبادرة جنيدة في مجلس الشبيوخ لرامع حظر السسلاح عن الحكومة البوسنية من جانب ولحد.

في غنضون نلك اتجنه الوضع العسكري في ساراييقو والجبهات البوسنية الأشرى أمس نحو الهدوء النسبي واقتصر القتال على اشتباكات محدودة في ببخاتش وقصف منفعى متقطع في أماكن أخرى بينما بنل ممثلو الأمم المتحدة جهودأ لتحقيق اجتماع بين اطراف الصسراع في أقسرب وقت في عطار

وبِثْتُ الاذاعةِ البوسنية أمس ان الوضع كان هادياً نسيياً ليلة أول من امس وصباح امس في سماراييفو. ونقلت الاناعسة عن الناطقسة باسم القوات الدولية أن الوسطاء الدوليين يعتملون على المصافظة على الوضع

قادة طرفي الصنسراع (الحكومة البوسنية والانقصاليون الصرب) بعدم القيام بعمليات عسكرية هجومية.

استعدادهما للحضور.

ماغلاي (شمال)ء.

يوغوسلافيا السابقةء

سلويودان ميلوشيفيتش استقبل أول

من أمس المثل الأميركي في مجموعة

الاتصال النولية رويرت فريزر الذي

زار بلغراد للمرة الثانية خلال يومين

لمواصلة تسائل الراي بخصوص

وتوفيس الشروط من اجل انجاح

العحمليــة السلمــيــة في مناطق

ونقلت وسسائل الاعسلام عن وزير

الخارجية الاميركي وارن كريستوفر

قـوله «إن الولايات المقــحــدة حــركت

مبادرة جديدة لدى مسجلس الأمن

تخص محاولتها اقناع السلطة في

يوغوسلافيا (جمهوريتي الصرب

موسكو وشبارك فيها منّ الجانب

الانربيجاني توفيق نو الفقاروف نائب

في ظل قيام الارمن باختيار رئيس

للجَّه-هورية في قره باغ وتنظيمهم

ترافقت مع انحسار التوتر في الجبهات

وسيعت قيادة القوات الدولية لعقد اذاعة سارابيقو تصريحاً لرئيس اجتماع لمثلي الطرفين في مطار سرابيفو في اقرب وقت لكنه لم يتوافر حتى الأن تاكسد من الطرفين حول ولم يتطرق بيان للجيش البوسني صدر أمس إلى حنصبول هجيمات في جبهات المواجهة مع الميليشيات الصربية، لكنه أفاد أن أمواطناً وأحداً قتل وأصيب عدد آخر بجروح نتيجة قذائف المفعية المعتدية على المنطقة للحمية في بيخاتش فيما جرح منتي إثر القيصف الصيريي على سينة على صعيد اخس افات وكالة البسوسنة وصسربيسا (حسمسهسورية انباء دنانيوغ، الصربية أن الرئيس

إلى أن دكل حسركسة يقسوم بهسا مع صرب البوسنة النين يجتمع معهم

وأضاف دانه سيقدم اقتراها إلى الكونغوس في الشبهر المقبل لإلغاء حظر التسلح عن البوسنة من جانب

راتكو مسلاديتش، وفي الاسبوع الماضي، قبل قنوم المثل الأميركي في - الهرسك في مقابل تعليق جرَّء كبير محموعة الاتصال رويرت فريزر للمرة من العقسوبات المفسروضية على الثَالِثَة إلى بلغراد، احتمع ميلوشيليتش بصورة سرية مع كل من وتعليقاً على هذه القضية، بثت

> الوزراء البوستي حارث سيلايجيتش عبر فيه عن ثقته الاكيدة بان الاعتراف الصربي بالبوسنة سيتحقق وقال دان نلك سيكون خطوة جيدة مِن قبل الصرب لأنه سيتضمن بلاغا جديدأ لصرب البوسنة بضرورة القبول بخطة التسوية السلمية لجموعة ألاتصال وليس من الضروري أن يكون الإعتراف بالحكومة (في ساراييفو) لأن الحكومات تتغير وتتبدل كل يوم لذا فإن المسالة الجوهرية فيه هو الإعتراف بسيادة أراضي البوسنة -الهرسك في الوقت الذي حصل فيه اخيراً انشقاق حقيقي بين صرب

وأضافت اذاعة ساراييفو دان صرب البوسنة عبروا عن مضاوقهم من لحتمال اعتراف بلغراد بالبوسنة - الهرسك وأكد رئيس برلمان صرب الدوسنة مومتشيلو كرايشنيك أن من شيأن ذلك أن يلحق الضيرر بالصيرب عاصة، لكن معلومات حصلت عليها «الحياة» من المراقبين في بلغراد تشيير ميلوشيفيتش ليست خالية من الإتفاق

بصورة دائمة. وقبل استوعين أجتمع علناً مع قائدهم العصكري الجنرال

□ باريس - من ارليت خوري: ■ مكافحة البطالة والتجديد، هما السمتان

الشرون الدينة.

لرئيسيتاك إللتان تتسم بهما ألحكومة الفرنسية الجديدة التي كراسها ألان جوبيه، والتي شكلت من حيث تركيبتها أمتدادأ للشعارات التي ركز عليها الرئيس الفرنسي الجَنيد جاك شيراك في إطار حملته الانتخابية. وفي أول تصريح يبلي به فور تشكيل فريقه الحكومي، قال جوبيه «سنبدأ بالعمل بسنرعة كبيرة ويتركيز شديد. إنها حالة اعلان

وتعهد جوبيه بالاعلان عن اجراءات ملموسة في هذا المجال عقب القائه أمام البرلمان الخطاب التقليدي حول السياسة العامة التي ستنتهجها

واشار إلى أن الأولويات التي سيركز عليها، وكان شيراك تناولها خلال الحملة الانتخابية، تقضى بمعالجة البطالة الطويلة الأمد وما يترتب عنها مَنْ تهميش واستبعاد اجتماعيين.

وأكد جربيه عزمه على عدم تضييب الآمال التي تولدت على امتداد الحملة الانتخابية في ما يتعلق بمكافحة مظاهر البؤس الاجتماعي الثرتبة على البطالة. ومن هذا المنطلق عدمل جدوييد على استحداث عدد من للناصب الوزارية التي لم تكن موجودة في السابق ومنها وزارة الاندماج ومكافحة التهميش ألاجتماعي التي اسندت إلى أريك راولت (٣٦ عاماً) وهو نائبً له خَبرة في مجال العمل فيم أ في تاريخ الحكومات الفرنسية، ولو أن البعض رأى

الضواحي الفقيرة للسماة بوالساخية، ومن أبرز دعاة تحسين شروط المعيشة فيها تجنبا النفجارها. كما تم ايضاً استعداث منصب سكرتير دولة بتولى شوون الاحياء المساسة، واستد إلى فْرنْسُوْازْ دُوفْيْرْناس (٥١ عاماً) وهي ناتبة وعضوة نى المجلس الاعلى للانتمساج والمجلس الأعلى

الحكومة الجديدة امتداد لشعارات شيراك ودور النساء فيها هامشي

وتولى النائب جاك بارو (٥٨ عاماً) منصب وزير العمل الذي تم تعزيزه بتوسيع صلاحياته بحيث بات يشمل أيضاً الحوار الاجتماعي، في حين أسندت وزارة المالية والاقتصاد إلى أحد قادةً الحَرْبِ الصِّمَّ عُورِيَ المنْضوي في إطار حزب «الاتحاد من أجل الديموقراطية الفرنسية» ألان مادلان الذي يعد من اكبر الدعاة إلى «الأولترا لبيرالية، في المجال الاقتصادي.

بالقابل، انخلت تعديلات عدة على التركي الداخلية لعدد من الوزارات، فتقلصت مشلاً صلاحيات وزارة الداخلية التي اسندت إلى جان لوي دوبري الأمين العام الساعد لحزب والتجمع من أجل الجمهورية، (الديغولي)، بعد أن فصلت عنها وزارة تأهيل المناطق التي اسندت إلى برنار بونس (١٨ عاماً) وبمجت بوزارة التجهيز

ولم يقتصر التجديد في إطار حكومة جوييه على هذه التعديلات، بل تمثل أيضاً عبر مشاركة ١٢ أمرأة في الحكومة الجديدة، وهو رقم قياسي

بعداستقالته من رئاسة الحزب الليبرالي

أن هذه المشاركة مهمة عددياً وليس نوعياً، إذ أن غالبية الحقائب التي اسندت إلى نساء هي حقائب

كما أن النجبيد تمثل عبر انضمام العبيد من الوجود الجديدة والشابة، امشال الأمينة العامة الساعدة للتجمع من أجل الجمهورية ليزابيل موبير التي تولت وزارة الصحة والضمان الصحي ولم يست<del>يق أن شاخات</del> أي منصب وزاري في السا مثلها مثل وزير الاصلاح واللامركزية كلود غواسكن ووزير التضامن بين الاجبال كدوليت كوداتش يونني إلى جانب دوبري الذي تولى وزارة

وكأنت مختلف الوزارات الفرنسية شهدت طوال يوم أمس أعمال تسلم وتسليم بين الوزراء السابقين والوزراء الجدد ومنهم وزير الضارجية الجديد هيرفي دو شاريت (٥٧ عاماً) وهو من القربين من ديستأن وشغل في السابق منصب وزير للاسكان. وقال دوشاريت في تصريح مقتضب أدلى به عقب اجتماع عقده مع جوبيه الذي كأن يشغل منصب وزير الخارجية، ان «تسلمي منصبي الجديد من رئيس الحكومة يشرفني ويعزز ثقتي بضرورة العمل على تعزيز الدور الخارجي لفرنسا مسيرة الوحدة الأوروبية وسمعة بلابنا في الخارج، وكان دوشاريت عبر في تصريح ادلى بة سابقاً عن شعوره وبالفخر وفي الوقت نفسه بالارتياب، لأنه يخلف في منصبه «شخصية ناجمة

# مخاوف من تجدد المعارك

🗖 اسطنبول – من محمد العباسي:

والعسسكرية الواردة في اتقسرة امس الجمعة الى عودة التوتر واحتمال استئناف القنال بين القوات الانربيب جانية والارمنية، رغم المفاوضنات التي جبرت في مبوسكو اخيراً بهدف وضع حدد للنزاع بين الحاندين. وحضت انقرة كلاً من باكو

وكنب البيان الانربيجاني الإنباء - النار وقي وقت تستمر مفاوضات

# بين الاذربيجانيين والارمن

■ اشارت التقارير السياسية

وكانت وزارة النفاع الاذربيجانية ورعت بياناً أول من أمس الخصيس اتهمت فيه ارمينيا بحشد قواتها منذ فترق استغدادا لأصتلال منطقتي أغوران باي وخائلر الاتربيجانيتين وقالت انه تع رصد تحركات ارمنية ً كِثْ فِي ثُلُكَ الْمُنَاطِقَ تَخَالِثُ هِـَـا ناورات. وأضباف البيان الانري ان نائب الارمني زوري باليسان قسام ريارة الى مدينة خانكنت في التاسع المزيد من الجهود للاستيلاء على

التي تداولتها وسائل الاعلام عن قيام انربيجان بحشد قواتها في مناطق بيلاجان واغجابادي ويرده وقال ان متلك الانبساء الكانبة مصصيرها الاستخبارات الارمنية، وشيد البيان على ان باكو تقفادي اتخاذ اي تدبير عسكري عمالا باتفاق وقف اطلاق

وفي حديث الى «الحياة، قال وفا

ادلـوك ADNOC

ويريفان على ضرورة ضبط النفس.

احتفالات وأسعة اواثل هذا الشهر في ذكري احتلالهم شوشة. واستبعد توقيع اتفاق سلام بين الجانبين قبل انستحاب الارمن من الاراضي الانربيجانية مشيراً الى ان حسائر بلاده تتبجة الاحتلال الارمنى بلغت ١٦ عليار دولار حتى الآن الا انة أكد التمسك بكل شبر من الاراضي الانربيجانية.

وطالب تركسيسا وسسائر النول الضغط على بريفان للانسماب وحل الشكلة مؤكدا أن سبب تعنت الارمن يرجع الى الدعم السـ والاقتصادي من دول مختلفة يقيد فيها الارمن ويتمتعون بنفوذ. وعنُّ احتمالات تجند المواجهة العسكرية، لم يستبعد مسؤول كبير في السفارة الانربيجانية في انقرة نلك مشيراً الى أن وَأَفُّ النَّارِ لَنْ يَكُونَ ابنياً ولا يَعني الأستسلام للمطامع الارمنية. وأشار الى ان الهندف من تَصبويرَ الجَـيش الأثربيجاني يجمع صفّوفه ابعاد الانظار عن استعدادات الارمن لاحتلال

تعلن شركة بترول أبوظبي الوطنية (أحسوك ) عن حاجتها لشغل

يتولى شاغير هذه الوظيفه تحرير مبجله أخبيار أدنوك ومطبوعات أخرى

و الاشراف على جميع مراحل تنفيذ وإخراج تلك المطبوعات ويقوم باعداد ملخصات

على المتقدم لهذه الوظيفه أن يكون حاصلًا على درجه بكالوريوس في الصحافه أو

مايعادلها و لديه خبره لا تقل عن سبع سنوات في أعمال التحرير و المراسله الصحفيه و

يف ضل أن تكون في مجال صناعه النفط أو الصناعات المرتبطه بها

وله معرفه باستخدام الحاسب الآلي ( برامج الناشر الصحفي ) و أن يتقن اللغتين العربيه

يعتسمد تحديد الراتب على المؤهلات و الخسبره و يتسراوح بين ١٠٠٨٠ درهما

و ١٢٤٥٠ درهما في الشهر ، اضافه الى امتيازات أخرى منها السكن العائلي ، العلاج

الطبي ، المماعده التعليميه للأبناء المستحقين و إجازه سنويه مدتها ٤٢ يوما مع تذاكر سفر

تقدم الطلبات بخط اليد باللغه الانجليزيه خلال ثلاثه أسابيع من تاريخ نشر هذا الاعلان

و تذكر فيها التفاصيل الكامله عن المؤهلات العاميه و الخبرات العملية

مدير ادارة الموارد البشرية

ص . ب : ۸۹۸ - أبوظبي

دوله الامارات العربيه المتحده

ترفق بالطلبات صوره عن الشهادات المتعلقه بالمؤهلات و الخبره

و مىوف يهمل أي طلب لا يستوفى الشروط المذكوره أعلاه .

لمختلف الاخبار المتعلقه بالشركة و يشارك في اعداد تقرير الشركه السنوي.

غوران باي وخانلر.

"SENIOR EDITOR" Jai 3

و الانجليزيه والترجمه من والى اللغتين .

الموظف وأفراد أسرته المستحقين.

## الضارجية في الحكومة الإنربيجانية ان توتر الموقف وجمود الاوضاع على رغم مسسرور سنة على وقف النار همسا اسلوب الأرمن النين يتصرفون بمنطق المنتصر. وقال أن

الاشتخاص في هجلوم على محطات المترو في طوكتو.

الجماعة بالقرب من جبل فوجي غرب

عَارُ ٱلسارين نفسَه الذّي استحدَم في عجبوم ٢٠ أذار (مارس) للاضي على محطات مشرو في طوكيسو وأنها ستستجوب الآن تسوكيا لمعرفة إذا كسان انتج الغساز بناء على أوامسر مباشرة من شوكو اساهارا زعيم

ونفى أساهارا الذي اعتقل الثلثاء بمؤامرة غاز السارين.

الاعترافات والوثاثق التي ضبطت هذا الاسبوع اثناء مداهمة اوكار الجماعة

## موفدالامم المتحدة

يفشلفي قبرص

وكالة الأنباء القبرصية ان ممثل الأمم المتحدة الشاص بقبرص جو كلارك غادر نيقوسيا بعد ظهر امس الجمعا من دون أن يشجح في تقسريب المواقف

قسمها الشمالي في العام ١٩٧٤. واستبعد كلارك بعد محادثات لجحراها على انفراد مع كليبريديس وَيَنْكُمَاشَ فَي الشَّطَرِينَ اليَّــوَنَانَيَ والتركي من العاصمة القبرصية عقد لقاء جديد بين المسؤولين واكد انه لن يوصني الأمين العنام لتلامم المتسحدة بطرس غالي بعقد دلقاء على انغراده بُينٌ كُلَيسريَّديُس ودنكطاش طائلًا ان فرص النجاح غير متوافرة.

## بمذبحةكيبيهو

نشر في كيغالي أن «مأساة كيبيهو

وأكتت اللجنة انها ليست في وضع يمكنها من وتحديد العدد الحقيقي، للقتلى الذين سقطوا في مخيم كيبيهو وتقدر الحكومة الرواندية عددهم بحوالي ٣٠٠ شخص ويعشه الامم المتحدة من أجل رواندا

## اليابان: وزيرالعلوم في فرقة اوم

■ طوكيو - رويتر - نقلت الاذاعة اليابانية أمس الجمعة من مصدر في الشُّرطة أن أحد مسؤولي جماعة أوم المفاوضات السياسية التي تتبناها شينري كيو (الحقيقة الطُّلقة) اعترفُ بانتاج سنة ليترات من غاز الاعصاب الذي قُلِلَ ١٢ شَلَحُ صِناً وَاصْبَابِ الْإِفْ وزير الخارجية، لن تؤدي الى نتائج

وأضافت الإذاعية أن مناسبامي نسوكيا (وزير العلوم والتكنولوجياً) في الجماعة اعترف بانتاج السارين السَّائِلُ في مناسِبات في محمل

وأعلنت الشرطة أن هذا النوع هو أشقة كان يستخدمها مخبئاً لمواد

الماضي للاشتباه في قيامه بالتحريض على شُن الهـــجـــوم ان له أي علم

ومنحت المصاكم اليابانية الانن

اول من امس الخسميس للشرطة باحتجاز اساهارا الاستجوابه لادة عشرة أيام. وقسالت الشسرطة إنه من خسلال

## أحد العناصر الإساسية التي تدخل في تركيبة غار السارين.

≝نيقوسيا-افب-نكرت بِيِّنُ الْطُرِفِينَ الْيُونَانِيِّ والتَّرِكُيْ. وكسانَ كسلارك وصل الثلثساء ال

نيقوسيا بعدما زار أثينا وانقرة سحاولأ تنشسيط المفاوضات بين القبارصة البونانيين والقبارصة الاتراك بشسان اعادة توحبيد الجزيرة المنقسمة منذ احتلال الجيش التركي

## اتهام الجنودالزوانديين

 كيفالي - اف ب - اتهمت امس
 الجمعة لجنة التحقيق الدولية في المنْعجة التي ارتكبت في مخسيم اللاجذين الهوتو في كيبيهو الجيش الوطئي الروائدي (يهسيسمن عليسه التوتسي) بانه تسبب بهذه المجررة نتيجة دردود فعله المبالغ فيهاء وتعتبر خَرَقًا للقَانُونَ الدِولِيَءِ. واعتبرت اللجنة في تقريرها الذي

ليست ناتجة عن عمل منظم من قبل أسلطات الرواندية لقتل مجموعة ما من الناس ولاعن حسسانت لم يكن بالإمكان تفاديه.

## الاشتراكيون يطالبون كينكل بالاستقالة من وزارة الخارجية ايچابي لصالح الحزب». وقال انه يرى

■ أثارت خطوة رئيس الحسرب الديموقراطي الحر (الليبرالي) ورير الضارجية الألماني كلاوس كينكل عدم ترشييح نفسيه لرئاسية الصرب في المؤتمر الصربي الذي سيعقد بعد ثلاثة أسابيع في ماينز ردود فعل مختلفة داخل الحزب وخارجه امس، إلا أن معظمها لم يأسف لهذه الخطوة التي اصبحت بمشابة امر اقع بعد الهازيمة الشنيعة التي تحرض اليها الحزب الليبرالي في

حصلت لأن كينكل الذي قال غداة الانتخابات انه لن يستقيل من رئاسة الصرب عباد وغير رأيه مع ارتضاع حدة المعارضية الداخلية وتحميله مسؤولية المازق الذي وصل البه الحزب.

في الوقت نفسسه طالب النواب الإستراكيون كينكل بالاستقالة من وزارة الخارجية. للحرب اوتوغراف لامبسدورف انة

يحقرم قرار كينكل دويعتقد ايضاً انه

الاشتراكيين للشؤون الضارجية كُلاوس كينكُلُّ للاستقالةُ من الحُكومة ولان استقالته من رئاسة الحزب ستقلل من ورنه كوزير وستضعف

انَّ نَائَبُ الرئيسَ فولفُغانغُ غيرِهارد رئيس فرع الحزب في ولاية هسنن، هو المرشح الأكشر أهلية لاستبلام رئاسة الحرّب، ويبدو من شبه المؤكد أن ينتخب المؤتمر المقبل غيرهارد ليخلف

من جهة اخرى دعا كارستن فوغت

والخسارج، ويرى المراقسيسون السبياسيون أن الخطوة التي أقدم عليها كينكل لن تنجح في وقف المسار التراجعي للحنزب، بل أنها البداية التي قيد تؤدي، بعيد انتيابات ولامة برلين الخريف المقبل في ابعد تعديل، ألى تهديد الاكشرية النيابية التي تتمتع بها حاليا حكومة الستشأ هلمسوت كسول. وجستير بالنكسر ان الاستنفشاءات الأخبيرة لاتعطى الليب واليين أي حظ في النجاح في

## غراتشوف يدعوني سيول وبكين الى ترتيب وذكرت معلومات في موسكو ان

(۱۹۵۰ – ۱۹۵۳) على امل ان يستبدل 🗷 بکین، سیول – رویتس، اب اقستسرح وزير الدفساع الروسى بافل باتفاق جديد للسلام بين الكوريتين تتوصل اليه بيونغيانغ عبر مفاوضات غراتشوف امس الجمعة أن تضمن بلاده في صورة مشتركة مع الولايات مباشرة مع واشنطن. للتحدة والصين السبلام في شب الى نلك نقل عن غيراتشيوف ان الجريرة الكورية لنزع فتيل الازمة موسكو ستسعى الى اقتاع بيونغيانغ

النووية في النَّطْقة. وُقَعَالُ غُمراتشوف الذي وصل الى سيول قائما من بكين لاجراء محادثات مع المسؤولين الكوريين الجنوبيين، ان اندول الشسلات الكبسرى التى لديهسا مصلحة اسية مشتركة في شبه الجريرة الكورية يمكنها أن تُضفف

القلق الذي تشعر به كوريا الشمالية ونقل مستؤولون في سيبول عن غيراتشيوف قيوله لنظييره الكوري الكبرى الثلاث امر مطلوب لتشجيع

€ رفض الرئيس الروسي بوريس تنسن أمس الجمعة قانوناً اقرم

البرغان لتسوية الأزمة الشيشانية ومنع فيه استخدام القوات المسلحة

أن النزاعات الداخلية فيما جرت

معارك ضارية استخدمت فسها

الطائرات والمنفعية والصواريخ في

وكان البركان اقر الشهر الماضو

قانونأ يمنع استخدام القوات المسلحة

مخارج أطار البستورة، وينمن على أن العمليات العسكرية في جمهورية الشيشان لا يمكن مواصلتها إلا بعد

موافقة الهيئة الاشتراعية. كما ألزم

القانون الحكومسة الروسسيسة بدء

مغاوضات غير مشروطة، مع الاطراف

الشيشّائية لوقف الحرّب. ويشير المراقبون الى ان ثوقيت

لإعلان عن رفض يلتسن القانون جاء

عد يوم واحد من مبادرة للتفاوض

طرحمهما رئيس الوزراء فسيكتمور

تشير توميردين اكد فيها أن «التسوية

السلمية معكنة، واقترح فتح حوار

مع الشيشانيين ، ولكن وزير النفاع بافل غراتشوف الذي يقوم بجولة في

الشسرق الأقسصى أعلن انه ضسا

المناطق الجنوبية من الجمهورية.

كورياً الشمالية على التخلي عَنَّ برنامجها النووي واستثناف المفاوضات بين بيونفيانغ وسيول. من جهة اخرى انتقد غراتشوف بحاولة كوريا الشمالية الغاء اتفاق الهسننة الذي انهى الحسرب الكورية

روسيا تلقائيا، بصفتها وربثة الاتحاد السوفياتي، دعم كوريا الشمالية في حال بخولها في حرب. وكانُ غرائشُوفُ وصل الى سيول بعدما انهى زيارة للصين استغرقت فمسة ايام دعا خلالها الى تعاون عسكري أوسع بين البلدين لكن من دون أحياء التحالف العسكري الذي كان قائما بينهما في الخمسينات.

بالغاء معاهدة الصداقة السوفياتية

البلدين في ١٩٦١. وتلزَّم للعساهنة

وشسند الوزير الروسي خسلال المحالثات التي أجسراها مع تقليسره المسيني تشي هاوتيسان والرئيس جسيسانغ زيمين على ضسرورة تعسرين الروابط بين الجيشين واقترح وضع نظام امن أستسراتيجي في القطاع الشمالي من منطقة المحيط الهادي تضم الصين واليسابان وكسوريا

ده جسرم، وطالب الشييسانيين بددالاستسلام الكامل،

المبادرة قال الرئيس جوهر دودايف ان

دعوة المعارضة المعومة من موسكو

للمشاركة في دالطاولة المستديرة

ليس لها مبرد واعتبرها مبأدرة

خبرقناء، ولكنه قبال أن لحبت مالات

التسوية السلمية «لم تستنفد بعد».

وتعرض طابور الي روسي كان يحاول التقدم نحو بندة فيدينو في الجنوب الغربي الى هجوم شنه ٧٥٠ مقاتلاً شيشانياً. واعترفت القيادة

العسسكرية الروسسيسة بأن بعض

المدرعسات بمسر ولكنهسا قسالت ان

الروسيية الرسمية أن العاصمة

غسرورني اهتسرت بفسعل ضسربات صارونية عنيفة استخدمت خلالها

القوآت الغيديرالية راجمات دغراده

الى الجنوب من العاصيمة. وأضافت

ان الطائرات الحسربية كانت تقلع

باست مرار من الطارين العسكري والمدني في غرورني منجهة نصو

البرلان الروسي يطالب بالتحقيق في نشاطات رئيس الوزراء

■ موسكو - «الحياة» - طلب البرلمان الروسي من وزارة العدل امس النظر في

مشروعية عدد من النشأطات التي قامت بها كنلة دروسيا بيتناء التي يتزعمها رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين وأوصى بالغاء تسجيل هذه الكتلة الانتخابية.

واتخذ البرلمان قراره بطلب من نواب الحزيين الشيوعي والزراعي وبناء علم

والحد البريان فرازه بعلب من نواب الحريص السيوسي والرراعي ويداء عنى مطالعة قدمها اناتولي لوكيانيف رئيس البرلمان السوفياتي السابق الذي كان اصدره الكتلة بانشاء خلايا في المسانع والمؤسسات يناقض المرسوم الذي كان اصدره رئيس الدولة الصيف الماضي لمنه نشاط التنظيمات الشيوعية في مواقع العمل. وثيس الدولة المصيف وزارة العمل يجب ان تمنع تشكيل خلايا الكتلة التي يقويها من المراحد المرا

ومن جانب رجه فيكتور الليوخين رئيس لجنة الامن في البرلمان رسالة الم

رئاسة الادعاء العام طلب فيها التحقيق في مصادر تمويل المؤتمر التاسيسي اكتلة مروسيا بينناء. ونكر ان لديه معلومات «تحتاج الى تدقيق» تفيد بان مؤسسة مفاز

بروم، التي كان يتراسمها تشيرنوميردين قبل توليه رئاسة الحكومة انفقت اربعة

بلايين رويل على المؤتمر. وذكر أن القحقيق أذا البت أن الاموال حولت من ارصدة

تعود الى النولة فأن السؤولين يجب أن يحاسبوا جنائياً، أما أذا ثبت أنها من التطاع الخاص فينبغي داعتبارها رشوة».

رنيس الحكومة او تسمع لسائر الاحزاب والحركات بممارسة نشاط مماثل

وداوراغان لضبرب مواقع شيشانيا

ونكسرت وكسالة دايتسار - تاس،

المهاجمين دابيدوا أو فرقواء.

وفي اول تضاعل شبيشباني مع

المتحدة وروسياء وقبل ان يغادر بكين متوجها الى يول وصف زيارته بـ «الجـيسدة، واشار الى أن الصينيين سيدرسون اقتراحه الذي لا يهدف الى تشكيل معلف عسكري، بل الى انشياء ونظام الكورية الشمالية الثي وقعت بين

الصين ترغب في صنع طآئرات مقاتلة روسية من طرازٌ «سوخوي - ٢٧، تحت اشراف روسيا، وكانت الصين اشترت ٢٦ طَائِرَةُ مِنْ هَذَا النَّوعِ فِي العبسام ١٩٩٢ - ويسترود موسكو بكين ايضا اربع غواصات هجومية تعمل على تشاور لبحث السائل الاستراتيجية الديزل تبلغ قيمتها الاجسالية بليون

## كريستوفر الن تزود بيونغيانغ نفطأ طالالم يسو اللف النووي

■ واشنطن - أ ف ب - اعلن وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر امس الخميس أن الولايات المتحدة أن تزود كوريا الشمالية نفطاً طالما لم تتوصل معها الى اتفاق بشأن أعادة النظر في البرنامج النووي لبيونغيانغ. فيما وصل وقد اميركي برئاسة نائب مساعد وزير الخارجية الاميركي توماس غوبارد الى ماليزيا لاستثناف المعادثات مع بيونغيانغ غداً.

وقال كريستوفر أمام الكونغرس ولن نزود كوريا الشمالية نفطأ طالما لم نتوصل الى اتفاق مرض بشأن الفاعلات النووية العاملة بالماء الخفيف، الامر الذي يعني مشاركة كوريا الجنوبية في تزويد الشطر الشمالي بمفاعلات نووية من صنع سيول. وكمانت المفاوضيات بين كوريا الشمالية والولايات المتحدة حول اعادة النظر ببرنامج بيونغيانغ النووي وقفت الشهر الماضي بعدما رفض الشماليون اي مفاعل

#### انتهاءخدمات يعلن ستنديق الأخضر بالدمام يلتسن يرفض التسوية السلمية عن انهاء خدمات مكفوله السبيه/ أحميمود واحتدام المعارك في الشيشان التجايين يهوداني الجنسية راعتبارًا من ناريخ نتشراً بعيملان. ومجل جوازسفرهم ٣٢٢٦٧٠ بناريخ

١٩٩٤/١/١ وإقامة رقم ٢٠٤٢٧٠٣٥٥ فعلى من له مطالبة تجاه المذكورم إجعظ مقرنا بالدمام شاع الملك عبدالعزيز تليفون ٨٣٣٣٢٩٥- خلالت 0 ( يومًا من تاريخه والاستدبوغير مسؤول عنأي مطالبة بعدهذه المدة.



## مطلوب لشركة صناعية

في مجال تعبئة السوائل في المنطقة الغربية ■ رئىيس حسابات :

حاصل على بكالوريوس التجارة تخصص محاسبة. خبرة في شركات صناعية لا تقل عن ١٠ سنوات.

الا محاسب : حاصل على بكالوريوس التجارة تخصص محاسبة . خبرة في مجال العمل لا تقل عن ٥ سنوات.

■ مسئول مستودعات : - حاصل على مؤهل جامعي في الإدارة أو انحاسبة. خبرة

إدارة مستودعات المواد الغذائية. سکرتبر تنفینی:

- حاصل على بكالوريوس التجارة أو إدارة أعمال. خبرة في أعمال السكرتارية لا تقل عن ٥ سنوات. على جميع التقدمين للوظائف أعلاه توفر التالي: خبرة في استخدام الحاسب الآلي وتطبيقاته في مجال عمله. - إُجَادَةَ اللَّغَةَ الانجَلَّيْزِيةِ (تحَدَثاً وكتَّابَة). - اقامة قابلة للتحويل.

ارمسال العلبات مع السيرة الذاتية وصورة شمسية إلى: ص.ب ۳۲۲۹ جسدة ۳۱٤۷۱ فاكس: ٦٨٣٧٤٢٣ (٠.٢) مدير شئون الموظفين

الدولارفي سوق لندن \* الذهب في سوق لندن الاقفال السابق . 474 السعرالسابق 4X4.0 الاسترليني

ALHAYAT / BUSINESS

وكان وزير الدولة للشؤون المالية في

الحكومة المستقيلة فؤاد السنيورة

قال في حديث الى صحيفة «فايتنشال

تايمزه اول من امس ان ديون لبنان

العامة تبلغ حاليا نحو ٥,٥ بليون

بولار وانها ستستمر في الارتفاع من أجل مشاريع أعادة الإعمار.

لاعادة اعمار وسط بيروت، التي تقوّد

عملية اعمار العاصمة ارتفعت

بصورة بسيطة اس قبل الاعلان عن

أستقالة الصريري وبلغ سعر اقفال سهم الفئة ١٥، ١/٢ / ١٢٢ وبلغ سعر

سهم القلة «ب، ١٢٣ دولارا بعدما بلغ

حجم التداول في الفئلة «أ» ٢٢٥٠٨

تشكيل الحكومة وعند شيوع خبر

تكليفه تشكيلها قبل ٢١/١٠/٢١

كان سعر النولار الاميركي في سوق

بيروت ٢٨٢٥ ليرة لبنائية، وتراجع

• ٧٠ ليسرة في المدة الذي فسمسات بين الاشاعة وتكليفه رسمياً مسجلاً ٢١٥٥

ليرة لبنانية، وهو بلغ بحسب اقفال أمس ١٦٢٦, ليرة.

ويذكر انه قبل تكليف الصريري

اسهم و٢٤٥٠ سيما من الفئة دب،

وكانت أسهم والشركة اللبنانية

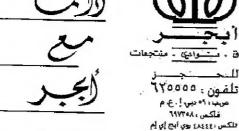
هنادق ، سنسوادي - مبتجعات تلفون ، ٥٥٥٥٥٢ ميد، أو ديي أ.ع، م



البنك الأهلى التجاري

تتصل بانهيار الاعتماد والتجارة

يدفع ٢٤٥ مليون دولار لأنهاء قض



## استقالة الحريري لم تؤثر في السوق لأنها أعلنت بعد الإقفال

■لم تؤثر استسقالة رئيس لحكومة اللبنانية رفيق الحريري في سعر صرف اللبرة اللبنانية أو في سعري تداول اسهم ستوليديره لأن الاستقالة اعلنت بعد اغلاق سوق القطع والتداول. وقال متعاملون لـ والحياة وأن عطلة نهاية الأسبوع والشاورات السياسية التي ستجرى خلالها لتكليف رئيس حكومة يشكل الوزارة الجعيدة ستحيد مسار الليرة واسعار اسهم اسوليدير، اعتبارا من الاثنان المقبل عندما تعود المسارف الى العمل ويعود التداول الى السوق الشانوية. وكان استبوع أزمة الاستحقاق الرثاسي (انتخابات الرئاسة اللبنانية) انتهى الى توأفق على انتخابات عابية بحسب البستور والى استقالة رئيس الحكومة الذي

قيل أنه قد يشكل حكومة جنيدة. وفي اليوم الاخير من الاسبوع سحل سعر صرف الدولار الأميركي تراجعاً بلغ نصف ليرة، واقفل ظهر امِس (قبل أعلان الاستقالة) على ،ه,۱۹۲۰ و ۱۹۲۷، وعلى سنعسر

دولار بيروت تراجع خالال اسبوع نصف لبرة فقط بعدما استق منذ الاثنين الماضي على ١٩٢٦ - ١٦٢٨ ليرة ويعدما حسر مصرف لبنان في عطيات دعم الليرة منذ مطلع الشهر اكثر من ٣٠٠ مليون دولار حسب ما يقول مصرفيون.

نتيجة تقنيم الصريري استقالته وقبول رئيس الجمهورية الياس الهراوي لها، كون توقيت اعلانها جاء بعد اقْفَال السوق ظهراً.

ورجحت مصابر نقيية ان ترتاح السوق في ايام العمل المقبلة كون العامل الاساسي لنشسوء الازمة السياسية وتالياً النقدية انتهى بفعل طيّ صفحة الثباين حيال الاستحقاق الرثاسي والتوافق على الغاء موضوع التعديل واجراء الانتخابات الرئاسيا بحسبُ النستور في موعدها أي في الشهرين الفاصلين عن موعد نهاية العهد الحالي في ٢٤ تشرين الثَّانيّ (نوفمبر) للقبل.

اسماء رئيس الحكومة ووزرائه. ونكر أن التشنج الذي انسمت به التغيير تفعيل العمل الحكومي (...) الذي سيدعكس ايجابا على الوضع سوق القطع امس كان استصراراً لما الاقتصادي والاجتماعي خصوصأ بعد شهدته في الايام السابقة وليس سلسلة الأضرابات التي ثفتكما المعلمون وعمال مرفة بيروت وتهديد

موظفى القطاع المصرفي بإعلان الاضراب لتحقيق مطالبهم المعيشية. واظهرت الاحصناءات الاذجرة لمصرف لبنان عن وضعية احتياطه من العملات في ١٥ أيار (مايو) الجاري، ان الاحتياط تراجع نحو ٢٣٧ ملبون دولار اسيسركي منذ نهاية نيسان (ابريل). وبلغ ٣,٣١٥ بليسون دولار نتصف ايار في مقابل ٣,٥٥٣ بليون نهاية ندسان تتبجة تبخل مضرف لبنان الدائم في السوق لت لبيت استقرار سعر ألصرف وتلبية الطلب

استقالة الصريري أن تشكل أي سالامة ابلغ وكالة مفرانس برس، اول من امس أن الطلب المتسرايد على سلبيات على السوق كُونْها عمليةً الدولار منذ ستة اشهر خفض احتياط طبيعية، اضف الى نلك ان تشكيل العملات الصعبة في المصرف من حكومة جديدة سيتم في مدة وجيزة، ٣٠٠٣٤ بليون دولار اوآخر تشرين اذا لم تستجد عقبات تؤخر اعلان الثاني (توقمبر) الى ٢٠١ بليون دولار منتصف ابار الجاري. ولقتت المصادر الى ان الهدف من

وافايت احصاءات وربت في نشرة جمعية مصيارف لينان عن نيسان وورعت امس، ان حجم الدين العام الاجمالي القعلي بلغ ١٠٤٩٦,٤ بليون ليدرة نهاية القصل الاول من سنة ١٩٩٥ متراجعاً ١١٦,٢ بليون ليرة في مقابل قيمته نهاية ١٩٩٤ الماضي. في حين اشارت نشرة وفرنس

القصلية الى اندسار في نمو الدين العبام. وتراجع حجم النين العبام الإجمألي بقيمة ٣٠ مليون دولار عن نهاية ١٩٩٤ ليبلغ نحو ١٩٤٧ مليون بولار نهاية أذار (مارس) الماضي. وقسالت ان هذا النسراجع نتج عن أنخفاض في مستوى النبن الداخلي بقيمة ١٢ مليون دولار ليبلغ نحو ١١٤ه مليوناً، فيما ازداد الدين الخارجي بنسبة ٤٫١ في النَّهُ ليصلُّ

□ لنن - والحياة:

■ وضع اتفاق رسمي بين المصفي الرسمي لبنك الاعتماد والتجارة الدولي توش روس والبنك الاهلي التجاري السعودي نهابة سريعة ادس لواحدة من المشاكل الشائكة التي افرزها انهيار بنك الاعتماد في الخامس من تمورُ (يوليو)ُ ١٩٩١، الا انْ المُشكلة الاهم الخاصة بتعويض مودعي الاعتماد والتجارة ولا تزال عالقة رهن أستثناف

امام محكمة في لوكسمبورغ. وتضمن الاتفاق الذي وافقت عليه محكسة لوكسمبورغ، حدث كان مقر بنك الاعتماد والتجارة الدولي، موافقة البنك الأهلي التجاري على ان يدفع للمصفين الرسميين مبلغ ٢٤٥ مليون دولار شسرط ان تضع التسوية حدا لكل القَصْبَايَا الَّتِي تَحْصَ السَّيِدَ خَالَدُ سَالَمَ بِنُ مُحَفُوظُ بَالْتُ المدير العام الرئيس التنفيذي في البنك، الذي استقال عام ١٩٩٢ عقب ورود اسمه في علف انهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي، أيا كانت الدولة التي اثيرت فيها تك

وكأن روبرت مورغنتو المدعي العام الاميركي وجه اتهاماً الى السيد خالد بن محفوظ وشريكه الباكستاني هارون كحلون ادعى فيه حدوث عمليات اختلاس من البنك

المنهار، ثم رفع المصفي الرسمي دعاوى في الولايات المتحدة على البنك الاهلي وعلى السيد خالد بن محفوقًا يطالب فيها بعبلغ ه , ١٠ بليون بولار كتعويضات. ولا يتحمل البنك الاهلى التجاري بموجب التسموية المقرة امس اي مسؤولية عن أنهيار بنك الاعتماد والتجارة،

ويسقط في الوقت نفسه اي دعاوى مضادة كان رفَّعها على ومن المتوقع الآن أن تنظر محكمة لوكسمبورغ في تشرين الاول (اكتوير) للقبل في استئناف رفعه اربعة من الموظفين السابقين في بنك الاعتماد والتجارة في لندن ضد مشروع تسوية توصل البه المصفي الرسمي مع كبار حملة الإسهم في الامارات كانت وافقت عليه المحاكم المعنية

الثلاث في لننن وجرر كيمان ولوكسمبورغ. وتتضمن الخطة توفير كبار حملة الاسهم (كانوا يملكون ٤٠٧٠ في المشة من البنك) مبلغ ١٠٨ بليون دولار لدعم صندوق خاص للتعويضات التي حصلها المصغون يقدمونه على ثلاث دفعات الاولى بمبلغ ٥٠,١ بليون دولار تُّبِفِع فُورِ مُوافِقة المُحاكِم على الخُطةُ، والثانية ومقدارها ١٥٠ مليون دولار تنفع بغد مضني ٢٤ شبهرا على اقرار الخطة، والثالثة بمبلغ ١٠٠ مليون دولار بعد مضي ثلاث سنوات على اقرار الخطة.

## على الدولار الاميركي. Series of the places were also believed to the best of the places of the

🗷 بيرود – «الحياة»: – تحدث رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان م يرف رخور، بعد الاجتماع الشهري لبطس ادارة الجمعية، عن موضوع المفاوضات التي اجراها مع شركة الوساطة البريطانية الموآجة شراء غطاءات التأمين لحساب شركة «سوليدير» وللمقاولين العاملين في بناء

وقال «ان شركة الوساطة البريطانية نجحت في اقصا شركات التامين اللبنانية وابعادها عن تأمينات سوليدير، من خلال فرض، شروط تعجيزية، وينود تشكل استحالات في عالم التأمين. وتعمدت الشركة البريطانية ابعادنا عن اعمالًا سوليدير، بحيث تطلق يدها التعامل مباشرة مع اسواق

سوليدين، بحيث نطاق يذها التعامل مباشره مع استواق التأمين الأجنبية وفي مقابل عمولات مرتفعة، واضاف دان القانون يمنع شركات الوساطة الاجنبية تعاطي التأمين في لبنان ما لم ترخص لها وزارة الاقتصاد والقبوارة، والشركة البريطانية التي اوكات اليها عملية تأمين اخطار البنى التحتية في الوسط التجاري لا تحمل ترخيصاً، ولا يفع ضرائب الى خيزينة الدولة على العصولات التي منتقط النادية الذات

- وقال دان تجاوز شركات التثمين اللبنانية يشكل في نظرنا المتهاناً لقطاح التأمين في لبنان. وهناك تجاوزات معاثلة يقوم

بها رجال الأعمال الأجانب على حساب قطاعات لبنانية أخرى»، ولغت الى «أن قطاع التامين في لينان يضم ٩٠ شركة تلمين وعشرات شركات الوساطة اللبنانية، غلماذا يؤتي بوسطاء اجانب لرعاية مصالح سوليدير؟ وهل التحادث معنا يحتاج الى ترجمان؟». وأعتبر وان اللبنانيين ادوا دوراً ريادياً في التسسيس

والتطوير لصناعة التأمين في البول العربية، وهم منتشرون في اسواق التأمين العالمية، وهناك شركات عالمية تستعين بخيمات شركات التأمين وشركات الوساطة اللبنانية في انداء مختلفة من العالم، ونحن الري بما تحتاج اليه المُسسات في بلادنا من تأمينات فأي سر هو ذلك الذي جعل اعمال سوليدير تنتقل مباشرة الى الخارج من غير الرور بقطاع التأمين في لبنان؟ ه.

وقال وأن جمَّعية شركات الضمان لن تسكت عن الاعمال المخالفة للقانون التي يقوم بها الوسطاء الإجانب، وسيكون لنا لقاءات مع الوزراء المعنيين، خصوصاً وزير الاقتصاد والتجارة هاكوب بمرجان، ووزير المال فؤاد السنيورة، لعرض الاساءات التي تلحقها معارسات الوسطاء الاجانب بضرينة النولة وبصناعة التأمين في آن من جراء مخالفتهم الحكام قانون الضمان والقرائين الضريبية الناقذة في لينان،



مسؤولون من بوينغ و ماكدونيل دوغلاس يصلون الى الملكة اليوم

## توقع اعلان خطوات مهمة في شأن صفقة الطائرات لـ السعودية في ٢٧ الشهر الجاري

🗆 جدة - من عمر ادريس:

■ يصل الى السحويدة اليوم مع قُولون من شركتي وبوينغ، ومشاكسونيل بوغلاس، لاجسراء مَّلِأَوْمُناتَ فَي الرياضُ وجِدَّةُ فَي شَأَنَ مُلِقَةَةُ للطائرات المنية لـ «الخُطوط الجوية السعوبية، وقالت مصادر التصادية مطلعة على التحرك الأخير الله ودرية المائير ا السؤولين سيشاركون في مفاوضات شبه نهائية مع اعضاء اللجان الفنية وَالْتَجَارِيَّةِ فِي وَالْخَطُوطُ السَّعُونِيَّةِ، تَبْنَاوِلَ جَانَبِينَ فَي غَايِةَ الْأَمْمِيةَ: الْأُول تجنيد موعد تنفيذ الصفقة. والثاني حجم الصفقة ونوع الطائرات

وأضافت المصادر أن «الخطوط الجوية السعودية، ثنتظر حلول نكرى مرور ٥٠ عاماً على انشائها في ٢٧ ايار (مايو) الجاري لتعلن خطوات مهمة لتحديث اسطولها من خلال صغةة أشراء ١١ طائرة بقيمة ١٠٥ بليون دولار.

وتُكرت المصادر أن الخطوات التي سيعلن عنها تشعلق ربما بتلقي قرارات حبيدة من الحكومة لتحبيد موعد نهائى للتنفيذ والكشف عن تفاصيل اتفاق التمويل مع دبنك التصدير والاستيرادء الأميركي. وفي هذا للصدد اكدت مصادر

مصرقية اتصلت بها «الحياة» أن مبيري قرض التمويل «البنك الأهلى التجاري، ومتشير مانهاتن بنك، على علم بالخطوات الجيدة، وأن الترتيبات للالية اصبحت جأهرة ولم يدبق سوى تحسد عسد الطائرات ومواعيد التسليم.

وقسالت المسادر أن وزير المال السع ودي ورئيس ببنك التصدير والاستيراد، اللقا على الخطوط العريضة دشبه النهائية، للصفقة، وأن رئيس مبتك التصدير والاستيراده أكد الالتزام بتقييم ضمانات بنسبة ٨٥ في المنية من التكائدف فيسيا تقيم السعوبية ضماناً بنسبة ١٥ في المُنَّةُ من الصغَّقة. وتصل مدة تسديد قرض

الضيمانات للمصبارف التي تتولي تمويل الشروع. وقالت ان تعديلات مهمة جرت خلال الفترة الماضية على نوع الطائرات التي اختارتها «الخطوط السحودية، في ايار (مايو) من العام الماضي. وتتناسب التعديلات الجديدة مع

التوجيهات الاخيرة لدى شركات الطيران العالمية لشراء الطائرات الصنفيسرة الحجم مع ريانة عُند الرحلات لضفض كلفة استضدام الطائرات المنخمة في حال قلة عدد الركاب، وكذلك مع التوجه لدى الشبركيات الصيانعية لوقف صناعية الطائرات الضدمة. ويتفق هذا الاتجاه مع السياسة

ويعق هذا الرجاة مع المستحدد التي البرنجائية الخطوط الجوية السعونية، في شأن زيادة عند الرحالات والتفكير في تقليل الكلفة العباليبة لطيران طائرات وبوينغ، ودايزياص، الضُخْمة التي قد يتَنَاسَبُ تشغيلها في اوقات معينة من السنة دون اخرى، أضافة الى أن الطائرات الصغيرة الدجع ستلبي الصاجة لرُيادة عبد الرحالات الي بعض الدن المنغيرة. وتوقعت المنائر ان تبقى بعض الاخت بارات السابقة التي أعييت من الجهات العليا لـ والخطوط السعوبية، متضمنة الموافقة المدلية عليها. وتنضمن الاختيارات الحسيدة ٢٣ طائرة ،بوينغ، من طرارُ ١٧٣٧، و؛ طائرات من طرآز ،٧٧٧، و٧ طائرات من طراز و٧٤٧، و١٤ طائرة من طراز وامدي ١٠٠ من صنع مساكسوتيل دوغلاس، و٨ طائرات من طراز دام دي

نفسه للشحن.

١١، للركساب وه طائرات من الطرار وتقول المصادر أن الاختيارات

وسرعة تسلم الطائرات حسب جدول فائدة متغير، على ألا يزيد عن تقطئين زَمني جبيد، اذ كان مقرراً حسب مثويتين. وستشارك في تمويل القرض بنوك سعويية وخليجية وسنغافورية الجدول الزمني السابق استلام اولى الطائرات الجسيدة نهاية السنة ويابانية وشرق اوسطية. وأوضحت المصادر أن الاتفاق الجارية وحسب الجنول الزمنى مبني على اساس ان يقوم وينك الجديد سيتم تسلّم الطائرات الـ 11 التصدير والاستبراد، بإعطاء على عدى ٤ سنوات. أ

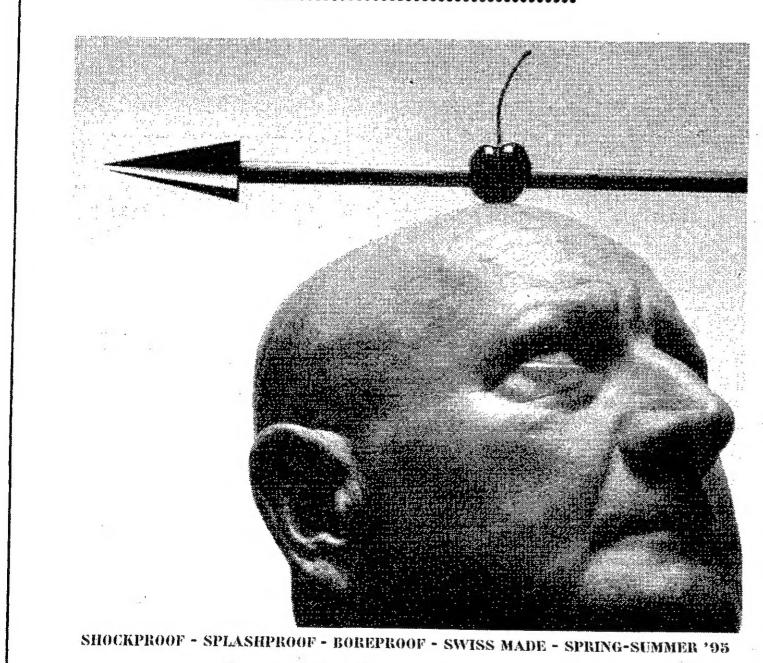
آلى نَلك تَشْنَارِك شُنزكات محركات الطائرات مجترال الكتريث، ودبرات اند وتني، في محادثات جنائبية مع والخطوط المعودية، المعرفة رغبات والخطوط السعونية، بالنسبة لصفقة المصركات والتي تصل قيمتها الى نحو ١٠٠ بليون دولار. ولم تعرف حتى الأن حصة شركة

محثرالُ الكثريك، من صفقة المحركات، وإن أكبت للصادر التي تحدثت معها والحياة، أن النسبة السابقة ٦٪ في المثلة والتي حددت العام المأضى بأقية كما هي، ويعود ارتفاع نسبة مشاركة الحركات من صناعة دجنرال الكتريك، الى أن الاختيار الإكبراك والخطوط السعودية، يتركز على وبوينغ، اي أن مجنرال الكتريك، ستوفر نصو TA محركاً من الحجم المتوسط والكبير في الوقت الذي سنتوفر بيرات اند

وتَّني، نحو ٦٧ محركاً. ولم تتوفر معلومات عن رغبة والخطوط السعودية، في شان مشاركة شركة درولز رويس، في صغةة المحركات، تظراً لوجود مشاكل معقدة واجهتها «الخطوط السعوبية، مع هذا النوع من المحركات.

وأوضحت المساس أن الاختيارات الجَــنينة تضمنت تعبيلاً في قرار السعودية السابق ازاء مطرار أم دي ١٠٠ من صنع ماكنونيل دوغلاس، اذ ان الاختمارات السابقة تحفظت أزاء هذا الطرار. لكن الاحتيارات الجنيدة اعادت هذا الطراز لاعتبارات تتعلق باستهلاك الوقود والتحليق في ظروف الحرارة والارتقاع، وستحتاج والخطوط السيعبودية، آلي طيبارين اصافيين لقيادة طائرات وام دي ١١،

SWATCH TEST Nº 23 SKISS PRECISION



مجموعة سواتش الجدايدة

سواتش•≣ swatch chrono

THE OTHERS JUST WATCH.



جدة - طريق المدينة الطالع - شرق أمارة مكة - تليفون: ٢٥٣٣٤٤٤ - الظهران الرياض: ٢٥٣٣٠٠ - الظهران

بطأطالنا لم يسواللفاتية

يخضر بالدمام

ة ـ اعتبارًا منابع غريقم ١٢٢٦٧٠ بالأ

5.25V.4°

راجعة

ببالعزيز

أرامكو تطلب من المشتريين اعادة تقديم عروض شراء النفتا

• سنغافورة ~ رويتر ~ قالت مصادر تجارية

امس الجمعة أن شركة ، أرامكو السعوبية ، طلبت من

وقبال وادمس لـ دالحبياقه أن ٩,١٦ بليبون دولار من الأموال ستنفع على شكل هبات الى النول المتوسطية ويدفع الْبَلِغُ الْمُتَبِقِي قَرُوضًا ميسرة ،في اطار الساعي لاستحداث منطقة تجارة حرة سنة ٢٠١٠ تشكل تكتلا اقتصابيا كبيراً

واضاف ان الأموال ستوزع على دول المنطقة جميعاً بصرف النظر عن موقفها من مؤتمر برشلونة، لكن حجم الساعدات سيتعلق بمدى الحضور ومستواه. ومن مصلحة كل الدول ان تحضر المؤتمر لتعزيز تجارتها ولتكون جاهزة للتجارة الحرة دوليأء وأشار الى أنَّ ذكل بلد يلتزم يثلك بشكل كامل سيتلقى

كل أشكال للساعدات، وإذا لم يحضر بشكل كامل لن يحصل على مساعدات بشكل كاملء وقال السفير الأوروبي دان المساعدات جزء من التجارة الحرة ونحن مستعدون لدعم اقتصادات الدول وتقويتهاء واكد عدم وجود أي نبية لدى الدول الأوروبية ل والضغط على أي بلد يرفض الشاركة وأن المؤتمر سيكون مفتوحأ ومجموعات العمل ستستعر بعملها لذلك فإن

المشاركة ممكنة في أي وقت، ونوه بقرار سورية حضور المؤتص واعلان وزير الخارجية فاروق الشرع دنية سورية حضور المؤتمره واشار الى أن سورية تميز بين الاجتماع واجتماعات المفاوضات المتعددة الأطراف التي تقاطعها سورية منذ

ارتفاع سعر الشاقل

فى السوق المصرية

🗖 القاهرة – من حسين عيدالهادي:

مماً دعا الى التساؤلُ عن أسبابِ هَذَا الاِرتَفَاعَ وما أذا كانَّ انعكاساً لعوامل أقتَصادية مبررةً

أم لا. واستبعد السيد عبدالستار عشرة الأمين

العام لاتحاد الغرف التجارية، رئيس شعبة

الصرافة المصرية أن يكون سبب أرتفاع الشاقل

رْيادة في حجم التباتل التجاري والاقتصادي

بِينْ مَسْصَدِرُ وَاسْدَائِيلَ فَيَ الْأَشْسَهُورَ الْقَلْيَلَةُ

الْمَاضِيةِ. وَاشْنَارِ الْيِ انْ حَجَّمَ الْتَبَائِلُ الْتَجَارِي

بين البلدين لا يتجاوز ١٠ ملايين دولار مع ميل

المينزان التجاري لصالح اسرائيل. واكد ان

التكومة المصرية لا تفرض أي قيود على تعامل

المستوردين والمصدرين المصريين مع اسرائيل.

الاسرائيلية عبر منفذ رفح خصوصا بعد اتفاق

غـزة - اريحــا ومــا اذا كــان وراء ذلك مــخطط

منظم لاغسراق السسوق للصسرية بالسلم

الاسرائيلية نتيجة رفض مصر أقامة غرفة

تجارة مشتركة مع اسرائيل، اعرب عشرة عن

اعتقاده بان استعرار عمليات تهريب السلع

عبر منفذ رفح وحجمها ونوعيتها الحالية لآ

يعتبر مخططا لإغراق السوق للصرية بالسلع

الإسترائيليسة، ونابرا منا تجد المصلاَّتُ في

القاهرة مَثْلًا تبيعُ سلَّعا اسرائيلية. واوضح انَّ

هذه السلع المهرية عبر انتقال تجار الشنطة

تقعمل شامبوهات وجبن وزيوت شعر وبعض

قطع الاثاث المنزلي والإحسنية التي لا تتمستع

لْلْصِيرِيَّةَ أَوْ الْأَجِنَّدِيَّةَ الْمُوجِوَّدِةً فِي مَصِيرَ مَمَا

الشسَّاقلُ ٱلَّذِي بِلغَ مَا يوازي ٨ مسلايينٌ تُولاُّرُ

اميركى اعباد عشرة ثلك آلى زيادة حركة

هند التعاملات تجري في جنوب وشمال سيناءُ من دون باقي المحافظات من خلال 4 شركات

مُنْرَافُـةً فُقَطَّ مِنْ اصِيلَ ٩٠ شَرِكةً صِيرَافَيةً في

مصر حاليا، حيث يقوم السياح اليهود

وعن زيادة حسيم التسعسامل السنوي في

ياحة الى مصر عبر اسرائيل، وان معظم

يحول دون استمرارها مستقبلاً.

وفي شأن زيادة عمليات التهريب للسلم

 ارتفع سعو دانشاقلهٔ الاستراثیلی من ۹۰ الى ١١٥ قرشا مصريا في الشهرين الماضيين

ونكر والمس إن وقداً من المقوضية الأوروبية برئاسة جان بول جوسيه سيرور دمشق في ١٧ حريران (يونيو) المقبل وان الزيارة تستهدف وروجة الساعدات المستقبلية الى سُورية (...) واذا لم تشارك دمشق فيأن الدعم المالي

يستمر لكن في حدوده الديياء. ولفت الى ان دالبنك الاوروبي للاستثمار، لا يزال يجمد نحو ٢٠٠ مليون دولار اميركي من اصل نحو ٥٠٠ مليون دولار اسيسركي خسصسصها البرلمان الاوزوبي في اطار بروتوكولي التعاون الثالث والرابع. وينكر أن الاتفاقات التي ستعقد في اطار الشراكة

الأوروبعة - المتوسطية ستحل محل أسلوب بروتوكولات التعاون الاقتصادي. واوضح ان سبب اتجميد، قروض البنك الأوروبي يعود الى ربطة ومنادي باريس، الافراج عن الأصوال بعد حل منشكلة الديون الأوروبية والاميركية المستحقة على سورية.

وعن مجالات التعاون السوري - الأوروبي قال والمس دان وقد المفوضية سيبحث في المساريع آلتي ستطلب الحكومة السورية تمويلها. ونريدها أن تكون جبيدة مثل التعليم المهنى والجامعات وتمويل القطاع الخاص السوري وفق برامج يتم الاتفاق عليهام

وَأَضَافُ أَنْ لِلْوُتِمْرِ سَيِيهِ هِنْ فِي «عَلَاقًاتِ الشَّرِاكِةَ والوضِع الامني والسياسي والمساعدات المالية، وأوضح ان نلك يتضمن البحث في والحوار مع العالم الاسلامي ومبادئ الاهتمام المشترك واحترام الحريات ورفع مستوى التعاون اللامركزي في للجالات الثقافية والاعلامية والصحية والبحثُ فَي اتَّخاذُ اجِراءات مشتركة ضد انتَّقالَ المُخدرات ومكافحة الجريمة الدولية والإرهاب وتناول حقوق الانسان والديموقراطية وملف البيئة، أضافة الى دعلاقات الشراكة والبنية التحقية والزراعية والمعلوماتية والتنظيم الاهليمي والاحصاء والهجرة والتعاون في مجالات التنريب والتنمية

# الحكومة الأردنية تعرض

لاستثمار، وهي نراع الحكومة للاستثمار، أن المؤسسة ستعرضٌ في ثاني خطوة للتخصيص هذه السنة بيع حصتها البالغة ٢,٥ في المئة في فندق «ماريوت» المسنف في فئة خمس نجوم.

الأربنية للاستثمار أن الوقت الآن مناسب جداً لبيع حصة

لقطاع السياحي وسيلحقها قطاعات اخرى بما فيها القطاع

القطاع السياحي من المستثمرين.

ستعرضها للقطاع الخاص وكانت المؤسسة الأربئية للاستشمار، في أول خطوة رئيسية لبيع أصول حكومية للقطاع الشاص والتخلص من مصص غالبية في الشركات الساهمة العامة الدرجة في

الجادة ممن لديهم اهتمام طويل الأمد في الاستثمار في وأضاف البطاينة ان المستثمر الصغير الذي يستثمر على المدى القصير بإمكانه شراء أسهم الشركات داتها من خلال السوق المالية.

حزيران (يونيو) المقبل. وأغلق سهم الشركة العربية الدولية للفنانق بسعر ٧,٧ بينار (١١ يولاراً) عبد إقفال السوق يوم الثلثاء في سوق

وتملك المؤسسة الاربنية للاستثمار حصصنا في نحو ٧٠ شركة مساهمة مدرجة في سوق عمان المالية تصل قيمتها السوقية الى ما بين ٢٠٠ مليون سينار (٢٨ مليون دولار) و ٥٠٠ مليون دينار (٧١٤ مليون دولار)، اي نحو عشرة في المئة من أجمالي القيمة السوقية للاسهم المدرجة

القطاع الخاص. من تاحية اخرى، قال متعاملون ان سوق عمان للاسهم

وساعدت بعض طلبات الشراء للأسهم الصناعية على تجنيب السوق مزيداً من الخسائر ومنها والبنك العربي، أحد المكونات الرئيسية للمؤشر المؤلف من ٦٠ سهماً. وتراجعت قيمة الاسهم المتداولة الى ٢٣٢٣١٣٢ دينارا

٢٥٠٠٣١ سهماً من رأسمال الشركة العربية الدولية للفنادق البالغ ٧,٧ مليون دينار (١١ مليون دولار) والتي تملك فنيق

ان تقدم للحصة الكاملة للحكومة ولن تقبل أي طلبات لشراء

من ٢٥٩٨٨٠٧ نتأنير يوم الثلثاء.

#### تجار النفط تقديم عروض جديدة في موعد اقصاد ٢٢ أيار (مايو) الجاري لمبيعات النفتا بالتعاقد طويل الاجل وذكر محصدر وثيق الصلة به وارامكوه وان المفاوضات لا تزال جارية ولم بنته شي بعد. وقد طلب بن جميع المتقدمين إعادة تقديم أرقامهم بحلول ٢٢ أيار.

وبين الشركات التي كانت على أتصال بد دارامكو، الاسبوع الجاري دبتروبراس، وجمانوا، ووديلم، وديوكونغ، ودسامسونغ، ودسوميتومو، ودميتسوى، ووشدوا شل، وونيستشدو أيواي ووتومين، ووميتسد وبيشي، ووايديمتسدوَّ،

وماروبيني». ولم يتسن التأكد مما إذا كانت شركتا «أيتوتشو» و«كانيماتسو» اليابانيتان اللتان فَشَلتا في دخول الجولة الأولى من المفاوضات سنتشاركان في المزايدة

#### الأسهم المصرية تهبط الى أدنى مستوى منذ ٨ أشهر

 القاهرة - رويتر - انخفضت اسعار الأسهم في بورصة القاهرة إلى اللي مستوى منذكَ أشهر فَي الاسبوعين الماضيين على رغمُ الطَّلب المُسخمُ علَى اسبهم ؛ شركات أدوية عرضبت في عمليات تخصيص جزئية. وهبط المؤشر العام لهيئة سوق المال إلى ٦٣ ٢٢٢ نقطة في ختام معاملات أول من أمس الخميس بانخفاض نسبته ٧ .٣ في المئة من المستوى الذي بلغه قبل سبوعين. وكانت البورصة أغلقت معظم تلك الفترة بسبب عطلة عيد الأضحى لمارك. وهذا أدنى مستوى ينخفض إليه المؤشر منذ ٢٢ ايلول (سبتعبر) الماضي قبل الذروة التي بلغها في الخريف عندما حقق أعلى مستوى على الاطلاق وبلغ ٢٠٠ نقطة في ٢٠ تشرين الأول (اكتوبر).
 وهبط حجم التعاملات في أخر خمسة أيام من التعاملات كثيراً عن المتوسط يِلغ ١٨.٣١ مليون جنيه (٤ م مليون دولار) وهيمن عليها بيع ٢٠٠ الف من

## دبى تنشئ مركزاً للتحكم بشبكة الكهرباء بكلفة ٢٧ مليون دولار

أسبهم وشركة الاسكندرية، للأدوية والصناعات الكيماوية.

 ببي – رويتر - نسب إلى مسؤول في ببي أمس الجمعة قوله ان الإمارة قورت انشاء مركز متطور للتحكم في شبكة الكهرباء بكلفة تصل إلى ١٠٠ مليون درهم (٤ . ٢٧ مليون دولار). ونُقُلَت الصحفُ التحليَّة من سعيد محمد الطاير المدير العام له دهينة كهزياء ومياه ببي، قوله انه وتم ترسية عقد استيراد وتركيب وتنشين النظام الجديد في النصف الأول من نيسسان (ابريل) الماضي على إحدى الشركات العالمية

ولم يذكر الطاير اسم الشركة المنفذة للمشروع الذي سيبدأ العمل في نيسان

وقال إن نظام التحكم سيؤدي إلى تحقيق مستوى عال من الامان لشبكة الكهرياء والمعالجة الفررية للاعطال واستقرار الامدادات فضلاً عن تقليل الطاقة التي تفقد أثناء النقل وخفض تكاليف التشغيل.

#### ارتفاع صادرات النفط العَمانية ٣ ٤ في المئة في الربع الأول

مقط - رويتر - أوضحت دراسة رسمية نشرت أمس أن مسادرات سلطنة عُمَان من النَّفطُ ارتفَعت ٢. ٤ في النَّمة في الربعُ الأولى مَنَّ ١٩٩٥ إلى ﴿ وقالت الدراسة التي أعدتها وزارة التنمية أن اليابان كانت أكبر مستورد

للنفط الخام العماني على رغم أن شحناتها انخفضت إلى ٤٥ ٥٤ مليون برميل بنهاية الربع الأول من ٤٧. ٣٩ مليون في الفترة نفسها من عام ١٩٩٤. وانخفضت واردات كوريا الجنوبية من الخام العماني في الاشهر الشلاثة . الاولى من السنة الجارية بنسبة ٢٠٠٢ في المئة إلى ١٩ ٨ مليون برميل، تليها . تايلاند التي استورست ١٧ مليون برميل ومعلوم أن عُمان مُصَدَّر مُسَّنَّتُقُل يَبْلُغُ انتاجهة اليومي نحو ١٠٥ الف برميل

#### مسؤول اوروبي بيزور تونس للبحث في اتفاق الشراكة

 ● بروكسيل - 1 ف ب - أنهى المفوض الأوروبي لشؤون العلاقات الخارجية
 مع دول حوض المقوسط مانويل عاران أمس زيارة استمرت يومين إلى تونس، البُّك الأول الذي وقع بالأحرف الأولى على اتفاق شراكة بين أورُوبا وبُول حوض المتوسط في ١٢ نيسان (ابريل) الماضي. وقال الناطق باسم ماران ان هذه الزيارة تعتبر «بادرة سياسية» ازاء بلد الجدّاز الخطوة الأولى، نحو انشاء منطقة تبايل حر في غضون ١٢ سنة بين الاتحاد الأوروبي ودول حوص المتوسط.

وأضاف أن مبادرة تونس ديجب أن تلعب دور الصافر، وتدفع دولاً اخرى للقيام بالخطوة نفسها. وأشار إلى أن المفاوضات مع المغرب وإسرائيل تقدمت جداً وتتقدم كذلك مع مصر، وينتظر أن تبدأ مع الأردن ولبنان.

الحجم شمل أكبر عند من الاسهم. وقال دان المتعاملين ينشطون بيعاً وشراء على ما يبدو قبل بداية فيصل الصيف الذي

وقال زياد النباس معدير دائرة الاسهم

وأرتقع سعر اسهم داتصالات، من ۷۵۸ الى

التراجع في استعار بعض الأسهم وميلَّها الى الارتفاع ثانية مثل سهم «اتصالات» و«الاتحاد العقارية، ودبنك دبي الوطني، وشسركة

وأكد المركز أن ثبات اسعار الفائدة العالمية وتراجعها سيترك تأثيرات ايجابية على سوق

اسهم للؤسسة بينما تراجعت عروض البيع بصورة ملموسة الا ان اي ارتفاع في سعر اسهم المؤسسة خلال الفترة المقبلة سيكون تدريجا ومحدودا ويبلغ اقصاه عند اعلان المؤسسة توزيع النفعة الأولى من ارباحها عن عام ١٩٩٥ المتوقع في شبهس تموز (يوليسو)

#### والصرافيات النسطرية الوطنيية والي ٣٣٠ نرهماً. ولا تزال السوق تعاني من عنم توافر عبروض بيع على استهم الشتركية وبالتبالم محدودية التداول على اسهمها. وشهدتً

ويلاحظ عدم توافير عبروض بدع على

سجم الشركة واذخفاء طلبات الشراء

وتوافرت طلبات شسراء على استهم شبركية

﴿الْعَينُ الْأَصْلِينَةُ، بِسِنْعِيرُ ٥٧٥ برهُمَّا كُنْمًا

ثوافيرت طلبسات تسراء على استهم شبركسة

والعسين الإهلية، بسعس ٨٧٥ ترهسماً كما

توافرت طلبات شيراء على استهم شيركية

٥٣٥ الى ٤٠٠ ترهضاً كضا أرتفع سبعر اسبهم

سُسريعة والإمسارات للتسامين، من ٣٩٠ الى ٣٩٠

ىرهماً. وبِقَي حَجِم التَّداولَ على اسهم شيركاتِ

التَّامِينَ ٱلْوَطِّنْدِةُ فِي لِبُو طَبِي مَصَدُوداً جِداً

نظرأ الى عدم توافر عروض بيع على استهم

طبي الوطنية للمواد الغذائية،، وأصل التفاعة

التَّنْرِجِي وَأَقْفُلُ نَهَايَةً ٱلْأَسْبُوعُ عَنْدُ سَعْرٌ ١٣٠

ىرهماً أي بارتفاع نسبته °٣ في المثة خلال

خمسة أشهر وهو عائد راسمالي مرتفع

لمساهمي الشسركية ولم تسسجل السسوق أية

وأضاف النباس ان سعر أسهم شركة دابو

دالامارات للتأمنء

المحلّية في «بنك أبو طبي الوطني، ان مؤشِّر «بنَّك أبو طبي الوطنيِّ، الذي يقنيس الماضسي من ١٧٨٢,١٢ التي ١٧٧٩,٧٩ نقطة ومحصلة الأسبوع كانت ارتفاع اسعار أسهم ست شـركـات ومصارف واسـتقرار اسـعـار

٧٦٠ درهماً بعد ان توافرت طلبات شراء على

ووضعت المؤسسة حداً ابنى لعروض الأسعار هو

٨٠٠,٨ دينار (٨, ١١ دولار) للسهم الواحد مع إراساق

وتنوي المؤسسة استخدام حصيلة مبيعاتها في تمويل مشاريع صناعية وخدمية وزراعية تشارك في تأسيسها مع

كانت مستقرة في نهاية اسبوع التعامل يوم الاربعاء الماضي بعد أن تقلص الصبعود الذي انطلقت فيه السوق الى أعلى مستومات لها منذ آذار (مارس) عام ١٩٩٤.

توافر عروض بيع وشهدت السوق تداولات

على اسهم بجمعية ابو ظبي التعاونية، بسعر

١١٥ درهماً كما جرت عمليات تداول على اسهم

دبنك ابو ظبى الوطنى، بسسعسر ٣٠٠ درهم

وتتوافر طلبآت بكسيات تجارية على اسهم

«الاتحباد العبقبارية» بسبعير ١٤ درهمياً كيميا

توافرت طئبات على اسبهم «شبركية عيميان

والامارات، بسعر ٧ براهم وتتوافر طلبات

شَّسراء على أسهم «بنك ابق طبي التَّجاري، بسعر ١١٧ درهماً.

ان محدودية طلبات الشَّراء أنت ألى

انخفاض سعر اسهم بنك الاتصاد الوطني

الى ١٤٠ درهاً ويسيعتُ كنسيات بسيطة مزَّ

استهم البثك بسنفس ١٣٠٠ برهميا وجياء هذا

التراجع بعد أن نشرت وسائل الاعلام تاجيل

قضيئة بنك الآعتماد لشبهر اكتوبر المقبل

وانخفض سعر اسهم بنك دبي الاستلامي من

١٦٢ الى ١٦٠ درهماً وجبرت عطيات تداول

بكميات متوسطة على أسهم البنك بهذا السعر

وتوفسرت طلبسات شسراء عكى أسسهم بذك دبى

صغيرة من اسهم بنك ببي التجاري بسعر ٣٢

عند مستوى ١٣٢ درهماً وببنك أم القيوين

الوطنى، بسعر ١٧٨ درهماً وبينك الاستثمار،

بسعر ١١٥ برهمأ بينما انخفض سعر سهم

والبنك العربي المتحده الى ١٦٨ درهماً، كما

استقر سعر سهم دينك الامارات الدولي، عند سعر ١٤ درهماً وشهدت السوق تداولات على

اسهم شركة دببى للاستثماره بسعر سبعة

دراهم للسهم علماً بان القيمة المنفوعة لأسهم

الشركة خمسة براهم.

واستقر سعر اسهم دبنك الفجيرة الوطني،

وعلى رغم محدودية عروض البيع الا

وتم تداول كميات متوسطة من اسهم شركة

المعرف بهذا السعر.

وتشيمل العملية بيع حصية الحكومة الكاملة البالغة

وأضَّاف البطاينة أن الأردن بدأ خطط التخصيص في

وقال ان الحكومة تخصص المساريع الناجحة وليس

السوق المالية، قامَّت ببِعِع حصة ٦٢,٣ في المُثَة مَنْ فَنْدُقُّ «انتركونتننتّال» الأردن في شباط (فبرأير) المأضي. وبعوجب شروط مناقصة «ماريوت» فإن العروض يجب

تباعٌ لعامة المُستثمرين الصغار، أن المُؤْسسة تَفْضَل ان يكون بيع حصص الغالبية لمستثمرين من المؤسسات

وقال السيد محمد بطايئة المدير العام للصؤسسة

وأشيار الى ان المؤسسة لا تستطيع تخصيص كل ساهمات الدولة في أن واحد، وتخصص مساهمات في القطاع السياحي لأنه توجد طفرة ونشاط وإقبال على

وقال البطايئة، مدافعاً عن شكوى تقول ان الموجودات لا

العروض بكفالة مصرفية مقدارها ١٠ في المئة من قيمة العرض مع موعد نهَائي لقبولِ العروض هو السابع من

وسجل مؤشر سوق عمان المالية ١٦٢,٩١ نقطة يوم الأربطاء مرتفعاً ١٦٢، في المئة من ١٦٢,٢٨ نقطة يوم

## بيع حصتها في فندق ماريوت ■ عمان - رويتر - قال المدير العام للمؤسسة الأردنية

المؤسسة إن السعر مناسب وهناك منافسة بين مجموعات

المشاريع المتعشرة التي تصوب أوضاعها وبعد ذلك

## الامارات: أزمة بنك الاعتماد والتجارة الدولي تخفض أسعار سهمي الاتحاد الوطني ودبي الوطنى

بنظر الطعن المقدم بالاستئناف ضد الاتفاق اذي توصيل اليه كسبار حملة الاسهم في مبتكَّ الأعتماد والتجارة الدولي، مع مصفرً المصرف في جلستة ٢٠ تسشيرين الاول (اكتوبر) المقبل الي جانب اسباب اخرى الى أنخفأض سبعير سبهم دبذك الإتحاد الوطئىء (ينك الاعتماد والتجارة – الامارات – سَابِقاً) فُي سبوق الاستهم في تولة الإمبارات من ١٤٠٠ الى ١٣٥ درهماً كما أدى القرار الى انتفاض

ويعسود الانضفاض في استعبار سنهم المصرفين ألى مشاركة دبنك الإعتماد والتجارة الدولي، قبل انهياره في راس مال دبنك الاتحاد الوطئى، ووجود وبيعة كبيرة له مبتك ببي الاسلاميء في المصرف الثنهار.

استعبار استهم الخبري الإستينوع الماضني الي تراجع مؤشر دبنك ابو ظبي الوطني، باكثر من ثلاث بقاط ليم ٧٩, ٢٧٧١ نقطة. وخارج اطار هذا التطور الخاص بربنك

الاعتماد والتجار الدولي، وانْعكاسه على سوق الاسهم المطلية اختلفت الآراء في شان اداء السوق ووصفته بعض الدوائر بأنه كان جيداً، فيما وصفته اخرى بأنه كان معتدلاً. وقَّال زهير الكسواني حَبير الأسهم في

الاسبوع السآبق بسبب اجازة عيد الاضحى

🗷 أدى القرار الاخير لمحكمة لوكسمبورغ عادة ما ينخفض فيه النشاط وتتباطأ حركة السبوق تداولات على اسبهم شبركة «أبو طبي الوطئية للقَدَّادق، يستعن ٨١٠ دراهم للسهم ولَّا ونكر الكسواني ان «شركة نبيء استكملت وسط المسوية بن المسوس التي جمديع الرسال شعارات المشخصيص التي جمديع المكتقبين مصحوبة بشيكات رد الفائض عن يِزْالَ رَبِّع اسْهِمُ الشَّرِكَةُ الْأَعْلَى فِي السَّوْقُ اذًا اخذنا في الاعتبار اسهم المنحة ألتي ستوزع سنة ١٩٩٧ بنسبة ١٢,٥ في المئة اضَّافة الْي الأرباح النقنية السنوية التي تبلغ نسبتها ٥٠ ووصف مركز الاسارات التبجاري، اداء السوق الأسبوع الماضي بانه ،معتنل، وقال في المُنَّة سنوياً وانضَّفُض سعر أسهم شركة دان الطلبات كانت تفوق العرض مما يدل على اطّيسران ابع ظبيء الي ٧١٥ برهمساً بعد ان سعر سهم دبنك دبي الوطني» مَنْ ١٦٠ الى ١٦٠ توافرت عروض بيع محسودة على استهم طَاهَرة مسحسة تسود السوق، مع توقف الشركة بهذا السعر واستقر سعر اسهم شركة دابو طبي الوطنية للتامين، عند سعر ٨٠٠

وسأهم الانخفاض في سعري سهمي المصرفين المنكورين اضافة الى انخفاض

الإمارات في تقريره الأسبوعي جرى تداولً حيد الأسبوع الماضي بعد توقف النشاط في

## باستبدال الشناقل بعمالات اخرى لتدبير وأشار الى ان السوق استانف نشاطه بعقد

تعُكس

تفسوق الاداء

كارير، "الشركة الرائدة التي اخترعت تكنولوجيا تكييف الهواء تقدم اليوم فن تبريد الهواء بتصميم رائع من خلال مجموعة مكيفاتها الجديدة "كمفورت ذات الواجهة الدائرية الانسيابية. ومع استخدام التكنولوجيا الأمريكية المتفوقة فان هذه المكيفات بشكلها الأنيق وتصميمها الفريد قد جاءت لتوفر اقصى طاقة ممكنة في مجال التبريد مع أسلوب متفوق في توزيع الهواء وبصوت يكاد يكون همسا. وكميزة إضافية اختيارية هنالك فلتر خاص لتقنية الهواء من الدخان والغبار، وقد صمم خصيصا لوحدات كارير الجديدة.

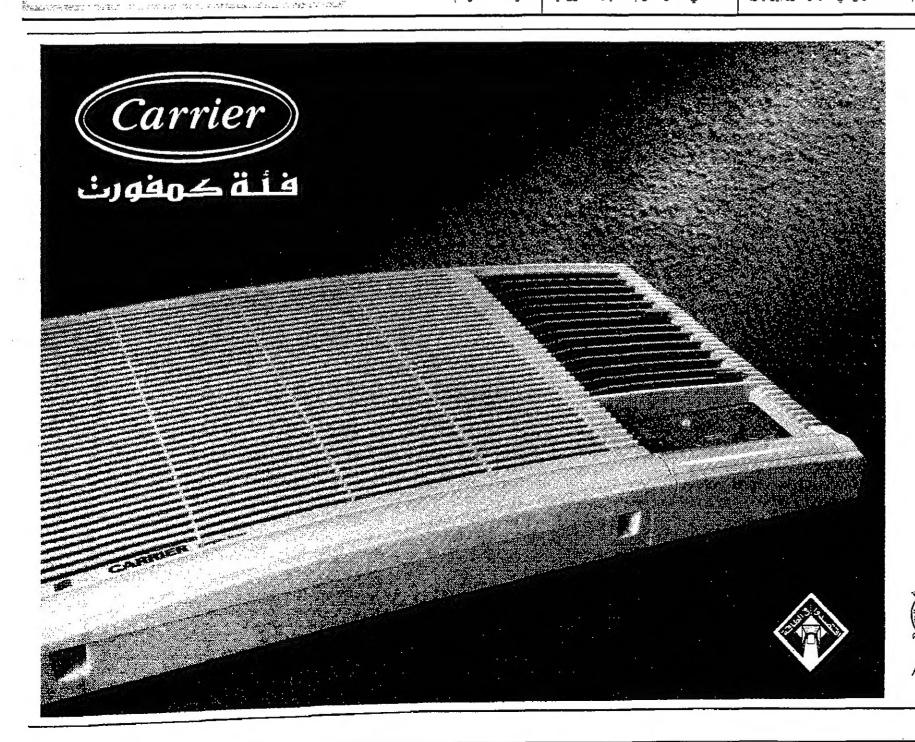
كارير . الخبرة التي لا تعتارن

كارير هي الأولى في العالم التي تقدم أجهزة تكييف بأداء متفوق يعتمد عليه.



ابراهيم الجفائي واخوانه

جدة: ٦٦٧٢٢٢ الرياض: ٤٠٢٢٢٢ الدمام: ٨٣٢٣٢٢٢





مجلس النواب الاميركي يقر مشروع قانون لالغاء عجز الموازنة قبل سنة ٢٠٠٢

● واشنطن - i ف ب - أقر مجلس النواب : الأميركي أول من أمس الخميس مشروع قانون أَ قدمه الجمهوريون ويهدف الى تحقيق توازن في الموازنة الفيديرالية قبل سنة ٢٠٠٢, وسيرفع مشروع القانون الذي اقره مجلس

النواب باكثرية ٢٢٨ صوبًا معابل ١٩٢ الى مُجلس الشيوخ الذي ينظر اصلاً في مشروع مشابه يهدف الى الغاء العجز قبل سنة ٢٠٠٢. وحاول الديموقراطيون حتى النهاية الاعتراض على هذا المشروع معتبرين انه سينعكس سلباً على الطبقات المتوسطة والفقيرة. وينص مشروع القانون على اقتطاع ١٤٠٠ بليون دولار على ٧ سنوات من الموازنة والغاء منات البرامج الفيديرالية وتقليص عدد كبير من المشاريع الاتحادية الأخرى على أن يعهد بها الى الولايات. لكن أبرز ما ينص عليه اقتطاع ٢٨٣ بليون بولار من النفقات الاتحابية المخصصة الضمان الصحي للمتقاعدين و١٨٠ بليوناً من نفقات التأمين

في للقابل يترك للشروع هامشاً كافياً لاجراء تخفيضات للضرائب كان الجمهوريون وعدوا بها وصوتوا عليها الشهر الماضي في اطار والعقد مع اميركاه الذي طرحوه خلال حملتهم للانتخابات التشريعية الخريف الماضي وفازوا بفضلة بالغالبية في الكونغرس.

#### وزيرخارجية بريطانيا يدعو الى تحرير التجارة عبر الأطلسي

• فلل المريطاني أوروبا عنه المنافع المربطاني أوروبا المالية المربطاني أوروبا والولايات المتحدة الى العمل على تحرير كامل التجارة عبر جانبي الحيط الاطلسي. وفي كلمة القاها في مؤتمر لكبار رجال الأعمال حضّ هيرد لندن وواشنطَّن عليَّ بدء حملة لتحرّير التجارة عن طريق اصدار وعود بتخفيف الحواجز التجارية غير الجمركية امام حركة التجارة عبر الاطلسي وازالتها تعاماً في نهاية الأمر.

وقالٌ دأن فكرة أقامة منطقة التجارة الحرة عبر الاطلسي ليست للسنة الجارية أو المقبلة ولكنى متآكد انها الهدف الصحيح،

#### وزير الاقتصاد الفرنسي الجديد يحدداولوبات عمله

€ باريس - أ ف ب - حدد وزير الاقتصاد والمال الفرنسي الجديد آلان مادلان امس لدى تسلمه مهامه خلفاً لنيكولا ساركوزي، اولويتي عمله وهما ومكافحة العجز العام والهدر في الاموال العامة، ووالساهمة في العمل على

وقال انه سيشكل دفريقاً متحداً اللعمل في مجال الاقتصاد والمال.

## اعتقال رجل الاعمال الالماني شنايدر في الولايات المتحدة

● فرانكفورت - رويتر - أعلن المكتب الجنائي الإلماني امس الجمعة ان رجل الاعمال الالماني البارز يورغن شنايير (٦١ عاماً) الهارب منذ اكثر من عام بعد انهيار امبراطورية املاكه الضخمة اعتقل في الولايات للتحدة. وعلم أن رجال مكتب التحقيقات الاتحادي (أفَّ بي أي) اعتقلوا شنايدر الذي افلست شركته بسبب ديون تتجاوز خمسة بلايين مارك (٥٠ ٣ بليون دولارً) اثناء خروجه من سيارة وسط ميامي. كما اعتقلت زوجته كلوبيا التي لختفت معه في نيسان (ابريل) عام ١٩٩٤ بعد فترة وجيزة في مبنى سكنيَّ فخم في ضاحية هاليندال في ميامي حيث عاش الزوجان طوال الأشهر لربح الأول

ورحب مدويتش بنكه وهو اكبر دائن بمفرده لشنايدر باعتقال رجل الاعمال المقلس المدين للبنك بنحو ٢٠١ بليون مارك (٨٢٩٠٧ مليون دولار). وَقَد تَخَلَى شَنَايِسَ العام للماضي عن المبراطوريَّة الَّتِي كَانَتْ تَشْمَل بَعْضَا من الشهر المراكز التجارية والمكاتب الادارية في المانيا ليواجه الافلاس. وسعت السلطات منذاك الى ألقبض عليه بتهمة الاحتيال. وهو يولجه اتهامات بتزوير عقود ايجار لعقارات للحصول على قروض مصرفية تتجاوز بكثير قيمة هذه

## تفاقم الخلافات في البنك الافريقي للتنمية '

 ابينجان - رويتر - تفاقمت الضلافات التي اصابت «البنك الافريقي التنمية، بالشلَّل، عقب رسالة من رئيسه ينتقد فيها ادارة البنك ويكشف وتنهم الرسالة التي تقع في ٢٤ مسفحة بعض هؤلاء بارتكاب مخالفات

وبينها سوء استغلال نفقات السفر والرعاية الصحية والاسكان». وارسل بابكر ندياي رئيس البنك السنفالي الرسالة التي حصلت وكالة ورويتر، على نسخة منها أول من أمس قبل انعقاد الاجتماع السنوي للجمعية العمومية في العاصمة النيجرية ابوجا الاريعاء المقيل. وكان البنك الذي يضم في عضويته ٥١ دولة افريقية اسس عام ١٩٦٢ لتعزيز الاستثمار. ويعاني مجلس لدارة البنك من خلافات بين الاعضاء الأفارقة

كما قالت الرسالة التي بعث بها ندياي الى محافظي البنك ومعظمهم من وزراء مال البول الاعضاء أن من اسباب مشاكل البنك صعوبة الحصول على قروض اجنبية وتفاقم الازمات الاقتصادية في عدد كبير من الدول الاقريقية والمستحقات الضخمة عليه التي وصلت الى - ١٠٠ مليون دولار.

## تراجع أسعار الشاي في سوق لندن

 لندن - 1 ف ب - قال تجار في لندن امس ان شحنات كبيرة من الشاي محمدرها سري لانكا وكينيا تفرق منذ اسابيع عدة السوق اللندنية التي تعتبر اهم سُوق اوروبية، مما يؤدي الى انخفاض مستمر للاسعار في قطاع يعاني

من مردود. وفي المزادات العلنية التقليدية التي تقام كل يوم اثنين في العاصمة البريطانية بات كيلو الشاي يباع بمعدل اقل من ١٠٠ بنسات مقابل ١٢٥ بنسا الكيلو العام الماضي، الأمر الذي لم يحصل منذ ثلاثة أعولم، على حد قول الليد لويس الدير العام للمجلس البريطاني للشاي (هيئة تمثل صناعة الشباي في

وحمل الوسطاء البريطانيون مسؤولية ذلك سري لاتكا وكينيا اللتين بفضل مادراتهما الكثيفة تحاولان انتزاع مكانة الهند كأول مصدر في العالم عن طريق اغراق السوق وخفض الاستعار. وأشار احد الوسطاء أن «الشكلة الرئيسية في هذه السوق تتمثل في وجود كميات كبيرة من الشاي من انواع

#### الصين تصدر ٢٥ مليون طن من الفحم سنة 1990

بكين - رويشر - قال مساؤول في وزارة صناعة الفحم الصينية امس
 الجمعة أن الصين تتوقع تصدير ٢٥ مليون عن من الفحم السنة الجارية.
 ونقلت وكالة «شينخوا» للأنباء عنه أن الصادرات السنوية ستتجاوز ٢٠

وكانت صادرات الفحم العام الماضي بلغت ٢٠٠٢ مليون طن منها ٥٠٠٤ مليون طن صدرت الى كوريا الجنوبية. ويلغت المسادرات في الربع الأول من السنة الصارية ٢٠,٠٩ مليون طن بريادة ٢٩,٦ في المنة عن المدة نفسها من العام الماضي. وقد أنتجت الصين ( العام الماضي ١٩٨٦, ١ بليون طن بريادة ٩,٦ في المنة عن العام الماضي.

## رئيس اسرائيل السابق ينضم الى مجلس ادارة شركة بزق للاتصالات

 القيس المحتلة - رويتر - قالت مصادر حكومية اسرائيلية امس ان الرئيس الاسرائيلي السابق حاييم هرتزوغ سينضم آلى مجلس أدارة شركة وبزق للاتصالات بوصف ممثلاً لشركة وكبيل اند وايرلس، البريطانية. وتملك الشركة البريطانية حصة في وبزق للاتصالات نسبتها ٧٠٠١ في المنة اشترتها في نيسان (ابريل) الماضي واصبح لها الحق في تعيين عضو في مجلس الادارة. ويحظر المانون الاسرائيلي تعيين منيرين اجانب في مجالس

القارة تضمآ في المئة من احتياطات النفط المعروفة في العالم.

## وزراء الطاقة الافارقة يحضون على وضع خطط اقليمية لتطوير التعاون المشترك

☐ تونس - من سميرة الصدفي:

■ أصسدر المؤتمر الأول لوزراء الطاقسة الإفارقة في حُتَّام أجتَّماعاته في تونس امس بِيِانَا سِمِي (بِيانَ تُونُس) حضَ فَيَّهُ عَلَى تَطوير التعاون بين البلدان الافريقية في قطاع الطاقة وتنفيذ مشباريع وخطط اقلي مية لتحقيق التحقيق التحادان التي تتوافر قبها مصادر مختلفة للطاقة.

وأكنت الوثيقة الرئيسية للمؤتمر التي اعدها مصرف التنمية في افريقيا بالتعاون مع اللهم والمنافقة الإقتصادية الأمريقياء التابعة للامم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية أن ٢٤ بلدأ أفريقياً تملك احتياطات من النفط والغاز إلا ان الفوارق بينها شاسعة، فقدما يقدر احتباط ليبيا مثلاً بنحو ٢٢ بليون برميل لا يتجاوز احتياط زائير النفطي ١٩٠ مليون برميل. وأظهرت الدراسة أن القارة الافريقية تضم

1 في المُثَبَّة من احتياطات النقط المعروفة في العالم بينما يضم الشرق الاوسط 10 في المُثَّة واميركا اللاتينية ١٣ في المئة واميركا الشمالية ٣ في المئة واسيا نسبة خمسة في المئشة وأوروبا الشرقيد " في المئشة واوروبا الغربية ٢ في المئة فقط

وقَسَالَتِ أَلُونُسِقَـة إن الإمكانات المصدودة لغالبية البلدان الافريقية وغياب سياسات تغطية مشتركة حالا دون تطوير قطاع الطاقة في افريقيا واستدلت النراسة بضالة عمليات التنقيب ومحدوسة المسح الجيوفزيائي للقارة لتستخلص ضعف اهتمام الشركات النفطية النولية باستخراج الثرواتُ النفطة الإقريقية.

واوضحت ان منطقة شيمال افريقيا في المثَّة من النفط و ٩٠٠ في المثَّة منَّ الغاز). في القارة استثماراً اقصىي. وبالنسبة للغّاز العَّدِيعي تَوُمن القارة الافريقية نسبة ٧ في المئة من الانتاج العالمي بينما تؤمن منطقة الشرق الأوسط ٣١ في المئة استخدام الغاز الطبيعي كبديل

واوروبا الشَّرقية ٣٩ في اللَّنة واسيا ٩ في المئة وأميركا الشمالية ٥ في المنة وتؤمن أوروبا

الغربية نسبة ؛ في المُلَّة فقط مَنْ الانتاج

العالمي للغاز الطبيعي. وتطرقت الدراسة لحجم استهلاك البلدان

الإفريقية للنفط والغار، وأطهرت أن استهلاك

القارة سجل استقراراً منذ اعوام في حدود ٣

في المئة فقط من الإستهلاك العالمي للنفط

ونُستهلك القارة الإفريقية نسبة ٣٠ في المئة

فقط من انتاحها من النفط وتصدر القسم الإكبر

خاماً أو مكرراً الى البلدان الصناعية ما يعني وجود اختلال كبير بين الإنتاج والاستهلاك أدى الى ركود نسبة استهلاك الفرد للنفط طيلة

وبالنسبة لاستهلاك الغاز الطبيعي قدرت

الدراسة حجم الاستهلاك السنوي للقارة بندو

٣٣ مليون طن معليل للنفط اي ١,٨ في المئة من

حجم الاستمالاك العلمي، منا يعني وجود

احتلال كبير بين الاحتياطات المتوافرة (٧ في

المثة من الأحتياط العالمي) ونسبة الاستهلاك

(٨, ١ في المئة)، خصوصًا أن الجهود التي

تبذلها كل من مصر والجزائر للاستفادة منَّ

الْغَازُ الطَّبِيْعَي هي النِّيُ اتَّاحَت الوصول الى النسبة الحالية على صَالَتَها، وإلا لكان الوضع

الأعوام العشرة الأخبرة،

وتصنيعها محلياً. وفي محال الطاقة الكهربائية حضت النراسة على ربط الشبكات الافريقية بعضها مع بعض وانتساج العسدادات والكوابل والمُحولات محلياً وتجاورُ عقدة والشوف من الجار، للتقدم الى تصقيق التكامل والاندماج الاقليمي، مما يُشجع على انشاء مولدات اكبر حجماً وأقل كلفة من المولدات الحالية.

من حبهة ثانية أكبت البراسية أن ٢٨ بلدأ من البلدأن الافريقية الـ ٥٣ فقط تنتج الفحم، سى مسمن المروحية الما المعتملية المحتم إلا ان توزيعها المخرافي غير متوازن فجنوب القارة يضم ٩٩ في المئة من احتياط الفحم الافريق بينها ٨٥ في المئة في جمهورية جنوب افريقا وحدها، وتستهك القارة الافريقية ٢٤ في ٱلمُثَةٌ مِن الفحم الذي تنتجه وتصدر الباقي (٢٦ في المثة)، وتستخدم نسبة ءٌه في المُثَة منَّ الفحم الافريقي في انتاج الكهرباء، وتصلّ النسبة الى ٩٠ في المئة في افريقيا الجنوبية. وشيبت البرآسة على ضرورة استثمار الطاقة الماثية المتوافرة بشكل كبير التي تساعد

وطرحت الدراسة اربعة مضارج لتجاوز الوضّع الراهن هي الأنية: ● حل مشكلة استثمار الإمكانات المتوافرة

مستقبلي يهيئ لمرحلة انتقالية في سياسات الطاقة المتحددة، العاد. انشاء سوق نفطية افريقية مندمجة. تنسية الصناعات البتروكيماوية الإفريقية بتكرير المواد الأولية المستخرجة صعيد القارة لادارة مرحلة الانتقال من الاعتماد على الطاقات التقليدية الى استخدام الطاقات الجديدة والمتجددة ووضع خطط للتفتيش عن احتياطات الطاقة واستخراجها واستثمارها

بالإضافة الى تخصيص موارثات مناسبة لتطوير البحث العلمي. وحمضت الدراسة على تجاوز النقائص والسلبيات التي أنت الى تعثر وخطة لاغوس للعمل في مجالُ الطاقة، التي انْبِثقت منَ القَمةُ الإفريقيةِ التي عقدت في العاصمة النيجيرية

المؤسساتي والقانوني للتعاون الاقليمي بين البلدان الافريقية في مجال الطاقة وغلبة المصالح الوطنية للبلدان الافريقية على المصالح العامة للقارة. وحضت الدراسة البلدان المساركة في المؤتمر في البيانّ الخشامي الصادر أمس على وتنفيدُ سياسات ترمي ألى تطوير المصادر الذاتية في صجال الطاقة وتامن ترشيد استهلاكها وتشجيع الاستثمار في مجال تنمية مصادر الطاقة التقلّينية والجديدة والمتجندة. كذلك حضت البلدان الإفريقية على وضع

على تصنيع الكهرباء وتقدير امكانات القارة الإفريقية مِنها بخمسة اضعاف استهلاكها من

الحهرياء. وأوضحت أن نسبة ٥١ في المشة فقط من الإمكانات مستثمرة حالياً أما ألد ٩٥ في المشة المتيقية فتهر كل سنة على رغم كونها من نوع

وركزت على ضرورة انشناء مؤسسات على

وعرت فشل دخطة لإغوس، الى غياب الاطار

المشاريع والخطط اللازمة لايحسال الطاقة في شكل أفضل الى جميع سكان القارة لتعزير التنمية الاقتصادية والاجتماعية وتمكن سكان الأرياف وانظمتهم الانتاجية من مصادر الطاقة الذي يشكل شرطأ ضروريا التحسين الانتاجية في القطاع الزراعي بما يتساعد على تحتقيق الأمن الغذائي الذي يأتي في مسقدم اوليسات القارة الافريقية،

العارة الربيطية. الى ذلك شدد البيان الختامي لمؤتمر وزراء الطاقة على ضرورة انتشيط التبادل التجاري في مجال الطاقة وتيسير الثلها وتطوير البنية الأساسية على الصعيد الإقليمي، خصوصاً ربط الشبكات الكهربائية وتوسيع شبكات نقل الغاز والنفطبين بلدان القارةء

وَاقْتَرِحُ وَضَعَ «آلياتَ جنيدة لتَامِينَ التَمويلات والإستَثمارات من بينها اعادة استخدام المبون وبعث مشاريع ذات طابع اقليمي في مجال الطاقة ء وحض على زيادة نسببة استهلاك الفرد الإفريقي من الطاقة التي تقدر بنحو ٣ في المنة

فقط من الاستهلاك العالمي للطاقة فيما يشكل سكان القارة ١٢ في المئة من سكان العالم. واعتبر وزير ألخارجية التونسي السيد حبيب بن يحيى في علمة القاما في الجلسة الخَتَامُيةُ للمؤتمرُ وأنَّ التكامل في مجَّالِ الطاقة يشكل خطوة مهمة في طريق تطوير التعاون بين البلدان الإفريقيية وتصقيق الأمن وَالْاستَقْرَارُ فِي القَّارَةُ. وَدِعا الى التنسيق بِينَ البرامج الوطنية وتبائل الخبرات واستثمار جِمْدِع الإمكانات المتوافرة في القارة لانتاج الطاقة.

> يصل حجم آلة الدبل باس التي يملكها مايكل مورجان إلى حجمه

ولذا فإنه عندما يتوجه بها على

ولكن الأمر يختلف عندما يقد حفلاً موسيقياً في طوكيو أيضاً، إن مايكل هو أحد الموسيقيدين

عروض موسيقية تستمر ١٠ أيام. وفيما يشارك أفراد الفرقة مستمعيهم في الاستمتاع بأعدب معزوفات موزارت، فإنهم يؤكمدون حقيقة مدهشة وهي أن أوجه الشبه

وأماكن رائعة للاستكشاف.

فى هذا اليوم تنقل طائرات بويثج حوالي مليوني مسافر إلى مقاصد في جميع أنحاء , البذي جعل هذا الحفيل. حقيقية واقعية

Boeing is a proud member of the World Travel & Tourism Council

هو تقريباً.

متن الطائرة إلى طوكيو، يحيط بـ جمهور صغير أخيانا ولكن غاينة في اللطف.

حيث يحضر جمهور غفير يستمع إلى معزوفاته بكل عناية وانتباه. البارزين الإثنين والأربعين الذين يشكلون أوركسترا نيويورك المسرجاني الذي يعزف ألحان موزارت في معظم الأحيان. وتقبوم هذه الفرقة بزيارة اليابان في فصل الصيف من كل عام لتقديم

بيننا كثيرة رغم إختلافنا. العالم مليء بأناس كثيرين تستمتع بلقائهم، وأحداث جديرة بالشاهدة،

BOEING

الغرنك

الفرنسي

1.54.A

17,007

17.774

T14. TY

11,79,71

الفرتك

الفرئسي

194.

YALE

YYYO

الريال القطري

(1440/1447)

E.A. YO

1--- \$04.70

تسليم ٣ اشهر

YYET . TYTT . TYOT . .

IVTY, A IVT4 IVTE, 0 IVT. . O. IVET

1.2.0 1.00.0 1.24,0 1.05,0 1.57

11,40

17.00

41/Y/A

11/1/17

45/17/14 12:14

(\*) تسليم حريران (بونيو) ١٩٩٥

ALL ALL ALL ALL

اعلىمستوى ٩٥/٩٣

10/0/1

17/7/0

17/7/0

السعر ؛ التاريخ

14.10

19.00

71,10

(\*) سعر التثبيت للذهب في سوق لبدن الساعة ٣ بعد الظهر

السويسري

1577.

W.174

T,111

. 4441

1704,3

T,Atto

الفرثك

السويسري

Y1,44

1.117

\$,7.4

1778.1

الدينار البحريني

7,27 7,.7

7.6. 1 7.15

7.77 7.70

(1440/144Y)

wyg Van

الباباني

17. . 4 .

TT.OV4

444 AT

Y0, TY

175. - 7

YYA

, • 133

حِهُسُراتِ أُسِمِاقُ اللَّالِ واستار السالح

اسعار صرف بعض العملات العربية

الاسترليبي

0,4+1

0,773

. , 04 74

.1.04

O.VYV

YOOV.A

0,1714

,29.1

الاسترليني

1.4141

7, 771

V. 401

1.441

ريالسعودي

7,70 0,V0 7,7V 7,70 V,V0 V,T0

7,70 0,40 7,57 ,771 V,AY Y,TY

, من

Y.Y YEV YET OT. 7 AF.0

الإلماني

£.437

T, A1A

T. 777

.7907

1111.4

.: ٢١٦

17..71

\* اسعار صرف النولاد و الجنية الاسترليني تشير الى قيعة كل منهعا في مقابل الععلة العربية المُصندة ، والعكس صحيح بالنسبة للععلات الاجنبية الاخزي

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالمائي

AYPE.

اسعار الفائدة على العملات العربية

7,71 0,41 7,07 7,27

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

7,14 7,-7 7,-7 9,47 7,-7 0,47 7,-7 0,47

73.3 FG.3 73.3 FG.3 OG.3 7F.3 FG.3 AF.3

العادن الثمينة ادولار اونصة ا

\*A\* . Yo

270,000

العادن(بالطن!

1-14

النفط (دولار يرميل) \*

0/11 1

14.5.

14.31

14,40

0/17

14.00

14. 40 .

14,70

7,70 ; 7,77 ; 7,70 ; 7,17 ;

1,71 1,27 1,71 1,77 1,70 1,77 1,70

V, 1 1 1,A1 V,TY V,1Y V,1Y V,TY

القونك السويسري ٢,٦٧ ٢,٦١ ٢,٦١ ٢,٦٧ ٢,٦٧ ٢,٦٨ ٢,٦٨

4,47

TAT

173

١٩٩٥ (تسليم فوري)

TYPE : TYPE : TYPE : TYPE, 0

0/10

14.40

14.3

14,40

1.74 1.77.0. 1.74 1.7Y

الومنيوم (دولار) ١٧٣٥، ١٧٢٥ ، ١٧١١ ،١٧٣١

9/17 1 9/14

14,70 14,10

14,4º 14,1º

الفائدة بين الصارف البريطانية

فاندة سندات الخزينة الاميركية \*

السنوات أ فسنوات ١٠١ سنوات

14/٥ | السابق

TEA,A TET

T.77 7.07

177 707

171,371 177

1.4,10 1.7

174 177,4

1.4,PP 17,1.1 70,PP 07,P.1

14,47

الساعة ١١ صباحاً

العرض

العائد

ىكر(بولار)

ن (دولار)

کَاکَاو (جنیه) قبح (جنیه)

معير (چئيه)

موياً (نولار) بطاطا (جنيه)

۲.

ثلاثة اشهر

14, P 77, P YA, P 1A, P 17, 1

\$77.00

من

الدولار

الاعبركي

YAPY,

T.Vo.1

7,777

,7774

۳,٦٢٩٥

7,217

,744

.7110

الاميركي

17.74

1.EETY

0. · Y2

من الي

الدينار الكويتي

الريال السعودي

الدينار البحريني

الربال العمائي

الريال القطري الليرة اللبثانية

بــــر الحنيه المصري

الدينار الاردني

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني الغرنك الغرنسي

الفرنك السويسري

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهرولحد 47 اشهر

العملة

النولار الاميركي

البن الياباني

المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الليرة الايطالية

7,77

0,54 £4.75 نهب فضة

بلاتين

ائحاس (بولار)

رْنك (بولار)

ئيكل (دولار)

الحنيه الاسترايني

د ۳ <del>اشه</del>ر

درهم الإمارات

## لم تعلق على فشل الجولة الرابعة في شأن الصيد البحري مع أوروبا

## الرباط تتوقع مفاوضات شاقة وطويلة وتربطها مع مشكلة الصادرات الزراعية

🗖 الرباط – من محمد الشرقي:

■ لم تنجح الجولة الرابعية من المفاوضات المغربية - الأوروبية في شان تجديد اتفاق الصيد البحري التي عنديت بين ١٩٥ و١٧ أيار (صايو) الجاري في بروكسيل ولم تقترب وجهات نظر الطرفين وبقيت الخلافات على مناض في شنان الشبروط التي بضعها المغرب لتجديد الاتفاق السابق الذي انتهى العمل فيه في ٣٠ نيسان (ابريل) الماضي.

واكتفى بيآن للمفوضية الأوروبية بالقول ان جولة جديدة (الخامسة) من المفاوضات مع المغرب ستعقد في منتصف حزيران (يونيو) المقبل فيَّ الرباط وأشار البيان الذي صدر قبل ساعات قليلة من اشتشام جولة بروك سبيل الثلثاء الماضي إلى ان الاتحاد الأوروبي قدم وثيقة عن تصور الجانب الأوروبي السروع سراكة والمغربية العاملة في مجال الصيد البحري وحسب البيان الأوروبي قدم الاتصاد واعلان مبادئ يستعرض الفلسفة العامة للاتصاد في شأن مغهوم الشراكة المحتملة على غرار التعاونُ القَائُم مع دول أخرى (اميركا

اللاتينية) في مجال الصيد. ولم تعلق الحكومة المغربية حتى الآن على المقترحات الأوروبية، لكن

اعتبرت أن والغلسفة العاصة التي يتعين تطبيقها في الاتفاق الجديد يحب أن تكون على أساس مغرب قوي محافظ على ثرواته البحرية مع تنمية الصيد الساحلي وفي أعالي البحار، مع الحفاظ على متصالح الطرفين المقربي والأوروبي في إطار شيراكة

المناطق الحسدودية لمنع مسرور

الشاحنآت المغربية مكإجراء انتقامي

ضد منع البواض الأسبانية من

وبعثت برسالة مطولة إلى رئيس وترفض الجهات المغربية الرسمية ما تصغه بالأجواء التي تمر فيها مقناوضنات الصنيند مع الجنائم الاوروبي وتتميز وباستمرار مضايقة الشواطئ المغربية. السلع والمنتوجات المضربية المصدرة إلى الأسواق الأوروبية عبر نقاط

الحدود الإسبائيةء وحنرت وزارة الخارجية المغربية من والعسواقب الوخيسسة لمثل تلك المارسات وانعكاساتها على مجموع المفاوضات للغربية - الأوروبية». وتقوم مصالح المراقبة الإسبانية ي مناطق المرية والجنزيرة الخضراء

وقاس وغيرها بعضايقة ومنع الشاحنات المغربية المحملة بالأسماك في طريقها إلى الأسواق الأوروبية. وتقول الجهات المغسربية ان جمعيات الصيادين الاسبان تمارس ضُعفوطاً على حكوماتها المحلية في

مواصلة نشاطها في المياه المغربية هذا الحل إذا تبين لها أن الأوروبيين معد انتهاء مهلة الاتفاق الماضيء، وعلى غرار المبادرة التي تتزعمها الجمعيات الاسبانية، تراجعت التصريحات الرسمية المغربية تاركة المصال لجمعيات الصبانين التي تَدشُنْ مَعْرِكة أعلامية واسعة ضد الضغوط الأوروبية.

> المفوضية الأوروبية في المفرب مارك بريني تشعره بخطورة المسارسات التَّى تُقوم بها البواشر الأوروبية في وتقول الجمعيات المغربية في

رسالتها التي ضمنتها براسات للمعهد العالى للصيد، ومنتلمة الأمم المتحدة للإغضية والزراعة دان وضعية المديد في أعالي البحار تتراجع باستمرار وتشكل قلقاً مترايداً بسبب أنشطة الصبيد التي تغوق كشيرأ امكانات توالد بعض الأسماك،

وتضيف الرسالة انه ببعيداً عن موقف الإدارة المغربية في المفاوضات الجارية، فإن أرباب السفن المغربية يطالبون بالحاح بالانسحاب النهائي لمُجموع اساطيل الاتحاد الأوروبي من

غير جابين في براسة مقشردات المغبرب بشبان تضغيض الاسطول الاوروبي بنسبة تتراوح بين ٣٥ و١٠ في الملكة، واجبار السفن تفريغ حُسولاتها في الشسواطئ المحليلة، ومراجعة فترة الراحة البيولوجية، وقيمة التعويضات السنوية المقدرة

المغربية أن خسائرها العام الماضي تجارَون مبلغ ٨٦. ٢ بليون درهم (٣٤٠ مليون دولار) بينما بلغت أرباح البولخر الاسبائية ما يصل إلى ٧٠٠

مليون دولار. وعلى رغم أن الشواطئ المغربية تمتد على طول ٣٥٠٠ كلم وعرض ٢٠٠٠ ميل في منطقة المحيط الأطلسي، فإن الأستعمال المفرط للتكنولوجيا أصبح يهدد انواعاً عديدة من الأسماك خُصوصاً الرخويات إلى درجة أن

الأسماك الغذاء الشعبي الأرخص في مدن الشباطئ المغربي، ويبدو للمراقبين أن المفاوضات في شان الصيد ستستغرق زمناً اطول ممًا كان متوقعاً في البداية بسبب تداخل عناصر جديدة اهمها الضغوط التي تمارسها جمعيات الصيابين

تطبيق دغات، في مجالات أخسرى ومنها الصيد البحري يجب عليها

والراي العام. ويقول المضاربة إنهم سمشه

وقروضا إلى دول شرق اوروبا تفوق عشرات المرات ما حصلت عليه دول شمال افريقيا مجتمعةء. وعلى رغم ترصيب المغرب بفكرة الشراكة التي كثر الحديث عنهاء يلوم المغرب الاوروبيين على عدم الاستجابة

التي تعثلُ ٣٥ في المئة من مجموع صائرا*ت المغرب* 

الحقاظ على ثرواتنا البحرية،

مشتركة وتوفير المعلومات اللازمة والتسهيلات

المُعكنة اذلك. واتفق الطرفان على تبادل

المعلومات حول القوانين والتشريعات المنظمة

للنشاط الاقتصادي وتبادل المطبوعات الصادرة

عنهما، ومعاونة رجال الصناعة والتجارة

والاعمال على تجاوز الصعوبات التي قد تنشأ

عن عمليات التبادل التجاري وألتحاون

الصناعي، وكنئك تنظيم اللقاءات والندوات

المشتركة وأستثمارها لتوسيع قاعدة التعاون

والتمعسرف على قسدرات القطرين في مسخستلف

المجالات الاقتصادية، وتبابل الخبرات الفنية

والتقنية، وفرص التسريب في كلا البلدين.

وينص الإتفاق الذي عقنت غرفة صناعة عمان

اتفاقاً بماثله مع اتحاد الصناعات المصرية، على

تشجيع مشاركة المؤسسات الصناعية والتجارية

في المعارض الدولية والمتخصصة التي تقام في

كل من القطرين وتوفير التسهيلات اللزَّمة لذلك

التعامل الأوروبي من دون أن يتفهم الأوروبيون مصالحهم

طلب عدم نكر اسمه دان اتفاقات الصيد تعود إلى ١٤ عاماً لم نحصل منها سوى على تعويضات هُرْيلة في وقت منحت اوروبا مسساعدات

غطائبه في مجال الصادرات للزراعية

وأضاف السؤول وعندما نفاتحهم في مـوضـوع الزراعــة يجـيـبـوننا بأجسراءات وغساته اننا نريد كسنلك

بَنْحُو ١٦٥ مليون دولان أميركي. وتقول جمعيسة أرياب السفن

وتصول موضوع الصييد مع الجانب الأوروبي من مجرد مفاوضات عائية إلى قضية اهتم بها الرأي العام، وبات صعباً على الحكومة متجاراة الرغبات الأوروبية والتغاضي عن

رفض الراي العام لتجديد الاتفاق الذي يعتبر سبباً في تناقص الاسماك وارتضاع استعبارها بعد أن كبانت المغربية، فيإن الرباط ربما تميل إلى

وقال مسؤول حكومي لـ «الحياة؛

سبعبر السبمك في السبوق المطيبة تضاعفُ مرتينُ بِعُعلَّ قَلَةَ للْعَرُوضَ.

> وعلى رغم أن مسثل هذه المطالب تبدو صعية التنفيذ من الناحية السياسية والاقتصابية للحكومة

توقيع محضرين للتعاون على هامش معرض الصناعات الاردنية

## إنشاء مجلس مشترك بين غرفة صناعة عمان وكل من دمشق واتحاد الصناعات المصرية

🗖 عمان - من صلاح حزين:

■ اتفقت غرفة صناعة عمان وغرفة صناعة بمشق على تشكيل هيئة عليا مشتركة تضم السيد خلدون ابو حسان، رئيس غرفة صناعة عمان والسيد يحيى الهندي رئيس غرفة صناعة دمشق. وحدد الاتفاق مهام الهيشة للعمل على اقامةً مشاريع مشتركة بين القطاع الخاص في كلا البلدين بهدف تحقيق التكامل والترابط الصناعي بينهما، والعمل على التعاون والتنسيقُ في اعداد براسات الجِيوى الاقتصابية وتصديد أولؤيات المساريع الصناعية المزمع اقامتها وفق سياسات وزارة الصناعة في كلا

ُ وأَجَازُ الاتفاق للهنشة الاستعانة بنوي الخبرة في مجال الصناعة والاقتصاد في كل من البلدين والعمل على دعم مشاريع التجارة والنقل

ووقع محضر الإجتماع للذي تم على هامش انعقاد المعرض الشامل لنصناعات الأربنية الذي افستستح في عسمان منذ ايام رئيس الْغسرفستينَّ

اتحاد الصناعات للصرية الذي حضر المعرض الاردني الذي تراسه السيد محمد فريد خميس رئيس أتحاد الصناعات للصرية مع الإشارة الي مقر للاتفاقية الاردنية - المصرية في كل من عمان والقناهرة. وكنان أحيد أهداف اقنامية المعرض

بين البلدين. كما نص على ان يكونِ مقر الهيئة في كل من عمان ويمشق مشيراً الى ضرورة اجتماعها مرة كل ستة أشهر على الآقل بهدف الإسراع في ترسيخ العمل الصناعي الشنترك ودراسة الشاريع الشتركة.

> الصناعِيدينَ في عمان ودمشق. ووقع السيد ابو حسان اتفاقاً مماثلاً مع وفد

في كل من الاردن وسورية وتقديم كسافية التسهيلات المكنة. والتجارية والمستثمرين على الدخول في مشاريع

 والتجارية على هامش المعرض. وفي هذا الاطار تشاور رجال اعمال اردنيون مع نَظرَّاتُهم القُلسطينيانُ والعبراقيينُ بهندف الحاد اطارات عمل مشتركة بين الطرفين، خاصة

الشامل للصناعات الاربنية تنشيط الحوارات بين الوفود المشاركة وعقد الاتفاقات الصناعية

وان غرفة صناعة عمان وقَعت اتفاقاً معاثلاً مع اتحاد الغرف التجارية العراقية في شهر كانونَّ الثاني (يناير) المنضيّ، وا جرّت عمليّات تُوامة معّ عدد من الغرف التجارية للمدن الفلسطينية. اضافة الى ثلك اتفقت غرفة صناعة عمان والغرفة الصناعية في دمشق على دعم وتنشيط الاتصالات بين المؤسسات الصناعية والتجارية

وينص محضر التعاون المسترك الذي تم التوصل اليمه امس في عمسان على أن يقوم الطرفان بتشجيع الأؤسسات الصناعية



■ صادروا ثلث المدينة ويزحفون نحو رام الله



اتَّفَاقَ مع جيسً الانقاد على البدف وخلاف على الأساليب

الحرب الرابعة نووية في شبه القارة الهندية

اليمن: بنوك اسلامية لاستقطاب ١٢٠ مليار ريال

عودة الفيروس القاتل بعض الدول تثير الرعب في العالم

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباحكل اثنين

 الحلف الثلاثي كان انتخابياً ولا علاقة له ببدء الحرب ■ قال لي هؤاد شهاب: صائب سلام يزعجني

ينفث دخان سيجاره في وجهي ■ شارل حلو واسع الثَّقافة لكن مشكلته نقص الشجاعة ■ كمال جنبلاط فيلسوف كبير ووليد سياسي لامع وجريء

ريمون اده يتذكر: في الأمس كان السياسيون رجالا اصحاب مواقف

واوضح ان نائب ورير التبارة البريطاني هوغ ركز على هذه المخاطر في مسحسادثاته مع وزيري الصناعية وألتجارة التونسيين السيدين صلاح الدين بوقرة وصلاح النين بن مبارك لتعاون الاستتماري وتنسيط المبسادلات خسمسومساً في قطاع

## تونس وبريطانيا تسعيان لتنشيط التجارة التبادلة

🗆 تونس -من سميرة الصدف

🗷 اتفقت تونس وبريطانيا على تشيط المبادلات التجارية بينهما عقب زيارتين قام بهما وفدان ريطانيان الى العاصمة التونسية. وتركزت للحائثات التي اجراها وفد ن مبجلس اللوردات وأخبر تراسبه نائب وزبر التجارة هوغ على تنسبة الميزان التجاري بين البلدين الذي ما زال يعشب متواضعاً. وقسرت ستوردات تونس من بريطانيا باكثر سُ ٨١ مليسون بولار العسام المأضي بينما قسرت صادراتها بنحو ٦٪

منيون دولار فقط وقال اعضاء في الوقد الذي رافق نوغ الى تونس نه دالحسيساة، ان بريطانيا تراهن على الاتفاق الذي وقعت عليه تونس والاتحاد الأوروبي ي بروكسيل في الشاني عشــر من . سسان (ابريل) الماضيّ بالصروف الأولى لتنشيط مبادلاتها التجارية مع تُونِّس في اطَّار التَّخَلِيِّ التَّدْبِيجِّي عَنَّ الرسوم الجِمركية على الواردات من بلدان الاتحاد.

وأكد أن بريطانيا تولى اهتماما عَرَايِداً غُنْطَقُةٌ الشَّعَالِ الْإِفْرِيقِي التي لم تُحْرِها العناية الكافية في الْأَاضَيّ لأنها كانت تعتبرها اقرب الأي فرنسأ وايطاليها واستبسائها الشسركاء الرئيسيين لبلدان المغرب العربي. والدليل على الاشتسام البريطاني تطوير العلاقات الأفشصادية مع تونس، أن اكبر مشروع استثماري لَجِنْبِي بِقَامِ فَيِها حَالِياً هو انشاءً جَعُوعة «بريتش غاز» مصنعاً لتكرير الغبار الطبيعي بالقرب من مسيئة صفاقس الجنوبية تقدر كلفته بـ ١٤٠ مليسون دولار. وتعسملٍ في تونس شركات بريطانية حالياً بعدما كان صحمور المجسسوعيات والشبركيات الصناعية البريطانية في تونس يكاد

أضافة الى نئك سحل اقصال ميساح البسريطانيين على تونس تطوراً مترايداً، ويتوقع أن يحقق قفرة نوعينة في الموسم الصالي اذ تشيير التَّقْنِيراتُ الى أن العدد سيرتفع مَنْ ٣٠ الف سمانح بريطانيما العمام المَاضَي الى ٤٠٠ الف سيائح السنة الجارية.

وقال السفير البريطاني في تونس مايكل تأيت في تصريحات نشرت أول امس ان منطقة المتسوسط تجابه منافسة متصاعدة من بلدان جنوب أسيا وشرقها، والخسارة معركة المنافسة ستكون لها انعكاسات سلبية طى الاستقرار المالي والتوازن الإستسعاعي مما يؤدي الى ارتضاع نسبة العاطلين عن العمل في البلدان الأوروبية والمغاربية على السواء.

واكد ان البلدين يعتزمان تعزيز

<b>***</b>	2.50	Verein.	واسعاره
		العملة	
0/10	0/14		الدولة
7.5	13	ليرة	. ورية
		ريال	ليمن
,404.	.404.	سنار_	
.444	,477 22 A,4	بينار	ونس
- ££	11	سنار	جزائر
A.1.	۸,4۰	ىرھم	لغرب
147,74	171,44	اوقية	وريتانيا
73	- 27	ىينار_	لسودان
174	174	فرنك	سوتي
777.	775.	شلنغ	بصوهال
V, VYY	V.V**	دولار	ونغكونغ
Y+,A+	T+,A+	روبية	اكستان
70.3	Y0, 110	<b>ب</b> يسو ا	فيليئ
1.5.%	1.7477	دولار	سغافورة
77	77	دولار	ابواز
TE, YF	71,70	بات ُ	ابلاند
1,7774	PIAY,	ايكو	عطةالاوروبية
777.00	777,7	براخما	يونان
175.V	171,40	بيزيتا	سبانيا
25.	£4		فأرنك الإفريقي
77	77	نيرة	يجيريا _
77.	34.	ليون	سراليون
29.	24.	افرنك	ابون
1,7711	1,7474	ىولار	لترالدا ندا
1,7014	1,7390	دولار	ندا

,70.7

,2010

. 20.2

, £010

\* فيمة العملة من مقامل الدولار ● الجداول التائية مقدمة من بدك الكويت المتحد في لندن. ليبور لندن، سندات الخرينة الامبركية، اسعار صرف العملات الدولية، اسعار العائدة الاوروبية، اسعار صرف العملات العربية، اسعار النائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة. ● جدول اسعار صرف عملات مثفرة من بنك الخليج الدولي (لندن).

تموزتموز

تموز

تموز

شركة لبندان (قالينة ـ سوق بيروت الثانوية								
	الخدس ۱۹۹۵/۵/۱۹	ن حركة السوق ليوم ا	تقرير عر	كةاسهم سوليدير	حرآ			
سعر التثبيت	الاسهم المتداولة	الاسهم المعروضة	الاسهم المطلوبة		-			
171,£/A	::1)	11.57	17577	التداول العادي ·	.त च			
- ,	- ££91	11.57	17577	مجموع فئة الف				
171,1/ <u>A</u>	7177	4444	140.0	التداول العادي الإوامر الخاصة	됨 			
	TITT	4444	140.0	مجموع فئة باء				
111	vnii.	Y-AYE	<b>ተነላ</b> የለ	المجموع العام				

🗖 جدّة، من بشاره أبو النصر:

■ لا احد يجهل أن رينو لسست من الشركات ذأتُ المبيعاتُ القُويَّة في السبعبودية، على غيرار مسعظم الأوروبيين عموماً في بلاد الوقود الرَّحْيْصُ (ولو تَضَاعَفُ تُمْنهُ حَسِّتًا) لكن تأثر البابانيين بإرتفاع اسعار عملة هم، وشبهرة الأميركيين في تطاعات السيارات الضخمة اكثر مما في المتوسطة والصبغيرة، يفتحان تَقُرة بَحْناول رينو التسلّل منها الي السوق السعوبية بإستراتيجية بسويقية مختلفة عن السابق. صحيح أَنْ الْكُورِيينَ بِتَقْدُمُ وَنْ فِي الْقَطَاعِ أَتَ المنفيرة والتوسطة، لكنّ منورتهم لا ترال مرتبطة بتواضع الثمن أكثر من الجوية التي لا ترال تتغوق السيارة الأوروبية الغربية في جُوانب عُنَّة

أتتركن إستراتيجية رينو كما عبر عنها جان كالكات مدير تسويق ببيتارات رينو وفولفو في شيركة دراهد سيدارات ريس وحرس عي تراكيدوره (وكالاء رينو وفولفو في الاحتداء الدراء المشيلة الملكة)، على الإكتفاء بأرباح هامش لرَّبَادَةُ الْإِنْتَسَالُ أَي تَحْسَيْنُ الْمُوقِعِ فَي السنوق وتعريف السشهلكين اكشر بِالمَنْتُوجِ وَبِالشَّلْمَةِ. الأرباحِ: عَلَى رينو أَنْ تَسَنَّفُولَ قُولَهَا فِي أَسَوَاقَهَا الاوروبية والإقتناع بربح ضنيل جدأ حيث لا يزال وجونها فيه ضعيفاً... ماً إذا كان الكوري يشقده بالأضعاف، وأضافة الى رينُو، تناولُ الحديث سيبارات فولفو والي من يتوجُّه كل من موديلات الصَّانُعَين، وجبينهما في السوق للسنة المقبلة.

وهنا نص المقابلة: ● هل يمكن إعطاقنا فكرة عن إستراتيجية رينو في السعودية؟

- قسبل سنّتين، عسكت ربنو إستراتيجيتها كلياً في الخُلْيج، بالتحسول من تصدير للوبيلات «القسيمة» في الغسرب، والتي يمكن بيعها بثمن متدن لكن بمستويات جُودة ستوسطة، ألَّى تَصْدِير أَخْس مُوبِّدِلِاتِها في فرنسا، وبثمن تَنَافسي بِفُضْلُ القَّفَرُةُ النَّوعِيةَ التي حققتها في السنوات الأخيرة بخفض كلفة إثناجها وتحسين جوبتها في الوقت

مستسالاً على نلك، أطلقت رينو في الضليج مسسوديل «لاغسسونياً» (مشوسط كبير، قطاع ده D) في تُشرين الأول (أكتبوير) الماضي، اي بعد عشرة شبهور فقط من إنزاله في فرنسا (لا تسمح طاقة الإنتاج لأي مسانع بدخول متختلف الأستواق العسائمية في وقت واحد، ثم هناك التعديلات اللازمة تبعاً للأسواق).

442 444

+ 3"

1 884 52

are a large 11. 3 1.01 3

VALUE OF STA

0 10

Max.

1:

 $(\Lambda, \chi)$ 

177 39

1.7

154

\*\*\*.

1 144

1.2.2.

£5 140

**\*\*\***\*

\*\*\* 00

141 1. 14. \*\*

11. و منه لا . 7311 10:0

وفَّى الوقت الذي نتحدث معاً الآن، هناك نموذج من مسوييل ولاغسوناه بجحسس أثر آليريع اسطوانات مع ١٦ صُبِمِيامًا يجبُوب الطريق بين جبدّة و الدِّمَاء بمعيلُ ٢٠٠٠ كَلُمُ أُسِيَّهِ عَبَّا، لْأَحْسَبْسُارِهِ قَسِلُ إطلاقَهُ المُوذِيلُ فَي المُملكةُ في القُسْصِلِ الأولِ مِنْ ١٩٩٦ً (المصرك متحرّف عن محدرك الخمس أسطو أنات الموجود في بعض فكات نولفو (۵۰۰م). لن تطلق هذم الفتة هذا إلا بعد سنة من الإشتبارات القاسية لنكون متاكبين من عدم تعرضها لأي

طبعاً، لا تهدف هذه التجارب الي رصد الأخطاء وحيها، بل أيضًا لدرس كيفية تفاعل السيارة مع البيئة كمستوى قسوة/لين نظام التعليق قياساً بطبيعة الطرقات والحرارة، أو طول نسب علية السيرعيات وميدي تلبيتها في ظروف القيادة هنا الخ.

وإزاء عامل الجودة، هناك مسالة الشمنَّ طبعاً، الربِّح هو في اسناس إستراتيجية كل صانع، لكِن ستراتيجية رينو العالمية تتضمن عناصر إقليمية تسمح بتعويض عدم الربح أو تننيسه في بعض الأسسواق سَثُلُ السعوبية، من أرباح أخرى تجنيها في أسواقها الأخري وأهمها الأوروبية إجمالاً. تاخذ بعض ارباح تك الأسواق وتستثمرها في تنمية وجلونها أفي السنعلونية وغييرها. ألإستتثمار هنا يعني الإعتفاء بعدم الربح أو بربح قليل جداً. جودة عالية وخدمة ممتازة ونو من دون ربح عال تلك كانت في الواقع سياس

عندما غروا الاسواق! من جهة اخرى تدرك رينو مثل سواها أن مستقبل صناعة السيارات يسير نحو تخمة إنتاجية إزاء طلب لا يَتَرُآيِد بِالنَّسِدِة دَاتِهَا، وَبِالنَّالِي، عَلَى أي صلايات لا يريد النوسان في المستقبل، الإستعداد من الآن لزيادة إنتشاره عالميا ولو ضحيى بالارباح هنا او هناك.

المسانعين البسابانيين في الماضي

في الوقت الحالي، تتمثل سياسة رينو في السعودية بريادة صادراتها حتى بلوغ نحو ٧ في المئة من السوق، اي نُحُو ٱلَّغَى سَيَارة سَيَاحية سَنُوياً-

العنصر الثالث هو الكفالة وتتمثل

**■** ستُبخل دايهاتسو الى السوق السريطانية مطلع حريران (يونيو) المقبل موديل دهايدجيت إم بي في" (Hijet MPV) الواقع في ادنى قطاع السيارات الأحاثية الهنكل، بحجم وثمن متواضعين قياساً بالموبيلات الأصانية الهيكل الكبييرة المعروفة مثيلة بيچو (٨٠٦، ورينو (إسباس، وكرايسلر مفواياجر، وتويوتا سريفيا، ويوننداك رترانسيورت، وغيرها. ما يتميّز به دهايدجيت إم يي في، عن مختلف تلك الموديلات هو صحر حجمه بطول لا يتعدّى ٣,٢٩ متر، ما بسمح له يقطر ممثارُ (خميومياً في اَلْمُنْ) فِي الْنَفَةَ الدَادُرِيةَ الكَامِلَةَ (٧,٤

متر). مع ذلك، في المقصورة مقعدان

عريضان يضم كل منهما ثلاثة مقاعد

فريية لكلِّ منها حزام سلامة راكبه، مع

باب سمَّاب في كل من الجانبين.

لدى دراهد تراكتور، بسنتين من دون تصييد المسافة، مع مجانية القطع والبيد العاملة وغيار الزيت في تلكُّ الغترة. لا يكفي أن تضمن السيارة لدة مسعديدة، بل يجب إرفاق ثلث بمدى إستخدام معين ونحن لا نحده ليتاكد الربون من مسدى ثقستنا متكتف سياراتنا مع طبيعة السوق.

النولار الأميركي؟ -إنه وضع نو حسنين: برسمنا لِبِعا أَ إِرَاءَ السَّيَارَاتِ البِائِانِيةُ، لَكُنه لا ساعدنا إزاء الأميركيين، صحيح أن

الربح لليّ أقصبي للحدود. 🍑 كيف تنظم رينو عملياتها منا، على

-تنظم رينو عملياتها في النطقة

لذلك استصاب طبيعية، اعميها الْحَرُونَ الْمُتَبِيَّقِي بِالتَّكِسُ وَفَيَّ ذَلِكُ خسسارة للوكيلاء وللمستهلك في

■ في ظل تراجع البيعات في السوق السعودية، هل تلاحظ إنزلاقاً للطلب من قطاع الى الأننى منه (عسم ودياً) أو من الفنات/الموديلات العليا الى الادنى منها في . – بالضبط أحد أستاب النجاح

ملقتة بنسب ملحوظة على الأقل.

يبدو عارَّما حتى الآن على التنازل عن مستوى التجهيزات.

ان الأمر غير صحيح؛ الصورة القوية تقليدياً مرتبطة بالنوق وبملذات الحسواس الشم (العطور) والنظر (الأزياء والتصميم) والطعم (المطاعم والفندقة)...

المنجزات الطبية وغيرهاء تلك ضريبة النجاح؛ سمعة فرنسا نى مسجسالات الأرباء والماكسولات والنتوجات الفستحسرة تظلل علئ إنجازاتها الأخرى

🏓 كيف ترى وضع السيارة الأوروبية مي ظل إرتفاع الين الياباني كشيراً إزاء

الفريك الفرنسي لم يرتَّفَع إزاء الدّولار بحدة المارك الألماني مشاذ لكن ثبات إرتباط الريال السعودي إزاء النولار يُحرِّك اسعاريا بنسبة تحرَّك الدولار. مع ذلك كله، نتبع إستراتيجية إعتصاص بعض اثر إرتفاع فيمة ألعصلات الأجنبية بخفض هامش

أساس إقليمي أو مستقل تماماً في كل

إبنداء من دائرة العمليات الدولية (في باریس) التی تعتمد طبیع إُستُراتُيجيات إقليمية لكن من بون إنشاء هنئة إقليمية بالضرورة لنول مجلس التعاون أو للشرق الأوسط واعني بذلك أن رينو لا تعتمد مشلاً منخرونا إقلب ميا من القطع او السيار أتُّ بل تمد كلاًّ من أسواقها من

الإحتفاظ بمرونة الإستجابة لحلجات الأسواق وتبدلاتها. المضارن والدوائر الإقليمية قد تبطئ التفاعل بين السوق والصانع كما ستولد حالات مزعجة مثل نضأذ بعض للوبيلات أو الفَكَـأت أو القطع أسرع من سنواها، فيبدا

المربيل أو القطاع ذاته (افقياً)؟

الحسنيث لرينو في السبعبودية هو إنزلاق الطلب من القطاعات العليا الى الأننى منهاء إضبافية طبيعياً الى مضاعفة سعر الوقود الذي، وإن ظل هَامشياً مقارناً بسعره في أوروبا مشالاً، يشجع قطاعاً مهماً من المستهلكين على التنقيق أكثر بمعدلات إستهلاك السيارات. وأرى الطاهرة أكثر في المناطق الغربية من الملكة حيثُ تزيِّد نسبة العاملينُ الأجانب. ُ • وهُل ينطّبِق، الأمسَّر عَلَي الإُترَلاق

ب التحقق من نلك ينبغي رصد المبيعات على مدة لا تقل عن اربعة الى خمسة أعوام، والأمر مبكر للحكم عليه الآن استطيع القول أن الظاهرة غير

لىك مىتىلا قىدىيچىدى غلى سؤالك. عندما احضرنا موديل وكليوم إعد معنا مزيجاً تسويفياً (Marketing mix) ثلثاء من فلة وإر إن، الأبنى تجهيزاً وثمناً، وثلثه المتبقي من وإر تي، ثم جاعت المبيعات لتنتصف بين القشتين ١٥/٥٠، فقلت عنينا الفئة العليا. من هنا قد أجيبك بالقول أن الرّبون يرضى بالنرول من قطاع الى التالي الأدنى منه، لكنه لا

• ما رأيك في الصورة النعنية المنتوج الفرنسي لدئ المواطن السعودي؟ حسان في ودّي الإجسابة بأن للمنتوج الفَرنَّسي صَّورُة ممتأزة في نهن المواطن السعودي، لكننا نعرف

لكن السعودي الذي يُسافر ويتابع المجريات العسالمية يدرك تمامساً أن فرنساً لا تنحصر في ثلث إنما تشمل مرتب مناعساتها أرقى ألمسادين التكنولوجية: فرنسا هي رينو ويبجو وسيتروان، القوة الرابعة عالمياً في صناعة السيارات وصائعة صاروخ وأريان الذي يطلق الأقمار الصناعية في الفضاء (للاميركيين واليابانيين وسسواهم)، وقطارات شي جي في، (قطار السرعات الغالية... تتعنى ال ُ ٣٠٠ كلم/ساعة)، وحَيْنَ كبيس من طائرات دارباص»، إضسافسة الى

مشاريع تطويرها؟ الشركة الزاهد مراكز متكاملة (صالة عرض مع مركز صيانة ومخزن قطع غيار) في كل من الرياض وجدة والدمام والمدينة وابهاء إضافة الي وكملاء معتميين منا في الهقوف والجبيل وغيرهاء يتمثل التحسين في تطوير

مراكزنا الحالعة، ويقطوير حضورنا صغرافها في المناطق الأخرى. لكننا نَفَضَلُّ حُتَى أَلَانَ التَركيزَ عَلَى إِتَقَانَ الشبكة الصالية لتحسين النوعية بإستمرار لاربادة الكمية على لحساب النُّوعيةً. ١ فَتَجُنا مِثْلاً مَرِكِرْ تَعربِ فَي جِنَّةً (مطلع ١٩٩٤) لإعداد الليكانيكيين العاملين ليس في السعودية فحسب بل في الخليج (رينو وفولفو). • نميل الى موضوع للنتوج بحد

ذاته: سيبارات رينو وفولفو. أي قطاعات تغطي موبيلات رينو في للملكة؟ " تغطى رينو مُتَنَافَ قطاعات السيارات السياحية تقريباً. في

القطاع الصنفير (B) لبينا وكليو، التي لم نفكر أولاً إطلاقها في السعوبية، على رغم كل نجاهها في اوروبا. كنا نعتقد انها صغيرة جدأ للسوق السعودية. لكن بعد الشريد بخليا بالجيل الشاني من الموبيل وقوجتنا جَمْدِعًا بحلولةً في صَدَّارة الوَّدَيْلات الاكثر مبيعاً لدى شركة الرَّاهد. بعنا ١٢٠ «كليسو» في الشبهبور الخمسة الأولى منّ إطلاقًها (بين تَشْرِين الثاني (نوفمبر) وأذار (مارس) الماضيين). 🖷 من هم زيائن مكليم، الرئيسيون في

– عصوماً هناك قطاع الثبياب

السعودي الباحث عن سيارة جنيدة

ورخيصة اكن بمستوى جودة أعلى

مما توفسره السميسارات الكوريا

الجنوبية أو الأوروبية الشرقية

سَأْرُونُ لَكَ قَصَةً تُعْبُر كَثْيُراً عَنْ

سيأستنا التسويقية هناء كئث قبل

بضعة اسابيع في إحدى صالات

غُرضَنَا عَنَمَا بَخُلُ مُؤَاطَنُ سَعَوِدي

شاب. لا أنكلُم العربية لكني فهمتً

مجرى حديثه مع مسؤول المبيعات من

ترداد الأولُّ كلمة مكوريَّة، كوريَّة، بينما

يجيبه الثاني بكلمة ولا، لا، فرنسية،

بَتْ لَاثِينَ الْفُ رُبِالَ لِا يِنْ وَقَعَ الرَّبُونَ

سيارة أوروبية غربية بل كورية أو

«كليسى» في فسرنسسا نعسرض في

السعونية فُنُة الـُـَّءُ , 1 ليتر وقوتها ٥٠

حصاناً، بمستويي تجهيدٌ (دار إن، ودار تي، بهيكل ذي خمسة أبواب). لا

نريد بعثرة العرض بل تركيره لتصبح

إستراتيجية التسويق واضحة في

نهن الزبون فلا تترامى أمامه متاهات

عشرات الفشات من الموسل عينه.

أفضل إستراتيجية الإحترار وتحبيد

مِا أَعْرُضُهُ بِبُسَاطَةً وَتَعَ تَهِ نَهِ

بموييل اكليسوم تجحد الشحساد

البخل المتوسط بعنهم غناك الأجانب

العاملين هناء خصوصاً العرب منهم

والمهستتمين في الوقت ذاته بإعتدال

الشمن وجسودة المنتسوج، لكن صلب

إستراتيجية رينو وشركة الزاهد هي

لديك في اكليو إر إن، سيارة كاملة

وأركَزُ على هذه النَّقُطَّة. أعني بذلك أن

الشَّمِنْ يشمل القَفل المركزي مع تحكُّم

من بُعد، ومحرّكاً جيد التلبية وكافي

القوة المنهوض بجهاز التكييف مع

تعريز هيدروليكي للغه فعلى وليس

كمنأ يحلو للبعض تسويق بعض

موييلاته تحت تصنيف شصف تعزين

هيدروليكي، والذي لا يعنى عملياً إلا

غياب التعزيز الهيدروليكي بمعناه

المؤازرة حسركسة المقسود عند اللفاء

والاستعاضة عنه بنسبة لف عالبة

(High steering ratio) نطري حركة

المقسود (ليس الي حسد التسعسرين

الصحيح (أي ليست هناك مد

مُخَاطِبةً الرَّبُونُ السَّعُودي أولاً.

فى صلب تهديفنا التسسويقى

من عشرات القشات المسوكة من

اوروبية شرقية.

تسويقي محدد.

اليس في ذلك بعض المصارفة نظراً الى قـرب إطلاق جـيل جـيد من مـرديل

الهيدروليكي) لكن على حساب دقة

أحيانا الحد الفاصل بين التسويق

مع «كليسُو إرتبي، أضَّسَفُنَا بعض

تجهيرات الراداة والتجميل مثل

النافذتين الكهربائيتين في المقدم

والطلاء المعنني ومصداحي الضداب الإضافيين في المقدم وعارضتي الصد المطلبتين بلون الهيكل ومقعدا خلقياً قابلاً للطي كلياً أو جرزئياً (١/٣ أو

٣/٢ او ٣/٣)، رانڊو/ڪاسيت سوني

بأربعة مكبّرات صوت. ونبيع السيّارة

ثم هنساك ريستو ١٩٠٥ (قطاع

المتوسط-الصغير، وج» C) الذي كان

محرّكها (١,٧ ليتر) بصارق دتي

١٩٩٣ لَكُنْنَا سُنطَلقٌ فَي حَسَرْبِرانَ (يونيو) المقبل فئة الأربعة أبواب

بمحرك (١,٨ ليتر و١١٠ احصنة) ني

نظام بخ، وبإطاللة رياضية (بنافرينٌ

أيرونينا سيكين في للقدم والمؤخّر،

ومُقُودُ مغلَّفٌ بِالجِلَّدِ) تَرضَيَ السَّبِابِ

السعودي المنتمى التي قطَّاع زياتُنَّ

وكليوه تسبياء إنصا راغب بسيارة اكبر

د ۲۴ الف ريال.

واقوى منها.

ويين النقة في عرض ما يسولون.

-كلا لأن الموديل الجديد لن ينزل في قرنسا ذاتها قبل القصل الأولّ من ١٩٩٦. وحسب المعلومات المتوافرة لدي حتى الآن، لن تُطلق فئة الأربعة الأبواب إلا بعد نصو سنة من نزول فَدُّاتُ الْأَبُوابِ الْخُمْسَةِ وَالْثَيْلَاثَةِ. ومعلوم أنْ الْسُتَهَلَكُ السَّعُودِي يَقِصْل دَّاتُماً هَٰبِاكُل الأربِعة الأبوابِ، عَلَمًا بأنَّ فئة الأربعة ابواب هي عادة اكبر من الأخرى (اطول به استم).

تَمِيلَ الِّي «لاغـــونَّا» (القطاع المتومنط-الكبيس، «د» (D، في قطاعً فورد دكونتور، وميركوري دميستيك، وبي إم في دفشة ٢٠٠٠) وهي قصدة حُكِيدِ لأننا أطلُقْنَاهًا أواضر تشرين الأول (أكتوبر) الماضي بسعر تنافسي جداً يبدأ عند ٥٤ الف ريال. أعنى بالنجاح الكبير بيعنا نحو مئة وحَلَّدَهُ في السَّعَوْنِيَةُ في الشَّهُورِ الشَّمَسِيةُ الأولى لَنْزُولَهَا، وَثَلَّكُ رَقْمَ ممتاز للوديل واحدد وأوروبي في الوقت ذاته.

عدا عن الثمن، بِمُ أعجبت ولأغونا؛ الرَّبُونَ فِي السَّوقُ السَّعُوديَّ؟ أُولاً هذاك جمال تصميمها وعصريته واعنى بذلك بانها تُحْتلف عن مُظّهر توييلات كثيرة تتشايه يسيب البالغة في التبعية لبرامج التصميم بمساعدة الكُومبِيوَتر (CAD) ثم هناك العنادة الكبيرة التي اولتها ريثو لمستوى السعودي بين ١٨ و٢٥ سنة، من دوي الجودة حتى أدق النفاصيل. لا تنسُ

التوجه («الحياة» تزيد بقة توجيه في أوروبا ولم يعسد في وسع أي صانع أوروبي تجاهل ناك. ثم لسك السيارة مع إنخفاض نسبة اللف، لكن نك يترافق ايضاً مع زيادة قسوة المحرك (نظام بنخ) بسعته البالغة ٢٠٠٠ ليستسر (٤ اسطوانات) وقدوته (١١٥ المُقَسُودٌ. لذَّلكُ يسهمُ التُحَسِرُيرُ حصاناً) المعتارة لقطاع السيارة، مع الهيدروليكي بزيادة نقة التوجه طأأنا عسرَم بِلُبِّي مِنذُ الدورانَ المَنْضُفُضَّ، أن نظام التعريز الهيدروليكي يزيل ومرونة ونعومة كبيرتُين. سلبية القسوة). اعرف أن البابانيين تَصْمَ تَجَهِيزَاتَ ﴿ إِنَّ تَى ۚ الرئيسِيةُ ماهرون في التسويق وفي إبتداع بعض التعابير، اكتهم يضبعون

نافنتَين كهربائيتين في القَّدم وتَعزيزاً هيدروليكياً للف وقفلاً مركزياً مع تحكم من بُعد، ومقعداً خلفياً قابلاً للطى كلياً أو حَرْئِياً. وتعمدتُ عدم تجهيز ولاغوناه ببعض الجوانب كَالنَّافُنْتُيْنَ الكُهرِياثِيثِينٌ في لَلُوْضُرَّ مشالاً، لأَبقي ثمنهما مستعنياً إزاء للنافسة. وستلتحق بها في السئة المقعلة فكة يسخة عشر صماما الراغبين بقوة رياضية عالية.

أمُّا غَنَى التَّجِهِ بِينْ فَنَعَبِتُ فَ اس سی .... اِتحِــاهه نمامــاً مع مــوديل سُافران،الذي أطلقَ هنا ۖ في شَجَاطُ (فيراير) ١٩٩٤ في صَيغتين: ٢٠٠٠ لُيتر في أربع أسطواناًت/١٣ صّماماً (١٣٥ \_صاناً)، أو بست أسطوانات (V) سعشها ٣٫٠ ليترتعمدت إغناء مسافران، حتى بقئة المحرّك الأصغر (٢,٠) لَيِـتَر)، لأنها ثنتمي ألَى القطاعُ الكبدر (دهـ، E) والمنافسة قوية جداً في هذا القطاع في الخليج، مختلف

وغَّاانُفُها كهربانية. ونبيع بعض الوحدات الحديدة المُتَدِقَيَةُ مَنَّ مُونِيلَ £١٩٩ لقاء ٩٥ ألف ريال، وموتيل ١٩٩٥ بـ ١٩٩ الف ريال. وتاتي مسافران ۲٫۰ ليدر، (۱۷۰ حصاناً) مجهَّزة بعلبة أوتوماتيكية ومسائع إنزَّلَاقَ كُسِيْسَحَى مع أَرْرَأَر كهربائية لتصريك المقاعد الإمامية والخلفية على حد سواء... ونبيع التبقى منها من موديل ١٩٩٤ (جسيدة) لقاء ٨٩ الف ريال، و١٩٩٥

لُقَاء ١١٢ ألف ريال. پستغرب غیاب امادی میکل
(Monospace, People Carrier) رينو «إسباس»، الأول من نوعه في أوروبا عندما نزل المام ١٩٨٤، بينما يتكَّاثر هذا النوع من السيارات في الشروارع

-اولاً، كون قسم كبير من هيكل «إســــاس» مــصنوع من الألبــاف الرجـاجــية (Fibre glass) لم يســهل تخطي الموبيل القاييس سأسو إهدئة المقانيس السعوينة}، ومع أنه مضي على ذَّلكَ بعض الوَّقَّةِ، لَم تَصبر ربنو على المحاولة من جميد لأن الطلب على

لا يُزال السعودي يفضل سيارة من نوع سسابربان، في هذا القطاع، على رغم الإخستسلاف بين نوعي السَّيَارُدُيُّ. توبودًا التي تُتَّم السوق منذ سنوات، لم تصدر الجيل الأول من مبريفياء (أحادي الهبيكل}، وها هي السوم تبدأ بإنزال الجديل

أعتقد ان سوق السيارات الأحادية الهبيكل هو في أول إنطلاقت في السعودية، ورينو الني كانت سباقة عالمياً في إبتداع هذا القطاع، لن تكون غَائِبَةً عَنْهُ عَندَمًا سيرُيد الطَّابُ عليَّهُ في السنوات المقسبلة، مع وريث

«إسباس» الّحالي (اي نحو ١٩٩٨). • ♦ هل تتوقع إستيراد أحادي الهيكل الأصغر الذي ستطلقه رينو على قاعدة وريث موديل - ١٩٠٩ قريباً؟ -نَعْم، مبيئياً تَحنُ ننظر مع رينو منذ الأن في إمكان إستيراده بعد

إنتساجه (سينزل في أوروبا العسام

.(199Y

• وماذا عن موديلات تولفو الحالية غي الملكة؛ نسدا من الأصبغير صيعبوداً، مع موبيل فولفو و ٤٦٠ جي إلى الذي نحب تسميسته ثنا الأخ الأصغر لموبيل «٨٥٠». تتدتّع ٤٦٠٠ جي إل، بمختلف سقومات السلامة المعروفة لذي الصائع السويدي، مع محرك ٢٠٠ السيارة في اوروبا كان يقوق العرض ليتر بنظّام بح. وبده ٥٨٥٠ ريال بشكل الْدَخُلُ الى عَالَم فُولِفو، نَسْتُورِدُه في

كالكات: طيست صناعة فرنسا عطور وأزياء مقط إنها أيضاً القوة الرابعة عائباً في صماعة السيارات، و، أريان، والدي جي في م...(الحياة)

تظرأ الى تقضيل الرّبائن السعوبيين الصيفة الإولى على الثانية. قُوقَه يَأْتَي وَ ٩٤٠ جِي إِلَّ إِي: إِنْهَا الفُولِفُو التَقَلِيدِيةَ المُعروفَةُ وَتَعَجِب الرَّبَائِنَ النَّبِنَ لَا يُبِحَشُّونَ عَنِ الأَدَاءَ الرياضي أو السسرعية، بل يريدون سيارة تُقليدية بدفع خلفي، أثبتت حِدارتها مع الوقت، وأسعة وسليمة وُموُهُلَة لِلعِّبِ الدور العائليِّ تمامًا. وبتسعيرها باكم ألف ريال تصعب مُنْافَسِتُهُا في القطاع الْكَبِيرِ. وهي سـتنال للمـوبيل ١٩٩٦ بوسـانتين

صييفة الأربعة الأبواب لا الخمسة

هوائيتين. أمياً و٩٦٠ء فيحظنت الخبريف الماضى بتعديلات في شَكلها، وهي تتمتع بمصرك ٣٠٠ آليتر في ست أسطوانَّاتُ/٢٤ صفاماً، وْتَلَقَّى إِعْجَابِاً كبيراً في الملكة لا سيماً أننا نحدنا في لَجِم تُمنها عند (١٢١ ألف ريال، على رغم فخامة تجهيزاتها وسلامتها

والفخم العالي ٢). تم هناك مُونيل «٨٥٠» الذي أعاد

إطلاق سبيعات فولفو عالمياً في الواقع. يعقع بسين التقطاعسين المتوسطّ-الكبيس (D) والكبيس (E)، وبتوافر بهبكل صالون بأريعة أبواب او بصندوق طويل (برايك)، صع خيارات محركات عدة تصل حثى إغسراء مسحبتي القسوة العساليسة، وْماسَىعِمَارِتَهِمُ أَمْنَ ١٨ اللَّهُ رِيالُ الى ۱۳۳ الف ريال لفتية «تي ٥ آرّ» (۲٤٠ حصاناً). وُنْسوَق فولفو بُسعرَ مماثل اكسانتُ مسالون أو بمسدوق طويل (برايك) أو على الآل بشمن مشقارب ما هو جديدكم لموبيلات ١٩٩٦٦

ادى رَيْنُو سَتَكُونْ «لاغونا برايك» ودلاغونا ١٦، صماماً، ثم وريثة دوديل ١٩٠٠ في وقت لاحق. لدى فسولفسو، التجديد الرئيسي سيكون الموديل الذي سيخلف د٢٠٥، وهو مبني على القاعداة ذاتها التي في ميتسوبيشي «كاريسماء المبنية في مولندا (شراكة مثالثة بين ميتسوييشي وفولفو والنولة الهولندية). ولاحتقا (في السنوات القليلة المقبلة) هناك مساريع مثيرة جداً للإهتمام مثل كوبيه أو كابريوليه ... لكنى اكتفى الأن بالتاكيد بان مشاريع فولفو المست ستضيف ألى صورتها المالوفة القوة في باب السيلامة، صورة بيناميكية ورياضية أخادة جداً.

#### (تنتمي ألى ما بين القطاعين الكبير E مختصرمواصفات موديلات رينوفي السعودية

سفران ار إكس إي ٣.٠ أي	سقران ار تي ۲،۰ اي	لانحونا أرشي	۱۹ آر تي سيدان	کنیو ار اِن	الموديل والفئة
7\71\6\87	1440/17/5	1994/4/8	\YAY/A/£	179.///1	اسطوانات/صماًمات /سعة (سنتم٢)
22/\V.	7/170	272./12	==/11.	2V=./A.	قرة (حصان)/د.د.
£=+./T£,0	£0/\$Y,Y	Yo/\V.a	TY=./1=.7	T2/11,1	عزم الدوران (متر-كلغ/دد.)
1590	127-	1752	0.7-1	AVa	الورزن الصَّافي (كُلُّغ)
24, Ye	77,77	eV, =1	71.74	>∀,ee	قوة محدة (حصان/ليتر)
A,TE	A,AY	A,V3	A,Va	V.33	عزم معد (كلغ متر/ليتر)
A, V5	١٠,٥٩	1. AT	4.74	3.,98	كلغ/حصان
735	A-, VA	Y1,15 ·	74,17	7A, AV	کلخ/کلخ-متر
11.4	4,7	r A, £	٧,٨	7,7	معدل الإستهالاك (ليتر/١٠٠ كلم)
۲۱۲(ك/س)/۲ ۱ (ثوان)	٣ - ٣ (ك/س)/٢ . ١١ (ثوان)	٣ (ك/س)/٦ ١ (الوان)	١٩٢ (ك/س)/٩. ٩ (ثوان)	٥٧١ (ك/س)/١١ (مُوان)	سرعة قصوى/-٠٠٠٠ ك/س
أمامي/أوتوماتيك (٤)	أمامي/عادية (٥)	أمامي/عادية (٥)	أمُاسي/عالبية (٥)	المُلمى/عَالَية (ء)	النَّقِم/ العلبَّة (نسب الماميَّة)
1,81/1,41/1,47	1, ££/1, £1/£, VT	1.27/1.73/1.21	1,1/1, v. /1, 10	1, 11, 17, 17, 17, 1	البيكل: طُول/عرض/إرتفاع (مُثر)
٩٨ الفا (م٤٤)، ١١٢ (م٩٤)	٥٥ ألماً (م٤٤). ٦٦ ألفاً (م٥٠)	e في الم	٤٦ ألف ريال	٢١ ألف ريال	النمن (ريال سمودي)
كومباكث بيسك	مقعدان كهريائيا التحريك	قفل مرکزی (من بعد)	قفل مرکزی (من بعد)	قفل مركزي (مرّ بُعد)	أبرز الفجهيزات الأسأسية
مقاعد جلنية/كبريانية	نوافذ كهربائية	لف معزز ميدروليكيا	لف معزر فيدروليكيا	لف معزز فيدروليكيا	_
فتحة سقف كبربائية	لف معزز هيدروليكيا	طلاء معدنى	حِنَاح خَلِفَيْ	علية بجنسة تروس أمامية	-
-	ار شي اُوتُومَاتيكَ (٧٦ أَلْفَأُ)	أر (كس أي (٦٣ الي ٨٠ العا)	ارتى ماتشباك (أَدْ الفا)	أرثي (٤٣ ألفاً)	فتات اخري مشتقة
-	_	أَرْ تَيُّ أُوثُومَاتِيك (٦٠ ٱلفاَّ)	_		_

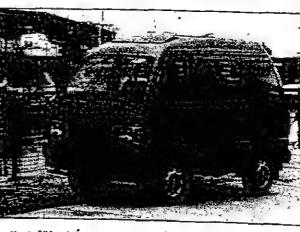
## مختص مواصفات موديلات فولفه في السعودية

47.	۰۰۸ ټي د ار	۵۰۰ توریو	۵۵۸ جي إل تي	- ٥٠ جي إل إي	٩٤٠ جي إل إي	٦٠٤ جي إل	للوبيل والفنة
7477/75/7	7719/7./0	YF14/T./2	7172/7./:	1579/1-/0	1717/4/1	1944/4/8	سطرانات/صماًماث/سعة (سنتم٢)
7/7-1	27A./7E.	PTA./TYS	٦٢٠./١٧٠	01/\11	00/\T.	47/1-4	قرة (حصان)/د.د.
7, 77\72	Y/T1	Y1/1	TT/TT.5	77/71	T10./1A,1	T0/17,A	عزم الدوران (مقرُ-كُلغ/د.د.)
12.1	141.	7-21 - 7931	151.	YYA.	1777	1-1-	الرزن الصافي (كُلْخُ)
74,27	1-7.54	\$V., r	74.27	٠ ٤١, ٩٩	۹٦,١٣	a <u>f</u> , 0 0	قية ممددة (حصان/ليش)
4.71	٧٧, ١٢	YT, TV	٩.٧.	۸,٦٢	7/,A	/3, A	عزم ممدد (کلخ-متر/لیتر)
¥,£,	AA, =	7,7~7,70	FF, A	4, sA	۱۰,٤٨	4,77	كلغ/حصان
20,0%	A2,e2	£A.\Y-83.T2	₹₹.42	70,71	VY, 17	₹₹,1.	كلغ/كلغ-متر
10	4,5	4, 5	A.9.	A,V	٩,٢	1,A	معنل الإستهالك (ليثر/١٠٠ كلم)
۲۱۰(ت/س)/۱،۱(ثوان)	، ٢٤ (ك/س)/٥ . ٧ (ثوان)	- ۲۲ (ك/س)/٦. ٧ (ثوان)	۲۱۱(ك/س)/۲. ۹(ئوان)	۵۰۲(ك/س)/۲۰ - ۱ (ثوا <u>ن)</u>	۱۷۹ (ك/س)/۷, ۱۱ (ثوان)	٤٨٨ (ك/س)/٤ ١ (ثران)	سرعة قصري/٠٠٠٠١ ك/س
خلفي/أوتوماتيك (١٤)	أمامي/أوتوماتيك ( ؛ )	أمامي/أوتوماتيك (٤)	أمامي/أوتومائيك (٤)	أمامي/أوتومانيك (2)	. خلفي/أوتوماتيك (٤) أ	أمامي/يدوية (٥)	النفح/ العلبة (نسب امامية)
1 57/1, 44/5, 45	1,51/1,73/8,78	1,51/1,77/5,75	VF. I\FV. F\\13.7	1.51/1.47/2.70	1,57/1,40/2,1	1,74/1,74/8,88	المبيكل: طُول/عرضُ/إرتفاع (مثر)
١٣١ الف ريال	١٣٢ آلف ريال	۱۱۸ ألف ريال	<u>يائين ڪاءَ ٩٨</u>	٨٤ الف ريال	٨٤ ألف ريال	م من الله على الله	الثمن (ريال سعردي)
وسايتان هوانيتان	وساند هوائية أمامية/جانعية	وسادتان هوانيتان	وسادتان هوانيتان	وسانتان مواثيتان	وسادنان هواثيتان	لف معزز فيدروليكيا	أبرز التجهيزات الأساسية
مانع إنرلاق كبحي (ABS	كومباكت ديسك	مقاعد كهربائية التحريك	مانع إنزلاق كُبِحْي (ABS)	مانع إنزلاق كبحي (ABS)	مانع إنزلاق كَبِمي (AJBS)	نافئتان كهريائيتان (مقدم)	-
مقاعد جلاية	مقاعد جلدية	مقاعد جثدية	فتحة سقف كتبريانية	عجلات بمزيج معتثي خفيف	لف معزر ميدروليكيا	قفل مرکزی	_
-	-	مصنفوق طويل (١١٩ ألف ريال)	-	- <del>-</del>	٩٤٥ إستايت (صندوقٌ طويل. الثُّمَن ذاته)	` -	فتأث أخرى مشنقة

أثبتت إطارات وجنوط هنكوك كفاءة عالي شي الأداء وقوة التحميل إضافتة إلى الشبات، ألتام عند القيّادة في جميع الطـــــ والمنعظفات في كافنة الأصواء بحي بحت مس الأطارات والجنوط المعدنية الأولى المفضلة المتى تسؤمس السراح مة فشي القيسًادة السلس

□ لندن - «الحياة»

• أبن نقع مسراكسة الزاهد



الضرائب)، علماً بأن كقالة دايهاتسو تغطى في بريطانيا ثلاث سنوات او بمصرك ١٠٠ ليـتـر (١٤٤ هـمسانة)، ١٠ الف ميل (٩٦,٥ الف كلم). سُمانية الاق جنية إسترايتي (يعد

فكس ١٨٤١٠٩٨ فاكس م١٩٢٥م. فاكس ١٨٤١٠٩٨

TYPE THE TANK THE PARTY TO SERVED THE SHARE

Netscape Navigator (18)

version 1.0N

Copyright (1994) Natical Communications Conference

All nights reserved:

This software is subject to the house agreement set furth in the <u>ITCEASE</u> file

Please real and egues to all series before using this software

Веропеду (повека у е<u>мо сройность ос</u>я

Communications

Нескоре Совывания выполнения дескор учено редвирова выборь Вы пер Совывания выполнения порт от выполнения. О

De seame

مسحلس وزراء المستحسة ألعب

والجامعة العربية سيحقق هذا الربط

نُوعاً من التكامل وسيربط أبرز المراكز

الطبية على مستوى الوطن العربي

من خُلال شبكة سيطلق عليها أسم

الأمسثل في المرحلة الراهنة لللازمسة

المزمنة في الوطن العربي من جهة

نقص المعلومات وجوبتها، إذ أن

غياب استراتيجية عربية موحدة في

الماضي لاتخساذ القيران الموجيد بربط

النول العربية عبر القطاعات المختلفة

دفع إلى انشاء شبكات محلية تقدم

خنمات على مستويات محدودة لأ

ولا شك ان وجلود هذه الشلبكات

ي بعض الدول دون غيرها او دخول

بعض الدول دون غيرها شبكة انترنت

سوف يخلق هوة تكنولوجيسة بين

الدول العربية التي تقدم خسمات

الانتصب ال الشبيعي وتلك التي لا

كمنا الأغينان الشبكة العرسية

الموحدة ذأت قاعدة الأستخداء

العريضة سيشكل عائقا أمام زيادة

التبايل التجاري بين الدول العربية.

ان تكلفة ربط الشَّبكات انخفظت بشُكل

كبير فاصبحت في متناول الجميع، ولم يبق إلا اتخال القارات

المؤضُّوعَيَّة في هذا الشيان للارْتقَّاء

الشامل بمستوى الخدمات، الأمر الذي

سسيعسود بالقسائدة على كل شسرائح

الشركات والستخدمين.

تمتلكها

Corporation

اتصالات الإماراتية تُدخل انترنت خلال أب:

شبكات الاتصال بين الدول العربية تساهم

في تنمية التجارة البينية وتبادل المعلومات

المعلومات على المستوى العربي بات

وأمام تطوير التجارة العربية البينية.

ولم تنظم ندوة للتجارة العربية إلا

وأكدت في توصياتها ضرورة تبايل

المعلومات التجارية على المستوى

العسربي ككل عن طريق شسبكات

الكومسيدوتر. ومن هذا بدأت الدول

العربية تشهد انشاء شبكات على

المستوى المحلي أو على المستوى

معلومأت التجارة العربية التي

أستسها مؤذرا برنامج تمويل

التحارة العربية الذي يتحد من مسنة

ووفقأ لمصادر برنامح تمويل التجارة

العربية تم ربط حُمس تقاط بهذه

الشبكة مع المركز الرفيسي للشبكة في

أبو طبي. وهذه النقاط هي غرفة

الصَّناعةُ والتجارة في سي، ومؤسسة

تنمية الصائرات، وألمراكر الشجارية الأربنيية، ونقطة السَّجَارَة الدوليـة

المصرية، والبنك المصري لتنمية

الصادرات، ومسركسر النهوض

بالصادرات التونسية. وتم الأخذ

بعين الاعتبار عند تعيين هذه النقاط

الخمس توافر الخبرة التقنية ووجود

الأجهزة الملائمة لتخزين قواعد

البيانات عن المعلومات التجارية

المحلية ومد المركز الرئيسي للشبكة

بها وذلك لافساح المحال لتبايلها.

وبالأحظهنا أنهذا البسرنامج على

أَهْميتَهُ لا يشمل كل الدول العربية أو

أكثرها على الأقل في هذه المرحلة.

لئلك يتموقع ان يكون أستخدامه

محدوداً، يضاف إلى ذلك أن العديد

من التَجِارُ ورجِالُ الأعصال إما لم

يسمعوا بهذه الخدمة من قبل وإما ما

رُالوا لا يدركون بالتحديد بما يمكن

نوعيًا في المنطقة تبادل المعلومات عن

طريق المراسلة الالكترونية بن المركز

الرئيسسي ونقساط الأرتباط أو بين

النَّقَاطُ نَفُسَهَا، وتم احْتيار وسائل

الربط بين هذه النقاط عبر البريد

الالكتروني باستخدام شعكة

AT&T أو شبكة ائترنت. وتشير

ومن مهام هذه الشبكة الفريدة من

ان تغييمم هذه الشبكة.

ابو ظبي عاصمة الإمارات مقراً له..

بشكل عائقا امام الثنمية الاقتم

## أوراكل توسع قاعدة وجودها في الشرق الأوسط وتطرح جيلها الثاني من ديفيلوبروديزاينر ٢٠٠٠٠

🗷 قالت شركة اوراكل إن عملياتها في الشسرق الأوسط نعت في العسام المأضي بنسية ٥٠ في المئة بالمقارنة بالعام ١٩٩٢، وأعلنت عنزسها زيادة قاعدة وجودها في منطقة الخليج خلال العام الجاري عسر افتتاح مَكتبين لدعم مبيعاتها الأول في البحرين في تمور (بوليو) المقبل والنساني في أبو ثلبي في شسهسر أب (اغسطس) القبل.

وقال المدير الاقليمي لأوراكل في الشرق الأوسط السيد حسَّام النجائيُّ ان قرار زيادة عند مكاتب الشركة في المنطقة جاء عقب النجاح الدي حققته مبيعات اوراكل في المنطقة خلال السنوات القليلة الماضية. وقبال إن المكتبين الجبيدين سيقدمان الدعم اللازم لعملاء الشركة في المنطقتين، خاصةً أن أوراكل طرحت أنوات الجيل الثاني من برامجها.

سيعمل فيه بين ١٥ و٣٠ موظفاً وفنياً في حين سيعة مل في مكتب ابو طبي بين ١٥ و ٢٠ موظفاً وفنياً، مشيراً إلى أن لجمالي موظفي أوراكل في منطقة الشرق الأوسط سيرتفع إلى أكثر من ٢٠٠ شـخص بينهم ٤٦ مـوظفـأ في السعودية و ٣٠ مـوُمُلْفَأُ فِي تركياً، واكثر مَنْ ١٠٠ موظَّف في مُكتَّب تبي الذي يعتب الأكبس في الشرق

وكان السيد بجاني يتحدث في بى خلال مؤتمر صحافي أعلن فيه طرح اول مجموعة من برامج بيشة قوآعد البيانات والأنظمة الضايمة والخدومة التي اطلقت الشركة عليها اسم «نيفسيلوبر ٢٠٠٠» ودبيزاينر ٢٠٠٠، وقال إن البرنامجين الجديدين سيحققان مبيعات قياسية، متوقعاً أن تتجاور المبيعات منهما في الشرق الأوسط شلال العام الأول لطرحهما عشرة ملايين دولار، إذ يُنتظر أن يباع من البرنامج الأول ٢٠٠٠ نسخة ومن

وقال إن البرنامج سيباع ب خمسة ألاف دولار في الشرق الأوسط وهو السعر العالمي الذي سيباع منه في مصفعتكف الأستواق، وأضَّاف ان السركة ستمنح المستخدمين للبرامج السابقة من الجيل الأول والمرتبطين بعقود صيانة مع أوراكل برامج الجيل الشانية صحاناً، مشيراً إلى أن مستخدمي برامج الجيل الثاني هم شسركسات ألنفط والتسامين والبنوك والمؤسسسات الحكومية وشبه

File Edit Navigate Wiedows Help The Aloha State Pamen Head trater from a scene point in Honousu, Hawan The data below was obtained from the United States 19.5 Census Population Total population 1,108,229 563,891

الحكومية والخاصة الكبيرة. وأوضح أن عصمليكة تطوير البرنامجين استغرقت عامين ونصف العام وشارك فيها موظفون من اوراكل وشركات من الأربن ومصر، اضافة إلى شسركة الإمارات للكومبيوتر

وسوف تطرح أوراكل خلال شهر بصورة سريعة. برنامسجسا للأفسراد باسم دباور بروجيكت، ويتضمن امكان الإستفادة من قواعد البيانات وانشائها على كل من الحاسبات الشخصية وأجهزة الماكنتوش، وقال بجاني إن سعر «باور بروجيكت» سيكون أقل من الف درهم، كما ستطرح الشركة في تموز (يوليو) المقبل برامج حسابية للدوائر

الحكومية باللغة العربية. وأفساد بيسان ورعستسه اوراكل في المؤتص الصحافي الذي حضره إلى جانب بجاني، مبيرة المنَّتج في أوراكلَّ كارين فولاي، أن البرامج الجنيدة من أنوات الجيدل الثَّاني من برامج الأنظمة الخبايمة/ المختَّدومة التيّ اطلق عليــــــا اسم «يفيلوبر ٢٠٠٠٪، واديرايتر ٢٠٠٠ هي الأولى من موعها التي توفر مؤهلات برمجية

«أوراكل» بوك. قوية لمطوري بيشة اويندوز، وتعد هذه البرائج الأولى أيضًا من حيث توفرها باللغة العربية ضمن اصدارها الأول، الأمر الذي يتبح للمؤسسات في منطقة الشرق الأوسط تصميم وتطوير وتركيب انظمة المعلومات الفعالة وتطبيقات البيانات الضرورية

ولا يتطلب الأمسير المريد من البرضَّجَّة أو الشرميـز عندما يريد المطورون بناء تطبيقات باللفة العربية، إذ يقول السيد نجاني إن الفُرِقُ الرئيسي بين أنواتُ الجَّيْلُ الثاني من الأنظمة الخادمة/ المخدومة هذه وأي من التطب يسقسات الأخسري المتوافرة في الأسواق أنه حتى باللغة العسريسة، فيإن هذه الأدوات مماثلة تعاملاً البرامج ، ديفيلوبر ٢٠٠٠، و «بيزاينر ٢٠٠٠» التي تبساع في أُسْوَاقُ الولايات المتحدة أو أوروباً. وعندما يتم تركيب هذه البرامج، فإنها

تقعرف بطريقة بديهية ما إذا كان المستخدم عربياً أم لا، ومن ثم تتيح لهذا المستخدم استغلال كل امكانات البرنامج لتصفيم الأنظمة أو لتطوير التطبيقات باللغة العربية.

شركة السيارات واللمندسة العربية المصدودة فالما

وقالت فولاي إن المؤسسات العامة المستخدمين

وبينما تتيح هذه الأنوات الجبيدة

خلق بيئة تطوير متعددة اللغات.

العنيدُ من المميزات الرئيسية مثل التوجيه من اليمين لليسار والوضع الاوتوسائيكي للوحة المفاشح عندما ينم تحريك تطبيق معين من الأنكيزية إلى العربية، يساعد تطبيق منفصّل يدعى مدير أوراكل للترجمة، على

والضاصة في منطقة الشرق الأوسط تنتظر توافر أدوات لتطوير قواعد البيانات باللغتين تتضمن امكانات التدرج التي تصلح لاستخدام الاف واضافت: ﴿إِنَّ الْمُؤْسِسَاتَ بِحَاجِةً

لأنوات تساعدها على بناء تطبيقات يمكن استخدامها مزقبل خمس أشخباص أو خمسية ألإف على حد سواء، وهذا يعني أن أي تطبيق يتم تطويره لخمسة مستخدمين يمكن استخدامه من قبل خمسة ألاف عندما تحتاج المؤسسة للنصو. ويمكن لهذا التسرج أن يتحقق بدور الحاجة لبرمجة اصافية أو لترميز أضافي كما هه حاصل عند استخدام أنوات أخرى متوافرة في السوق.

مصادر البرنامج المنكور أيضنأ أنه بغرض فرض مقياس موحد وشكل مُوحَد لَلبِيانات التي سيتم تباللها، طور خبراء برنامج تمويل الشجارة العربية نسخة مصغرة من برمجيات نظام معالجة المعلومات العربية.

كما تستعد شركة الإمارات للاتصالات ، اتصالات ، لتقييم شيمة الربط مع شبكة انترنت العالمية بدءأ من الأول من أب (اغسطس) المقبل. وتعسد هذه الخطوة أهم الخطوات التي ستساهم في سهبولة تبادل المُعلُّومات بين الامارَّات والعَّالم، علماً والشركات الاقليمية ترتبط حاليا بخنصة انترنت عز طريق مقراتها الرئيسية في العالم شاصنة في الولايات المتسحسدة أو عن طريق شعكاتها العالمية الخاصة. إلا أن السواد الأعظم من الشركات لا تطبع حتى الأن الستفادة من هذه الديدة. وكانت حامعة الإمارات قادت سؤخرأ بتوصيل انظمتها الكوسبيوترية المختصصة للطلاب

ومن المقرر أن يعقد في دبي خلال صرّيران (يونيو) المقبل صؤتّمر عن شبكة انترنت بهدف التعريف بفوائد هذه الخدمة التي صيساً قطاع الاعمال في المنطقة.

وحسدت شسركسة ءأي. بي، المنظمة للمؤتمر فوائد الانترنت بأنه سيصبح باستطاعة أي شركة ايصال بائلها بسرعة فاثقة وبصورة أقتصادية ووضعها ضمن ملفات

كومبيوترية. وبهذا يمكن للشركة الترويج لنفسها ولبرامجها ومنتجاتها أو الإتصال بشركات أخرى محلياً وعالياً.

كُما سيعقد في دبي من ٢٨ - ٣٠ ايار (مايو) الجاريّ «مـُؤتمر الشـرق كومبيوتر وهاتف في الوقت الحالي.

بالطريقة نفسها التي تجعل اي شركة غُير قَادرة على العمَّل من يونَّ جهاز وستتناول مواضيع هذا المؤتّم التحريف بقطاعات الأعمال التي ستستقفيد من هذه التكنولوجيآ وتكاليف استحداثها وتكلفتها المتواصلة وكيفية عملها وفوائدها المنتظرة واختيار البيئة الهندسية الملائمة لها وكسفينة مكاملة هذه

وعلى المستوى المحلي أيض ستحدثت غرفة التجارة والصناعة في الشارقة خيمة شبكية جييدة للمسعلومات، يقسم المعلومات المضرّنة على نظام مسكسري، ويمكن الوصول إلى المعلومات التي يحتويها هذا النليل عن طريق شاشتات تعمل باللمس مرتبطة بالجهاز المركزي ومزودة بفهارس ورسوم. وستتوزع أَجْهُزَة عَدَةُ مَرْتَبُطَةٌ بِالْرَكُزُ الرئيسيِّ على مواقع رئيسية عنة في الشارقة

لهذه الأجهزة. وتراوح خسمات هذا العليل بين تقديم معلومات عن الصناعة المحلية والمنشات التجارية وخدمات الدوائر المحلية والغنادق ووكالات السقر والسياحة وخصات البريد والهانف والمسحة ومبراكن التب والتسهيلات المصرفية وعناوين البعثات التجارية والمراكز التجارية المُعتمدة في الإمارات. كما يوفر الدليل

والخرائط الاسترشاءية للشارقة

Murlbo Gopher

الأوسط الأول للتكامل الكومبيوتري الهاتفي، بدعم من غرفة التجارة والْصناعَةُ فِي نُبِيّ. وحُسب توقّعاتَ الشركة المنظمة لهذا المؤتمر، فإنه بحلول العام ١٩٩٨ ستعتمد ٧٠ في المئسة من الشركات الكسيارة هذه التكنولوجيا المستحيثة لربط أنظمتها الكومبيوترية والهاثفية معأ

التقنية بالأنظمة الموجودة حاليا لدى

اطلقت عليسها دبليل الشسارقية مع توفير وسائل الحماية الامنية

المتوافرة في كل بلد. الالكشروني المنكبور معلومات عن المعارض التي تقام في الشارقية

© University of Minnesota 1992-1995 email comments/bug-reports to: والامسارات والخسسات الاعسلانيسة

للشركات. ويُمكن الحصول على هُذه المعلوميات باللغيثين العيربيية او الانكليزية، وسنتوافر هذه الخدمات على مدار الساعة. وتقبول الغبرفية إنهيا من أوائل لهيئات التي تستحيث سثل هذه

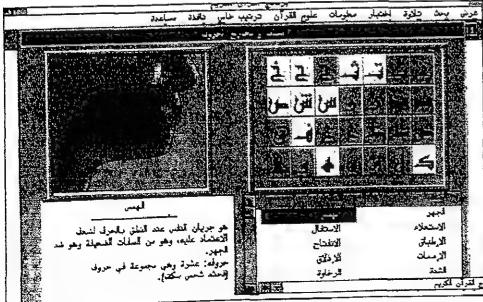
الخدمة في المنطقة بعدما قامت منذ سنوات باستحداث بنك للمعلومات التنجيارية. وسنوف يتم في سرحلة لاصقة ربعاهذا الحياز مع شبكات أخرى في داخل الاصاراتُ وخَارَجِها بما فيها بعض الدول العربية. وسيتم تحديث معلومات العليل باستمرار عن طريق ربطه بشبكة الكومبيوس في

ويستود الاعتقاد في أوسياط شركبات الكومينيوتر القاطة في المُنْطَقِّة أنه خَللال أقل من سنتين منّ الأن ينبوقع ان تمتيد شبيكة انتيرنت التي ترتبط بدورها باكثر من 10 آلف شبكة إلى كل أنصاء منطقة الخليب بحديث يصبح اي شخص بعتلك كومبيوترا شخصيا ومودما ان يتصل بالشبيكة عبس خسسة الانصبالات

ويبدو أن كل القطاعات في منطقة الخليج ستستفيد في النهاية من هذه التكنولوجيا لربط الدول العربية او معظمها ببعضها البعض او بالشبكات العاشية وتوفر المعلومات بالسرعة نفسها التي تحصل عليها بُقية دول العالم، إذ أُعلن مؤخراً ان هنأك اتجاهأ لربط الدول العربية بشبكة معلومات طبية موحدة. ووفقاً لمصادر المركسز العسربي للوثائق أ والمطبوعيات الصبحبية المنبثق عن

## رنا للاستثمار. السعودية تطرح على المستثمرين الخليجيين

## تكوين شركة البرامج الدولية لتطوير تطبيقات مصرفية وتعليمية



برنامح القرأن الكويم البسركة وبنك التنصية الإسسلامي بالصوت والصورة عن الحج والصلاة وغيرها من المؤسسات، وتم اختيار وسا يرتبط بها من تعاليم آلاسلام الدكتور احمد التويجري بصفة عضو منتدب للشركة الحديدة. كما تسعى الشركة إلى الخال

قاعدة بيانات إسلاسية ضخمة في وقسال إن خطوة طرح الشا شببكة انترنت بالأضافة إلى الجديدة «تاتي ضمن الآلجاه نحو تصويل الشركات الفرسة والعائلية تطوير معاجم ودوائر معرنية إلى شركات مساهمة تتمتع بقاعدة إسلامية كمنتجات الكترونية ونشرها وأسعة من المساهمين والمستنصرين لتوفير قيمة اضافية ولضعان قدر ونكسر في هذا الت اكبر من الاستمرارية، وتوقع أن

> وأشسار المسارك إلى أن الشسركة الجديدة تسعى لتطوير برامح جديدة وانتاج برامح تعليدية

تحقق الشركة الجبيدة أرباحا ستوية تبلغ نسبتها ٢٣ في المئة.

-ركــة بمبلغ ١١٨ مليــون ريال

قدم هذا إلاعلان إلى أميكو زاهد لتحصيل على

وأوضح انه تم تقبيم اجسال بهذا المحال.

يحتاجونه من معلومات آلياً من أكثر من ١٠٠ مرجع من اكبير واهم المراجع الفقيد

وذكر انه من المؤسسات المدعوة للاستشمار في الشركة بيث الزكاة والتمويل الكويتيين وشركة دلة

■ طرحت شركة درنا للاستثماره وشي شتركة ستغويية ذات مسؤولية محدودة راس سالها ١٠٠ مليون ريال على المستخصرين في دول صجلس التسعاون الخليجي تكوين شركمة خاصة بانتاج البرامح المعرفية الإسلامية والتعليسية ألبينية تحت اسم «شسركمة البسراميج الدوليسة» بالتعاون مع شركة المستثمر الدولي لُلخَدَمَاتُ المَالَّيَةِ أَكِسلامِيةٍ وَهِي شُرِكَةً كُوبِتِّ بِهُ تَعَمَّلُ فِي مِجِنَالُ الاسْتُثْمَار

وقيال المدر العيام لشتركية درتا

للاستثمار، البكتور فهد المبارك ان الشركة المطروحة كانت في السابق قسماً في النُّبركة العالميةَ اصخر، وقامت بتطوير الكثير من البرامج التي لاقت رواجاً في الإسواق، كما ندكنت من توقيع عقود مع جهات كثيرة لتطوير قواعد بيانات إسلامية وبرامح اخرى كان أخرها عقداً وقعته الشبركة مع وزارة الأوقاف الكويدية قيمته خمسة ملايين دولار يتضمر تطوير قاعدة معلومات للفقه الاسلامي هي الأكبر من توعها وتعكن ضُميها من استضراح ما

ستحتفظ الشركة العالمية بـ ٢٥ في للئنة على الآقل منه فجيمنا سنينته تسويق الجرء الباقي على مؤسسات إسلامية وشخصيات لديها اهتمامات هذا العرض الخاص















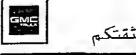


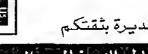












• فحص الكترونيي للمحرك.

• عمل اختبار ضغط المكابس.

 فحص جهان الشحن (الدينهو) والبطاربية. • فحص غطاء الموزع ومجموعات التدوير.

فحص وضبط كل مستويات الزبوت تحت غطاء الحوك.

• تغيير كل البوجتهاست.

• تغيير فيلترالهواء.

فحص أسلاك الاشتعال.

● فحص توفيت آلاشتعال.

غسيل المحرك بالشاميو.

ترصيص مجتاني للعجالات.

• زبيت تشحيم وفنيلترمجاني .

• فحص ٧٨ موقعاً في السيارة.

• فحص وضبط كل السيور.

١٥٥١ شارع الملك خالد - الدمام - ت ١٦٢٧٦٨ ١١٤٦ ١٦٨٦٢٦٦٦٦٨

لتحصيل على:

البرآمج التي أنتجقها الشركة أخيرأ والتي يتوقع أن تلقى رواجاً كيسراً برنامج موسوعة السنة، الذي يشعل كتب ألصحاح السنة ومسند الإمام

احمد ومواطأ الإمام مالك، إلى جانب

معلومات تفصيلية وتراجم اكتثر من

وكانت الشركة طورت اخسرا برنامح القران الكريم على قرص ليزر لينشعل إلى جنائب النص القيراني باللغبة العسربيسة المخطوط بالخد العثماني الذي يصس عن مجمع الملك فهد للمصحف الشريف مرجمات للقبران باللغبة الانكليبرية ولغات أخبرى ومجموعة من التغاسيس المعتمدة، إلى جانب تسجيلات صوتية لخامل القبران لعسدد من القسارتين المشهورين ومعلومات تفصيلية لمعاني المفردات ومسعلومسات عن التبدويد والقراءات.

١٢ ألف راو ومسعلومسات عن غيريب

الصديث وعُند من المصاجم اللغوية

قبل ديضع سنواته.

ا بلرديت اوتس برنامج الوتس ورنامج الوتس ورزد برق ووصفته بانه امتالج ووريبين من كلمات يساعد العاملين بشكل جماعي على نحو اكثر كفاءة من خلال تنظيد عملية خلق ومشاهدة وحنف الوثاثق الشتركة. كما غدت عملية الاشتراك في الوِّدائق سهلة من خلَّال تركيُّن روورد بروء على قندرة تحسويل الملف وبرنامج طوتس وورد بروه (امي

برق سَابِقاً) الجنيد كلياً سَيْتُوفَرّ الإستخدام مع ويندور اصدآر ٢٠,١ ويندور ١٩ وداو، اس/٢، وستشماثل مجموعة المواصفات لكل منتج كما ان علاً منها سبكون معداً للبرنامج المراد ير منه بي بين استخدامه، ومن القرر أن يتم شحن موتس وورد بروء للاست شدام مع ويندور امسدار ٢٠١ الذي لا يرال في مُرْحِلَةُ الاِحْتَبِانِ لِيتَوَافَرُ فِي أَسُواقُ الشرق الاوسط بداية آب (اغسطس) ١٩٩٥ بسلعس بيع للجسطة هو ١٠٥

لارات اميرخيه. وقال بول تيلور مدير المبيسعات الإقليمي في شركة أونس لَنطقة شمال فريقينا والشرق الاوسط والبحر الاوسط المتوسط والهند يجسد دوورد بروء استراتيجية اوتس بيسكتوب فى توفير افضل المنتجات المسددة التَّى تركُّرُ على كُل ما يَسْعِلَقَ بِفُرْق الممل الجماعية. أن لوتس وورد برو يعتبر معالج الكلمات الوحيد الذي يوضر تكنولوجسينة تحسويل الوثائق والحثف المسترك كما أنه مدرج لكل ينبة اتصال تتعلق بالإعمال هذه لنواصفات الجماعية تمكن الافراد من الاشتراك في للعلومسات من خسلال قرص مرن شبكة البريد الالكتروني او لوتس نوتسء.

يمكن للعصادء الذين بشستسرون طوبس أمي بروء اصدار ۳٫۰ او اكثر اق مسمارت سنویت، اصندار ۳٫۰ او - ﴿ أَصْدَارَ ٢,١ فَي الْقَتْرَةُ الْوَاقِعَةُ بِينَ ٢٤ َ نيسان (لبريلُ) ١٩٩٥ والفشرة التي يدّم فيها شحن الودس وورد بروء فطوير وتحسنيث الوتس وورد بروء يُللأستُ عَمَالَ مَعَ وَيَنْدُورُ أَصِيدِرَ ٢,١ يسعر ١٤,٩٥ نولار اميركي (تشمل · أَشْنَجِنْ وِالتَّرِكِيبِ)، كَمَا أَنْ هَذَّاكُ سِعِرِا تشجيعيا أخر للمستضمين لتشُجِيِّه هم للانتقال من استذرآم وورد بروء الاستعمال مع ويندور ۲٫۱ الی ویندوز ۹۰ او داو. اس/۲) وستتوافر نسخ باللغات الانكليزية والفرنسية والإيطالية والالمانية والإسبانية من دوورد برو، خيلال اسببوعين من تاريخ الشبحن من الولايات للشحدة الأميركية، مع توافر نسخ باللغات الاضرى خالل ٦٠ - ٩٠

المهاجا يسا

المامة فالمتداد في

المجتب سايم

بالمحسورة في

اشاءو للوا

ال الحارثية

فتقب بشكل

ال التحقيق.

سستار راف

راف ارتعام

الإسراسين

ويتطلب استخدام الوتس وورد بروة كومبيوتراً منه المعالج ٣٨٦ على الْأَلُّ وَا مَيْغَانِايِتُ مِنْ رَامٌ ومساحةً في القسرص التسابت قسيرها ٣٣

## شركة الخليج للحاسبات الألبة تعرض البطاقة الذكبة من صنع آي. بي. ام في معرض انفوتك ٩٥

النفع على نطاق واسنع في مطلع السعبينات حققت مهمة أ واحدةً هي الشاكد من الهوية وبعد القيام بذلك التعهد بالدفع. وعلى رغم نلك من المتـــ تضيف التقنية الجبيدة ابعادأ كآملة لاستعمال البطاقات البلاستبكية تشتعل هذه الخصبائص على تصبغير النوائر التي توجد على سطح البطاقة

التي يستطيع للصدر أن يقرأ رموز

بيانَّاتُها. ويسَّبِ المرونة الهائلة التي

توفرها فأثها تعرف باسم البطاقات وسنوف تتناح الفنرصنة لزوار معرض لنفوتك في هذا العام المقرر ال يقسام في البستسرين من ٢٩ ايار (سايو) الجساري الى أول حسريران (يونيو) الفرصية لمساهدة تقنيلة البطاقة النكية بانفسهم في معرض شركة الخليج للحاسباتُ الألية. ومن القرران تعرض الشركعة أنظمية البطاقة التي تصنعها أي بي ام لأول صرة على الأطلاق في منطقسة المنسرق

وتعليسقسا على تلك أوضيح المدير العام اشركة الخليج للصاسبات الالية مصطفى الرجيبائي قائلاً: وإن الشطقة يمكن أن تبون عليها رصور باي نوع مِنَ للطومات: أموال بحد معين أو أمود ضاصة بالتسرف على الهوية النسخمسية. ويمكن لها أن توفر التنفسوييض وان تخسيف او تطرح البيانات خلال الاستعمال، واضافه اكسما يمكن للبطاقات

اللكيَّة أنْ تَحْمَلُ البِيَائِيَاتُ ذَاتُ الْعَلَاقَة بالأمور الطسعية للاشخاص الذين يعانون من اصراض القلب والسكري وانواع الحساسية والمشاكل الصد وأشار السيد الرجيباني الى انه

من الرجع وان تُخلق البطاقات النكية مجتمعا لايتع فيه تدول الاموال النقية وهي أكثر أماناً من انظمة النفع السابقة، إلى «أي. بي. أم تعمل بشكل وثيق مع القطاعات الرئيسية لأيجاد حلُّول مِّن البطاقات الذَّكية في كلُّ انواع التَّعَابُ يَقَانُ عَلَى المُستَوَى العالمي بالفعلء.

هذا وتركز محفظة أي. بي، أم من البطاقات الذكية على المهام والوظائف التعددة مع توافر مختلف انواع التطبيقات وفارئات البطاقات النكية ووسائل قبول البطاقات.

الجدير بالنكر أن معرض وانفوتك ١٩٥ منعرضٌ رئيسي يقام في منطقة الشرق الأوسط لتقديم الحلول للاعمال الدوليية. وسوف يشهد المعرض والمؤتمر انواعاً عدة من المستكرات للهمية في هذا الجيال. وسيبقيام للعرض في مركز معارض البحرين وسيكون جناح شسركية الخليج للحاسبات الآلية رقم ٢٣/٥٢٣.

#### مىلزىقاعدنفسه منشركة مايكروسوفت وغيتس يوسع عضوية مكتب الرئيس

رفّع بيل غينس رئيس مايكروسسوفت الى ما سمى في ثلك الشركة «مكتب الرئيس» ثلاثة سيؤولين عقب اعلان مايك ميبلز نائب الرئيس التنفيذي عضو المكتب المنكور نيته احالة نفسه الي التقاعد مبكرا اعتبارا من منتصف تموز (يوليو) المقبل وبذلك سيورتفع عدد اعتضاء المكتب الي خمسة بدلا من ثلاثة.

والاعضاء الجدد الثلاثة هم بيت هيغنز وكان ناثبا اول للرئيس مسوؤولا عن قسم تطبيقات الكومبيوترات المكتبية، وناثان ميهرڤولد وكان نائبا أول للرئيس مسؤولا عن مجموعة التقنية المتقدمة, وبول مارتيز وكان ايضا نائبا اول مسوولا عن المنتوجات والتقنية وسيحمل كل من الثلاثة اسم نائب رئيس المجموعة. والشالث من هؤلاء في الاربعين من العمر لما

الثاني فعمره ٢٥ سنة وألاول ٣٧ سنة خلافا لميبلر الذي يبلغ الثانية والخمسين وكان مسؤولا عن الجموعة التي تتابع منتوجات الشركة في كل انحاء العالم لذا لعب دورا مهما في تطوير النتوجات الداعمة للعربية التي توجتها مايكروسوفت في شبياط (فبراير) المَاضَي بطرح الاصدار ٤,٣ منَّ مكتب مايكروسوفت دمآيكروسوفت اوفيس، وهذا يضم الى جانب برنامج باوريوينت للعرض ويرنامج اتصالات البريد الالكتروني ثلاثة برامج تدعم العربية هي وورد لعالجة الكلمات واكسيل لاعداد جداول الحسابات الالكترونية واكسيس لمعالجة قواعد البيانات.

وكان ميبلز الذي سيصبح جدا في تموز المقبل قال أن استقالته شخصية الآانه لاحظّ انه يبدو في صورة متزايدة اشيخاء وهو يتجول في دهاليز الشركة المليئة بشبان وشابات في العشرينات والشلاثينات من العمر وعلق على ألامر بالقول امايكروسوفت ليست مكانا للاجداده، وريما وجد الأن الوقت الكافي للاهتمام بحفيدة المرتقب والاشراف على مرزعة كبيرة يربي فيها حيوانات الصيد وهي هواية معروف عنه شغفه بها.

#### غيرستنرزعيم اي. بي. ام يعين مساعدا قديمانانبا جديدا للرئيس

لاحظت مسحافة الكومبيوتر أن الطريق الى احتلال المناصب الرفيعة في وأي بي. ام، أم يعد الطريق القديم السائر عبر العمل المرهق وسبور الليالي في احد اقسام الشركة العملاقة بل الارتباط بصلة وثيقة بلويس غيرستنر رئيس مجلس ادارة «أي بي. أم» مديرها التفيذي الاول أذ عين أخيرا لورنس ريكياري الذي كان مستشارا عاما له اثناء عمله في اميركآن اكسبرس وبعدها في «أرجيه.ار نابيسكو، نائبا أول للرئيس والمحامي الاول للشركة التي يصل عند محاميها الى آكشر من ٥٠٠ شخص ويحل ريكياري محل شخصية مرموقة هو وايفانجالمستاء الذي تولى على حدى ١٣ سنة التصدي لقضية احتكار وخرق الثقة التي رفعتها الحكومة على دأي بي. ام، ولم تسقطها الآفي العام

والتعيين الجديد هو الاخير في سلسلة طويلة شبهدت انتقال عدد من المسؤولين النين عملوا في شركات اشتغل فيها غيرستنر خلال العقدير الماضيين الى «أيبي.ام» ومن هؤلاء ريتـشـارد توماس رئيس قسم كومبيوترات الاعمال وجيفري

سيركيس امين خزانة الشركة وبينيد كاليس رئيس قسم ومن التعبينات الاخبرة التي لها صلة بالشرق الاوسط اختيار بيفيد وين

مديرا عاما لقسم الكومبيوترات للشخصية في اورويا والشرق الاوسط وافريقيا، وربما لاحظ القاري، ان وين جاء الى الشركة من بنك اميركان اكسيرس في

ولم نسسمع عن تذمسر في وأي بي.ام، بسسبب التعيينات الجديدة فمن بقي من الموظفين لا بد سعيد بالاحقفاظ بعمله لان غيرسيتنر تمكن من انتشال الشركة من حافة الهاوية (تقريبا) واعادها الى طريق التعافي بعد سنتين من توليه منصبه اذ قالت الشركة اخيرا أن ارباحها في الفصل الاول من العام الجاري بلغت ١٠٣ بليون دولار، أي أكثر من أربعة أُصعافً الإرباح في الفصل نفسه من العام الماضي وكانت ٢٣٦ مليك ون دولار، اضف آلى ذلك ان وأيبي.ام، رفعت احتياطاتها المالية الى نحق ١٠,٥ بليون بولار فيعا ببلغ سعر السهم الآن ضعفي ما كان عليه قبل

#### اي، بي، ام تزيدالتوسع في تطوير تطبيقات الوسائط التعددة آلتفاعلية

سمعنا أن وأي بي. ام، تريد التوغل في حقل تطوير تطبيقات الوسائط للتعبدة التفاعلية خصوص للاستخدامات التعليمية نظرا الى اعتقادها بأن هذا النوع من التطبيقات هو الطريق الذي تسبير في صناعة البرمجة التي درت على الشركة العملاقة في العام الماضي ١١ بليون دولار من عائدات اجمالية اقتريت من ١٤ بليون بولار.

وقال مسؤول في داي بي. ام، ان شركته ستتابع ي صورة مكثفة تطوير الكتبات الرقمية والعاب الكومبيوتر والتطبيقات التعليمية التي تعتب انظمة الوسائط المتعددة. كما انها نشرت عشرة برامج تقوم على الوسائط المتعددة. وعلى الرغم من ان للسووول اشار الى عدد من المشاريع التي نفذتها «أيبي.ام، في هذا اللجال الا أنه لم ابتعد عن تحديد أي مشاريع جنيدة. وينكر أن مايكروسوفت تصاول بخول هذا المجال من بوابة عريضة خصوصا انها تعتبر من بين افضل ناشري برامج الوسائط المتعددة (انكارتا والانوات الموسيقية وسينامينا الخ) مشدودة بتوقعات ارتفاع قيمة سوق البرامج التعليمية التي تعتمد لوسائط المتعددة من ٢٥٠ مليون دولار العام الماضي الى ٩٢٦ مليــون دُولار عسام ١٩٩٧ في النوقت الذي تتوقع فيه دور أبحاث معنية أرتفاع قيمة برامج الترفية الكومبيوترية من ٧٠٠ مليون بولار العام الماضي الى ١,٧ بليون دولار بعد سنتين.

## قرار فوجيتسوبناء مصنع للشرائح في اميركا يتوقف على الحوافز

تقول اوسناط المهتمين بصناعة الشبرائح التي يسجل بعض انواعها ارتفاعا لا بأس به رافق هبوط سعر صرف الدولار ازاء الين ان شركة فوجيتسو العملاقة التي تعتبر اكبر شركة كومبيوتر في اليابان يمكن أن تختأر الولايات المتحدة بدلا من بريطأنيا لبناء مصنع لانتاج الشرائح نفقاته ١,٢ بليون دولار لكن شرط حصولها على حوافز ضريبية تفضيلية من

وتريد فوجيستو بريطانيا بناء للصنع الجديد في دارام حيث توجد للشركة منشأت تصنيع شرائع الذاكرة سعة ١٦ ميغابايت، وفي حين يمكن أن تخدم التسهيلات الجديدة السوق الاوروبية تنظر الشركات الى السوق الاميركية بشغف نظرا الى انها اكبر مستهلك للكومبيوترات في العالم وبالتالي لهذا النوع

وتوشيباء اذ تصاول هذه الشركات نقل بعض منشات التصنيع ذارج اليابان للتقليل من مضاعفات استعرار ارتفاع العملة اليابانية في مقابل الدولار والعملات الرئيسية الاخرى، وهي تمرر بين الحين والاخر الزيادات لتعويض تراجع العائدات لذا الارتفاع الاخير في شرائع الذاكرة. وكانت توشيبا كشفت اخيرا انها ستنفق مبلغ بليون دولار على بناء مصنع قرب مدينة بورتلاند في ولاية اوريغون الاميركية لصناعة شرائح سعة ١٦ ميغابايت لكن الشركة تجرى ابحاثا بالتعاون مع شركات اخرى لانتاج نوعين متقدمين من شرائح الذاكرة الاولى سعة ٦٤ ميغابايت والثانية سعة ٢٥٦ ميغابايت يمكن انتاجهما في بورتلاند مستقبلا لكنهما لن تجدا طريقهما الى الستهاك

· شركات اخرى مثل «ان.ايسي» وميتسوبيشم

#### تايوان تحصداربا حاكبيرة من مبيعات اشباه الموصلات

تعتزم مجموعة من الشركات التايوانية الناشطة في مناعبة اشباه الومسلات والشبرائح ذات السرعة والاستيعاب العاليين استثمار عشرة بالايين مولار في تطوير وانتاج الجيل الجديد من الشرائح الديناميكية (درام أو داينامك رام) الذي سيكون ضروريا لصناعة اللوحات المنطقية التي هي عماد الكومبيوتر. وتفتقر تايوان الى التقنية التي تمكن شركاتها الناهضة من تطوير الشرائح البيناميكية لذا تعتمد على الشركات اليابانية في صورة كبيرة، لكن بما أن الشسركات اليابانية التي تصن الكرمبيوترات والشرائح تعاني ارتفاع قيمة الين في مقابل الدولار وجدت نقسها تعتمد اكثر فاكثر على الشركات التايوانية بهدف استيراد المتمماد لخفض نفقات التصنيع. وفي الوقت نفسه يزداد استشمار الشركات آليابانية في مشاريع مع شركات تايوانية لانتاج الشرائح واشباه الموصلات ومن ذلك شركة وباورتشيب، التي تدعمها شركتا

ميتسوبيشي وكانيماتسو اليابانيتآن. وكانت لحصاءات اشارت الى ان تايوان التي تعتبر اكبر منتج في العالم لمتممات الكومبيوتر انتجت في ١٩٩٣ متممات قيمتها ٩,٧ بليون يولار وهذا رقم بمثل زيادة نسبتها ١٥ في المئة عن قيمة هذه المواد في ١٩٩٢.

واوضحت لحصاءات ان الشركات التابوانية التى تنتج داخل البلاد او من تسهيلات تقع ضارَجها صنعت في ١٩٩٣ نصو ١٧,٤٩ مليون شاشة كومبيوتر أو أه في المئة تقريبا من مجموع الشاشات التي تنتجها كل شركات العالم و ٢٢,٣٤ مليون لوحة منطقية وهو رقم يساوي ٨٣ في المئة من اللوجات المنطقية في المئة من اللوجات المنطقية في العالم.

#### المديرون اليابانيون اقل استخداما للكومبيوتر من نظرائهم اللاميركيين

وجد فريق مشترك من معهد فرجيتسو للابحاث وشركة فالذر الاميركية أن المدرين التنفينيين اليابانيين اقل استخداما للكومييوتر من نظرائهم الاميركيين واقل استغادة من تقنية المعلومات المتوافرة لهم على الرغم من إن الشركات اليابانية تعسب رائدة في صناعة انواع مسعينة من الكومبيوترات مثل الماسبات للحمولة.

وفى حين وجد الفريق أن المديرين التنفيذيين الاميركيين يأخنون معهم بأزنياد الكومبيوترات المحمولة للعمل في اي مكان يجدونه مناسبا، قال أن نظراتهم اليابانيين يعتبرون التقنية في كثير من الاحيان أبوات راقية لمنك النفاتر، ولكن لم نعشر في تقرير مقتضب عن الدراسة على اي توصيات لتجاوز هذا النقص الياباني، أن كان كنلك.

اعداد سوزان غالية

الحـــــاسب، وهي الجناح المطور العالمية، انها في المراحل النهائية لتطوير نسخ من برامجها تعمل مع تظام تشعيل ويندوز العربى الذي

طورته الشركة الأميركية. وياتى هذا القطور بعسد أعسوام اتخذت فيها الشركة العربية انجاهأ سختلفأ بقصر تطوير ألتطبيقات ءالنو ۗ أفَّدُ العربية ، وهو طبقة تعريبُ اضافية يركبها الستخدم فوق النسخة اللاتبنية من نظام تشخيل ويندوز، ولم يكن بالأمكان لهدده التطبيقات العمل مباشرة مع نظام ويندوزُ العربي من سايكروسوفت الذي طغى على لحهزة الستخدمين

ان هذه الشطوة جــ وتقنياتها لتعمل مع انتظمة التشغيل الْمُحْسَنَافُة. وانهَسا لَيْسِست الاولى مَنْ نوعها اذ انها رخصت قبل مدة نظام المحلل الصرفي العربي الشاص بها لشركة اميركية ليعمل مع نظام تشبغيل ماكنتوش الشاص بأجهزة باور بي سي، اذ كانت هذه الشركة في حاَّجُةً لَه لِأَكْمَالَ نَظَامَ ضَخْمَ لُاحِدَى الحكومات العربية. كما تتبع الشركة سسأسة خاصة بالبرامج البينية استفادة السلمين في كل مكان من هذا النظام.

والمحلل الصرفي العربي.

حولَّ العالم العربي. وقالت الشركة في بيان صحافي تتكفيمن عمل البرنامج من دون الحاجة الَّى أي نظامُ تَعْرِيبُ لضَّمَانَ

وتتوافر لدغى الشركة الآن النسخ لجديدة شبه النهائية من صرمة والقارئ الضوئى العربيء ومعالج الكلمات المتقدم والاستبأذي وصرمة الحروف العربية التقلينية أجوأهر الحروف، الذَّاصة بنظام تشبعُبل ويندور العربي، وتتوافر ايضاً نسخ من الإضافات الخاصة بـ والإستاذ، مبثل القسامسوس، والمدقق الإمسلائي

وستتمسك الشركة بالرغم من هذا لتوجه الجديد بايمانها بتقنية الشفَّافية الني تَتَيِحُ تَشْغيلُ النسَّخ اللاتينية من التطبيقات باستخداه طبقة تعريب «النوافذ العربية، من دون اجراء أي تعبيلات على الشيفرة الأساسية للتطبيق اللاتيني، بل تأمر بنشرها اكثر اذ أنها ستطرح قريبأ سخة من «النوافذ العربية، خاصة للعسمل مع «ويندوز» العسربي من مايكروسوفت

وسيحتاج عدد من الستخدمين الطبيقة الاخبيرة لتشخيل عبد من التطبيقيات التي أصدرتها صخر بالاعتصاد على تطبيقات لاتينيا أصبيلة، اما التطَّبِيقَاتُ التي طورَبُّها صحّر من الإصبل، فيمكن ان تعمل مع «النوافــدُّ العربيــة، او من دونهــاً وتقوّل الشركة أنّ تشغيلُ «الَّنوافذ ۽ فـــوق ويندوز الـ سيضيف اليه قدرات تعريب اضافية في مجالات محددة مثل التعامل مع الحروف العربية الاانها لن تكون أساسية لعمل أي من التطبيقات التي

DO POS BOOK BO لطقت المليكريوسونداو عدد النديجه على الرداوري فالت الها حاليب قواجد الرمع أبا عنظم فقايس النفارت الموقره خاذا

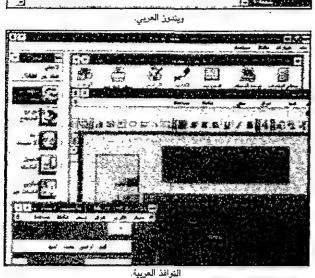
في خطوة يمكن ان تحسم الوضع لصالح مايكروسوفت

صخرتنقل بعض تطبيقاتها الهمة

الى بيئة تشغيل نظام ويندوز

تحب جكي تشميخهم ان يغيرم السكل دن بيئام ان بالحد بالرساء البت البته دو بالدوار الإنسان استها واستوا الل ينع أوادا عبر فتمه الديرية تمال بلا فلكن بلاحظة عبد ببعثم الانتقام هر فيجاد الرواني أني العلى تستمر شائلة منشر الدوالمجاري اللاتينية ويحمل حرف ؛ يتوالثاني للغة العربية ويحمل الحرف

وعند النقر على احد الزرور تنقِّل النعاخة الى اللغنيِّ المناسـة. والآ



ويعني هذا القرار ان الشسركسة

عطرح تسخمة خاصة بويندوز

العربي من تقنياتها القادمة مثل

التشكيل الآلي للكلمات، والترجمة

الآليسة والتيّ من المتسوقع ان تكون

جاهزة للعرض مع حلول سعر ش

هُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ السَّالِينَ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ ال

التنفييرات الحناصلة على النسخ

الجبيدة طفيفة جدأ ولا تتعدى

تغُييِّرات بسيطة في التَّسميات، وملصقاً جديداً على العلب الكرتونية

للتطبيقات، وسيتيح كل تطبيق

للمستخدم الاختيار بين تنصيب

النسخة الخاصة بويندور العربي، أو

تلك الضاصة بـ «النوافذ العربية»

وليس هناك شك في ان تواف

نسخة خاصة بويندوزُ العربي من

والاستادَّ عُسِرَيد مَنْ حَدَّةً التنافسُّ بَايْنُ

تطبيقات معالجة النصوص العربية

المتوفرة بعدما سيطر وورد ١٦٠٠ من

مايكروسوفت على السوق منذ

صدوره كما ستزداد حدة التنافس في مجالات التطبيقات الاخرى مثل

ومن ناحية اخرى ستحسم هذه

الخطوة أي شكوك متبقية عند

المطورين العرب في شيأن اختيار

باستخدام الإقراص نفسها.

ً واستناداً الى مصادر صحّر فان

البيئة المناسبة لتطوير تطبيقاتهم باستخدامها، وتحول دون سيطرة شركة بعينها على السوق. ُ وكَانْتُ شركَة مايكَروسوفت من اوائلَّ المُرحِينُ بِقَرَارِ صَّخُرٌ علَى لسانَ مديرها العام لمنطقة الشرق الاوسط تَشْأَرْلُزْ أَلْنَ، الَّذِي لِم ينس مع ترحيبه

بقرار صخر أن يشير الى أن هذا القرار كان يجب عليهم اتضاده منذ وامساف أن هذا القرار سيتيح للشركة نشس طاقاتها النطويرية الهائلة في مجال البرمجيات العربية للمستخدمين على استداد العالم العربي بفضل الانتشار الذي حققته

النسخة العربية من ويندوز. وفي تجربة أولية للنسخة الخسامسة بـ ، وينتور، العسربي من الاستنساذ مع اضسافسات دحسواهر الحسروف، و، القسامسوس، و المُدقق الإملائي، عمل معالج النصوص مثل ايَ تَطْبَيُّقَ آخَرَ وآسَتَّفاد من الخَّطوط . . . . . الموجودة في النظام، كما تمكن معالج نصوص (وورد ٠,٠) من الاستخادة من الخطو التقليدية التي تتضمنها حرَّمة ،جواهر الحروف، وتم فحص ملفات نصوص قياسية من خلال برمجية لتطبيقات صخر تتعثل في أتاحة عدد محدود من مرآت التثبيث لكل تطبيق.



AL HAYAT SAT			IAY. 1	995 ISSUE	NO 11776			há sin	7	4-8-8-8-1-8-1-8-1-8-1-8-1-8-1-8-1-8-1-8-
			LLS.	TOCK M	IARKET	-	-			·
;										
	يه	رنيس	بةال	مالدوك	اقالاسها	راتاسو	ؤش	4		
۱۹۹٤/۱۹۹۳ بتوی ۱ اننی مستوی	اعلى دى	0/1	11	4/17	0/10	0/17		لؤشر	1	البورصة
1071,74 710	14,70	17671	_ 1.	77 7371	177-4,4-	17544,40		نداو	نیکار	اليابان
1	τν. εν ۲۰, ۳۰	1133 TTIV	· .	1170,07	££TV,£V	1170,00		ونزه	داو د	نيويورك
7	V£,££	T.VA		********	771.,V.	77,A.	+	بر ۱۰۰) د س۳۰) ر		بريطانيا المانيا
	90,90	77		Y+1V, YV	1991,04	71,07	1,000		کاك(	بىدى <u>.</u> ئرنسا
	•¥,77 44,7#	1714		1445,17	1740,+5	1744,27		ي اي	س بے	سويسرا
	ÄY,41	4.40 717£		1717,AF 7171,AV	11A1,Y1	1117,77 1147,77			هانغ	هونغ كونغ
	٤٠,٦٠	4.77		Y•YA,A•	Y+£A,A+	7·11,11		ي ا <u>ي</u> بر العام	ستم المؤث	سنخافورة استراليا
(*) ميويورك ظهرا.					· <u>-</u>	·				
لسم الشركة	سعر	سعر الد عابق	لى الاس دى الاست	-	TATE & LYLE TELEWEST CO	OMMS.	433 165	-5 3	453 188.5	
		<u>۔ بی</u> فرق)			TESCO THAMES WAT	TER	268.5 486	-2.5 1	279.5 555	434.5
UNITE	DK	ING	DO	М	THORN EMI TI GROUP TOMKINS		1218 371 237	25 -4 -#	1218 412 249.5	332
ABBEY NATIONAL	173	-4	490		TRANSATLAN TSB GROUP		333 247	-1 -3	390 255.5	303 5 198
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO	132 534	-2 1	155	381 111 493	UNIGATE UNILEVER		383 1194	-2 2	395 1253	319 959
ANGLIAN WATER ARGOS	498 428	-1 -6	602 434	456 307	UNITED BISCT UNITED NWSI VENDOME LU	Ρ.	328 524	-3 -13	365 628	294 471
ARGYLL GROUP ARJO WIGGINS APL.	300 264	-2	315 300	230 221	VODAFONE G	P.	485 196 <u>-</u> 5 760	-1 -5	539 221	426 157.67
ASDA GROUP ASSD BRIT FOODS INTL	81.25 649	-0.25	82.3 654	50.5 500	WASTE MANJ WELLCOME	NTL.	794 291 10 <del>69</del>	-7 -9 0	842 633	569 245
ASSD.BRIT.PORTS BAA	300 489	6 1	300 522	229 419	WELSH WATE WESSEX WAT	R	621 296	0	1073 716 336	543 552 260
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	214.5 650	-2.5 -6	226.5 669		WHITBREAD WILLIAMS HE		573 327	-4 -5	591 373	496 310
BASS DAT INDS,	554 484	-5 -2.5	593 494	488 372	WILLIS CORRE	OON	159 373	-1 0	184 436.5	133
BBA GROUP . BET	217 117.5	-4 0.5	221 132-5	174 99	WPP GROUP YORKSHIRE E		116 656	-1 -7	126	99
BICC BLUE CIRCLE IND.	322 306	-3 1	438 322	303 256	YORKSHIRE W	VATER :	557 924	2	609 931	460,5 675
BOC GROUP BOOKER	782 413	2 -5	791 460	670 374	ZENECK				731	9/3
BOOTS BOWATER	531 466	-8 -9	582 500	458.5 3 <b>8</b> 8		FR	AN	CE		
BPB INDUSTRIES BRITAEROSPACE	311 540	-2 2	348 549	268 420	ACCOR		519	0	759	507
BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST.	446.5 274	-5 -3	469 290	377 243	AGF-ASR.GL.D	E FRN.	187.5 191	1.5	263.5 810	151.5
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	549 425	1 -3	549 437	372 344	ALCATEL ALS	THOM 4	126 158.9	-5.5 6.9	662 665	669.09 387.5
BRITISH GAS BRITISH LAND	299.5 385	-4 -1	316.5	253 345	AXA BANCAIRE	2	171 108	-5.5	277.5	344.2 206.4
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	174.25 396.5	-2	432 176,24	5 131	BIC	7	189	9	620 831	453.3 570
BTR BUNZL	339	0	408 399	353.5 275.5	BON MARCHE	8	152 182 120	-3.2 0	272.5 944	215.5 726
BURMAH CASTROL	186 897	-3 -6	193 916	141 784	EOUYGUES CANAL +	6	98	-11 -8	670,4: 974	575
BURTON GROUP CABLE & WIRELESS	84.5 404	-0.5 -6	85 478	56 354	CAP GEMINI SI CARNAUDMET	TALBOX	75 86.6	-) 0.6	198.8 195.9	142.3 160.1
CADBURY SCHWEPPS CAP.SHOP.CENTS.	446 212	-7.5 1	494.83 227	188	CARREFOUR CASINO GUIFO	THIN, I	420 53.1	-16 0.6	2526 173.4	1760 129
CARADON CARLTON COMMS.	264 965	-4 -3	331 970	226 797	CASTORAMA I	2	109 133.9	0 -3,1	839 239.4	638 195.3
CHARTER CHUBB SECURITY	867 326	-1 0	868 379	638.27 278	CETELEM	1	194 152	-6 0	1260 1320	860 960
COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION	208.5 578	-3 -4	240.5 594	167 473.5	CHRISTIAN DK	RNES 1	51 509	0 -10	466,4 1530	377 1224
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	348 239	2 -2	350.5 268.9	307 188	CR.FONC.FRAN	FRANCE 4	52 50	5 2.5	1163 450	488 353
COURTAULDS DAILY MAIL'A'	458 1175	7	549 1253	403 870	DANONE (EX-E DOCKS DE FRA		99 67	-9 4	8 <del>9</del> 0 797	692 617
DALGETY DANKA BUS.SYS.	426 386	-5 !	458.3 434	377.32 269	EAUX (GEN.DE ELF AQUITAIN		55 98	-6 -3.3	675 427.8	425 357.3
DE LA RUE DELTA	934 495	9 -1	1052 543	827 421	ERIDANIA BEG		68 7.5	3 -0.05	949 19.4	676 6.5
DINONS GP. EAST MIDL ELTY.	238 638	-2 -3	247 890.91	170 561	EUROTUNNEL FINAXA	UNT.FF 1.	5,65 150	-0.7 -23	32.6 -1183	14.65 907
EASTERN GROUP ELECTROCOMPONENTS	640 569	1	863 569	560 443	GAN HAVAS	1:	84.5 25	-5.4 -3.3	449 472.7	143 348.9
EMAP ENG.CHINA CLAYS	429 384	ب خ	439 399	356 321	HERMES INTL.	. 6	 80 65	-7	685 650	530 451
ENTERPRISE OIL FUROTUNNEL UNITS	412 194	-3 1 -7	439 368	372 184	LAFARGE COP	PEE B 3	94 14.1	-22 -21	453.9 142.5	329.4 105.9
FARNELL ELTN	611	-3	613	492	LEGRAND	7	320	10	7690	5540
FISONS FKI	162	-3 0	190 192	135.5	LYMH LYONNAISE DI	ES EAUX 5	45 25	-16 -5	967 - 591	746.36 411.1
FORTE GENERAL ACCIDENT	243 586	0 -13	249 613	209.5 491	MATRA-HACHI MICHELIN B R	2	11.5 25.7	-0.7 -3.2	125 260	100 188.5
GENERAL ELEC. GKN	317 646	-2.5 -11	320 657	259.5 544	MOULINEY NAVIGATION A	EXTE 9	25 89	-2	132	98_1 877
GLANO WELLCOME GLYNWED	704 344	-9 -4	745.5 390	532 293	OCCIDENTALE OREAL(L')	11	70 285	0 -29	1016 1332	703 1031
GRANADA GROUP GRAND MET.	584 384	0 -6	584 455	476 355	PARIBAS A PECHINEY INTI	L 1	36.8 23	-3.4 -4.5	424 173	112.3
GREENALLS GP. GT UNVL STORES	464 592.5	-6.5	478 614	400 496	PERNOD-RICAL PEUGEOT S.A.	7-	30.5 43	-11 -44 .	354.2 876	287.5 629
THE RESERVE AND THE PARTY AND	144			1 . 1	MALATU T BOWN	PER CHE	3-00	•	1166	900

**GUARDIAN RYLLEX** GUINNESS HAMMERSON

HANSON HARRISONS &CROS. HAYS HEPWORTH HILLSDOWN RDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMP.CHM.INDS

INCICAPE JOHNSON, MATTHEY KINGFISHER KLEINWORT BENSON

KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS BANK LUNDON ELTY.

LONRHO LI CAS INDUSTRIES M&GLGROUP(HDG.)

MAI MANWER MARKS & SPENCER MEDEVA

MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY, MORGAN CRUCIBLE

MORRISON WMISPMK NAT, WSTM.BANK NATIONAL POWER NEWS INTL. RV.

NI-C NORTH WEST WATER NORTHERN ELEC NORTHERN FOODS

PROVIDENT FINL PRUDINTIAL CORP. RACAL FLECTRONIC RANK ORG RECKITT & COLMAN REDLAND REFDENTL RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS RIB MINING

RIB MINING
RMC (BORP
ROLLS-ROYCE
ROTHMANS UNITS
ROYAL IN HDG.
RTZ (ORP
RUGBY GROUP
RYL BK OF SCTL
SALNSBERY (I)
SALVTSEN(CHRIS)
SCHRODERS

SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-LLEC. SCOTTISH POWER

SECURICOR GIF A' SECURITY SER SEDGWICK GROUP SEEBOARD

SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT

SILBL SLOUGH ESTATES SMITH & NUPHEW

SMITH (DAVIDS) SMITHWHIGROUP SMITHKLINE BHM A

SMITHS INDS SOUTH WESTELTY. SOUTH WSTN LETY.

SOUTHERN ELLC SOUTHERN WATER 5TD CHARTERED

STOREHOUSE SUN ALL GP T & N TARMAC

SLARS

NORWTH PEARSON PEN & ORNTL DED. PELKINGTON

POWERGEN

-3 -8.5 -3

1 -7 -3 -0.5 -4 0 -9

10110005

-1 -2 -3 -15 -1

TATE & LYLE TELEWEST COMMS. TESCO THAMES WATER THORN EMI TI GROUP TOMKINS TRANSATLANTIC HD TSB GROUP UNIGATE UNITED SISCUITS UNITED NWSP. VENDOME LUXURY U VODAFONE GP. WASTE MANINTL. WELLCOME WELSH WATER WHITBREAD WILLIAMS HDG.	433 165 268.5 48.6 1218 371 237 333 247 383 1194 328 524 485 760 291 1069 621 296 573 327 159 573 373 1166 656 557 924	-5 3 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -3 -2 -2 -1 -7 -9 0 0 0 -1 -1 -7 -7 -1 -7 -1 -1 -7 -7 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	453 188.5 279.5 555.5 555.5 1218 412 249.5 390 255.5 395 1253 365 628 539 221 842 633 1073 716 336 539 129 539 144 436.5 126 901.98 609 931	393 148.5 209 434.5 963 332 203 303 198 959 294 471 476 476 569 245 552 250 310 313 329 99 99 4460.5 675
F	RAN	CE		
ACCOR AGF-ASR.GILDE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM ALCATEL ALSTHOM ALCATEL CABLE AXA BANCAIRE BIC BINP BON MARCHE BOLYGUES CANAL + CAP GEMENT SOGETI CARNAUDMETALBOX CARREFOUR CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES CREFONG. FRANCE B CRLOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE EAUX (GEN.DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN EURO-DISNEY SCA EUROTUNNEL UNT.FF FINAXA GAN HAVAS HERMES INTL. IMETAL LAFARGE COPPEE B LAGARDERE GROUPE R LEGRAND LVMH LYONNAISE DES EAUX MATRA-HACHETTE MICHELINE B R MOULINEX NAVIGATION MINTE OCCIDENTALE (GPE) LI OREALL) PARIBAS A PINAULT PRINTEMPS POLIET PROMODES RENAULT HONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINTI GOBAIN SAINTI GO	619 187.5 791 425 358.9 271 608 789 2822 620 698 175 186.6 2420 153.1 809 652 450 799 7555 398 1194 1155 1555 398 1194 1155 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 184.5 175 185.6 18	0 1.5 -5.5 9 2 0 1.8 -1 6.6 6 0 0 -1 5.5 9 4 6 3 0.5 -5.5 9 2 0 -1 8 -1 6.6 6 0 0 -1 5.5 9 4 6 3 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 0.5 -5.5 9 4 6 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	759 263.5 810 662 665 277.5 620 662 665 277.5 620 662 665 277.5 620 662 665 277.5 620 662 665 675 675 675 675 675 675 675 675 675	507 151.5 669.09 387.5 384.2 206.4 453.3 570 215.5 726 595 142.3 160.1 1760 129 638 195.3 860 960 960 960 105.9 961 14.6 16.5
GI	ERM	AN	Y	

GE:	RM	AN	Z .	
AACH & MUNCH BET REGD	915	-15	1360	880
AEG AG	131.7	-1.3	195.7	121
ALCATEL SEL	279	Ð	410	260
ALLIANZ LEBENS.	1385	-5	1769.91	1350
ALLIANZ REGO.	2588	-20	2625	2124
ALTANA	722	-2	749	586
ASEA BROWN BOVERI	670	0	780	620
ASKO	675	Ο.	1058	535
BADEN-WUERTT.BANK	668	Û	<del>596</del>	649
RADENWERK	505	0	508	488
BANKGESELLSCHAFT BER	346.3	-0.2	408	314
BASF	299.5	-3,9	334	277
BAYER	342.3	-5	384.6	330.2
BAYER HYPBE	365	-2	438.71	359.5
Bayerische VBK.	398	45	474.11	383.43
BEIERSDORF AG	1040	0	1105	915
BERLINER KRAFT&LICHT	310	0	310	253.5
BHF BANK	376	-3	414	356
BILFINGER & BERGER	715	-5	894.5	590
BMW	743	-1.5	887.5	675 590
BUDERUS	729	4.5	764.5	
COLONIA KONZERN REGD	1053	-2	1393.9 362.5	970 302.5
COMMERZBANK	326.5 510	-6.7 -5	\$62.3 540	472
CONTIGAS	672	-6.5	866.46	607
DAIMLER-BENZ	428	-5.5	530	389
DEGUSSA	667	-29.5	763.3	646.8
DEUTSCHE BANK	395.5	-3	417.3	347_5
DRESDNER BANK DT.LLOYD VERS.	3250	ō	3300	2300
DT.PFANDBRÆHYPBK	735	-15	806	648
DT.SB-KAUF	2155	0	2420	1925
FORD-WERKE	750	Ď.	880	740
FPB HOLDING	315	2	360	291
FRI KRUPP-HOESCH KRU	211	و.3	237.5	190.5
GEHE	604	0	621.3	506
HAPAG LLOYD	999	0	1060	725
HEIDELB.ZEMENT	1200	10	1320	1000
HENKEL PREF.	\$48	-2,5	639	510
HEW	313	G.	313	190
HOCHITEF	840	-4	1033	70%
HOECHST	298.2	-3.1	367.5	279.2
HOLZMANN PHL	769	-8	\$65 ************************************	638
IKB DT.INDUSTRIEBANK	256	1	289.32	247
ISAR AMPERWERKE	520	0	675	510 525
KARSTADT	588	-10	646.5	432
Kaufhof	475.5	-4.5	550	432 600
LEIFHEIT	675	×10	790	725
LINDE	838	-2	912.19	
LUFTHANSA	190	-0.5 -4	215.77 454.2	157.15 326
MAN	368	-9.5	463	354.5
MANNESMANN AG	407		46,62	19.01
METALLGESELLECHAFT	27.1	-1.16		2450
MUNCH RUCK REGD, 50%	2790	-30	3110	
NESTLE DEUTSCHLAND	400	0	421	380
PREUSSAG	425	-13	498.5	387.5
RHEINELEKTRA	1195	-5	1494,5	1000
RWE	472.5	-1	478	402.5
RWE PREF.	372.5	-1	383.5	330.1
RWE-DEA	383	-3	420	375
SAP	1648	-42	1690	614
sap fref.	1590	-45	1635	559
SCHERING	968.5	-0.5	1138	876
OF LICENSE	663	-10.7	722.3	598.5
SIEMENS	680	1	685	610
SPRINGER AXEL R	780	-2	800	650
SUEDZUCKER	497	0	550	477
THUEGA	264.9	-3.9	326	245
THYSSEN	522.7	-20.8	557.6	469.1
VEBA				

VEW (B) VIAG VICTORIA HDG, R	465 537 1095	19 1.5 15	474 540.3 1440	324 438 1005	MITSUB MITSUB MITSUB
VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT, VERS.BET.	1120 394 310	0 -6.5 -5	1330 5 <del>27</del> 41 <b>7.</b> 5	1100 336,5 264	MITSUB MITSUB MITSUB
SWI	910 ΓΖΕ	RLA	1234.13 ND	8.50	MITSUB MITSUI MITSUI MITSUI
AARE-TESSIN B ADIA B	3700 226	0	3700 272	2800 198	MITSUI MITSUI MITSUI MITSUK
ALUSUISSE B ALUSUISSE R ARES-SERONO B BAER HOLDING B	673 676 640 1335	-3 1 -5 -15	710 707 785	605 602 584 1100	MURATA NAGOYA NANKAI
BALOISE R BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B	2500 313 1270	-10 0 -10	1510 2695 325 1591 <i>-</i> 56	2170.24 313	NATION NEC NEW OJI NGK INS
BROWN BOVERI B BROWN BOVERI R BUEHRLE R CIBA-GEKGY B	1157 226 102 810	-12 0 1 -11	1310 249 154 900	1023 199 89 705	NICHIEL NICHIEL NICKO S NINTEN
CIBA-GERTY R CS HOLDING B CS HOLDING R ELEKTROWATT B	812 514 102-5 336	-8 -8 -2 0	863 614.37 121.35 379	703 454 90.75 280	NIPPON NIPPON NIPPON
ELVIA INS B EMS-CHEMIE B HELVETIA INS R HOLDERBANK B	3900 4360 560 941	0 -30 0	3900 4990 630	1560 3485 550	NIPPON NIPPON NIPPON
HOLDERBANK R LANDIS&GYR R LLB B	203 725 305	-11 3 -15 0	1068 213 923 353	782 154 625 295	NIPPONI NIPPONI NISHI NI NISHIMA
MERKUR R MOTOR-COLUMBUS B NESTLE R PARGESA B	320 2100 1149 1385	-1 0 -14 -5	379 2120 1268 1700	305 1580 1070 1230	NISSAN NISSHIN NISSHO NKK CO
PHARMA VISION B PIRELLI INTL. B RICHEMONT B ROCHE B	4425 151 1330 12500	5 -5 -20 -100	5140 220 1370 12900	3640 120 1020 10800	NOMURA NSK COF NTT
ROCHE GSH. SANDOZ B SANDOZ R SMH B	7025 763 754	-65 -10 -5	7110 799 788	5260 639 612	OBAYAS ODAKYU OKI ELE OMRON
SMH R SULZER R SURVEILLANCE B	630 142 750 2000	-10 -2.5 -1.5 -30	845 182 998 2180	550 124.5 649 1620	ONO PHA OSAKA ( PHONEER PROMISI
SURVEILLANCE R SWISS BANK CO B SWISS BANK CO R SWISS RE. R	363 410 207 836	2 -5 0 -3	410 426 212 849	319 338 166.5 515	RICOH ROHM (C SAKURA SANKYO
SWISSAIR R UNION BANK B UNION BANK R	750 1123 250	3 -15 -1	888 1290 335	605 1001 228	SANWA SANYO E SAPPORO
WINTERTHUR IN, B WINTERTHUR IN, R ZURICH IN, B ZURICH IN, R	703 687 1305 1310	-6 -8 -17 -13	750 710 1408 1415	609 566 1129 1128	SECOM SEGA EN SEIBU RA SEKISUI
	JAPA	AN			SEKISUI SEVEN E SEVENT SHARP C
ACOM AISIN SEIKI AJINOMOTO	2500 975	60 0	5350 1510	2220 975	SHIKOKI SHIMIZU SHIN-ETS SHIONOX
ALL NIPPON AIRWAYS  AMWAY JAPAN  ASAHI BANK	1010 - 999 2880 1070	0 -21 -70 -20	1370 1260 4350 1250	963 902 2550 920	SHISEIDO SHIZUOK SHOWA
ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL ASAHI GLASS ASHIKAGA BANK	1050 615 1060 619	20 -4 -10 -10	1180 · 807 1290 820	942 555 1010 618	SHOWA SONY MI
AUTOBACS SEVEN (OK) BANK OF TOKYO BRIDGESTONE	8550 1520 1260	-30 -20 -20	14400 16 <del>9</del> 0 1690	8400 1210 1260	SUMITON SUMITON SUMITON
CANON CHIBA BANK CHICHIBU ONODA CEMEN CHUBU ELEC.POWER	1280 830 461 2350	0 -10 -1 -40	1800 997 682 2720	1230 717 442 2200	SUMITON SUMITON SUMITON
CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER	1530 2330	-20 -20	1850 2620	1510 2060	SUZUKI S TAISEI TAISHO I
ت المدرجة هذا	ورصا	ائح ال	ضم لوا	ا د	TAKEDA TDK TEUIN TOBU RA
ل المعنية طبقا تيب الإنجدي.	وبالتر	سوقية	بتها الد	لقي	TODA CO TOHOKU TOKAJ BA TOKIO M
اسعار اغلاق يورك فهي امس، وكلها	اءنيق	11111	امس د		TOKYO E TOKYO E TOKYO S
امتنون وحلها	ول هن	(B) (B)	بالبار الكا		TOKYU
ية.	ة المط	بالعما		-	TOPPAN
ية. آلادنى هما الاشهر الـ ١٢	ة المحا لاعلى و ن خلال	بالعما بران اا سجلا	ا البنع	-	TONEN C
ية. آلايني هما الاشهر الـ ١٢ مة من شركة	ة المط لاعلى و ن خلال اضية. هم مقد	بالعما بران اا سجلا الما الاسم	_ السه دران الم ] اسعار	] 	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TR
ية. الاننى هما الاشهر الـ ١٢ مة من شركة اشونال Dat) بموجب	ة المط إعلى و أضية. اضية. هم مقد انترنا اعتلادة	بالعما سجلا الما الاسم ستريم m Inte	السع وران الم اسعار ديتاء	] 	TONEN C TOPFANI TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA TOYOTA UBE INDA UNY YAMAGU
ية. الابنى هما الاشهر الـ ١٢ مة من شركة اشونال Dat) بموجب الدوتصميم	ة المط إعلى و ن خلال اضية. هم مقد انترنا تعstrea ن اعدا اعدا	بالعما الما الما الاسم ستريم التفاؤ التفاؤ	السعار] اسعار دیتار دیتار	)       	TONEN C TOPFAN' TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TR TOYOTA UBE INIX UNY YAMAGG YAMANC YAMATO YAMAZA
ية. الابنى هما الاشهر الـ ١٢ مة من شركة اشونال Dat) بموجب الدوتصميم	ة المحل إعلى و ن خلال اضية. امترنا انترنا اعدادها تخاص	بالعما الما الما الاسم ستريم التفاؤ التفاؤ	السعار] اسعار دیتار دیتار	)       	TONEN C TOPPANI TORAY TOSHIBA FOSTEM FOTO TOYO SE TOYOTA UBE INIX UNY YAMAGU YAMANG YAMANG
ية. الابنى هما الاشهر الـ ١٢ مة من شركة اشونال Dat) بموجب الدوتصميم	ة المط إعلى و ن خلال اضية. هم مقد انترنا تعstrea ن اعدا اعدا	بالعما الما الما الاسم ستريم التفاؤ التفاؤ	السعار] اسعار دیتار دیتار	)       	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA TOYOTA UBE INIX UNY YAMAGI YAMANG YAMANG YAMATA YASUDA YASUDA YOKOHA
COSMO OIL DAILCHIKANGYOBK	الحلا إعلى و إعلى و أضية. أنترنا انتا انا ان	بالعمل بران ا الم الاس الاس ستريم ستريم اتفاز دحة م الفاز الاس الفاز الاس الاس الاس الاس الاس الاس الاس ال	السعار الما السعار الما السعار الما السعار الما الما الما الما الما الما الما ال	1ai)	TONEN C TOPPANI TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYOTA UBE RIDN UNY YAMAGI YAMAGI YAMATO YA
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAICH FHARM DANIPPON NA DAICH PHARM DANIPPON NA DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA SECURITIES DOI	المحلى و ال	المالية المالي	السعار الله السعار الله السعار الله الله الله الله الله الله الله ال	572 1330 1550 1330 1350 1330 385 762 1310 878	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSHIBA TOTO TOYO SE TOYO TA TOYOTA UBE INDX YAMAGI YAMAGI YAMAGI YAMAYA YASUDA YASUDA YASUDA YASUDA CHENALI CHENG CHENALI CHENESE
COSMO OIL DAILER DAILER DAINA BANK DAINA BANK DAIWA SECURITIES DAIWA SECURITIES	الحلادة المحلودة الم	-18 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	السعار ا	572 1330 1550 1000 385 762 1310 878	TONEN C TOPANI TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE INDA UNY YAMAGI YAMATO YAMATO YAMATO YAMATO YAMATO YAMATO CHANA SE
COSMO DIL DAI NEPON PRINTING DAILCHI FHARM. DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA SECURITIES DDII EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI	المحلود المحل	-18 -10 100 100 100 100 100 100 100 100 100		572 1330 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530	TONEN C TOPPANI TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE INDX YAMAGI YAMAGI YAMAYO YAMAY
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAILCH FHARM DAINIPON INK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK EBARA EISAI FAMILY MART FANIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII THOTO FILM FUITSAWA PHARM. FUITSU FUITUSAWA PHARM. FUITSU FUITUSAWA PHARM. FUITSU FUITUSAWA PHARM. FUITUSAWA PHARM. FUITUSAWA PHARM. FUITUSU FUITUSAWA PHARM. FUITUSU FUITUSAWA PHARM. FUITUSU FUITUSAWA PHARM.	المنافقة المحلون المنافقة المحلون المنافقة المحلون المنافقة المنا	m Inte 10 20 100 100 100 100 100 100 100 100 1	881 2020 2030 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1	572 1330 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1660 1200 1200 1200 1200 1660 41200 1660 41200 1660 41200 1660 41200 1660 41200 1660 41200 1660 41200 1660 41200 4100 41	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA LIBE INDX YAMAGI YAMAG
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIWA BEURITES DAIWA SECURITIES DAIWA BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII PHOTO FILM FUITSU FUKUOKALBANK OF FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHULMI BANK HACHULMI BANK	المنافقة ال	-18 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	881 2070 2030 1820 1600 1840 1850 1850 1840 1850 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	572 1330 1559 1000 1330 385 762 1310 878 6800002 412000 1200 1200 1400 1400 1500 1600 1600 1600 1600 1600 1600 16	TONEN C TOPANI TORAY TOSHEA TOTO TOYO SE TOYO TA TOYOTA URE INDX YAMAGG YAMATO YAMAGG
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIWA HOUSE DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE DAIN FAMILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII PHARM FUIISAWA PHARM. FUIITSU FUIICORABANK OF FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SELYYU GUNMA BANK	المنافقة المحلون المح	m Inte 10 20 100 1000 1000 1000 1000 1000 100	881 2020 2030 1600 55000 1840 5980 2360 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150 11	572 1330 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA LIBE INDX YAMAGI HANG SE HENDINI HANG SE
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA SECURITIES DDII EAST IAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANUC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII PHARM FUIISAWA PHARM. FUIISAWA PHARMA PHARM	125 Feat 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	m Intelligible 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	881 2020 2030 1600 5500 1110 1580 1580 1580 1580 1580 15	572 1330 1350 1350 1350 1350 1350 1300 1310 678 680000 412000 1200 1200 1200 1200 1200 120	TONEN C TOPPANI TOPPANI TORAY TOSHIBA TOYOTA UBE IND UNY YAMAGI HAMAGI HAMAG
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIWA BANK FUI ELECTRIC FUII BANK FUI ELECTRIC FUII PHOTO FILM FUITSU FU	1340 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	-18 -10 1000 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	881 2070 2030 1820 1600 550 1110 1230 624 2860 675 1110 1230 624 2860 675 1110 1230 624 2860 675 1110 1230 624 2860 675 1110 1230 624 2860 675 1110 1230 624 2860 675 1170 1230 624 2860 675 1170 1230 624 2860 675 1776 776	572 1330 1550 1000 1330 385 762 1310 878 6800002 442000 1200 1200 1400 3710 3420 1660 469 1900 469 1900 469 1900 478 680 680 680 680 680 680 680 680 680 68	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA LIBE INDX YAMAGI HAMAGI HAMAG
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAIWA BANK EBARA EISAI FAMILY MART FANILC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SEKIYU GUNMA BANK HULKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU GUNMA BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HITACHI HITACHI METALS HITACHI GELEC POWER HOKKAIDO TAE BK. HOKKAIDO TAE BK. HOKKOKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BLEC POWER HONDA MOTOR HONDA MOTOR HONDA STRIAL BK. HONDASTRIAL BK. HONDA MOTOR HONDA STRIAL BK. HONDASTRIAL	1340 1000 1200 1200 1200 1200 1200 1200 12	m inte 10 20 3 10 100 20 100 100 100 100 100 100 100 1	881 2020 2030 1600 5500 1110 1580 1600 55000 1840 1550 1200 1200 1200 1200 1200 1200 120	572 1330 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHEA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE INDX YAMAGI HAMAGI GUOCO G HANG SE HEAD HAMG SE HEAD HKL& CHI HKL
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAINE DAINE DAINA SECURITIES DAINA FAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANUC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHULINI BANK HACHULINI BANK HACHULINI BANK HACHULINI BANK HACHULINI BANK HACHULINI BANK HOKURIU BANK HOKURIU BANK HOKURIUL BANK HOKURIU	Castrea   Cast	m Inte 10 20 10 10 20 10 10 20 10 10 20 10 10 20 10 10 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	881 2020 2030 2030 1820 1820 1820 1820 1840 5540 1840 5541 1860 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1850 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	572 1330 1550 1500 1330 1550 11300 1330 385 762 1310 878 680003 41200 1400 1400 1400 1400 1400 1400 140	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHEA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE INDX YAMAGI HAMAGI GUOCO G HANG SE HEAD HAMG SE HEAD HKL& CHI HKL
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAILCHI KANGYO BK DAINE DAINE DAINE DAINE DAINE DAINE DAINE DAINE DAINE DAIWA BANK EBARA EISAI FAMILY MART FANLE FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII BANK FUII SANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HOKURILI BANK HOKURILI BANK HOKURILI BANK HOKURILU BANK H	ST   ST   ST   ST   ST   ST   ST   ST	In the second se	881 2020 2030 2030 1820 1820 1820 1820 1820 1840 5541,66 4590 2440 598 2360 1150 1170 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 123	572 1330 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1550	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE INDX YAMAGI HAMAGI GUOTO GUNALI HAMAGI
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAILEH DAINIPPON RINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAILEH DAINIPPON RINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAIWA BANK DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDII EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHULMI BANK HACHULMI BANK HACHULMI BANK HACHULMI BANK HACHULMI BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BEC POWER HOKKAIDO TAK BK HOKURIKU BANK HOKURIKU BELC POWER HOKAGIDO TAK BK HOKURIKU BELC POWER HOKAGIDO TAK BK HOKURIKU BELC POWER HONDA MOTOR HOYA ISETAN ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR IOYO KADO ITOCHU CORPORATION IJAPAN ASBLERDINANCE JAPAN ASBLERDINANCE JAPAN ASBLERDINANCE JAPAN TELECOM JAPAN	200000 (1200	-18 -10 1000	881 2020 2030 1600 560 1110 1520 1600 550 1110 1520 1600 550 1600 550 1150 1150 1150 1150	572 1330 1550 1000 1130 385 1310 878 1310 878 1310 878 1310 878 1310 878 1310 878 14200 1200 1200 1400 1400 1400 1400 140	TONEN C TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE INDX YAMAGI HAMAGI GENESE CITIC PAG DAIR YE HAMAGI HA
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAILEH ANNYO BK DAILEH BANK DAIWA HOUSE DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDI EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANILY FUIL ELECTRIC FUIL BANK FUI ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHURIN BANK HACHURIN BANK HACHURIN BANK HACHURIN BANK HONDA MOTOR HONDA MOTOR HONDA MOTOR HONDA MOTOR HONDA MOTOR HOYA ROBUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA ROBUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA ROBUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA ROBUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISIZU MOTOR HOYA ROBUSTRIAL BK JAPAN ISHKAWAJI	575 1340 1740 1750 1750 1760 1760 1760 1760 1760 1760 1760 176	In the state of th	881 2020 2030 1600 1110 1580 1600 1110 1580 1600 55000 1840 564 4890 1500 1230 1230 1230 1230 1230 1330 1330 13	572 1330 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1550	TONEN C TOPPAN TOPPAN TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TR TOYOTA UBE IND YAMAGI YAMATO YAMAY YAMAY YAMAY YAMAY YAMAY YASUDA HANO SE H
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAINED DAINA BANK DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDI EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANUC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNRA BANK OF FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNRA BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELECPOWER HOKKAIDO ELEC POWER HOKKAIDO ELEC POWER HOKKAIDO ELEC POWER HOKKAIDO ELEC POWER HOKURIKU BANK HOKURIKU BELEPOWER HOKURIKU BELEPOWER HONDA MOTOR HOYA NDEISTIAL BK JAPAN ISHIKAWAJIMA ISHICAWA ISHICAWA INDICAMA INDICAMA ISHICAWA INDICAMA	575 1340 1740 1360 1370 1360 1370 1360 1370 1360 1370 1360 1370 1370 1370 1370 1370 1370 1370 137	-18 -10 1000	881 2020 2030 1600 560 1110 1520 1600 550 1110 1520 1600 550 1600 550 1150 1150 1150 1150	572 1330 1590 1000 1130 385 1690 412000 1200 412000 1200 412000 3710 3420 412000 1200 491 968 470 860 470 860 470 860 470 860 470 860 470 860 860 860 860 860 860 860 860 860 86	TONEN C TOPPAN' TOPPAN' TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO TR TOYO
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAINE DAINE DAINA SECURITIES GENERAL SERVIU GENERA	575 1340 1740 1050 1740 1050 1740 1050 1740 1050 1740 1050 1750 1750 1750 1750 1750 1750 175	-18 -10 1000	881 2020 2030 1600 560 1110 1550 1560 1560 1575 1050 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 123	572 1330 1550 1000 1330 385 762 1310 878 412000 1200 1400 3710 3420 1900 491 940 493 1000 491 940 493 1000 491 1250 493 1000 491 1250 362 363 363 363 363 363 363 363 363 363	TONEN C TOPPAN TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO TR TOYO T
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-LCHI KANGYO BK. DAIE DAIWA HOUSE DAIWA HOUSE DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDI EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANLE FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII PHOTO FILM FUIISAWA PHARM. FUIITSU FUKUORALBANK OF FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SELYVU GUNMA BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HONO MOTORS HINOSHIMA BANK HITACHI METALS HITACHI ZOSEN HOKKAIDO TAK BK. HOKURIU ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BK. HOKURIU ELEC-POWER HONDA MOTOR HOYA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HONDA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HONDA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HONDA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HONDA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HONDA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HONDA RIDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ELEC-POWER HOKAJO TAR BK HOKURIU ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYO BANK HOKURIU ISHKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYOR HOYON RIBURAL RI	251 24 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	In the state of th	881 2020 2030 1500 1110 1580 1600 550 1110 1580 1600 550 1600 1500 1500 1500 1500 1500	572 1330 1350 1350 1350 1350 1350 1350 1350	TONEN C TOPPAN TOPPAN TOPPAN TOPPAN TOPPAN TOSHEM TOTO TOYO SE TOYO TR TOYO TA UBE INDX YAMAGE HENDENS HENDEN
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI FHARM. DAINIPON INK. DAIWA HOUSE EBARA EISAI FAMILY MART FANILC FUII BANK FUITSU FUKUDORABANK OF FURUKAWA PHARM. FUITSU FUKUDORABANK OF FURUKAWA PHARM. FUITSU FUKUDORABANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BK. HOKKAIDO TAK BK. HOKKAIDO TAK BK. HOKURIKU BANK HOKURIKU BLEC-POWER HOKKAIDO TAK BK. HOKURIKU BLEC-POWER HOKURIKU BLEC-POWER HOKADO ITO-CHO CORPORATION JAPAN ARD-FINANCE JAPAN BEDERGY JAPAN ASD-FINANCE JAPAN BEDERGY JAPAN TELECOM JA	575 1340 1050 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	18 40 10 20 13 10 20 10 20 10 20 10 20 10 20 20 10 20 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	881 2020 2030 2030 1820 1820 1820 1820 1840 5540 1840 5541 1860 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1840 1850 1850 1840 1850 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	572 1330 1550 1330 1550 1330 1550 1330 1550 1330 1550 1330 1560 1400 13710 1690 1400 1400 1400 1400 1400 1400 1400 14	TONEN C TOPPANI TOPPANI TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO SE TOYO TA UBE IND UNY YAMAGI HANG SE CHINA LI HANG SE HENDINI HANG SE H
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAILE DAINIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAILE DAINCHI PHARM. DAINIPPON INK. DAIWA BANK. DAIWA BANK. DAIWA BANK. DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDII EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANLC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HUITSU FUKUDORABANK OF FURUKAWA PHARM. FUIITSU FUKUDORABANK OF FURUKAWA PHARM. FUIITSU FUKUDORABANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HACHILINI BANK HOKURICHI BECLE POWER HOKAAIDO TAK BR. HOKKAIDO TAK BR. HOKOKUBIRU BANK HOKURIKU BLEC POWER HONDA MOTOR HOYA NDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN IS	2351 - 24 - 24 - 25 - 25 - 25 - 25 - 25 - 25	-18 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	881 2020 2030 1600 550 1110 1580 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 129	572 1330 1590 1330 1590 1330 385 1690 41200 4120000 412000 412000 412000 412000 412000 412000 412000 412000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 41200000 4120000 412000 412000 412000 412000 412000 412000 412000 41	TONEN C TOPPAN TOPPAN TORAY TOSHIBA TOSTEM TOTO TOYO TR TOYO T
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIWA BANK DISE BARA EISAI FAMILY MART FANILC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SELIYU GUNMA BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HACHULNI BANK HOKURIKU BECPOWER HOKKAIDO TAK BK. HOKKAIDO TAK BK. HOKKOKU BANK HOKURIKU BELCPOWER HOKKAIDO TAK BK. HOKKOKU BANK HOKURIKU BELCPOWER HOKKAIDO TAK BK. HOKOKOKU BANK HOKURIKU BELCPOWER HONDA MOTOR HOYA ROUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO ITO CHO CORPORATION JAPAN ASD. FINANCE JAPAN ASD. FINANCE JAPAN ASD. FINANCE JAPAN BEDERGY JAPAN ASD. FINANCE JAPAN ASD. FINANCE JAPAN BEDERGY JAPAN TELECOM JAPAN T	25 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	18 40 -10 20 3-10 1000 -10 100	881 2020 2030 1500 1110 1580 1600 1110 1580 1600 1110 1580 1600 1110 1580 1600 170 170 170 170 170 170 170 170 170 1	572 1330 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1550	TONEN C TOPPAN TOPPAN TORAY TOSHEM TOTO TOYO SE TOYO TR TOYO TR TOYOTA UBE INTO UNY YAMAGI YAMATO HANG SEE HEND IN HANG SEE HEND HANG SEE HEND IN HANG SEE HEND HANG SEE HEND IN HANG SEE HE
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAILCHI KANGYO BK. DAIWA BANK. PARILLY MART. FANLE. FUII BANK. FUII ELECTRIC. FUII BANK. FUII FIGOTO FILM. FUIITSU FUKUOKA BANK OF. FUII KANWA PHARM. FUIITSU FUKUOKA BANK OF. FUII KANWA PHARM. FUIITSU FUKUOKA BANK. FUII FIGOTO FILM. FUIITSU FUKUOKA BANK. HITACHI METALS. HITACHI METALS. HITACHI METALS. HITACHI METALS. HITACHI WETALS. HITACHI WANK HOKURIKU ELEC. POWER KUNGHI WETALS. HITACHI WANK HOKURIKU ELEC. HITACHI WETALS. HITACHI WANK HOKURIKU ELEC. HITACHI WETALS. HITACHI WANK	25 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	18 -10 10 20 -13 -10 10 20 -10 10 20 -10 10 20 -10 10 20 -10 10 20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	881 2020 2030 1600 550 1110 1580 1600 529000 1840 5541,66 4590 1170 1200 1230 1230 1230 1230 1230 1230 123	572 1330 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1560 156	TONEN C TOPPANI TOPPANI TOPPANI TORAY TOSHEM TOTO TOYO TR TOYO TOYO TR
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAILE DAINIPPON PRINTING DAI-ICHI RANGYO BK. DAILE DAINCHI FHARM. DAINIPPON INK. DAIWA BANK. DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDII EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILY MART FANLC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII BANK FUII ELECTRIC GENERAL SERIYU GUNMA BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HACHURINI BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BEC POWER HOKKAIDO TAK BK. HOKURIKU BIEC POWER HOKKAIDO TAK BK. HOKURIKU BIEC POWER HOKKAIDO TAK BK. HOKURIKU BIEC POWER HONDA MOTOR HOYA NDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISETAN ISETAN ISETAN ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA NDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYA NDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR HOYOKADO JOPAN AIRLES JAPAN TELECOM	2351 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	881 2020 2030 1600 5500 1110 1580 1600 5500 1110 1580 1600 5500 1110 1580 1600 5500 1110 1580 1600 5500 1110 1580 1600 5500 1110 1580 1600 5500 11200 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1	572 1330 1590 1330 1590 1330 1590 1330 1350 1690 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 12	TONEN C TOPPAN TOPPAN TOTOPAN TOSTEM TOTO TOTO TOTO TOTO TOTO TOTO TOTO TOT

MITSUBISHI ELECTRIC	590	-10	734	550	PUBLIC BANK 3.6 -0.04	4.76 3.18
MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY MITSUBISHI MATERIAL	978 593 422	-6 -6 2	1290 828 575	902 555 384	RENONG 4.44 -0.06 RESORT WORLD 14 -0.5 ROTHMANS OF PALLMALL 17.9 -0.1	4.64 2.38 17.9 12 18.9 15
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TST. & BKG	728 840 1310	-3 -21 -50	995 1200 1820	721 772 1140	SIME DARBY 7.15 0.2 TECHNOLOGY RES.INDS. 7.1 -0.05 TELEKOM MALAYSIA 18.4 0	7.15 5 11.8 6.2 22.4 15.7
MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN MITSUI MARINE	680 980 605	-26 -20 -6	883 1300 883	618 910 560	TENAGA NASIONAL 9.85 -0.15 UNITED ENGINEERS MAL 15.7 -0.5	14.8 9 16.7 10
MITSUI OS K LINE MITSUI TOATSU	280 336	-5 -14	450 449	280 315		12.6 7.53
MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI MURATA MANUFACTURII NAGOYA RAILROAD		-12 -15 -80	1380 1100 4372.6		AUSTRALLA	
NANKAJ ELECRY. (OK) NATIONAL HOUSE	461 645 1650	-3 4 0	574 910 1870	451 635 1400	ACACIA RES. 2.48 -0.05 AMCOR LTD. 10.26 -0.1 ANZ BANK 4.97 -0.09	2.71 2.06 10.46 8.48 5.33 3.65
NEC NEW OJI PAPER NGK INSULATORS	913 905 856	-2 -16 12	1300 1090 1120	867 869 4 751	BORAL 3.38 -0.02 BRAMBLES INDS 13.54 -0.3 BROKEN HILL PTY. 17.56 -0.2	3.71 3.16 14.98 11.4 18.76 15.82
NICHIDO FIREAMARINE NICHIEI (OK) NIKKO SECURITIES	670 5210 785	-10 -60 -6	907 8272.7. 1440	701	BTR NYLEX 2.66 0.03 CMWLBK.AUST. 8.79 -0.12 COCA-COLA AMATIL 8.13 -0.27	3.23 2.22 9.51 7.18 9.68 7.92
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	5200 470 760	-80 -2 -18	7290 709 1090	4700 432 760	COLES MYER 4.32 -0.01 COMALCO 4.88 -0.05 CRA 18.5 -0.3	4.64 3.93 5.75 4.3 20.44 16.34
NIPPON FIRE NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	543 1290 546	-18 20 -6	802 1550 780	525 1130 530	CSR 4.37 0 FOSTERS BREWING GP. 1.23 -0.04 LEND LEASE 18.16 0.14	5.14 4.12 1.3 I 18.18 15,48
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON YUSEN	619 317 514	-3 -10 -1	783 403 666	558 306 500	MIM HOLDINGS 1.82 0.01 NAT-AUST.BANK 11.7 -0.24 NEWS CORP. 7.16 -0.16	3,33 1.7 12.54 10.02 7.63 4.7
NIPPONDENSO NISHI NIPPON BANK NISHIMATSU	1610 730 948	-50 -10 -6	2120 839 1240	1610 669 930	NEWS CORP.PFLTD.VTG         6.55         -0.15           PACIFIC DUNLOP         3.09         -0.09           PIONEER INTL         3.26         -0.05	7 4.04 4.75 2.7 3.45 2.77
NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL, NISSHO IWAI	576 405 412	-10 -4 -4	900 516 554	545 350 403	TABCORP HDG. 2.91 0.01 WESTPAC BANKING 5.12 -0.04 WOODSIDE PTL, 5.5 -0.03	3.2 2.09 5.48 4.05 5.77 4.3
NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION	226 1590 571	-3 -20 -9	30I 2550 793	217 1460 558	WOOLWORTHS 2.86 -0.03	3,11 2,7
OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC-RY.	71800 653 692	0 -11000 -17 2	930000 842 772	690000 623 657	NEW YORK	
OKI ELECTRIC OMRON (OK) ONO PHARM, (OK)	550 1600 4140	-\$ -30 70	817 1900 5240	527 1450 3970	1ST.INTERSTATE BANCO 81.88 -1.13 ABBOTT LABS, 37.88 -0.88 AETNA LF.CLTY, 59.13 -0.75	84.13 67 40.5 26.88 60.25 43.25
OSAKA GAS PHONEER ELECTRONICS PROMISE	349 1740 3770	-5 -30 20	504 3040 7060	332 1700 3570	AIRTOUCH COMMUNICATI 25.88 40.75 ALBERTSONS 29.5 40.13 ALLIED SIGNAL 39.25 -1.5	30.13 23.38 32.38 26.25 41.75 30.88
RICOH ROHM (OK) SAKURA BANK	755 3670 1100	10 -10 0	1010 4640 1490	735 3060 1000	ALLSTATE CORP. 30.13 -0.88 ALLIMINUM CO.AM. 45.75 -0.75 AMER.BRANDS 40.13 -0.63	31.53 22.88 47.5 34.81 41.63 30.38
SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1990 1810 466	-10 -30 -14	2309.15 2340 603	1872.77 1570 437	AMER.ELEC.PWR. 32.5 -0.25 AMER.EXPRESS 35.13 -0.38 AMER.GENERAL 33 -0.5	35.75 27.5 35.75 25.5 33.75 25.88
SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES	846 5180 3460	-17 -120 -200	995 6900 7920	781 5010 3460	AMER.HOME PRDS. 73.75 0.13 AMER.INTL.GP. 112.88 -0.25 AMERITECH 43.5 -0.25	78.75 56 115.75 86.63 46.63 38.13
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	3010 1020 1100	-220 10 10	4400 1150 1330	2750 935 1060	AMGEN 71.5 -0.75 AMOCO 67.63 -0.25 AMP 42.88 -0.25	75 41.63 68.63 56.88 43.13 31.56
SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	6100 911 1230	-140 -35 -20	7509,1 1100 1890	5800 911 1220	ANHEUSER-BUSCH 57.13 0 ARCHER-DAN-MIDL 18.88 0	59.63 48.88 20.88 14.76
SHIKOKU ELECTRICAL SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	22:50 892 1590	-20 -20 -10	2610 1100 2300	2110 794 1460	AT&T CORP. 49.88 -1.38 ATLANTIC RICH 113.13 -2.38 AUTOMATIC DATA PROC. 61.5 -1.5	56.75 47.25 117.5 97.63 65.38 50.63
SHIONOGE	833 1020	12 -20	994 1270	720 981	BANC ONE 32.38 -0.13 BANK OF NEW YORK 36.63 -0.38 BANKAMERICA 50 -1.25	37.75 24.63 37.38 26.75 52 38.63
SHIZUOKA BANK SHOWA DENKO SHOWA SHELL	1110 290 1010	-40 -5 -30	1490 383 1530	942 274 956	BAXTER INTL 33.63 -0.38 BELL ATLANTIC 53.75 0 BELLSOUTH 60.63 -1.38	35.38 24.75 58.13 48.88 63 50.75
SONY SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK	4200 4010 1800	0 -90 0	6390 6450 2270	4030 3980 1610	BERKSHIRE HATHAWAY 22800 0 . BOEING 55.63 -1.38 BRISTOL MYERS SQUIBB 63.63 -1.5	24850 16100 57 42.88 67.13 51.5
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO ELECTRIC	445 830 1070	-3 1 -20	580 1100 1600	423 742 1900	BROWNING-FERRIS 35.13 -1.38  CAMPBELL SOUP 47.38 -0.38  CAPITAL CITIES ABC 88 1.13	36.88 25.75 \$1.25 34.38 90 68
SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL SUMITOMO METAL MINES	712 270 725	-12 -8 -5	1020 367 998	683 245 665	CATERFILLAR 60.88 -1.88 CHASE MANHATTAN 47.13 -0.25 CHEMICAL BANKING 45 0	62.88 48.38 47.38 32.88 45.5 34.13
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR . TAISEI	1150 872 563	-50 9 -13	1790 1510 724	1040 830 534	CHEVRON 47.75 -1 CHRYSLER 42.63 -1.13 CHUBB 84.38 -0.38	49.25 40.5 52.88 38.63 85.13 68.88
TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK	1580 1090 3850	0 -20 30	2030 1280 5030	1510 1020 3590	CISCO SYSTEMS 44 -1.38 CITICORP 50.25 -0.75 COCA COLA 57.25 -0.75	45,44 19,63 51,63 38,88 61,38 39,38
TEUIN TOBU RAILWAY	451 547 840	-8 -14 -30	604 691 985	417 520 740	COLGATE-PALM. 71.38 -0.13 COLUMBIA/HCA HEALTHC 40 -1.13	73.25 50.5 44.25 34.25 43.88 30.75
TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2380 1060	-10 20	2780 1410	2190 928	COMPUTER ASSOCS.INTL 68.75 -4 CONAGRA 31.5 0.13	73 35 34.5 27.63
TOKIO MARINE & PIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	999 2720 2700	-11 0 40	1370 3330 3360	945 2510 2330	CONS.EDISON NY. 28.13 -0.25 CORNING 32.88 -0.25 CPC INTL 58.25 -0.88	29.38 23.13 37.25 28.88 60.5 46.13
TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYU	373 1620 560	-9 -20 -10	555 2740 798	357 1620 538	CSX 76.25 -0.5 DEAN WITTER DISCOVER 46.75 -0.88 DEERE 85.5 -2.63	81.5 64.75 47.63 32.25 89.75 61.63
TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY	1500 1230 558	-10 -10 0	1630 1550 783	1270 1050 545	DIGITAL EQU. 46.75 -1.13 DISNEY (WALT) 54.25 -0.88 DOMINION RES. 37,13 -0.5	47.88 18.75 56.63 37.88 40.13 34.88
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	545 2990 1340	-5 70 -10	870 3460 1870	540 2660 1240	DOW CHEMICALS 71.38 -0.75 DU PONT E I DE NEMOU 67 -1 DUKE POWER 40 -0.38	78.5 61.63 69.25 52.13 41.75 35.13
TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM	2950 841 1540	0 21 -40	3440 1330 2060	2630 700 1420	DUN-& BRADSTREET 53.63 -0.88 EASTMAN KODAK 59.88 -0.75	59.88 49 61.25 44.5 70.38 56.88
TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	1670 331	0	2230 432	1600 315	ENRON CORP 35.63 -0.25 EXXON 70.63 -0.63	35.88 27 71.25 56.5
. UNY - YAMAGUCHI BANK - YAMAKHI SECURITIES	1380 1640 523	30 30 -4	1820 1900 1000	1320 1500 523	FED.HMLN.MGE. 66.13 -1.88 FEDERAL NAT.MGE. 91.63 -1.13 FIRST DATA 56.63 -0.13	68.75 47.75 93.5 68.13 57.63 41.13
YAMANOKCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1840 955 1650	-30 4 0	2080 1218.17 2170	1510	FIRST UNION 45.63 -0.75 FORD MOTOR 28.25 -0.75 FPL GROUP 36.88 -0.5	47.75 39.38 32.25 24.75 37.75 29.13
YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF	590 666 726	0 -13 -34	668 1030 958	556 563 670	GANNETT 53.25 -0.25 GEN.ELEC. 56.5 -1 GEN.MILLS 58.75 -1.63	55 46.75 59.13 45.63 63.75 49.38
НОЙ	IG I	ZON	īG		GEN.MOTORS 45.63 -1.25 GEN.MOTORS'E 41.88 -0.75 GEN.RE 132.5 -1.5	55.38 36.63 43.25 33.38 136.25 104.88
IST.PAC.CO. (HKS)	7.05	-0.05	7.8	3.28	GEORGIA PACIFIC 78.25 -2.38 GILLETTE 82.25 -1.5 GTE 32.13 -0.25	81.75 59.88 85.88 64.88 34.63 29.88
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	7 22.55 11.2	-0.15 -0.4 0	11.2 31,87 13.25	6.35 19.37 10.2	HEINZ,H.J. 43 -0.88 HEWLETT-PACKARD 68.63 -1.63 -1.63 -0.5	43,88 31,88 71 36 49,75 40
CHEUNG KONG HDG, CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS	37.1 39.5 5.8	0 -0.5 -0.15	40.7 43 8.7	24.85 30.4 4.47	NTEL   110.75 0	111.63 56.5 96.88 55.63 81.75 66.25
CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP.	19.7 9.9 21.85	-0.25 0 -0.65	24.95 12.95 27.4	14.8 7.95 16.9	ITT 110.13 -1.75  JOHNSON&JOHNSON 62 -2.25  K MART 13 0.25	113.5 77 67.5 42.38 18.63 12
GUOCO GROUP HANG LUNG DEV.	35.4 12.35	-0.1 -0.1	39.9 15	24 9.5 42.6	KELLOGG 65.5 -0.13 KEYCORP 28.75 0.13 KIMBERLY-CLARK 56.5 -1.38	66.13 50.38 33.38 24 60 47.25
HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV.	57 6.15 42.8	0 0 -0.9	60 7.55 51.5	3.97 31.6	LILLY ELI 71.13 -0.38 LIMITED 22.25 -0.63	77.75 47.75 23 16.75
HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HKLAND HDG. DELIST	12,25 9,8 16,9	-0.25 -0.3 0	13.92 12.7 23.8	9.17 7 13.6	LIN BROADCASTING 123.5 0.13 LOCKHEED MARTIN CORP 59.25 -1.13 MARION MERRELL DOW 25.25 0	146.25 114.88 6I 51 26.88 16.88
HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG.	15 45 26 6.2	-0.3 -0.25 -0.05	17 27,35 8.15	13.25 18.95 5.06	MAY DEPT.STORES         37.5         0.25           MCDONALDS         36.13         -0.88           MCDONN.DOUGLAS         70.13         0	41,63 33 37 26 70,13 36,95
HSBC HDG. (HKS) HSBC HOLDINGS (SI) HUTCHISON WHAMP.	94.75 95.9 37.9	-1.5 0 0	96.75 96.75 39.2	71.25 71.2 25.05		25,63 17.5 77 37.25 44,63 29.13
HYSAN DEV. NEW WORLD DEV. SINO LAND CO.	18.25 22.9 5.65	-0.35 -0.1 -0.1	25 28.25 8.27	13.55 15.25 4.57	MICRON TECH. 93.5 3.5 MICROSOFT 84.63 -1.38	48.25 33.25 93.5 30.88 86 47.75
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACICLE. SWIRE PACIFIC A	53.25 9 \$4.5	-0.75 -0.1 -1	60.5 10.65 65.75	3 <b>8.</b> 1 6.35 38.3	MOBIL 99.38 -0.75 MONSANTO 81.63 -1.63	61.75 49.63 100.13 77.38 86.5 68.75
TV.BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK	30.1 25.35 13.5	-0.5 -0.35 -0.25	37.7 34.8 19.2	25.6 21.25 10.4	MOTOROLA 59 -1.13 NATIONSBANK 54.63 -0.25	68.88 55.38 64.25 44 57 43.75
SIN	GAI	POR	E		NORWEST 27.25 -0.5 NOVELL 21.5 -0.5	67.75 \$9.25 28.25 21.13 22.5 14
ASIA PACIFIC BREWS.	7.95	-0.05	9.2	7.7	OCCIDENTAL PTL. 23.5 -0.38 ORACLE SYSTEMS 33.38 -1.13	42.88 35.75 24.13 18.25 34.5 21.25
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE	8.65 8.6 13	0 -0.15 0.1	8.8 9.3 14.2	7.2 5.75 9.55	PACIFIC TELESIS 26.13 -0.63 PENNEY (I.C.) 44.5 -0.88	27 21.63 33.38 26.13 54.25 40.63
DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE	4.42 10.4 16.2	-0.14 -0.4 0	5.2 11.6 19.1	3.28 9.55 12.9	PFIZER 81.88 -1.38 PHILIP MORRIS 68.38 -1.75	45,75 29,75 89,88 60 72,63 48,5
GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	37.1 26.9 3.9	0 0 -0.08	38 29.1 4.52	29 24 3.82	PPG INDUSTRIES 40 -0.38 PROCTER & GAMBLE 68 -1	37 30.13 41.88 33.88 71.63 53.38
KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	12.4 11.2 6.4	0 -0.3 -0.15	13.5 11.9 7.35	10.3 9.85 5.75	RAYTHEON 75.13 -0.63  RJR NABISCO HDG.CORP 27.75 -0.75	29.63 24.38 76.13 61.25 35 26.25
SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	9.95 7.8 7.85	0.25 0 0	13,7 8,9 9	9.05 7.6 7.6	SARA LEE CORP. 26.88 -0.13 : SBC COMMUNICATIONS 43.13 -0.38	45 88 33.88 28.5 19.5 45.88 39.5
SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM	9.4 15.6 2.91	0.05 -0.2 -0.03	9,65 17.1 3.58	7.05 14 2.62	SCHERING PLOUGH 74.13 -0.63 SCHLUMBERGER 64.75 -1.25	16.75 12.5 79.63 60.88 66 50.13
SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND TAT LEE BANK	2.86 4.76 4.4	0 -0.02 0.04	3.56 5.55 4.84	2.63 3.48 3.92	SEARS,ROEBUCK 55.75 -0.13	45.94 23.25 56.63 43.88 21.38 17.5
UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK UNITED OVERSEAS LAND	1.42 9.45 2.76	0.01 -0.1 0.09	1.52 9.6 3.1	1.1 7.92 1.99	SPRINT CORP. 32.5 -8.63 SUNTRUST BANKS 56.25 0 TELE COMMUNICATIONS 20 -0.5	40 26.5 57 46.5 24.13 17.63
		YSL			TENNECO 46,88 -0,38 (TEXACO 67.5 -0.5 (TEXAS INSTS. 119.5 0.63	49,88 37.38 69,13 59 119,5 64
AMMB HOLDINGS	LA 30	YSL	A 31	20.3	TEXAS UTILITIES 33.38 -0.63 TIME WARNER 39.25 -1	34,75 29,75 40,25 32,13 38,75 23,75
DCB HOLDINGS - EDARAN OTOMOBIL NASI	7.2 20.6	0.05 -0.3	7.55 20.9	4.72 16	TRAVELERS GP. 41.63 -1.13 (UNION PACIFIC 54.75 -0.88 :	44 31 59.5 44.63
GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS	25.5 4.32 4,86	-1 -0.16 -0.04	27.5 5.25 7.65	18.9 3.68 4.54	UNITED TECHNOLOGY 73.5 -0.88 UNOCAL 29.5 -0.38	54,63 34,63 76,38 55,38 30,63 25,63
KUMPULAN GUTHRIE LAND & GENERAL LEADER UNIVERSAL HDG	3.82 8 8.5	0 0.15 -0.25	5 8.8 10,2	3.06 5.57 7.68	UPJOHN 34.63 -0.38 US.WEST 39.63 -0.38	38.13 28.38 43.38 34.75 48.38 27.75
MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIAN AIRLINE SY	5.1 19.3 7.7	-0.2 0 0.1	6.85 19.3 8.35	3.8 14.1 5	WAL-MART STORES 24.5 -0.38 2 WARNER LAMBERT 78.38 -0.75	26 20.88 86.75 64.13 177.25 141
MALAYSIAN INTLISHIPP NESTLE (MALAYSIA)	6.75 17.9	-0.05 0.1	8.2 17.9	5.8 15.3	WEYERHAEUSER 42.5 -1.25 WMX TECHNOLOGIES 28.13 -0.25	46 35.88 30 24.88
PROTON	8.85	-0.1	10.3	7.65	XEROX 117.75 -4.38	125,75 91

un n

POT P

11 1477 1720 AF

1+344 TE

+15-41

UNITED KIN

أميركا تبني سفارتها في القدس على أملاك الأوقاف الاسلامية

سلیم نصار \*

\_\_\_\_\_ ■ عندما فشلت الحكومة الإسرائيلية في منع وصبول مسِقة مُصَادِرة ٤٠٠ دونْماً من الأراضِيُّ للفلسطينية اليّ مجلس الأمن استخدمت واشنطن حق النقض (الفيتو) ببطال مشروع قرار الغاء أوامر المصادرة وهذه هي المرة الأولى منذ خمس سنوات تمارس فيها الولايات للتحدة حق الفيتو بحجة احتواء الأزمة وامتصاص آثارها السنبية، وهي أزمة متعددة المرامي والأهداف فجرها رعيم الفالنبية الجمهورية في مجلس الشيوخ الاميركي روبرت رول أم تلقفها منه زعيم المعارضة الإسرائيلية بنيامين نتينًا هُو وجعلها قضّيةً مركزية في معركة اسقاط اسمق رابِينْ. وهَكِذَا استبق المتنافسون في الانتخابات الأميركية والأسرائيلية الموعد الذي حدده أعلان المبادئ وقرروا طُرح منصبين القنس قبلُ تنفيذ الحكم الذاتي في غَزْة وأريحا. ويتخوف المراقبون في الامم المتحدة من مخاطر العكاسات هذه المشكلة المعقدة على عملية السلام، ومن احتمالات نسف اتفاق اوسلو خصوصا عندما تعنر على الجميع تأجيل مصير القنس الى المرحلة النهائية في

في أخر العام الماضي أصدرت الجنة القدس، مجموعة توصيات اعتبرها اسحق رابين نوعاً من التحدي السافر لسياسة حكومتُه. وجاء في هُذُه للتوصيّات ما يأتي: اولاً - تؤكد اللجنة إن مدينة القبس الشريف هي جرّء لا يتجزا من الأراضي الفلسطينية المصِّئلة عنَّام ١٩٦٧. كمنا تؤكُّد ضرورة عونتها الى السيادة الفلسطينية عاصمة لنولة ظمُطَّيْنِ. ثَانيماً - تَطلب مَن مُنجِلس الْأَمَن الدولي اتضَّادَ التدابين اللازمة لحمل اسرائيل على وقف الاستبطان وتهويد القس وعدم لجراء أي تغيير جفرافي أو سكاني غيها والترام الاتفاقات والتعهدات الخاصة بعدم للساس بكلئ نسسات الفلسطينية وإلإصاكن المقسسة الاسلامية وْلَاسْتَخْصِية، تَنْفَيْدُا لَقُرَارَات مَنْجِلُس الْامْنُ ثَاتِ الصَّلَة. ثَالَتْهُ - نطالب اللجنة للدول التزام قرار مجلس الأمن الرقم ٤٧٨ لعام ١٩٨٠ الذي يقضي بعدم نقل بعثاتها الديبلوماسية الى مدينة القدس الشريف وتؤكد مجدداً أن كل التدابير والأجراءات التشريعية والادارية والاستيطانية الرامية الر تغيير الوضع القانوني للمدينة المقدسة باطلة ومشالفة للمعاهدات الدولية والمواثيق والإعراف.

في مؤتمر القاهرة كرر أكثر من ٥٠٠ م المامعة العربية ومنظمة المؤتمر الاسلامي، توصيات طجنة القدس، وخص البيان الخامي هذه السالة الممية بارزة عندما ناشد المجتمع الدولي الألتزام بقرار مجلس الأمن ٢٧٨ الذي يطالب الدول بعدم نقل هياتها الديبِلُوم اسية آلى القدس. وقال بروفسور القانون النولي الدكتور جون كويغلي في المؤتمر: وان القدس الشرقية والقبس الغربية تعبيران يستعملان للاشارة الى حبود مصطنعة. في حين أن القدس مدينة واحدة سكانها الشرعيونُ هم القلسطينيون، وان وضعها القانوني لا

بالسيادة على أي جزء من القدس. واستمرت سياسة الولايات المتحدة طوال الخمسينات

العمل، وتقسيره للنصوص المتعلقة بمستقبل القرس والاستنبطان وحق العودة للاجئين قال انه اتفق مع الفلسطينيين على بحث وضع القبس في مفاوضات الحلّ النهائي. وأعترف بوجود تناقض كبير بين الموقفين قال انه سيظهر بصلاء اثناء مناقشة موضوع السيادة السياسية واحْتيار الطرف الذي يحق له فرض النظام والقانون. واكد رابين عرم حكومته على الفصل بين الحل الديني والحل السَّيَاسَيّ، وقال ان الوضع الديني سيستمر على ما هو عليه حتى تتولى كل كنيسة ادارة شؤونها بنفسها. ومثل هذا الاجراء ينطبق على المنسات الاسلامية في انتظار من سيبيرها ويشرف على شؤونها بعد الاتفاق على المرحلة النهاثية إمَّا بالنسبة الي وضع القنس السياسي، فإن

ومثل هذا الكلام لا يختلف في جوهره عن الكلام الذي ينص على انْ القنس الكاملة والْتُوحِيَّة هي عاصمة النولة اليهودية. ويشير القرار في نُصَّه الى انَّ معثلي الإحراب سياسية والسنية لن يشاركوا في أي مفاوضات تتعلق الْجِيْرَةُ الذِّي يَضِم حَائُطَ الْمُبكى، إنْ هَذَا العَّملُ يشكل دَروة

البول العربية اصافة الى غالبية الدول الإسلامية، عارضت القرار ١٨١ كما لمتنع بعضها عن التصويت. ورفضت المنظمة الدولية والوَّلايات المُسَحدة في حَيَّنه الاعتراف بسيادة اسرائيل على المدينة المقدسة. حتى اسرائيل وأفقت بلسان مندويها أيا أيبان على صبيفاً القرآر، مُعتبرة القبس قَصْبِة مُنْقَصِيَّة عَنْ القرار ١٨٦ الذي يعترف بقيام الدولة اليهوبية، ولكنه لا يعترف لها

كان رئيس ورداء اسرائيل رابين قد حدد مفهوم معرب

صفورهايي. الدول العربية التي اشتارك في مؤتمر مدريد قدمت احتجاجاً الى الدولتين الراعيتين الشروع السلام نكرت فيه بالقرارات الصابرة عن الجمعية العامة المطالبة بان تكون القيس جسما منغصالاً بنظام شاص تحت اشراف هيئة الامم المتحدة، واشارت الى القرار ١٨١ الصادر عام ١٩٤٨ الذي يجعل من القدس حسماً منفصلاً Corpus Separatum على اعتبار ان التدويل بحول المدينة الى

يختلف عن الوضع القانوني للأراضي المحتلة الأخرىء.

موحدة تخضع لسيادة الدولة العبرية. ريدة اسحق شامير عُقبَ افتتاح مُؤْتُمْرٌ مَنْرِيد. قال انْ تَكَتَلُّ ليكود وخِرْب العمل أيدًا القَانُونَ الصنائر عَام ١٩٨٠ الذي بالسيادة الأسرائيلية على القبس الوحدة. ومعنى هذا ان وضع القبس مُحسُوم مسبِقاً قبِل الرحلةَ النهائية من الْمُفَاوِّضِات، وان سنوات التأجيل ستكون بمثابة فرصة رَمنية لخلق أمر واقع جنيد. وهذا ما يفعله رابين انسجاماً مع القسم الذي الترمُّه الساعة الثانية من بعد فنهر اليوم سي مسلم المرب ١٩٦٧ أمام الفرقة التي قابها أوزي ناركيس. لقد خاطب الجنود الذي تحلقوا حول وزير النفاع قائلاً: رعام ١٩٤٨ فشلت في استرجاع القيس القييمة. واليوم كرليس ازكان اشعر بانني حققت هلم هياتي باستعادة

في أعضماد هذا الخط علماً بإن الرئيس ترومان حاول تعديل الموقف الأميركي مدعياً أن القرار ١٨١ غير قابل للتنفيذ. وكان بهذا التبرير بصدد فاتورة انتخابية لليهود النين أيدوه وبفعوا نفقات حملته الانتضابية، تمامأ كما يفعل الرئيس كلينتون الذي جمعت له لجنة العلاقات اليهوبية - الأميركية (ايباك) ٢٣ مليون بولار، حسب اعتراف رئيسها السابق بيفيد ستايتر. ولولا هذه التبرعات السخية والحملات الأعلامية المنظمة لما فاز للرشح النيموقراطي الذي كافآ اسرائيل بتقوية ترسانتها الدربية وانضال سبعة صهبونيين ملتزمين في جهاز والملاحظ ان الرئيس ايزنهاور وحده كان ثابتاً ومصرأ على تاكيد موقف بالده. ففي عام ١٩٥٣ مثلاً بقلت اسرائيل

مركرْ وزّارة الضارجية فيّ ثل أبيب الى القدس كخُطوّة أولى في طريق تغيير موقع العاصمة. ورأى ايزنهاور في هذه المصاولة عمالًا استفرازياً مناقضاً لكل الإعراف الحل الأسرائيلي بنعو الى يقاء المدينة عاصمة أبدية النوابية، لذلك أبلغ الادارة الا تتقيد بتطبيق قرار الانتقال. ويعد أقل من عادين قام السفير الأميركي لوسون بتقديم أوراق اعتماده في القدس منهداً بذلك قرار الإدارة السابقة. وفي عام ١٩٨٠ حَاوِل الرئيس جَسِمي كَارِيْر استَحَدام اسلوب الوعيد والتهديد فطلب من سقيره لدى الأمم المُتَحَدَّة جِبَاكُ هَنْرِي تَايِيدُ القَرارُ ٥٦٤ الذِيْ يِعْتَبِر بِنَاءُ الستوطنات عملاً غير شرعي، خموصاً في منطقة القدس. وهاجمته منظمة دايباك، بشراسة، وشنَّت صَّده حملات أعلامية قاسية اضطرته الى التراجع والاعتذار. وهذا منا حنث للرئيس جنورج بوش الذي انتقمت منه للنظمات اليهودية وأجيرته على واقالة ومستشاره القبسي الأصِل حدًا (جُون) سُنُونو لأسَباب تافهة لا تتعلقً بالقرارات الشُّلاثة الصادرة عن الصمعية العامة، أي القرارات التي تبئتها ادارة بوش وهي: القرار ١٨١ (١٩٤٧) والقرار ١٩٤ (١٩٤٨) والقرار ٣٠٣ (١٩٤٩).

عام ١٩٨٩ كتب الباحث العربي الأميركي عايكل سابا مقالاً قال فيه أن الرئيس ريغان وقع في لخز يوم من ولايته على وثيقة مشبوهة تتناول وضع القناس واعطيت الوثيقة وصفاً مخففاً اذ سميت «اتَّفاق ابجارٌ وشنراء. أرض، وبما أن السناتور جيسي هيلمز - رئيس لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الشيوخ - كان يطالب بتحديل الموقف الأسيركي، وذلك عن طريق السماح باستملاك أرض في القدس أو الضفة الغربية بمكن أنَّ تتحول الى مبنى لسفارة الولايات المتحدث فأن وثيقة القيس، خصوصاً وان موقع الاستَّلْجارَ في القيس الغربية

يلَّع ضَمَنَ السَّاحَةُ ٱللَّحَيِّلَةُ. عام ١٩٨٩ رفضت اسرائيل طلب الولايات المتحدة بناء مجمع في القدس مخصص للقيادة العسكرية المشرقة على القَاعدة البحرية الأميركية، وبررت رفضها بالقول ان القطع المُفرزة في منطقة معينة بُجِّب أنْ تَصْمَعُن الْكَاتِب السفارات وبيوت الديبلوماسين فَقَطْ وانسجاماً مع هذا الشرط قامَتُ أدارة كَلْينْسُونَ فَي تشرين أول (اكسُوبر)

الجنوبي من المدينَّة لاقامة مبنى صَّحَمَّ بنتهي بنَّاؤَه عاَّم البعوبي من المدينة المان الوضع النهائي لدينة القس. ويؤكد السكان العرب ان هذه الأراضي المسادرة تخص اسلاك الوقف الاسلامي، ولقد وهبها في الماضي سعدالدين مَنْظُمَهُ التَحْرِيرِ لَحَتَجِتَ عَلَىٰ هَذَا الْعَمَلِ الْذِي بِدِعَا

موقف رابين ويغطيه الحجة المسبقة بأن يجعل من القنس عاصمة شرعية لاسرائيل قبل الأتفاق على الحل النهائي لمسير المدينة، وبيدو أن الدول الغربية كانت تنتظر قرارً واشتَطن لكي تكلدها في موضوع بكل السفارة. وليس هْنَاكَ اكْتُر مِّنْ سَتَ بُولِّ اعْتُرؤِتْ بِّسْيَادَةَ اسْرَائِيلْ عُلَى الجرء الغربي من القدس هي كوستاريكا والسلفانور ورُلْئِير وبولْيَقِيا والدوميئيكانُ وبارُاغواي السؤال للطروح *لي العواصم العربية يتعلق بتوسيع حدود «الق*بس الكبرىء وباحتمالات نسف عملية السلام عن طريق فرض الأمر الواقع وتغيير قرار الأمم المتحدة الرقم ١٨١.

ويستدل من طبيعة الطروحات التي يقنمها المرشحون عن الصربين في الولايات المتصدة واسرائيل، ان مسالةً القَّنس سَنْكُونَ هِي شُعَار الحملات، وَكَانُ الْرَشْحُ اليهودي الجمهوري السابق أران سبكتر (ولاية بتسلفانيا) قد دشنَ هذه الْحَمَّلَاتِ بِخُطَّابِ وَعَد فَيه بِنُقُلَ السَّفَارِةِ الْأَمْيِرِكِيَّةٍ مَنَّ تل ابيب الى القيس، وطالب أيضاً باعتراف المجتمع الدولي بالمدينة المقدسة عاصمة للدولة العبرية. ومع انّ ناتور روبرت (بوب) دول اعترض في ١٨ تيسان (ابريل) ١٩٩٠ على فُكرة نَاتُلُ سفارة بلاده مَنْ ثَلُ أَبِيبِ الى القُّنِسُ حُوفًا من الإساءة الى مشاعر العرب، الا انه عاد فافتتح حملته الانتخابية للرئاسة هذه المرة بوعد قال فيه انَهُ شَنْيَنْشُنْ عَبِنَى السَّقَارَةَ في القَّنْسُ خَلَالُ شَهِر أيار (مايو) ١٩٩٩. وبما أن واللوبي ألصهيوني، استطاع أن حقَّقُ الفورُ لكلينتونَ صد محرر الأمدركين من عقدة ليتنام جورج بوش، فان جميع المتنافسين على الرئاسة مثل رؤبرت نول وكلينتون، أو على المناصب الأضري في الكونغرس سيضطرون للانضمام الى جوقة وابياك ما دام الاعتراف بالقبس عاصمة لاسرائيل هو المحل الي البيت الأبيض أو الى مجلس الشيوخ.

كتب الرئيس كنيدي عبام ١٩٦٢ الى الرئيس جيميال عبدالنامس يطلب منه أختصار القضية القاسطينية، واجابه بايجاز يقول: لقد أعطى من لا يملك لن ليس له حق. وفي تصبوره أن وعد بلفور وهب بلاداً لا تملكها النور بَاتِه، فيهي تعطي حقًّا لقيسَّات يملكها أكثر من بليوني مسيحي ومسلَّم، لجموعات من الطارئين نصافهم مَنَّ يَهُوَّد الخَّرْرِ وَالْنَصِفُ الأَخْرِ مَنَ الفَّلَاشَا وَاتَّبَّاعَ كَاهَانًا. وبانتظار موعد ١٩٩٩ ستجد الولايات المتحدة مصالحها مُنهددة من جبائب القوى الأصبولية في منطقة الشيرق الأوسط، تلك التي عُدُتها مع اسرائيل بألقهر والتحدي ومصادرة الحقوق والمقدسات والمحزماتة

## الناضي بتخصيص مبلغ من النَّال لتشييب سفارة في کاتب وصحافی لبنانی.

# القرائن على سعي اميركي حثيث الى بناء نظام شرق اوسطى.

سليمان تقى الدين \*

🗷 ثمة نظرة سائدة في بعض التقكير العربي تمنتقد ان للدول ألعظمى عصوماً سياسات ثابتة تنبثق عن رؤى اجمالية ذات طابع ديني أو ثقافي او حصاري، وينتج عنهآ بالضرورة مشاريع تجاه الشرق عموما والعائلين الأسلامي والعربي خصوصاً. وهذه للشنساريع اقسرب الى المخططات المنسية عنها الى اي شيء احس. ويبدق العالم العربي، في نظرته الى نفسه هذه، وكانه موضوع انشاء من خارج بمعزل عن تاريخه ومعطياته، بل كانه ضحية لهذا دالسنتشراق، أو لهذه النظرة الغربية المنية على رغبة مسادرة عن شهوة الاستلاك والسيطرة، وما تقتضيانه من أعادة تشكيل للأخسر بما يوافق هذه النظرة او تلك وهذه للصلحة أو تلك.

ولعل هذا الاتجاء من التفكير تدعمه

التجربة التاريخية التي صنعها فريقا العلاقة منماً طوال قرونٌ من لقاء الشرق بالفربة خصوصاً في المرحلة الاستعمارية حين أمتلكت الدول الأوروبية الغربية مثل هذه المخططات، أو التصورات، لعالم الشرق، فتزاوج عندها والتبشير والاستعماره على ما يقول عنوان كتاب لانتين من قادة الراي والفُكْرِ الْإسلاميّ في لنِنان فيّ اواسط القرن." وأذا كانت الولايات المتحدة لم تسجل في تاريخها سياسة مشابهة لتلك المعروفة في الشراث الاوروبي، ولا سيما الشعامل مع الاقليات والجماعات الدينية والطائفية تعاملاً مقرقاً، الأمر الذي كأن موضع شبهة ولتهام من القوم للركزي العربي والأسلاميء فهي تعاطت بشكل ركيسي مع الكيانات السياسية كما تبلورت وتوطنت في مرحلة الاستقلال، وحاولت السياسة الاميركية ان تصوغ منها، وفي ما بينها، نظاماً الليعيا هو مزيج مركب من الاعتبارات السياسية الأمنية والاقتصادية. فكان أن سادت فترة الخمسينات مشاريع المعسكرات والاحلاف الغربية التي قادتها الولايات المتحدة، والتي كانت بطبيعتها مشاريع تكتيل لبعض الكيانات العربية مع دول الجوار في الشرق الاوسط لمناهضة ومواجهة نزعة الشمركن والتجمع القومية العربية الصناعدة.

وظلت هذه الشباريع قائمة حتى مطلع السبعينات حين عاشت المنطقة تجانبات المعسكرين الشرقي والغربي، وعانت من وطاة الانقسام والاستقطاب الدولي. وعلى رغم فسلسل مستساريع الاحسلاف في تكريس

اليها، جرًّاء الحدّر الشَّديدُ مَن تطبيع الوجود الأسرائيلي بشكل خاص، ويقاء جامعة ألنول العربية عنَّوانا اساسياً للنَّظَامِ الْأَقْلِمِي، قَانَ-تاريخ نصف القرن الأخير هو تاريخ صراع بِينُ ٱلْفَظَامِ العربِي والفَظَّامِ السَّرِقَ أَوسطَى الذي تندرج فيه ثلاث قوى اقليمية رئيسية هي آيران وتركيا واسرائيل. وهكذا يصبح القول أن سياسة الولايات المتحدة استمرت في السعي الى محاصرة قلب العالم العربي بركائز أمنية، وضعنت

بِنَلْكُ عِيمٍ تُحَلِّقُ أَي تَقْدَمَ فَي مَنْصُمُ ال الوحسدة العسربيسة أو التكامل العسربي واستسميرت في السيعي الى تشكيل مُطَامًّا الشرق الإوسط عُبر عدة مُبادرات ومشاريع. كما صُمئت في الغالب مصالحها النفطية عبر استيعاب دول الخليج، وتكتبل القوى ضد خطرى الشيوعية والقومية العربية وكائت سنأستها تتميز تاليأ بكونها عنصرا فاعلاً في عدم استقرار بْلْنُطْفَة، أَنْ لَم بَقَلَ العنصر الإكثر تبخلأ ومبادرة لمنع نشوء مثل هذا الاستقرار، بدليل الحرب الوقائية التي شنتها اسرائيل عام ١٩٦٧ على العالم العربي، بدعم وتشجيع أميركيين، وبنليلُ مسائدة الولايات المتحدة سياسات اسرائيل ومطالبها في مطلع السبعينات وعدم اتاحة القرص اللازمة ليناء السلام العادل القائم على تطعيق قرارات الأمم المتحدة الصادرة آنذاك سواء القرار ٢٤٢ بعد حرب صريران (يونيو) ١٩٦٧، وَالْقَرارِ ١٣٣٨ الْصَادر بُعْدُ حرب تشرين (اوكتوبر) ١٩٧٣.

وقد قبل العرب عملياً الثفاوض انطلاقاً من مُذين القَّ سَرارين، على رغم بعض الصياعات المتيسة بالنسية للانسماب من الإراضي العربية ولحقوق القلسطيتين وقبل جمال عيد الناصر مبادرة روجرد وَسَيْسَكُو، بِعَد ١٩٦٧، كُمَا قَبِلُ الْعَرِبِّ، بِعَا فَيِهُم سُورِية، فك الاشتياك في سُينًا، والحِولان في مؤتمر جنيف عدام ١٩٧٤. وباستثناء مظاهر التطرف والتمرد الذي اتت كردٌ فعل على هريمة حزيران ١٩٦٧ في ألعالم العربي، خصوصا في مخيمات الفلسطينيين وتجمُّعات الشَّبْتَاتُ، مِنْ ٱلثَّابِث، باعتَرافً العديد من المراجع الموضوعية، أن العالم العربي عموماً لخذَّ يتجه الى نَهج الْحافظة، وتغلبت على قواه الرئيسية المواقف الداعية الى النَّسوية العنانلة، وتراجَعت فعناً

شعارات الزاودة في مسالة التحرير. ولانقول تلك من باب إعفاء العالم العربي من المسوولية عن سياسات التطرف اللفظي، التي ظلَّت تتردد هنا وهناك، أو من نمط من التجدي للغرب أمكن استغلالها من

الاوروبي. . فسلاح النفط كان مثابة الصدمة النفسية التي بعثت الذعر والقلق على مصير النظام المشاعي كله، وشكلت مسمسدر تأجيج

السوفياتي خصوصا عن مصر، المفتاح بيبلوماسية، الشرق الاوسط، كما يقول كيسنجر، والقرن الافريقي، واظهاره بعظهر العبم الثقيل على السياسات العربية، خصوصاً تجاه الدول العربية المحافظة. وقد أشار كيستجر في مذكراته الي أن الدول العبريبة المسأفظة لم تكن ترغب في هزيمة دول المواجهة، ولكتها، بالقدر تفسه، لم تكن ترغب في الانتصار بالسلاح السوفياتي. كما أنْ كَيْسَنَّجِرِ كَانَ قَدْ زُرعِ أَكُرَةَ رِئْيِسَيَّةَ لَدَى الرئيس المصري انور السادات تقدول بالاهمية الحاسمة للدور الاميركي وامتلاك المعركا كل مقاتيح الحل و٩٩ في المثة من الإوراق في الشيرق الأوسط، ولو أنَّ مثل هذا

جانب الإعلام الإسرائيلي على نطاق واسع، لا سيما العمليات الفدائية... بل لنؤكد ان الولايات التحدة لم تثبع سياسة الاحتواء السلمي لنزاعات النطقة، ونهجت طريق التجابية لقرض شروط سياسية قاسية عثي العسالم العربي. ويمكن القول أن عسام ١٩٧٣ كان عام التحول الأكبر في سياسة الولايات التحدة والغرب عصوماً، فنشا نمط من التعضلات جديد في ضوء تعديلات طرأت على موازين القوى النولية من جبهة، وفي ضوء قرآر الدول المنتجبة والمسترة للنفط (اوبيك) رقع استعبارها والشهديد بسبلاح الحفار النقطي من بين جعلة ومسائل اشرى كسحب الارصدة العربية من البنوك الاجتبية لي حسرب تقسرين. وقد صمدرت تحمديرات وتهديدات واضحة وصريحة من الغرب شد الدول النقطية، ما لبثت أن تحولت الى خطط للعمل المباشر، وكان من بين عناصر الخطط

لسياسات غريبة عدائية واتجاهات تعصيية قوية ضد الغرب، وتطوير أستراتيجية هجومية تقوم على تفكيك انظمة القوة في النطقة، لا نزال نعاني من نتائجها وأثارها حتى البوم. قالي البوم يلتصق مفهوم العنَّف والإرهاب والشخلف بقوى العبالم العبريي وَّالاسْــلاميّ، ويحل الْخُطّر الاسبلامي مــُحلّ الخطر الشبيوعي في الدعبايات الغربيسة، وتقترن نزعات الأمولية بكل ما هو مناقض

ذاك الوقت بميرات يمكن تلخيصها الى ما

هذه اقامة تجمع الدول الصناعية المستهلكة للنفط وتطويق مساعى الحوار العربي-

> في القهم الغربي لحقوق الإنسان. وقد تميزت سياسة الولايات المتحدة منذ

١) الهجوم القطي لاقصناء النقوذ

قُومي وتُصويله اللي نزاع سياسي عبادي

بمعسرُل عن مسيّدا الشفّاوضّ انطالاقاً من الحقوق العربية المكرسة في القرارات الدولية للأمم المتحدة. ٢) الحسد التسدريجي من دور أوروبا المستقل ومن مصائحها في المنطقة، وإرَّاحة نفونها وتحجيم علاقاتها وتعطيل مبأدرات الحوار العربي - الاوروبي والسعي لامثلاك الاوراق الضساغطة على القسرار الاوروبي والراجه ضمن السياسة الدولية العامة للنظام الغربي ككل.

التوجه كان القصد منه الإجابة على حاجات

احتراق في الجبهة العربية عبر تسوية

جِزِئْبِةً ومُنْفِرْدَةً، ثم تَصَنُوبُوهَا كُمِبِانْرَة

تَارِيخُيةَ لَكس والصاجِرُ النَّفْسَي، بِينَ الْعربِ

واسرائيل كشرط من شروط تلدم العملية

السلمينة؛ في حين ان مسئل هذه الحلول

المنفردة كانت تهدف الى استقاط العنوان

الاستأسى للمواجبهة مع أستراثيل كحسراع

صفوفها واطلاق دينامية التسوية على

قاعدة مصالح كل ثظام عربية على حدة،

٢) التشجيع الاميركي المركِّرْ على احداث

سياسية مصرية داخلية.

٤) منصاً صرة قوى الرقش العبريية وانخالها في دواسة صدراعات جهوية وحدوبية وداخلية، أهلية، واحتذاب قوى الاعتدال اكثر الى جانب السياسة الاميركية. وقد تجلّى ثلّك بشكل واضح في استقطاب مصر، وفي الحرب الإهلية اللبنانية بيعيها الاقليمي، وفي الحرب العراقية – الأيرانية، وحروبُ الحدود في المغربِ العربي، والنزاع التشادي - الليبي والنزاع اليمني - اليمني، والصراع الاثيوبي - الصومالي ..الخ.

ه) تقوية أتجناهات المسراع الداخلي الهادفة الى تعطيل ادوار بعض مراكز القرار الامنى والاقتصادي كبايران، وتشبحيع سدأسات تحطيم المنجزات الاقتصابية والأمنية لدولة مثل أيران، ورسم حسدود لدورها الاقليسمي في الخُلَيج، واست دراج القوى العربية الى صراعات اقليمية تشل امكانية تجميع قواها في مواجهة أسرائيل، ٦) تشبعيع حبركيَّاتُ النَّطرِفُ والعَّنْفُ

الاعلى وادارتها ورعايتها بغية اضعاف تماسك الانظمة الداخلية، ولو كانت الحركات التي تحمل موجبات العنف هي نفسها ترفع شعَّارات مُعانيَّةُ لأميركا. فَقَد أَفَانتِ مِن هُذَّهُ الحركات اتجآهات تعصبية غربية، وجرى توظيفها فى تشديد ارتباط النول المحافظة بالإمن الغربي والمسالح الغربية. وهيّات هُذه الأوضاع للولايات للتحدة سبل الخروج مِنُ عَقَدَةً حَرَبِ فَيَتَنَّامَ الى الإستعداد، مجدداً،

مصالحها الاستراتيجية وضد أعداء جدد في التوضيع الدولي. وسياعد في يلوغ هذه الاهداف ما كان قد الاستخداف عام 1900، بدا من انهيار للدور السولياتي، عام ١٩٨٥، والسقوط القعلي للمعسكر الشرقي عام 1944. وترافق مع ازمات اوروبية شرقية عطلت امكان دمج أوروبا الشرقية بالبيت الاوروبي، وحدثُ الهجوم الكاسح للولايات المُتُحَدَّةً، وَجِرت مصائرةُ القرارِ الْغَربِي في حرب الخليج التي مهد لها الإجتباح العراقي للكويث. وقُتْح ذلك البياب واسعياً أمام بدء مَقَاوِّضَاتُ السَّلامِ فِي الشَّرِقُ الإوسط، في ظُل انعدام الخيارات العربية الاخرى، وكرس، امراً وأقعاً، طموح اسرائيل لأن تكون جرَّءاً عضوياً من نظام الشرق الاوسط.

وهناك من يعشقه أن الولايات المتحدة حققت بذلك كله اهدافها النهائية في ايصنال المنطقة الى ما وصلت اليه، وانها تسعى الان الى للمة نظام الشرق الإوسط، وتوحيده، على اسباس استكاران الانظمية والكيبانات الصالينة في قال انهاء الصدراع العربي -الاسرائيلي وشنيكا. وتنطلق وجنهة النظر هذه من عُسِّابِ الْمُنافِسُ الدوَّلِي للسنساسة الإسيركية ومن ضعمان المسألح النفطية. ويستدل البعض على حرص الولايات التحدة على كسانات وبول المنطقة من

اعلانها عن ثلكُ حُصُّوصاً في العراق، الكن هذا التقدير يفشرهن أن للولايات المتحدة مشروعاً لهندسة النطقة آد اكتمل في حين ان الاتجساء الواضح في الوقسائع الجَسارَيَة يَدل عَلَى إنْ الْمُنطقَّـة مُّــتــُروكــةُ لتداعيــاتهــا التي لا تَصْس قطعــاً بمصمالح الولايات المتحدة، بل تعرَّزها لانها تحطم ما بقي من مناعبة في الوضع العربي، وتؤدي هذه التداعيات الى استباحة بعض الحدود الرشوة فيه، كما يجري اليوم في العراق بالتعخل التركى الواسع والمكتنوف

وليس ما ينل على أن اميركا تسعى فعلاً الى بناء نظام شرق أوسطي على اساس من الكيانات والانظمة الحالية، لانها لم تساعد اصلاً على نشوء ترتيبات الليمية امنية أو منطقة الخليج، ولا تزال تمارس ضفوطها على نبنان وسورية لتقريب الحل من الشروط الاسرائيلية، الأمر للذي يزيد من مشكلات المُبْطَقَة وَمَنْ ارْمَاتُهَا، وَالْمُنْطَقَة دَاتِهَا لَم تخرج عنَّ نظَامُها وتقاليِّدها السابقة فيَّ المواجِّهة، بحيث تنحول كل سياسات انظمتها الى عكس الخطاب السائد، وتزداد عوامل الشبعف والتقكك في الجسم العربي.

\* محام وكاتب سياسي لبناني.

## لخوض مواجهة عسكرية جديدة دفاعاً عن

🗷 مكتب واشتطن:



واحدة، يهون في سبيلها كل شيء ولو كأن الطالبة بتعديل الحدود.

## أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

مسرحالعرائس

■ بعد محابثات «ممتازة، في بمشق، عاد رئيس الحكومة اللينانية إلى بيروت ليعلن استقالته. لكنها ليست استقالة ودَّاع وانما مجرد وإلى اللقاء، قريباً جُداً، بل فوراً، إذ أن

الاستشارات بدأت لتوهاء تمهيدا إعادة تكليفه تشكيل حكومة جديدة يؤمل بأن تكون

ممتازة، هي الآخرى. ولكي تكون كذلك، في نظر المعنيين بتغيير الحكومات في لبنان، لا بد ان تواصل العمل بالسياسة ذاتها، باعتبارها باهرة النجاح. وسيكون لهذه الحكومة طموح كبير وصعيب في أن، فالمطوب منها أن تمرر الشيهور المقبلة (قبل انتخاب رئيس جمهورية

عشية الاستقالة الشكلية هذه، كان السجال هو الاستحقاق الرئاسي وما ينطوي عليه من

تعييل للنِّستُور اتَّذَذ طابعاً مقرَرًا. خَلال ذلك عرضت مسرحية جبيدة، قوامها خُلاف بين

رئيسًى مجلسٌ النواب ومجلس الوزراء، من قبيل الايصاء بأن القرار ابناني لكنه متعذر، تُحييداً بسبب خلافات في تقويم الأوضاع وفي وضع الروزنامة المناسبة لتُعيل البستور سواء ياتجاه حسم الموقف المسلحة التمديد الرئيس الحالي أو المسلحة انتخاب موظف من

قبل ذلك كانت محادثات اخرى لجراها رئيس مجلس النواب في دمشق، انتهت إلى رجيع عدم التعجل بحسم موضوع الرئاسة، أي إلى تنجيل بتها إلى الخريف، من دون استبعاد تعديل الدستور، وبالتالي من دون استبعاد خياري التمديد أو ترئيس قائد الجيش. ربيدو أن الرسالة وصلت مشوشة وغير مفهومة، لذا نشب الخلاف حول تفسير «كلمة السر». ويبدو بن الرهبانه وهندا مسوحة وليو سهود . المستطلاع في القوات السورية العاملة في الأمر الذي استدعى ارسال رئيس جهاز الأمن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان متابطاً تعليمات واضحة: الحسم مؤجل، المطلوب تقطيع الوقت، والمرغوب فيه هو اقفال

مثل كُلُّ لِعِبِةَ النَّهِ أَه بِلغت التَّسلية بموضوع الرئاسة مرحلة ابذاء اصحابها، وبالأخص محركو خيوطًا، إذ أن الدمية قد تؤخذ بانسجامها في الدور، قلا يعود محركها قادراً على التحكم بها، قدراً على التحكم بها، قدر محركها قادراً على أوقف اللَّغْبِ مَتَنَعًا يَضَرُورَة أحداث تبديل ولو طنيف في الأنوار والكراسي ليُضْمَن تحكمه بعلية الالهاء الجديدة. ومن آجل ذلك، لا مانع من تغيير الحكومة – أخيراً – ولا مانع أيضاً من ترحيل وزيرين أو ثلاثة أو أكثر. ومن شائن هذا التغيير أن يشغل الدمي بضعة أس أولاً بِمُعمَّعةُ الاستيزارات ثم بـ «صدمة» التشكيلة الجُنيدة ثمَّ باجِراءات تُند

القبلة ومناقشتها وأعطائها التُلقة، وفي الانتظار هناك حكومة تصرّف الأعمال، مليها حكومة لتصريف الأعمال ايضاً، كالعادة، كما أصبح معلوماً ومقهوماً. هَا هو البازار يقتح، إذا، لكنه مجرد حقّنة لدوام الحال على حالها. فالمخرج لم يفقد أياً من الخيوط التي هي بين يديه: التمديد وأرد وإن كان قد تراجع، ترئيس قاند الجيش وارد وإن كان يلزمه مزيد من التحضير، ترئيس أي مرشع آخر وارد أيضاً والوقت متاح لانتقائه

أما الدمى الرئيسية فلن تفقد ادوارها، وكل ما سيطلب منها هو تغيير النفمة وخفض الأصوات لنبلاً نبلغ مسامع المتفاوضين حول السلام. لكن لا بأس بشيء من الفظاظة على طريقة وزيري الداخلية والعمل في تصريحاتهما للخزية بشأن اضراب المعلمين أو أساتذة

الجامعة، كُلِيِّل على الحكمة والفاعلية فِي معالجة القضايا الاجتماعية التي يفترض نظرياً أن

التحرار فيها ليناني داخلي. القرار فيها ليناني داخلي. الماذا تأجيل حسم الاستحقاق الرئاسي الآن؛ للإجابة: انظر إلى مفاوضات السلام، بل

انظر خصوصاً إلى الفتور الذي تتعامل به واشنطن مع ملف الرئاسة اللبنانية. وقد تكون

بمشق فسرت هذا ألفتور بأنه رفض صامت للتمديد، لذا فضلت انتظار أن يتحول الحقا إلى

قبول معلن، أو أن يقصح الأميركيون بوضوح عما يفكرون فيه. وفي الحالين، هل من رأي

صراع على الجيش التركى

الصراع على الجيش بين رئيس الدولة سليمان ديميريل ورئيسة الوزراء تأنسو تشيلر

نحسب، بل صَمنت ليضا اقوى مساندة من الادارة الأميركية.

واحداً: خُلْقَ الاحراجات لتشيار على اكثر من جبهة.

ستورية لتعزيز النيموقراطية.

طبعًا من المهم لمن يريد ان يربح اي معركة ترتبط بالامن القومي لتركيا ان يك

جانبه دعم المؤسسة العسكرية ذات الكَّلمة الحاسمة في كل ما يتعلق بمفهوم «أمن الدولة».

كَانُ ديميريل بني حساباته عَلَى ان «ابنته العاقة» تشيلًر ستفشلٌ فشُللا فريعًا وسريعاً في خُلاَفَتُهَا لَهُ عَلَى رَعَامَةُ الْحَرْبُ وَإِنَّارِةُ الْحَكُومَةِ، الأمرُ الَّذِي سيحُمل الْحَرْبُ على استبدالُّ لحد «ابتائه» الاوفياء بها. غير أن رمال السياسة التركية تحركت في اتجامات غير التي تعتاها بيميريل، خصوصا مع تعمق المجة بين الجيش وتشيلر والنتيجة أن تشيلر لم تصعد

ونُجِحْت واشنطن في احتواء التحفظات الاوروبية تجاه أنقرة، خصوصا في شأن العملية

على اساس أن ضم تركيا ألى أوروبا هو الضَّمانُ لَجَعَلِهَا قوية، ما ينأى بهذا

المسكرية التركية في شمّال المراق، الى حد انها أقتنعت بسرعة أن انسحاب القوات التركية من الاراضي العراقية سبب كاف لضم الاتراك الى السوق الاوروبية المستركة. ويقوم الموقف

الحليف الجيربوليتيكي المهم عن الغرص في مستنقعات بيئتها، شرق اوسطية ام بلقائية ام

طِوي أسمه في خضم الاحداث الكبرى التي تشهيها تركياً منذ أشهر وارتبطت كلها باسم

واحد فقط: تانسو تشليل. لكن ديميريل لديه خبرة ٤٠ عاما في المناورات السياسية في

التعامل مع خصومه السنياسيين. وهو استخبم هذه الخبرة حالما سكن غبار العملية العسكرية التركية وبدا أن تشيار اخنت تقطف ثمار البعم الاميركي الناجع في تلطيف

الاجواء بين انقرة واوروبا الغربية: وفجأة بدأ ديميريل يفجر قنابل سياسية كانَّ هدفها

في البداية أثار مسقة تعديل الخدود مع العراق منكرا سامعيه، العسكريين خصوصا،

بأن هذا التعديل ضروري لمواجهة والأرهابيين، في شكل فأعل. وقبل أن يهضم الاتراك مسائة

الحدود فجر ديميريل قنبلة لخرى باعلانه انه سيدعو الى استغناء الشعب على مشروعين

تستميت تشيار في محاولة تحقيقهما، وهما انضعام تركياً الى السوق الاوروبية واصالحات

ررأي) المسؤولين عن الامن القومي. لا تسالوني ناذا يجب ان اسال العسكريين؟ البسوا ابناء هذا البلد؟ مل يمكن احدا ان يفعل اي شيء متجاهلا العسكريين؟ الارجح ان ديميريل قال هذا الكلام وهو يتنكر ان العسكريين اطاحوه مرتين في السابق

رسجنوه أيضًا. وربَّت تشيلر على التحدي بأن قررت الشروع في جولة داخل البلاد لتبرهن الشعب على أنها الزعيمة الحقيقية للبلاد. «أنها تشن حرب عصابات على ديميريل»، هكذا

مستعب على الها الركيف التحقيقية البياد، "الله المان خزرا عصابات على المعزول"، عدرا وصف جوانها المعلق السياسي لصحيفة «حريت» ياوز غيوكمن، وتوقع أن يعجز الرئيس، الذي يتقام به السن، عن السيطرة على اعصابه وانه سيواصل الرد على التحدي بتحد أخر، وهكذا. يقول عارفون لـ «الاب» و«البنت» انهما خلال تبادل التحديات يزايد احدهما على

الاخر في التشبدد في مسائل الأمن القومي. فتشيلر قالت اخيرا أنها لا ترى اي فرق بين «ارهاب» حزب العمال الكريستاني في جنوب شرقي تركيا وارهاب المطروي في انفاق طركير واوكلاهوما، بينما يعتبر ديميريل إن مصلحة الجيش ومصلحة الأمن القومي هي

«أَنا السيطر على الدولة، فأنا رأس هذه الدولة»، قال ديميريل قبل ايام. وأضاف: «عندما

نيه (من التعليلات النستورية الخاصة بالحريات) ما

فَي النَّهايةَ اثَّارِت هَذه النجاحات لتشيلر اعصاب الرئيس بيميريل الذي كاد النسيان

🗷 ظاهرة جديدة تشهدها الساحة السياسية في تركيا منذ اسابيع تتمثل في نوع من

عبدالوهاب بدرخان

جنيد) بسلام وهنوء.

الفئة الأولى هو قائدً الجيش.

الْلَفَ وتوجِّيهِ الْأَنْظَارِ إِلَى مسائل أَخْرَىٰ.

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

€ المكتب الرئيسي (الذن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرين البانف: ١٨٨٨-٦ - ١٧١ - الغاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١ / ٢٧١٤٢٦ - ١٧١ ، التكسي: ٢٤٧٥٦١ - الإبارة العامة: الهاتف: ١٩٤٨ - ٦٠٢١، التلكس: ٩٣٥٧ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١٠ -- التوزيع: الهاتف: ١٧٦ = ١٠٥١ الفاكس: ١٧٤ = ١٧١٠ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: 🗷 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 عكتب بيروت الحمراء، شارخ السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ١٨٨٥٦٨ (١٠) - ١٨٥٨٨ (١٠) - ٤/٣/٢/١٠١٢٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكاتب موسكو:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🛮 مكتب ماريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

> عرب ٢٠٠٩، الرياض ١١٥٢٠ الهائل: ٢٥٢٠٤١/١٦٤١٥١١، الفاكس: ٢٦٢٠٥٧٢ = الإدارة: صحب ١٣٦٧٦ : هذة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعودية، الهاتك ٢٦٧٥، ١٤ التلكس: CENTRA ٦٠٥٨٤١ التلكس: ٦٦٠٧٢١٧

■ مكتب الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين ساسة)

- الترزيع: الفاكس: ٢٦٠٧٥٢١ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا للاتينية، ١ جارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ١ . الهائف: ٢١٢٢٤٠٦، الفاكس: ٢٠٠٨٠١٢

🗷 مكتب البحرين: - الادارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتين، المنابة صب. ١٠٦٥٩ الهائف: ١١١٧٦١٥ - ١٧٢. كللكس: ١١١٧٦٥ - ١٧٢

- التصرير: ١٠٥ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، للنامة صيب، ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٠٠. - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المُركِنَ الرئيسي: جدة - الحِمراء، شيارع الانداس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية،

الهاتف: 1111 111 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تعندر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

( 14 ) 14 ( 1-11) ( 11 ) 1. 11 ( 1-11) ( 12 ) 14 ( 1-11) RHIBLIE RAIMINI KANNE PERMIT Million State

S ( 11/4 )

ALCOHOLD AND

ations r 

-- 4.1 41 K 4. - 4.2 K 3188 5 23

- IS NOT STREET

12 TO LET IS TO VE 13 TO LET IS TO VE 14 TO LET IS TO VE 15 TO LET IS TO VE 15 TO LET IS TO VE 15 TO LET IS TO VE 16 TO LET IS TO VE 16 TO LET IS TO VE 17 TO LET IS TO VE 18 TO

BALLANIE BALLANIE

ALLA WILLIAMS

ARTHUR INNIG

The sales

the state of the same of the s

\$ 10 to 10 00 000

Delta Control of the Control of the

Aller of the

a in an not little a

生 東州 四門生

thra. WAY A MINING

سر کار از اور توریز مسر کار اطار هو قو

AND THE ROLL OF TH

وزير الداخلية السابق النبوي اسماعيل يتذكر (٩ من ٩)

# تنظيم الجهاد حاول قلب نظام الحكم وليس اغتيال السادات فقط

□ القاهرة - من حمدي رزق:

🖿 كانون الثاني (يناير) ١٩٨٢: يحفظ النبوي اسماعيل عبارة قالها له السمادات ذات يوم أن والسمياسي والفنان اذا لم يختبارا الوقت المناس لاعتزالهما يغقدان كل شيء، من هنا كان قرار النبوي الابتعاد عن وزارة الدلخلية في كانون الثاني ١٩٨٢ بعد ان تعت عملية انتقال السلطة رسميا للرئيس حسني مبارك، وتصفية جيوب «تَنْظَيْمُ الجِنْهَادُ» الَّتِي كَانَتْ خَارِجُ السيطرة اثناء حادث النصة.ابتعاد النبوي جاء بعد خمس سنوات عصيبة مرت على مصر من أحداث الفتنة الطَّانفية وآعتقالات أيلول (سيتمير) الى حانث المنصة. وغيرت نهاية الأحداث وجه مصر إلى حد كبير. اعتزل الرجل وابتعد في توفيت ا

اعدون الرجان ويست عن التحديث المنظلة وخلفه المدينة المنظلة وخلفه اللواء حسسن أبو بالشسا في وذارة الداخلية وهذا أيضنا لم يكن متوقعاً خصوصا أن الاخسر كان طالب السادات بابعاده عن رئاسة جهار امن الدولة بعد أحداث ١٨ و١٩ كاتون التَّاني ١٩٧٧ وتصور البعض أن يوره نقلص أو انتهى حتى جاء به النبوي اسماعيل من الظل الى موقعه السابق بل انه وشحه للعمل كوزير من بعده، قبل تغيير المواقع كانت هناك عمليا تصفية تنظيم الجهاد والقبض على شيانته (عبود الزمر وعصنام القمري وغيرهما) واستمرت تلك العملية ح نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٨٨.

أهم من تفسيس الابتمساد وترك الحلبة فع الاتهامات التي ظلت تطارد النبوي اسمياعيل انة ادار ظهره للمتطرفين ولم يُقدّر قوتهم بشكل جيد وربدت هذه الاتهاميات عناصير من المتطرفين في احابيث صحافية كالتم اللي بهما عميمود الزمسر من ورأ

يقسول النبسوي استمساعسيل: ان السادات قال لي عبارة مهمة جدا وهي دان السياسي أو القنان الذي لا بخثار الوقت للناسب لاعتزاله يفقد كل شيء والحقيقة أنه بعد سنين من المُعاناًة في موقع وزير الداخلية من تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٧ حستى نهاية ١٩٨١ وهي الفُتَرة التي شهدت احداثا حسيمة تعتير من أخطر الإحداث التي عرفتها مصبر اذ كانت فترة مشحونة بالافعال والرد عليها فرضتها تحديات السلام وغيرها من المتغيرات السياسية والإقتصابية والاجتماعية الي للد الديني المتطرف ومع بروز مرحلة جديدة بعد حادث اعْتَيَالُ الْرِئْيِسُ السادات ويعد ان تمت مولجهة تنظيم الجهاد وتصفية اوكاره في تشرين الثاني (توقمبر) ١٩٨١ كان لا بد من وقفة تأمل وصدق مع النفس ومع الغيان فقد اعطيت الكثير مما عندي وتحملت ما لا يعلمه الا الله من لجل مصر وكنان لا بد أن امضى واسلم الراية لغيري. ولا زالت ترن في انني وتطوق عنقي كلمسات يبد الرئيس حسني مبارك وهو بقلدتي وشماح النيل وقال لي داننا في بلدنا في مراحل سابقة كيان وزير الداخلية يدخّل السجنّ او يُقالَ لَكُنَّك تكرم بمنحك هذا الوشياح كيميا تم تصعيدك لموقع أعلى لقاء ما قدمته لوطنكم وقناعتي انه متى ترك الانسان موقعه الوراري لا بد ان يستتبعه تركه للمواقع الحربية والسياسية إلاخرى لإتاحة الفرصة لأخرين والنفع بدماء

بحثا عن مقعدم ترکت مـوقـعی بغـد ان اصبح تنظيم الجبهاد وغيره تحت السيطرة وبعد ان رتبت بيت وزارة الداخلية من الداخل. فسؤلزال تشسرين الأول ١٩٨١ كان قاسيا لنلك كانت فترة عصيبة تلك التي خُلفت هذا الزّلزال. وانكر أنه

جديدة تثري العمل الوطني ولا تكون

كمن يتعلق بسلم التبرام أو الباص



بعد تولي الرئيس مبارك رئاسة الجمهورية وبدأت مظاهر الاستقرار تتأكد وقطعت اوصال تنظيم الجهاد وبعد سقوط عدد كبير من قياداته وضبط كثير من اسلحته وادواته، بعد هذا فكرت في وقفة تامل في ضرورة تركير الجهود للقضاء على نيول التنظيم الباقية وتصفيته من جنوره في اسرع وقت. ورأيت ضرورة توحيد جهود جهازي البحث السياسي (مبلحث امن النوَّلة) والبحث الجِنَائيّ (الامن العام). وتنسيقا للجهود والقضاء على اي تناقضات كأن لا بد من توحيد جنّهة الإشسراف على الجهازين ولما كان اللواء حسن ابو باشا هو اقدم مساعدي الوزير في الرتبة فقد كلفته بهذه الهمة تحث اشرافي المباشر. ومنذ وقوع حابث المنصبة حستى قبلها كنت بمجسرد اكتشاف التنظيم أقضى معظم وقتى في مساحث امن الدولة للاشتراف علم وضّع خطط تصفية الاوكار خصوصاً الخطير منها الذي يحتاج إلى قرار مني. واستمريت على هذه الحال بعد ان كلقت اللواء حسسن ابو باشسا بمهماته الجديدة.

في هذا الصحد اقول أن عملية تصفية هذا التنظيم الخطير لم تكن سهلة ولا هيئة فقيناداتِه كُنْتُ قد تمرست على الاعتمال الارهابينة والعنيفة مآجعل تصفيتها انجازا غُير مسبوق ولأدلل على ذلك اقول اثناء عملية القيض على عصام القمري، وهو احد القيادات البارزة في التنظيم واكت شف أمسره في مطلع ١٩٨١ فَي وكره تمكن من الهرب قبل وصنول ألقوة البه وظل هاربا حبتي علم رجال الباحث أنه يخشفي في منطقة الدويقة ومحه أخرون، وبثآ توجهوا لضبطه امطرهم بوابل من القنابل اليدوية والرصاص وتعكن من الهرب وصعه زميلاه (نبيل نعيم

تشكيك في كفاية علاقات السوق وتوقع دور للهيئات

وابراهيم سلامة) وكان الثائي يحمل قنبلة يدوية انفجرت فيه وتوفي وفر زميلام وبمتابعة رجال مباحث امن الدولة لهما اهتدوا الى ال عصام القصري سيتوجه الى احدى الزوايا المقامة في ضاحية امباية، فنصب له كمن وضبط ومعه سلامة. ويسؤاله عن رُسِيليه ليلة هريه ذكر واقعة وفاة ابراهيم سلامة نتيجة انفحار القنبلة التّي كَان يحملهُا ورافقه رجال المبأحث للبحث عن الجنثة قلم يعشر عليها، وعلَق القمري قَائلًا «يا بُحْتهُ صعد إلى السعاء، وبمواصلة البحث في هذه المنطقة

الجباية عثر على الجثة وقد مزقتها النَّنَابُ. واللي القَّمري عَقْبِ صُبِطه بسعض المعلومسات عن زمسلاء له يعزمون القيام بعمليات غير مشروعة فاحيل الى جهاز الامن المفتص لاستكمال أستجوابه وحكم عليه بِالسِجِنِ فِي ،قَضْيَةَ ٱلْجِهَّادِ ٢٦ُ٦ُ أَنْنَ دولة علياء. وخطط اثناء وجوده بالسجن للهرب في عام ١٩٨٨ ومعه بعض زملائه واثناء مطاردة السرطة لهم في منطقة الشرابية حيث تبايل بِالنَّيرِأْنِ وتوفي على اثرٌ ثلك.

تلك واحدة من اهم عصاب تصفية اوكار تنظيم الجهاد لكن أحب ان اوضيع نقطة مهدة ما تزال غامضة وتتعلق ببداية التعرف على التنظيم وُمعرفةً عُناصَره المهمة. اقرّ واعترفُ أُولًا أَنْ قوائم التَحفظ في اللَّولَ ١٩٨١ كان بها اكشر من ٢٥٠ أستما من عناصبر وقيادات التنظيم ليس على مستوى القاهرة فحسب بل على مستوى كل المحافظات. وعلى سبيل المثال لا الحصر كانت هناك مجموعات في النبا واستوطكانت كلها مدحة في كشوف التحفظ وبعضها اشترك في عملية اغتيال السادات وفي حابثة منديرية امن اسبوط قبل القبض

على محمد الإسلامبولي شقيق خالد الاسلامبولي قائل السادات وهذا العنصر بطلوب القيض عليه جأليا ومحكوم عليه بالاعدام في القاهرة. وانكر ان ضمن قوائم التحفظ كان هناك عبد الرؤوف امير الجيوشي وهو من القيادات البارزة في التنظيم ومن ناحية لخرى ورد في التحقيقات الخاصة بقضية الرئيس الراحل وفي قضية تنظيم الجهاد اسماء الافراد الذين كان مقررا قيامهم بادوار معينة

في مُخطط التّنظيم وعددهم ١٧٠ فردا وكانوا ابضا ضبأن المتحفظ عليهم واثر ذلك على فعالية التنظيم وعجزه عَنْ تَحِفْمِقَ اهدافه. ولو كَأَنْتَ هُذُه العناصر طليقة يوم اغتيال الرئيس الراحل وقامت بالأنوار المقررة لها لتغيرت امور كثبرة ولحدثت تداعيات غير مرجوة. أن ما أود توضيحه في هذا الاستطراد ان قوائم التحفظ كائت تحوي كل هذه الاستماء وليس كما ادعى عبود الزمر في حديث صحافم نشر حديثاً في القاهرة وأن الداخلية لم تكن تعرف سوى اسم واحد، وأن كل العناصر كانت مختفية م و اذكد مرة اخرى أن محموعات استوط والنيا كائت معروفة ومطلوبة لكنها فرت قبل القبض عليها بعد أن تسرب نبا التحفظ عليها من خلال بعض المُسؤولين. لا احبُ أن اتعرض لهم في فذه الشَّبَادة التِّي انكردًا لَلْتَارُبُّ لكنه لولا تسرب النبأ قبل التحقظ لكانوا جميعاً في السجون وربما

تغبير وجه الاحداث التي تلت نلك النقطة الثائدة بالنسحة لتنظيم الجهاد تتعلق بأغداف التنظيم وخنأ اؤكد أن التنظيم حقق حلقة وآحدة من مخططه ولم يصقق بقية أهدافه. فعملية الاغتيال كانت حلقة من حلقات مخطط كبير تم اجهاف حين عجز

ابضا كان هناك قرار بالتحفظ ؛ عن تحقيق أهدافه النهائية باغتيال مصر. فمقياس نجاح اجهزة الأمن انما يقاس بغشل التنظيم في تحقيق اهدافه بعد أن كان قد أعد مس بنانًا مغُصلًا لإذاعته في التلفريون والإذاعة، كما كانوا يتوهمون، عقب تجاحهم في حركتهم الارشابية. وكان وارداً في مخططهم القيام بعطيات معاثلة لعبطسة استبوط في باقر المُحافظات لكنَّ شيئًا منْ ذَلْكُ لمَّ يَحْدَثُّ على الاطلاق، وكان مسخططا ايضا الحيوية كعرافق الساد والكهرباء والصنرف الصنحي وغييرهاء كبثلك كانت هناك قائمة معدة بأسنماء بعض

محاولة للتاثير على سير عمل الإستفتاء نسف وتخسريب بعض المنشسات الشهادات التي قيلت عن تلك الفترة، ان جهاز الامن كان في مواجهة مستمرة طوال سنوات ٧٩ و٨٠ و ۱۹۸۱ مع تنظيم الجهاد وتم ضبط مجموعات منه تباعاً، ولعل ما يؤكد الشخصصيات المهمية والحربيين على ذلك اكتشاف الامن مطلع ١٩٨١ والسياسيين والصحافيين وغيرهم لتصفيتهم جسبيا، كل هذا كان تشاط المتطرف الاربئي سالم رحسال مخططا بمعرفة التنظيم. وانكر انني وتم ابعاده خارج البالد. وتبين انه هو الرأس المنظم لتحشكيل تنظيم رُودت الْرِئْيِسُ الساداتُ بِشُرْيِطُ فَيِدِيقٌ الجهاد ويفترض ان تخضع لارادته (صوت وصورة) لاجتماع مجموعة وتعليماته المجموعات التي كان من الإرهابيين من اعتضاء التنظيم سيضهها التنظيم من ابناء مصر. يقومون فيه بقحص بعض الاسلحة. ونكر احدهم الناء الاجتماع ان اول طلقة ستوجه لصدر السادات، اقصد ان امر التنظيم كان معروفاً، لذا كانت مهمة التصدي معدة وبشكل جيد والا لما استطعنا أن تنجر تصفية أوكاره في زمن قياسي لم يتعد تشرين الثاني إِنْوَفُمِسُ) ١٩٨١. وَلُو كَانَ جَهَارُ الْأُمُنَّ ليس لدبه مصعلومات عن التنظب

لتحققت اهدافه كلها يفعة واحدةا

والاكسف توصلنا للقسض على

قَيناداته وكيف ثم القيض عليهم

جميعا؟ وفي حالة عبود الزمر مثلا تم

تحديد محل اقامته ومهاجمته قبل

اغتبال السادات باسبوعين وتع ضبط

املَّمَةُ كثيرة ومَفْرَقَعَاتُ كَائْتُ في

حوزته ولسوء الحظالم يكن عبود

الزمر في منزله وقت المداهمة وان كان

قد غبيط بالوكس بعض الاسلصة.

واختفى عبود بعد علمه بتفتيش

ايضنا سبق ضبطمج عنوعة للتنظيم في الاسكندرية مع مطلع عام ١٩٨١ وكائت تخطط لتفجير مفرقعات بالكنائس ليلة الإحتفال بأعباد ٦ – ٧ كانون الثاني (يناير) ١٩٨١ واستشهد الحد صُبِاطُ مباحث امن الدولة في الاسكندرية اثناء مسهاجيجية احبأ اوكسارهم ونلك على بد الارهابي على الْمُغْرِبِي وُهِي العمليَّةُ التِي رَقِي قَلِيمًا بشكل استثنائي اللواء عبد الرحيم النصاس رئيس قوات الامن المركزي السابق (من رتبة عقيد لعميد) في الليلة نفستهنأ بعند أن ادى وأجبية تماميا في مسواجسة هذا الأرهابي الخطير، بل أن هذا الجناح الخطير للتنظيم في الاسكندرية كسان ينوي اغتبال السادات اثناء احتفالات ٢٦ تمورُ (بوليو) ۱۹۸۱ ولم تتم العملية

لعسدم امكائهم تدبيسر السسلاح

من محاكمات تنظيم الجهاد في مصر. (الحياة)

منزله.. واستطاع جهاز الامن ان يصل

فجر يوم الاستفتاء على رئاسة

الجمهورية الى المكان الذي يختفى

فيله الزمر في منطقة الهرم وصعة

اخْسرونٌ مِنْ اغْسَضِاء التَّنْظَيْمُ وَفِي

حوزتهم اسلحتهم وكانوا يدبرون

الماحمة مقار لجان الإستفتاء ومقر

اقامة ونقط وسيارات الشرطة في

بات من المؤكسد، ومن خسلال

هذه المواجبهات وغييرها جبعلت ألامو، وقال لي «يا نبوي حاسب على نفسك». كان ذلك عقب احد الاجتماعات المهممة مع عدد من قبيادات الدولة لى ويا نبوي بيبلغني من مضابرات اجهزة دول كثيرة انك مستهدف وان الارهابيين سوف يصاولون اغتيالك والبيت والظريق. ``

قلت له: ويا سيسادة الرئيس لو فكرت في الحاجات دي مش حنشنغل ولا حنعمل حاجة» فقال: «انا مش هيطولوني، لكن انت هيطولولك يا

نبوي، وكررها السادات مرتين. كَأَنْ هَذَا قَبِلُ أَنْ يَرِحَلُ السَّادَاتِ أَق ان اترك انا الوزارة. وحقيقة ان كلام السادات لم يكن جديدا على فانا اعرف جيدا طبيعة تفكير هؤلاء وانهم يدركون جيدا اننى وقنفت في وجنه اهدافهم منذ ان عملت ضابطاً ويعد ان تولين مسوقسعي كناثب لوزير الداخلية ثم كوزير وواجهتهم في جنية وبحزم. ثم تكن هذه التهنيدات تزعبهني ولا تخبيهني لاننى رايت المُوتُ كَثُيْرًا، ولا أَبَائِي بِّهُ وَلَمِّ اغْيُر أبدا من نظام حسيساتي أو تنقسلاتي وأعرف أن لديهم أجهزة رصد، وأناً لست ممن لعيهم أنشطة تاخذ صفة

التكرارية أو العادة كي يمكن رصدي. وانكر أنني تعويت الجلوس في شرفة المنزل وقت الغروب كمتنفس لي وأبدوأ منها ظاهرا تماما للصارة الع برجة أن مواطنين كشيرين من المارة في الشَّارع أو في السيارات كثيرا صا

إ والمفرقعات التي لم تكن في حورتهم.

محاولة الاغتيال هذا التنظيم وغيره يعتبروني واحدا من ألد اعدائهم لهذا حاولوا أغتيالي وربما كان السادات نفسه شاعر بهذأ وانكر ان السادات بعد الاجتماع قال فسلا بد وان تاخد بالك في الوزارة

يشاهدونني ويلقون علي التحية وارد

مسعطم المتسخسوفين من المنافس

الأن لا زلتُ على عايتي. وعندماً كنتُ فى اسيركا وعلمت بمتحاولة اغتسال حَسَّسَ أَبُو بِأَسَّا قَـرَرَتَ الْعَـوِيةَ أَلَى القاهرة فسورا على رغم تحسنيرات السعض لي بالنروي والسقاء في الخارج لفترَّة، لكنني صُعمت على ذلكَّ وعبت فورا إلى القاهرة. وهنا سارت الإمور عادية حتى قضيت العيد في تويبع مع الإسسرة وعسدت للقباه و وكعابتي خرجت الى الشرفة وغيرت اتجاهى فجأة لاغلاق الشبباك الذي يطل على المُذور، وكانت المسافة بينم وينتهم ٥٥ منتبرا تقريبا، وبداوا يطلقون الرصاص تجاهي بمجرد ان

بدوري القحية عليهم، فانا تعودت الا

أسمح للخوف أن يشكل قبيدا على

حسياتي وكنت اؤمن ان وجودي في

الشرفة فرصة مناسبة لهم لكنني حتى

نَحْلَتُ الشَّرِقَةِ. وبالعنايَّةُ الأَلْهَبِيا وبتغيير اتجاهى اصبحت خارج نطاق اطلاق الرصياص ودخل وتشهآ رُوج ابنتي الذي مر الرصياص فوق ئه واخَـدَنا ساترا خلف عـمـود الخرسانة. وفي هذه اللحظة التي كأن يطلق فينها الرصناص كنت اعد عند الطلقسات التي اطلقت وحسديت نوع السلاح ونجح الحراس في عدم تبادل الرصيساص مع الجناة لأن ذلك ليو تم السقط ضحايا ابرياء من المارة في

هذه هي المرة التي حاولوا فيها اغتيالي وأعرف أن لديهم فناعة أن كل حصدي لهم في يوم من الإيام لكشفّ مخططاتهم او أيقاف اهدافهم - وهي اهداف غير مشروعة ولا تتفق مع القَّانون أو الشَّيرعية أو مصلحية المجتمع باسره - يعتبرونه عدوا اق خُنصتمنا وأنا لأأخشى الموت ولا أخسستني الآالله ولاالقي بالالاية تهديدات وعمري سا خعت من الموت من صبغيري وأؤمن بان العيمر واحد والرب واحد.

## إعداد العدة لمقاومة التطبيع الإقتصادي على الحدود اللبنانية – الإسرائيلية

🗆 بيروت – من طارق إبراهيم:

■ توحى بعض الدلائل المبدانية

الله؛ وحركة «أملُّه مولَّجِهة التطبيع على الصعيدين الشعبي والبيني، لكن البولة اللبنانية وحدداً ستلعب البور المباشر في سن القوائين والتشريحات التي تُحدُ من النشباطات الاقتصبادية المتغردة مع المؤسسات الاقتصادية والتحارية الإسرائيلية، ويراهن الاسرائيليون على الاستفادة من فتح حدودهم الشجارية مع لبنان، وعلى هدرتهم الانتاجية والتسويقية، وعلى مئأت للعملاء التجاريين والسماسرة العاملين في الشريط التعبودي المحتل اليوم، وتشيّر التقارير الواردة من تلك النطقة الى أن الإسرائيليين اوجدوا ِ بِالفَعل ﴿ كَاتُرُهم ﴾ اللَّبْنَانْيَةَ التَّجَّارِيَّة ، من بين اكثر من عشرة آلاف منتفع من الاحتلال الاسرائيلي، بينهم حوالي ثلاثة الاف جندي وضَّابطُ فَيْ مجيشً لبنان الجنوبيء وعدد قريب منه من اقارب هؤلاء يعملون في الستوطنات الاسرائيلية، ألى المئات ممن استرطوا في صفوف الإجهزة الامتية المتوعة في الشريط المحتل.

بطمحون الى كسب مشات ملايين البولا أن سنوباً من التجارة الحرة مع اللبنانيين. ويامل كبار النجار والسماسرة في اسرائيل عودة تجرية السنوات بين عام ١٩٨٧ وعام ١٩٨٤،

بأن جِنُوبِ لَبِنَانِ قد يشهد تَدايير رسمية وصربية وإقليمية، الغرض منها مواجهة أي تقلت شعبي أو منظم يعرقل التطبيع الاقتصادي مع اسرائيل، في حال نُجَّاح عملية السَّلامُ وبواسطة تجار لبنانيين، من صيف بين لبنان وأسرائيل. فألحدود الدولية مع اسرائيل سوف ويضبطهاء اكثر من ويتوقع ان يتضدر كل من محرّب

وتضيف التقارير ان الاسرائيليين

حين ارتفعت الصادرات الاسرائيلية من ٤٠٠ الف دولار شبه ريأ، في اثناء الأشهر ١٥ للاجتياح، عام ١٨٩ ١، الي متوسط قدره حوالي خمسة عشر مليون دولار شهريا في عام ١٩٨٣ واظهرت بعض التقارير الاسرائيلية أَنْ قَيْحَةُ البِضَّنَائِعِ الْتَيِّي صَنَّرَتُ الَّي لَبِنَانَ، عَـبِسِ الْرَاقِيُّ الْأَسْسِ الْبِلِيـة

عَامَ ١٩٨٧ حَنتَى نَهَايَةٌ صَنِفَ ١٩٨٢ بلغت حوالي ١٥٠ مليون دولار. وكائت أسرائيل قد سنَّتُ سلسلة من القوانين تسمح بدخول كل شيء اسعرائيلي الى لبنان، في مسقابل اجعراءات منفسيدة ثمنع بخسول اي بضاعة لبنانية الى اسرائيل، وكان الهدف يوسداك «التطبيع الاقتصادي من طرف واحسده لكن في المقسابل سنهلت استرائيل حبركنة التنجيار اللبنانيين، بفية تمكينهم من تسويق بضائعها على اوسع المناطق اللبنانية انطلاقاً من مرفا حيفا، ومنحتهم أعشاءُ بلغ حوالي ٥٠ في المنَّة من رسوم ارضية الميناء بشرط ان تكون كل عمليات النقل والشحن بواسطة

شاحنات اسرائيلية. حستى صيف عام ١٩٨٤ ظلت البنوك الاسرائيلية، لاسيما طبئومي بنكه تحصد ملاين الدولارات شهرد من السوق اللبنانية، الى اموال سا يقارب اربعة الى خمسة آلاف سائح لبناني شهرياً. وادركت الحكوما اللبنائية وطاة الخسائر المالية التي لحسقت بالمئسات من المؤسسسات الصناعية والزراعية اللينانية من حراء المنافسة الأسرائيلية. وحين نقل الْمُغَاوض اللبنائي تَحْوَفَهُ مِنَ الْهَجِمَة الاقتصادية الاسرائيلية، عير حدود لبنان المفتوحة، الى طاولة المفاوضات

مع اسرائیل، عام ۱۹۸۲، بررت مشاکل

حدودية دفعة واحدة. ولم يستطع

أسيسمنا منا زالث اعتداد قليلة تنقل مناطق الشريط المحتل، واستمر ميناء الإسرائيلية من ميناء حيفا.

ومع اغلاق موانئ المنطقة الشرقية من بيسروت، وكسانت تحت مسيطرة والقوات اللبنانية، حتى عام ١٩٩٠، خسرت حركة التطبيع الاقتصادي الإسسرائيلي - اللبناني أحسر مسوطئ قحم. ويأت منؤكدا أن لينان، يعد الانسحاب الاسرائيلي من الجنوب والبقاع الغربي، سيغلق كل بوابات العبور على الحدود مع اسرائدل، وقد يخصرها بواحدة، كمّا كانت الحال

بعد معاهدة رودوس، عام ١٩٤٩.

عبام ١٩٨٤، مع برور الشغبيرات الداخلية والاقليمية. وبعد شباط (فبراير) عام ١٩٨٤

المجلس النيابي صالياً، نبيه بري نداءات مستكررة تطالب الجنوبيين بمقاطعة البضائع الاسرائيلية، وحدد بأتخاذ اجراءات صارمة بحق التجار المروجين لهذه البيضائع، وتجحت المحملة المضادة في تضييق التعامل التجاري مع الاحتال الاسرائيلي وكبح جساح النشاط الاقتصادي الاسمرائيلي في لبنان، ومع المستداد المقساومية المسلحية قيوي الضغط العمسكري والامني على التسجسار اللبنانيين المتعاملين، واغتيل بعضهم بتهمة الخيانة، وبعضهم الأخر تاب، البضائع الاسرائيلية برأ الى بعض الناقمورة يستقبل البضائع

لصالح ما تعقى من التحار اللبنائيين

وجه رئيس حركة دامل، ورئيس

لكن يتوقع ان يشهد مبيناء الناقورة حركة اقتصابية شطة، لدُ قد يكون ذلك جرءاً من التسوية بين لبنان واسىرائيل، بإشىراف رسىمى لبناني فتخضع الحركة التجارية للقوانين الليمانيسة. وهذا بالطبع لن يكون



توصيبات قد تكون مقدسة لإصدار

لكن كثيراً من التُدار اللسَانيين

يقللون من خطورة الغزو الاقتصادي

الاسترائيلي للسبوق اللبنائية، ولا

يعتبرون تُجرية ١٩٨٢ - ١٩٨٤ ذات

دلالة، كون لعنان كان منقسماً سياسياً

وشعبياً وطائفياً. وهم ياملون في ظل

الدولة اللبنانية المركسرية اصدار

قوانين قاسسة ضد التصاملين

اقتصائيا كما يحصل مع العملاء

ومع ان بعض كيار التجار

والصَّناعينُ اللبنائينَ لا يظلونَ من

اممية الموانع الدينيثة والوطنية

واترها في مقاطعته المضائع

الاسرائيليَّة، يبقى تلك في رأي أحرينُ

محرد تعنيات فاللبنانيون كغيرهم

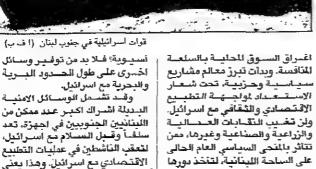
يبحشون عن السلعة الرهييصة

والمتحوفرة. وهذا بتطلب من الدولة

. وفتاوى شرعية، تطاول التطبيع.

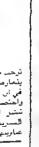
في هذا المال

والتوقعات عند بعض الإطراف ان الاجتراءات القنانونينة والمسانعية الشعبية قد لا تكفي النجارة الحرة مع اسرائيل، وسيأل هؤلاء: من سيكت شف او يمنع اي لبدائي من التعريط المُحتَلُّ أو غَيْرِه مِنَ الذَهَابِ الى قىدرص ودن دفاك الى اسرائيل ويستورد بضائع اسرائيلية تحت اسم مرور على انها أوروبية أو



التطبيع لأنه محور بوابات العجور الى الداّخل اللبشائي. واللافت ان

الاسرائيلية الاقتصابية للبنان والبحرية مع اسرائيل. وقد تشعل الوسائل الامنية يتحبثون عن مقدرة اللبناني علج مواجهة هذه المنافسية، اذا توافّ ت ك السنيلة اشتراك اكبير عند ممكن من الطَروف الموضيوعية، لانه، ذاتياً. وبمثلك مواصفات تنظيمية ومالية اللبنانيين الجنوبيين في اجهزة، تعد سَتَعِنَهُ . لَكِنْ لَعِنَانَ صِاتٌ، مِعْ عَلَاقَالَهُ سلَّف أ وقعل السالام مع اسرائيل، لتعقب الناشطين في عمليّات التَطبيع الميرة مع سورية سياسياً واقتصانيا الاقتىصادي مع اسرائيل. وهذا يعني وأمنياً، صضطراً التي الْ يلعب دوراً أن الحدود اللبنانية مع اسرائيل لن يتسوافق وهذه العالقة. وهذا سا تكون سانية لأحد. فالإنتصاد في ظل سيعظى التدابير التي سيثخئشا ضد السُّلام المُرتَّقِبِ سيبِقِي شَاضُّعاً، التطبيع الإقتصادي تع اسوائيل بعدا كالامن، لمتطلبات الاجهزة الفاعلة، اقليبه سيناً، في صَسوء النسرَّام لينان بنُحَـالفَأْت اقَتْصانَية. الىحـــاية فتحول دون تكرار تجربة التطبيع عام مشاريعه الانمائية والعمرانية ١٩٨٢. فَتُعَةَ قُرِقَ بِينَ التَوقيعَ عَلَى السلام والقطبيع مع السلام والزراعية من المنافسية الاحتياد فَّالْمُرَحَلَةُ تَقَتَضَعي حماية «الْعَجْرَات وسيكون الجنوب محور مقاومة الوطنية، امام المُثَّافِسةُ الاسرائيلية



يتعارص وتوامي النشر وما بجعط جربة الراي ي أن وتصنَّعظ الحياة أحق تنفيح الأرساناً إحتصارها وتعشر على عدم رد الرسابل التي كا أنشوا الوهاء توهيه الوسائل يواسطة الفاكس ا المسريد الى ان من مكانب المسياد، الواردة عمارينيه وارتامها مي استل صفحة الراب

## سياسة البعزقة الى متى؟

■ اذ ينعلن وزير الخسارجسي الاميركية، وارن كريستوفر، أن عشرين مركزا بببلوماسيا اميركيا ستلفى في باب عسمسر النفيقسات الذي بطالب الجمهوريون به (موازنة الشَّارَ صِيةُ الأسركية ٢١٠٣ بليون دولار)، واذ تعد وزارة الخارجية القرنسية مشروعا بالغاء نصو ۲۰ مرکزاً دینلوماسیا، تمشيأ وسبباسة خعض الانفاق التي تنتهجها حكومة البمين، واذدول كبيرة وصغيرة كثيرة تعمد الى أختصار تمتيلها الخارجي

حيث لا ضرورة له، ولا فأندة منه، في شدًا الوقت عبنه تفتقت عبق بة المستؤولين عندنا عن فتح ستفارأت جنديدة في التونيسياً، وتايلاند، وكسوريا، وعسمسان، والمسمسرين، وباراغواي... وسنواها. وطبعاً ليس الدافع الى ذلك خندسة محسالح لبنان الاسترانيجية واللوجستية، الآتليبية والقسارية. وأنما الدافع ارضاء المحاسية بأمدوشتهم، موظفين، وعدم -تغفيق - الصبيان - وهم كثر لله الحمد: - بالحسائيم عن سلك الشي لرسيالة ويور، وحولناه في هذا الزمن

الرديء الى عير طبيعته ومهمته. حناشيية في الصيحف - دورياً -اختصار عن سائب وحنفيلات تكريم واستقبال نقيمها السفارات والقنصليات دما لولم يكز لبنان يعاني ما يعاميه من ازمات

أمستودام الباس رباني

# دور الاحزاب في ضوء خبرة الانتخابات الفرنسية

#### وحيدعيدالجيد

■ تفيد خبرة انتخابات الرئاسة الفرنسية النفيرة أن الفكرة القائلة بتراجع أو تأكل بور الأحراب السياسية ما زالت تفتقد الطبيل التجريبي على صحتها. فوفقا لهذه الفكرة، يغترض أن يشَّهدُّ عصر الثورة الصناعية الثالثة تراجع نور الأحزاب ني البلاد النيموقراطية، لصالح تكوينات غير حرّبيةً ضيرُ اكثر تأثيراً على العطية السياسية. وترتبط هنه التعوينات بالعاليات اقتصابية واجتماعنة واتصالية، تشمل شركات كبرى وجماعات ضغط

متنوعة واجهزة إعلام مرثي. كسسا يُصَدّرض أن تعساطم تناتيس التلفسزيون العلاقات ألعامة النين يمكنهم رسم وترويج صور حذابة للمرشدين. وقد سبق أن ناقشت بعض الطروحات النظرمة

لهَدُهُ الفكرة، في مقال على هذه الصقحة (٢٤ تشرينُ الثاني - تواهير ١٩٩٤)، وخلصت إلى أن ركائزها ما رَالْتُ ضَعِيفَةً، وتتبح خبرة الانتخابات الفرنسية رات مناقستها على صعيد تجريبي، خاصة أنها مالية كانت قد راجعت في فسترة بدء الاستسعداد لهذه الانتخابات أواخر العام الماضي. فقد صعد وقتها نمم كل من ادوار بالادور وجساك ديلور، اللنين يتبيران بخلفية تكنوفراطية مهنية أكثر منها حزبية. وَّعَلَى الرغم من انسحاب الثاني، طلت الفكرة رائُّدُة سبب ما أظهرته استطلاعات الرأي العام من تقدم بالأور الذي لا يستند لقاعدة حربية. فعلى الرغم من التماثه إلى محرَّب التجمع من أجل الجمهورية، إلا أنك بخلُ الانتخابات في مولجهة زعيم هذا الدرب. وحتى عنما اخذ جاك شيراك يتقدم للمركز الاول، في تلك الاستطلاعات منذ بداية اذار (مسارس) لِنَّاضَيْ، كَانَ بِالْدُورِ صِنَاحِبِ الْمُكِنَّ الشَّانَيِ، الْأُمْسَ الذي يدا أنه يدعم فكرة تراجع دور الأحراب، وخاصة مع أعتماد الأخير على دعم فعاليات اقتصادية ذات

لَّكُنْ جِامِتُ نِتَائِجِ الْجِولَةِ الْأُولِي لْلانْتَخَابِاتٍ فَي ٢٢ نَيِسَان (ابريل) لَتبِيدُ نَلك الاعتقاد، حيثُ خرجً بالمور من المنافسة التي بقي فيها المرشحان اللذان يُنِعَهُمَا أَكْبِر حَزْمِينَ شَيْاشِينَ فَي فُرِنْسَا. وكانتُ هَذَهُ النِّسَائِجِ فَي غَسِيسِ صَسَائِحِ فَكَرَةَ تَرَاجِع بُور

الحزاب خاصة أن صعود ليونيل جوسبان مرشح الحرب الاشمقراكي للمقدمة انطوى على دلالتين مهمنين الأولى: أن الألة الصربية ما زالت تعلك سيناميكية لا ترقى إليها التكوينات غير الحزيدة. والثانية: انه بالإمكانُ إعادة تشغيل الهُ أو جنهارُ الدرب الكبير بكفاءة حتى إذا تعرَّض هذا الْدرب الحنة إيديواوجية أو تنظيمية، أو كلتيهما كما حدث

صحيح أن جوسبان لم يتقدم للمركز الأول إلا بفعل انقسام اليمين وحدة التنافس بين شيراك وبالادور. لكن هذا لا يلغي دلالة تفوق شيراك المستند إلى الة حربية على بالادور، ولا يقلل اهمية دور الة الحزب الاشتراكي في يعم جوسيان وتقييمه على انه ممثل لأمال «شعب اليسار» وفقا للتعبير الغرنسي الشائع، فقد نُجِدت الآلة الحربية في رفع أسبهم جوسبهان التي كانت منخفضة بشبرة عند ترشيحه، على الرغم من أنه ينطبق عليه المثل القائل: عائد من بعيد، فكان جوسيان قد ابتعد عن الحزب بعد تفجر التيار الذي يقوده في هذا الحرب، وتبدد أُماله في أن يصَّبح رئيسًا للوزَّراء في الفَتْرةَ الْتي حارُ البُّسَارُ الغَالَبَيَّةُ البِرِكَانَيِّة، ثُمُّ مَرْيمَتِهُ فَيْ انتخابات ١٩٩٣ التشريعية حيث ققد مقعدة النيابي عن مدينة تولوز.

ومع ذلك، فقد استثمر انسحاب جاك بيلور من لترشيخ للرثاسة، وتمكن من فرض نفسه كمرشح للحرب الاشتراكي بطريقة بيعوقراطية اتاحت إمكانية إعادة تشغيل جهاز هذا الحزب الذي انهار ى انتَـشَابات ١٩٩٣. فَقُدِ حَصل على الترشيح من خُلَال قواعُد الحزب وبنسبة حوالي 10 في المئة، اي باسلوب بيموقراطي اعاد الصياة للآلة الحزبية الاشتراكية وأسبهم في تحسين مبورة الحزب، فيما كان الصراع الشخصي بين شيراك وبالادور يسيء الى صوق اليمين القرنسي، لكن نجح جهاز حزب المراقب والمراقب المراقب والمراقب الجهاز. وساعد نلك في تعويض جوانب القصور والضعف في حملة شيراك، التي اظهرت عدم قدرته على طرح موقف واضح بشان قضايا حساسة، بل وتناقضه مع نفسه إزاء بعضها وخاصة قضية الوحدة الاوروبية (الترزامة في البداية باستفتاء حول العملة الاوروبية، ثم باست فتاء صول الوحدة الأوروبية برمتها، ثم إعلان عدم نيته التراجع عن الانفاقات الأوروبية).

فقد وفرله جهازه الحزبي إمكانات تنظيمية عالية مكنته من أن يجوب فرنسا بالطول والعرض، الأمر الذي أناح تفوقه على بالادور، لتأتى الجولة النهائية بمثابة صراع بين جهازين حزييين اكثر منه التهامين يعيني ويساري. وظهرت بوضوح أهمية الجهاز الحزبي في هذه الجولة، حيث تشتد الحاجة إلى الحركة المثقلة من

أجل عقد تصالفات صريحة وضمنية، ولتحقيق اقصى تعبثة وضمان عدم تقاعس انصار كل مرشح عن النهاب للقتراع في يوم الحسم ٧ آيار (مايو). وتتضاعف اهمية الجهاز الحزبي عندما تتضاعل الفروق الايديولوجية، وهو ما حدث تتبجة منل مرشحي اليمين واليسار نحو الوسطرمما ادي إلي تقاربهما وبالتّالي ضيق مجال المناورة امامهما حتى على صعيد الشعارات (رفع شيراك شعار التغيير، وجوسبان شعار التغيير الحقيقي). وفي مثل هذه الحالة، كان لا بد أن يزداد اعتمادهما على دور الجهاز الحربي، وأن يقور الرشيح الذي يملك حربه جهازا أكثر قوة وتعاسكا من الآخر.

وهكذا يمكن القول إن دور الجهاز الحربي ظل هو الأوفر تَاثيرًا على مُسَارٌ العَملِيةَ الانتَّضَّائِيةَ الفرنسية في جولتيها. فلم تتمكن الفعاليات الاهتصابية الكبرى التي وقفت وراء بالادور ومعها جزء من بيروقراطية النولة نفسها، من أن توصله إلى الجولة الثانية، ولم يهزم التلفزيون شيراك الذي كَانَ صَحْدِةَ لصورته الذِّي شَاعت عَنَّهُ فَي الْأَنتَخَادِينَ السابقين (١٩٨١ و١٩٨٨).

أما استطلاعات الرأي العيام التي تقول فكرة تراجع دور الاحزاب بانها صارت وانتخابات ببيلة، فكانت الخاسر الأكبر في هذه الانتخابات تماما مثلما حدث في الإنتُدُابُات النيابية البريطانية الأضيرة. ويذلك يصبح من الصعب الاستمرار في القول بانها تستطيع التلاعب بالراي العام وتوجيهه والتَّاثير على عواطف الناخبين على حساب دور

الاحزاب واجهزتها. وعلى هذا النحو، لا تجسد فكرة تراجع دور الأحراب في النظام الديموقراطي المعاصر ما يدعمها تجريبيا في محك عملي كالذي وفرته الانتخابات الفرنسية. ومع ثلا، يظل السؤال للعرفي الماثل في بِنْيَةَ هِٰذَهُ الفَّكَرَةُ مُطروحًا ويستَّدِعَى مِنْأَقِشَّةَ فَي هَذًّا السياق، وهو: هل ثعبة ارتباط ضروري بين الأحراب السياسية والديموقراطية، اولم تبدأ الديموقراطية في العُرب قبل طهور الاحراب بطابعها الحديث الذي

نعرفه حتى الآن، أولا يمكن - بالتالي - أن تأخد ممارسة الديموقراطية مسارا لا يعتمد على دور الأحراب او ينطوي على دور ثانوي لها، وينبغي هنا أن نتوقف أولا عند دلالة اسعقعة النيموقراطية على نشاة الأصراب الحديثة. فحتى الولايات المتحدة التي نشأ الحزبان الرئيسيان فيها بعد تاسيس نظامها البيعوقراطي ايضا وصياغة مستورها الذي خلا من أية إشمارة للاحزاب. وهذه حقيقة ثار بخيةً.

لكن الأهم من تسجيلها على هذا النصو أن نناتش مغزى ظهور وتنامي دور الإحراب بالنسبة للديموقراطية. فقد ارتبط تشوء الاحراب برسوخ الديموقراطية واتساع نطاق ممارستها، أي بتعميم حق الاقتراع العام الذي بدا بشكل جزئي ومقيد وفرض تعميم هذأ الحقّ على ممارسي تنظيم عملية اتصالهم بالناخبين، النين زالت أعدادهم من خلال لجان منظمة قادرة على التعريف بالمرشدين والدعوة لتابيدهم. كما أرتبط نشوء الأحراب بتحول جوهري في

الفلسفة الليب والدِّه، وَفِي الْإطَّارِ القَّانُونَي لَلَّولَةُ النيموقراطية، من مبدأ سيادة الأمة إلى مبدأ سيادة الشعب، ففي ظل المبدأ الأول، كانت الأحراب تعتبر عناصر تحرِّيَّة وتفتيت لسيادة الأمة، التي عنت حينتذ وحدة مجردة ترسز الى جميع الافراد ولا يمكن تجرِّ ثتها. أما مبدأ سيادة الشعبُّ فهو يجعل السيادةُ شُرِكَة بِينَ الْأَفْراد، ولَكل منهم جُرْءُ فَيَّهَا بِما يعنيه نلك من قابليتها لأن تتجزأ بين المواطنين الْلتَمْتَعَيْنَ بِالصَّقَوقُ ٱلسَّيَاسَيَّة، وَالنَّينَ يَستَطَيْعُونَ بالتالي تشكيل أحراب مستعددة. ومعنى ذلك أن النيموقراطية التعنية التنافسية ارتبطت منذ بدايتها بالأحراب ارتباطا وثيقاء

ومصاً لا يقَلُ أهْمَــيــة، من منظور الفكرة التي نناقشيها، هو مغزى نشوء الأحزاب على الرغم منّ وجود تكوينات وفعاليات غير حرّبية، وهي نفسها لكن من مستوى أعلى من التطور - تستند إليها فكرة تراجع دور الأحزاب في العصر الحالي، فأنى جانب الاحزاب التي نشنات كامتداد للكتل البرلمانية ولجانها الانتخابية، ظهر كثير من الإحزاب كنتاج لتطور أنشطة ومصالح بعض التكوينات والفعاليات الاقتصانية والاجتماعية والثقافية خارج السياق المباشر للعملية الانتخابعة، ويمكن الإشارة مثلا إلى

الجمعيات الثقافية مثل الجمعية الفاينة فح بريطانيا والجمعيات الماسونية في فرنسا وبلجيكا وغيرهما، وإلى النقابات العمالية التي كانت وراء ظهور بعض الأحزاب الاستراكية، والتعاونيات الزراعية التي أسست أحرابا في الدول الاسكندنافية وبعض دول أوروبا الوسطى وأستسراليا وكندا. وكانت هناك أبضا منظمات كاثوليكية وقفت وراء ظهور احزاب بيموقراطية مستحية وفعالتات اقتصابية كأنت المسارف اكثرها تشاطا في إنشاء ودعم احرَابِ سياسية في بعض البلدان الأوروبية، فَضَلًا عَنْ جُمعيَاتَ الْمُحَارِينِ القَدَامَى عَقَبَ الْحَرْبَ العالمية الأولى والتي اسهمت في إنشاء ودعم احزاب

وليس هذا مجال الحصر. لكن ما تجدر ملاحظته أن التَّنْير من التَكُوينات غير الحزَّبية - التَّي تفترض فكرة تراجع دور الأحراب أنها تنجه إن تحل محل دور هذه الأصرّاب - هي امتداد لتلك التكوينات التاريخية التي انشات الأحزاب لكن عند مستوى محتلف من التطور. لقد انشات تلك التكوينات احزابا لسبب جوهري ما زال قائما، وهو أن تدافع الأحراب عن مصالحها، من خلال تجميع هذه المصالح وبلورتها والتعبير عنها. ومن هنا كان تعبريف وظيفة الصرب السبياسي فني النظام النيموقراطي بانها تجميع المصالح والتعبير عنها. فالحرُّب هو النوع الوحيد من التنظيم الذي يسمح باداء هُذُه ٱلْوَظَيْفَةَ فَي نَظام سيباسي يقلُّوم علىَّ التعدد والتثافس.

وما زَّال هٰذا صحيحا حتى الآن، فمهما حدث من تطور في بور ونفوذ بعض التكوينات الاقتصابية والإجتماعية والثقافية والإعلامية، فهي تظل غالبًا في حاجة إلى آهزاب سياسية. ويصعب تصور أن تُسْتَغْنِي عَنْ ٱلْأَحْرَابِ إِلَّا إِذَا تَمْكُنُتُّ مِنْ يُطْوِيرِ ٱلْيَاتِ غير حزَّبيةٌ للدفاع عَنْ مصالحها. وما زالٌ هُذَا غُير وارد بسبب طبيعة ثلك التكوينات نفسها، وما تنسم بِهُ مَصَالُحُهَا مَنْ تَوْرُعَ وَتَشْتَتَ. فَلَكِي تُحَدَّثُ عَمَلِيةً تَجميع المصالح والتَعبير عنها، ينبغي أن تتوفّر اليات للتفاعل المنظم بين أصحاب للمطحة المستركة، لاختيار ممثلين عنهم وقيادات لهم وبلورة خطاب

يعكس هذه المطحة. ومهما حدث من تطور في تكنولوجيا الاتصال، فهو لأبغني عن هذا التَّفاعل الذي يُنتَج توجها معينًا ويُغرِزُ قيادات مثفقا عليها. وعندندُ يمكن تشمار التطور الاتصالي من أجل ترويج هذه القيسادة أو ذلك التوجه في إطار التنافس على السلطة. كما أن منجزات التورة التكنولوجية الراهنة لا تضعف إلا الأصراب السياسية التي يصيبها التكلس وتعجز عن تطوير أدائها لينسم مع هذه المنجزات ويستفيد منها. ولنلك يتجه معظم الأصرّاب في الغرب لإصداث هذا التطوير. قلم تعد

الأحزاب مجرد تجمعات سياسية وإينيولوجية وهياكل تنظيمية، وإنما أصبح لديها بنوك معلومات واجهزة اتصال واستطلاع ومراكز ابحاث الأسر الذي يدعم قدرتها على اداء وظيفتها الجوهرية في تجميع المصالح والتعبير عنها.

ولا تضرج الطواهر المعاصرة اللافستة، التي تند إليها فكرة تراجع دور الأصراب، عن هذا السيباق. فقد كانت ظاهرة سيلفيو بيرلوسكوني، التي صعدت مع انهيار أحزاب الوسط السياسي في إيطأليا، تاكيداً الأهمية دور الأحراب، وليس العكس. فُلَّم بِكُنْ بِمَقْدُورِ هَذَا النَّجِمِ الذِي بُرْغُ بِسِيرِعِـةَ فَيَ سماء إيطاليا أن يستغنى بمؤسساته الاقتصادية والإعلامية والرياضية الكبّري عن الحرْب السياسي. وَلِثَلِكَ لَجَّا لِدَاسِيسِ حَرْبِ وَإِيطَالِيا إِلَى الْإِمامِ، لَيْكُونَ أداته في تجميع المصالح التي أراد الدفاع عنها. ومهما قيل عن هادمية هذا الحزب وهزاله التنظيمي واعتماده على تكوينات غير حزبية، فهو لا يجيب عُلى الســؤال المحنَّد: لماذا لَجِـا بَيْـرلوسكوني إلى تأسيس حرْب سياسي ولم يكتف بثلك التكوينات؟ لقد ادرك أنه لا سبيل التحقيق اهدافه، والنفاع عن المصالح التي هندها انهايار احراب الوسط السياسي، ومواجهة خطر استغلال اليسار لهذا الانهيار وما أقترن به من فضائح، إلا بتأسيس حرّب

اما اعتماد هذا الحرب على مؤسسات أخرى فهو ليس بالأمر الجديد. فمنَّذ ان نشات الاحتراب وهي مُعتمدة في معطَّمُها على تكوينات غير حرَّبُيةُ، بِلَّ وكان الكثير منها امتدادا لتلك التكوينات كما سيقت الإشارة. كما أن تراجع وزنه، كما يتضح من نتائج الأنتخابات المحلية الأخيرة في إيطاليا، فهو يعني تزايد وزن أحزاب لذري يعضيها أقل أعتمادا علي تَكُوَّيِنَاتٌ غَيرٍ حَزَّبِيةٍ، الْأَمرُ الذي قد يعتبر هجة ضدّ فكرةً تأكل بور الآحراب لصَّالح هذه التكوّيناتُ اكثر مما يعد حجَّة لها. لكن الأهم هو أن تغير الوزن النسبي لهذا الحرب أو ذاك من طبائع التنافس الحزبي الديموقراطي.

وهُكُذَا يُتَضِح مِنْ تَجِرِبِتِينَ أُورُوبِيتِينَ كَبِيرِتِينَ، بي إيطاليا وفرنسا، أنْ فَكَرة تَراجُّع أو تَاكُلُ دُور الأصراب السيباسية لا تنهض بعد على أسباس تجريبي او معرفي قوي. وقد تطلع انصار هذه الفَكرةُ إِلِّي الانتخابات القُرنسية الأخيرة بأمل أن يوفر فور بالادور مصداقية لها، على نحو لم يحقق فُوّرْ بَيرْلُوسُكُونِي في الانتَّخَابَاتِ النَّيَابِيةَ الأَيْطَالِيةَ. لكن اثبتت الانتخابات الفرنسية أن الأحزاب ما زالت محور العملية الديموقراطية. والأرجح أنها ستُظل كنلك في المدى المنظور على الاقل، ما لم تتغير طبيعة هذه العملية تفسها.

## ذاكرة القرن العشرين ۲۰ آیار (مایو) ۱۹۳۰ الهند تنفجر بعد اعتقال الانكليز غاندي

🗷 في مثل هذا اليـوم من العـام ١٩٢٠، عـوفت الهند ذروة التمرك الاحتجاجي العنيف في سبيل الاستقلال، التحرك الذّي اشطه اعتقال غاندي وكبار مساعديه، وسوف يؤدي الى اكبر مُضْمَة، جابهت الأنكليز في الهند في نلك الحين. بل يمكن أن الله المالية الم

الفتاخ الإساسي لما سوف يحدث بعد ذلك. فلتن كانت قوات الاحتلال البريطانية قد اعتقلت المهاتما غاندي يم الخامس من الشهر نفسه بحجة دعوته الهنود للأحتجاج عنَّ لريق العصيان المدني ضد الوجود والمارسات البريطانية، ولئن كأنت قد نقلته بعد ثلاثة أيام من أيداعه سجِن بيرودا، الى مصح بوراندار الواقع على بعد أربعين كيلومترأ من مدينة بونا، فإن الاعتقال في السجن ثم التحويل الى للصح كانا الشرارة التي

حركت الهند فبدأت تظاهرات الاحتجاج وصروب العصيان تتصاعد بالتدريج حتى وصلت اعلى درجات عنفها وقوتها في العشرين من ذلك الشهر، حين هاجم للتظاهرون في بومباي وغيرها مستودعات الملح الحكومية. وكان في ذلك رمز لمعركة عاندي نفسه، الذي كان اعتقل في

مركز بومباي التجاري وهو على رأس أكثر من منة ألف متظاهر مصراً في تحركه على ألا ينطبع نلك التحرك بأي طابع عنيف. بيد أن العنف الذي جابه به الانكليز أنصاره، واعتقالهم له ثم اعتقال خليفته طيابجي، بعده بذمسة أيام، صرك مشاعر العنف لدى الشارع الهندي فكأن لا بد من تحول التحرك السلمي الى تحرك صاحب، ولم تكن السلطات الانكليزية تنتظر غير هذا لكي تتصرك فامعة الشعب بكل أنواع العنف معتقلة العديد من زعماً عركة العصيان المبنى. وكما يولد القمع العنف على الدوام، سرعان م وجنت سلطات الاحتلال البريطاني أن الأمور تكاد تخرج من يدها وأنه بات من العسير عليها أن تواصل القمع الي ما لانهاية وان تَصرفاتها نفسها في التي حولت التحرك الشعبي الهادئ والاحتجاجي السالم الي تحرك هو من العنف بديث يمكنه ان شعل شبه القارة بأسرها، فوجدت نفسها مرغمة على خوض أَلْفَاوَضَاتُ مع غُانَدي وَهُو قَايِمْ أُسُيراً فَي للصّح، غَيْر أَنْ تَلكُ الفاوضات لم تسفر عن أية تتيجة أيجابية، أذ أحس غاندي ورفاقه ان اضطرار السلطات البريطانية للتفاوض معهم وهم أسراها انما يعكس ضعفها فصلبوا مواقفهم ما جعل السلطات تنشر يوم ٦ أيلول (سبتمبر) من العام نفسه بياناً تعلن فيه، وتكرر، فشل المُفَاوضات مع عَاندي، في الوقت الذي تواصل فيه انفجار

الشارع لحتجاجاً على مواصلة اعتقال غاندي ورفاقه. بعد نلك بشهرين، وتحديداً يوم ١٢ تشرين الثاني (نوفمبر) حاولتٍ نندن إن تنعطف بالمسالةِ الهنبية انعطافةٍ جديدة فعقدت مؤتمراً حول الهند ضم ١٣ أميراً هندياً و٥٧ ممثلاً للهند البريطانية و١٢ نائباً بريطانياً، غير أن مداولات نلك المؤتمر لم تسفر عن أية نتيجة. لماذاً؟ بكل بسامة لأن حزب المؤتمر (حزب غاندي) لم يرسل أى مندوب عنه يشارك فيه. ومن المؤكد أن فسشل نلك المؤتمر وضع البريطانيين أسام

الحقيقة الأساسية، وهي أن تحرير غاندي وحده يمكنه أن يهدي الشارع الهندي، وإن التفاوض حول مستقبل الهند أن يكون ممكناً إلا إذا تم مع غَاندي. وهكذا ما أن حل يوم ٢٥ كانون الشاني (يَناير) ١٩٣١، وكان ألمهاتما قد أمضى نحو تسعة أشهر كاملة في ا السَّحِن، حتى عمدت السلطات البريطانية الى اطلاق سراح غاندي ورفاقه من قادة حزب المؤتمر. ولقد كان استقبال غائدي الطليقً في بومباي من قبل منات الوف الهنود تأكيداً جديداً على مكانته وعُلَى أَنْ لاَّ مُسَتَقَبِل للهند من دونه. وهو الدرس الذي حاول البريطانيون ان يستوعبوه، حيث أنهم بعد أربعة أسابيع بدأوا مفاوضاتهم معه، وهو طليق هذه المرة، وهي مفاوضات دارت بين غاندي ونأنب للك في الهند الوارد ايرمنغ، وأسفرت عن توافق بين الرجلين أعلن يوم ٤ أذار (سارس) ١٩٣١، ووضع حداً، ولو مَوْقَتاً، كَما شهدنا بعد نلك، للأشتباكات العنيفة التي كانت لا تزال تدور حتى ذلك الحين بين الشعب الهندي وسلطات الاحتلال.



تحتصيران في أندى عبيد من الرحيال لإ

المتوسعة وروحها المتسامحة أو التي تدعو

الى التسسامح مع الذات، مع الماضي، مع

الأحْسر مما يسلمل بخسولناً في العُسالة

والمشاركة فيه. البورجوازية تفرض نوعاً من

الديموقسراطيسة على اسساس حق دافع

الضَّـــرالْبِ في ان يكون له ممثلون ف

السلطة. اننا نعيش في ركود ثقافي قد

يطول بطول عصبور الانحطاط اننا نتحدث

عن هزيمة المشروع القومي فنعند الأسباب

السياسية والاستصابية والعسكرية

والاجتماعية، لكننا نغفل عامل التردي

الثقافي وما يعقبه من ضبق الأفق وتكسير

اجنعةُ الخيالُ: فنُحن لسنا عَاجِزينَ فَقَطَعُنْ

ايجاد بنيل للوضع الحالي، بل ايضاً ندن

عاجزون حتى عن خلق قصيدة حب او

ابتكار هنسة لمبنى او وضع تصور لمجتمع

يحقق العدالة الاجتماعية مع التقدم

والصَّرية، وقد نفناً أصلامناً بدولة عربينة

تندفن الأحلام تطفق الوقاشع:

مُوحِدةً مصَّعة بيموقراطية وحرة، وفيما

صبحسيح أن ردم الهسوة ليس بالأمسر

المستحيل، لأنّه ليس ينقص العرب الخبرة

والقدرة العلميتان ولا المال انما تنقصهم

الأرادة الجماعية والتصميم على التقدم دون

تراجع ولا مساومة. فبقدر ما تلوح اسرائيل

مشروعاً امبراطورياً في الشرق الأوسط

يرحف اليها الانتهاريون والنين في قلوبهم

ومسهسرجي الطوائف والأثنيسات في الوطن

العربي، بقدر ما تفور خميرة القومية

العربية وتتفاعل عناصرها من ماصرين

وبعثيين غير قطريين واسلاميين يعتقدون

بِالْمُقِبِولَةِ الْعُمْرِيةِ: وَنَحِنْ قِبُومَ أَعِبَرْنَا اللَّهِ

بالاسلام، وقومتين صرحاء يعتقدون بان الحروبة تراث ثقسافي يسع العسرب بكل مذاهبها وأديانها لاقامة الدولة القومية

العصرية المصنعة والمحررة والسموقراطية،

دولة عربية ولا عادية ولا مستعدية، تصون

ولا تبدد، تحمي ولا تهد، تشد ازر الصديق،

وترد كيد العدوء. فرضيتي الرابعة هي ان هذا الخيار

العربي الذي يلغي المشروعات الاسرائيلية والشسرق أوسطيعة لم يغب عن خسارطة

السياسية العربية على الاطلاق، بل انه ما

يزال يصلب عسوده بتكشف مسخططات

يران يستنباع المالي والاقتصادي والثقافي والعسكري كما أنه ما انقك يتنامى بتراكم

خُبِراته الْنَصْالِية في السلم والحرَّب صَّعاً.

فهذا التيار هو الذي بث الوعي الشعبي

لمقاومة التطبيع على كل المستويات، وهو

الذي أتغى نتائج حصار بيروت ولحشلال

لبنانَ عام ١٩٨٢. فالاسبراطوريات لا تقام

بالفتوح العسكرية فقط وأنفأ بانقياد

النخب المهزومة لارادة المنتصر، فالسلاح قد

يكسب حرباً لكنه لا يكون منتصراً ما دام

المهرّوم يقاوم. ومن شسراسة ذلك العدوان

وعنف التصميم العربي على بحره، ومن هجمات المستشهدين وعنفوان المقاومين

تولد في سورية ولبنان وضع من وحدة

مرض من سماسرة المال ومختصبي ا

وحدة المصير يحققها اللبنانيون والسوريون ومعهم هجمات المستشهدين وعنفوان المقاومين:

## – محيى الدين صبحي

الأراعيد والمالوسكاد

السائق أبا صباطر وبطروب لمدي الدرابار لرفعائري

فيليب الانباض في فام

سنامس منع مصماه لارتجاؤه

ده شي اساء على عدود ه

لى والدات المستحدة

ستنبيب ان تهد في بودير که

. دنندنامانچد و بعاد <del>الخ</del>

راءي ال عمر بأسروعه وذخ

بالون والسرعم ويمه

نع بالسراد العصروبة فوا

للم والدي منسي وال

سنني الراب ولا الحياللَّهُ

ان و مصری ب حصافرچ

لغيران وأوص بأر العقروة

اسة التعرقة الي متي!

سروال كرسسويل أعلى

police in the car has gone

have weather! week

ه دو په دور د اسره

ر ۱ ۱۱ شد روی وید

you were us had

ما مرسانسون

possession warm (selling

14 man , brown ( 4)

But your back of

مسره د ب و د ماسه سه

have now me with the

he were a way

forms and the same

ع و مسمس و العسمون

الد وسواق وشعام

Mary Mary and a se as

المسه والمدا الدافع المسال

Company of the

have theme, each

electronist as the in

ودور وموسادهي شايه

التي عب يستعيه وتنهيه

أرسب سي المستعفى مؤرد

an war in garage was

made a band of hear العبال المان المان

رسيعة براطعها

واهت

🛎 فرضيتي هي ان الأمم اذا جابهت لمدة طويلة مشاكل مُصيِّرية عجِزْتِ عن حلها، أو قوى اكبر منها، فَإِنَّها تَمْرُ في مرحلة من البلبلة تميل معها نضبها الفاعلة - أو أغلبها - الى تجنب الصيراع، وتركن الى قبادة لجنبية تتولى حل مشاكل المجتمع قُدَاخَلِيةً وَأَدَارَةً صَبِرًاعَاتِهَا مع الضَّارِجِ، نيابة عن النخب المحلية التي تستمر فم ادارة المجتمع، ولكن باتجاه تكييفه م الارادة الوافدة وتطبيعه بحيث يخضع لها. اما ارادة الاستقالال والنزعات للقالفة فتعتبر خارجة عن الشرعية القائمة مما

يضطرها الى التقية والسرية والمقاومة. فقد انكشفت بلاد العبرب اصام الخزو التركي منذ بداية القسرن الشالث الهسجسري فتولوأ سلطة الدولة العياسية فيما تحول العرب الى ثائرينُ شارجين على القانون أو أمراء في مدن منعزلة. فلما حصل الغزو المسلميني في ١٩٨٨/ ١٢٩١ تقبل العرب أية سلطة قارة على مواجهة الغزو، مما عكن للمعاليك الاتراك والشراكسة لمدة تقرب من تتثمانة سنة، واجهوا خلالها الهجوم المغولي وتهديم هو لاتحق بغداد عام ١٣٥٨ ثم لجنياح تيمور أذك ليلاد الشيام عام • • ١٤٠.

غيران قبيلة تركية احتلت لنفسها موقعاً في الاناطب ول وانف صلت عن أمبراطورية هولاكو برئاسة مقاتل يدعى عثمان وطُّل أولاده يتوسعون في الأناصول متى استطاع محمد الفاتح احستالال القسطنطينية عام ١٤٥٣ وما وراحما من بلاد البلقسان وفي المسوام ١٥١٤ - ١٥١٧ تمكن جِفْيِنه السَّلْطَانُ سَلَيْم الأول من احتالال العراق والشام ومصر.

على أن خلاصة هذه الحوادث ورد فعل الشعب العربي عليها هو اهم ما في الأمر. فغي مصر والشام والعراق لم يصارب السكَّان العرب العشم انبين، وأنما اقتصر القتال بين الجيش العثماني والجيشين الصفوي والملوكي. المسلطان السلطان السلطان سليم الأول حين كان في القاهرة استقبل

بعوتين عرباً من قبل شريف مكة قدموا له مَفْلتَيْحَ ٱلمَنينَةُ القَيسَنَّةِ، وقد كان هذا المشهد تكراراً لما حدث مع صلاح الدين الأيوبي بعد أن حرر القنس في عام ١١٨٧. وحين تولى أبنه سليمان الاول القانوني (١٥٢٠ - ١٥٢١)، طور الأسطول العشماني حتى صار أسمَّنل اسطول في الجدر للتوسط فقيمت له الطاعة طرابلس وتونس

ووهران وهي المدن التي طالها العسدوان وأحسسانا الاحسنسلال من قسبل الإسطول البرتغالي ثم الإسباني بعد سقوط غرناطة عام ١٤٩٢ أ. فكان الأسطولَ العثماني جاهزًا لتحريرها وكانت هي راضية مقابل ذلك بان تنضم ألى آلامبراطورية. كأن عجز تلك الأنظمية عن الدفاع عن

الغيزو الاجنبي وتجيزؤها وفيسيادها

عنها وتعلقها بالعثمانيين. بعد أربعمشة سنة على هذا الالتحاق الطوعى اكتشف القوميون العبرب ان

السلطنية ليست عاجزة عن حمايتهم فقطر

وانما كانت تجعل العرب وبلادهم رهائن بيدها تساوم عليهم الغرب وتتنازل عنها بلدأ إثر بلد للاستعمار الغربي، مقابل مُو افْقة الغرب على استمرار السَّلطنة في السقاء فقد تنازلت السلطنة عن تونس والجزائر لفرنسا دون ان تشعكر العلاقات بِينَ السَّلَطِيَّةِ وَهُـرِنسَّا، كَـنْلِكُ حَـدِثُ بِينَ السلطنة وبريطانيا بخصوص مصر، وقبلًا نلك احتلت بريطانيا الخريج العربي ورتبت أوضاعه دون اعتراض العثمانيين وكانت ليبيا اخر ضحايا الوفاق العثماني الأوروبي عام ١٩١٠. لقد ظلت السلطنة أكثر من قـرن تسـاوم وتسـمـسـر مع فـرنسـا وبريطانيا على المصير العربي، قما العجب في أن يشولي العرب مفاوضة فرنسا وَيْرِيطَانِّيا عَلَى المُصْنِيرِ التَّرِكِيُّ أَلَا يَكُونُونَ بِذَلْكُ قد حرروا النفسهم من النير العثماني وصار في وسعهم ان يضيعنوا مصيرهم من الدول العظمى الطامسعسة بهم عن طريق العثمانيين

لقد طَّل العرب العثمانيون الى اليوم يتهمون القوميين العرب بالتامر مع الغرب غيد السلطنة للسلمة، في حين أن وقائع التاريخ تبين ان الواقع هو عكس نلك تماماً فالعثمانيون هم النين تلاعبوا بالمصير العربي وتامروا عليه وقدموه قطعة قطعة ويلدأ أثر بلد للاستعمار الاوروبي مقابل قنبول الغرب باستمران السلطنة أني حكم العرب أو منا تبقى منهد. ولم نسمع أي اتهام أو لوم لتلك السلطنة المتآمرة، أفلا بشكل سلوك السلطنة المتخائل طوال القرن التاسع عشر تبريراً للعرب كي ينفكوا عنها: على ان سَلُوكَ الاتراكَ بعد السلطنة أبلغ تعبيراً عن مواقفهم ضد العرب خلال

السَلْطَنَة، فَلُولًا أَنْ القَّـوْمَـيّـة والعَلْمُـانيّـة والاستقلال افكار ناضبة عند الطلائع التسرك يسة لما تمكن اتاتورك من انشساء جمهورية تركية قومية علمانية، في حين ان هذه الإفكار ما زالت الى اليوم بعيدة عن التحمقق في الوطن العربي بسبب عدم نضجها وعدم اجماع النخب العربية عليها، بل ان سلوك تركيسا منذ اعسلان الجمهورية إلى اليوم لأيدل على أن لديها مخرونا وبيا تجاء العرب والإسلام فقد تخلت عن الصروف العبربية وانتسبت للحلف الإطلسي وتعاونت مع اسرائيل في

الاسكندرونة وتحويل مياه الفرأت لأن لها مطالب في الموصل وتفط كركوك وشعال ماتان هما المرتان اللتان ركن فيهما العبرب الى قوة اجتبيية لحل مشاكلهم الداخلية وأدارة صراعاتهم مع الخارج. في المرة الأولى لجا العارب الى

العدمانيين ليتخلصوا من حكم الماليك

الظروف الصرجة، وأن نخسم باحسالاً

لموارد العالم الذالث.

العربية في مقابل جيل عروبي اسلامي بدأ... ينهض نولة قومية وفي تحديثها.

> الأمة العربية، من الاستعمار الاستيطاني وهو اقدم أثواع الاستعمار الى سياسأ على أساس الثقاسم الملمي التناقسي

امنا الصنورة السنوريالية القريدة في العالم فتقدمها العلاقات بين الدول العربية التي صبعت عصر الانحطاط الحالي، أساس هذأ الإنحطاط هو أن كل نظام عربي يعتبر نفسه مستقلأ تمام الاستقلال ازاء للنظومة العربية وحراً كل الحرية في التصرف بازاء مشاكل المنطقة في ما يوافق مصلحته ويعزز موقفه الخارجي والداخلي. ايضاً يعتبر كل نظام نفسه لاعباً رئيسياً في للنطقة بصرف النظر عن حجمه وامكاناته وارتساطاته المحلية والدولية. هذا ما الغي كل الفروق بين القوة والصَّعف والتقدم والتحلفُ والاستقلال والتبعية والوعى والظلامية. فما دام لكل نظام صوت فالجميع متساوون وكل التوجهات متساوية وتكون النتبجة عطالة في الحركة الجمعية للأمة العربية هدمت

على أن ألمشهد الداخلي أشيد سوءاً من التبعية العربية للعالم الذارجي، فمذابح الحُـروبِ الأهليـة تنتشس من الصومال والسودان الى الجيزائر ومصير وفلسطين وكلها دول تسدر على طريق لبنان الذي نزف عشرين عاماً ليتوقف من حيث ابتدا في الخلاف حول حقوق الطوائف ولو كانت هذه الحروب طبقية لأعانت تشكيل اللجثمع بحسب مبدأ اقتصادي انتاجي يساعد على تقدم المجتمع وفق مبادئ عقلانية.

والتهديد الأوروبي، وفي المرة الثانية لجاوا العثمانيين ويبحثوا عمن يساعدهم في بناء

العربية، الأنَّ في وضع مُشابه. فقد اخفقت في كل ما تصبو اليه من وحدة وتقدم، وقد تعبت من نفسها وتعب بعضها من بعض. وقد زين الاضفاق والخوف من الشعوب ومن الانظمة المصاورة ومن الالحساح للضساغط للوحدة العربية كمخرج وحيد من التخلف والْفَقَرِ وَالْهِزِّيمَةَ، كُلُّ ثُلُكٌّ زُيْنَ لَلْبُحْبُ الْعَرِيبَةَ الصاكمة ان تتجه الى التعاون مع اسرائيل لتجد فيها حليفاً يحميها من شعوبها ومن بعضها بعضاً. ولو القينا نظرة على المشهد العربي في وضعه الدولي لوجدنا أن الأمة العربيَّة الَّآنَ هي اكثر أمَّة مستعمرة في العالم العاصر. فهي مستعمرة سياسياً وعسكرياً واقتصادياً وثقافياً. ليس في العالم نوع من الاستعمار لم يمارس على اللغاء وهي أحدث أنواع الاستعمار. فقد قررت الولايات المتحدة الضاء الحراق من المُشْرِق الْعَرْبِي، ثم ليبيا مِن المغرب العربي، فحاصرتهما برأ ويحرأ وجواً، تاركة ما يقرب من ثلاثين مليون عربي للموت جوعاً ومرضاً ويطالة. وقد تم ذلك بقرارات من محلس الأمن انتخنت بعوجب النظام العالمي الجييد، وهو نظام تُشَرَّفُ فيه الولاياتُ المتحدة على رعاية مصالح الدول القوية في اراضي الشعوب المتخلفة في اسبا واقريقياً،

فَرضَيْتَى الْثَانِيةَ هَى ان النحْب الحاكمة

تراكم الناتج الاجتماعي والثقافي والانتاجي في مراكز الحضارة العربية الأساس القاهرة وبمشق والرباط وبغداد. فكل واحدة من هذه المراكلُ تعرضت لتواطؤ عربي ادى الى تهديمها والفاء توجهاتها، مما جعل ناتج العمل العربي صفراً خلال نصف القرن

المنصرم على الأقل. فهذا ما احبط كل عمل عربي مشترك بدءاً من ميشاق النفاع العربي المسترك والسوق العربية الشتركة.. حتى انتهينا الم، احتلاف الأنظمة حول المخرون النووي الاسرائيلي، وهل يعيق انشراط الأنظمة أ العملية السلمية أم لا. والغريب أن انظمةً عريية رفضت توقيع بيآن عربي مشترك يعلَقُّ السَّلام الكامل مَعُ أسيرائيلٌ والتوقيع على معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية على تخلي اسسرائيل عن مستساريعسهــــا ومضّرونها النوويين. أي ان النظام العربي القاثم يضع الشعب العربي باكمله تحث تهديد السلاح النووي الإسرائيلي، ولا يرى في ذلك حرجاً ولا تقريطاً. الى هذا الحد القاتل وصل استهشار الحكام بالوجود العربي، فقد تعبت النَّذب الماكمة من مسؤولياتها وشعوبها وتنمرت

لانعدام أي نوع من المصاسبة أو المراقبة. كُنْكُ قَانِهُمْ يِرُونْ فَي الانهيار العربي القومي الذي هُدَهُ وا اليه وسناهموا فيه، فرصة للالشصاق بالمشروع الاسرائيلي يساعدهم على تأبيد انظمتهم، ويعين بعضهم على بعض، فيبشكل مركن الثقل العسكري والسياسي والإقتصادي للبلاد العربية بموافقة طوعية من الإنظمة أنتي تتسابق وتتنافس لا من اجل تحصفسيق سلم مع اسرائيل، وانماً لجر اسرائيل الى جانبهاً. غييس أن اسرائيل سوف تجرهم قبل ان يجروها، قهي قادرة ببنيتها العلمية السيطة ولكن الحبيثة جداً ان تصبح مركز الاتصالات الالكترونية في المنطقة، كنلك تستطيع بفضل اقصارها الاصطناعية ان تستقطب البث التلفزيوني وتعيد توزيعه في المنطقة، وقد تتسمكن اسسرائيل من اقناع أصحاب الثلايين العرب باعادة أموالهم من بلاد الغرب لأن المنطقة العربية ما زالت بكر تستوعب الكثير من للشروعات الإنمائية والصنَّاعْية الحُفْيِقَة والسياحية. لكن الإموال العربية ستعود هذه المرة عن طريق اسرائيل لأن قوانينها تكفل لهم الاستثمار

وسحب العائدات مع رأس المال. والشكلة ليست في ان العرب لا يعرفون، فالشبراء العرب اكثر عندأ واغزر علصأ، الشكلة هي ان النخب العربية الصاكمة لا تملك الوعي ولا الارادة للقيام بعمل عربي مشترك، في هي قد فقدت الرغبية في التطور كما انها لأتؤمن بقوسية ولأدين ولا حضارة، ولم تؤمن في أي يوم بغير ذاتها مكاسيبها. هذه الإتكالية تشيمل ثوادي الحباة العريبة بأكملها، سناسية ا اقتصادية أو ثقافية، وتتداخل حتى في السياسة الداخلية التي تحند علاقة الحاكم بالمحكوم. والحكام العرب لا يحتجون على

هذا التنحخل الا اذا كان تنبيداً بسياساته التحسفية ضد المعارضة، لكنهم دائماً يطالبون الأجنبي بنوع من إنواع الدعم، فالحكومة الجزائرية تريد من فرنسا طائرات هلبكويتن ومعلومات لللحقة المعارضة ولكنها احتجت على الحكومة الإيطالية حين أستضافت زعماء المعارضة واتهمتها

بالتبخل في شؤونها؛ هذا الأتكال على الغريب أمسر قسيم مصدره عدم ثقة العرب بعضهم ببعض وفقدان المشروع السياسي الذي يجمعهم على سلطة تستمد مشروعيتها من الإجماع الشَّعبي على انجاز مشَّروع تاريخي ما فخلال مُستى عام من الحروب الصليبية (۱۰۹۸ – ۱۲۹۱) كنان الحكام وجنيوش مُماليك شيراكسة أو أثراكاً أو تُركماناً، أما صلاح الدين فكان لديه كتيبة كردية، في حين ان الشمعب العربي كان لا يصارب الآعند حصار المن كما حيث في بمشق إبان الحملة الصليبية الثانية عام ٢٤٠هـ/ ١٤٨ أم،

وفي عصر في الإسكندرية وأستوط ومما يُلفَّت النظر أنْ حكامَ نول المغسرة العربي الدّين بايعوا السلطان سليم الأول أو حكام ألجزيرة العربية او حكام العراق وبلاد الشامد كل شؤلاء لم يوهنوا جهونهم ضد العدوان البرتغالي ولا اقاموا دولة متسعة بل فضَّلُوا لَنْ يَبِايعُوا السلطان الْتَركي، كما فَصْلُوا بِعد أربِعمدة سنة أن يتصالفوا مع

الانكليز على أن يتحالفوا فيما بينهم. ادى هذا الاتكال المستمس على الغريب إلى فقدان العرب للحس الاستراتيجي والَّحس التاريخي والحس بالاتجاه، فالَّحسُّ الاستراثيجي يوحد الأمة تجاه قيم ومصالح أساسية تعس وجودها ككل، مثَّلُ ٱلنَّفْط أو الأرض، الغريب في الأمر أن الولايات المتحدة هي التي تعلنَ أن الشروات العربية سلعة تتنعلق بأمنها القومي وانها سنتحارب للمحافظة على هيمتنها عليها تنقيب وانتباجما وتسويقا وتسعيس وعوادد وَهُوائض، وقد حاربت على مدى العشرين عاماً الماضية في افغانستان وفي حرب الخليج الأولى والثانية.

والحس الشاريشي يزود الأمم بالشعور بوحدتها وتضامنها وابداعها وبورها في لحضارة البشرية. أما الحس بالاتجاء فيئتج عن لجما الأمة على مشروع حضاري سياسي تتكاتف نخبها على تحقيقه على مراحل، وفقدان الحس بالاتجاه لا يؤدي فقط الى الضياع بل يصيب الامة بالشلل وعدم القدرة على الرؤية

فرضيتي الثالثة هي ان هذا هو الوضع الأمثلُ لكيَّ تَتَّـحول اسرائَّيلُ الى امبّراطُوريةٌ تتحكم بالمصير العربي لمثات من السنين المقبلة اذا ظلت بنية المجتمع العربي الإقتصابية والسياسية تسير في اتجاهها الحالي. فُعنَذ عَشَرين عَامًا أَلَى السِوم تتسارعٌ حركة استقطابٌ فظيعة في أوسَّاطُ المال والسلطة في الوطن العربي حتى كاد القبرار الاقتنصبادي والقبرار ألسيباسي

المصيير بحوق كل ما كنا نامل من تسحارات وحدة الصف ووحدة العمل العربي وميثاق يسجاور العشرين أو الشلاشين على ابعد الدفاع المشترك من وحدة الدم المصيرية هذا تقدير. فقد تم بالسرعة القصوى، تدمير يمكن الانطلاق الى احستسضيان المسروع الطبيقة الوسطى، واسقاط قيمة العمل النهضوي العربي بكل ابعاده السياس الشريف لصالح الثراء السريع والانتهازي فسنقطت بذلك سلسلة القيم الرافقة للعمل والثقافية والاقتصابية لخلق قاعية عريبة تدعم كل انواع المعارضة لاتفاقات التسلم من شرف وقناعة ومنافسة للارتقاء بالذات والتسليم مع أسرائيل على حساب الموقف وبالمجتمع. اخيراً، ومع سقوط البورجوازية سقطت الثقافة بمؤسساتها واضاقها

والْتَحَقَيقَة انْ في الوضع السوري -اللبناني الصَّالي نُوعَا مَن الْعَبِيقَيْرِيَّة السياسية تضطت الشيعارات المالوفة ﴿ والمواقف التقليدية. ولما كان هدف اسرائيل من مناوراتها السياسية ترجمة قوتها العسكرية الى مكاسب اقتصادية فإن توسيع الحلف للمسيري بين القطرين قسمين بأن يخلق قاعدة اقتصالية تكون نواة لتجمع أقت صادي عربي يمنع استرائيل من ان تستفرد بهذه الكيأنات الصنفيرة المهتزة التي تبحث عن دعامات لوجدودها منّذ يسبها. والخابة النهاثية من هذه السياسة المربية الطويلة الأمد التوصل بالملأيئة والضغط الى ميثاق عربى تتعهد فيه كل يولة عربية بأن تقدم لكُّل الدول .. العربية التنازلات التي تقدمها لاسرائيل. أذ لا يعقل أن تكون الأردنُ أو الضفة الغربية مقتوحة للاقتصاد الإسرائيلي ومغلقة على الاقتصاد العربي، لأن هذا يؤدي الى جعل اسرائيل الفريق الأقوى في حالة أي تعاقد منقرد، أما أذا تبلور العالم العربي على شكل منجموعات فتسوف تغدو استرائيل عاجزة عن الأَهْتراق، وتسقط سياستها في

الرغم من جميع الهزائم والاصباطات، ما -التبعش العربي وحده يسمح لاسرائيل ان ٠٠ المنهوبة والمجرزاة من داخلها، تماماً كما : وانكلترا. الأ أن الوقائع تبل أيضاً على ولادة -جيل من العرب المقاومين تصدى للشحالف كماً هُرَّم نَظُرِية ليكود في التُوسَع شَيْمَالاً. وأزاح من سركيز السلطة اتباع المخططات

هذا القرن، وهو يدعو كل العنَّامِير الحية في الأمسة الي مسقساومسة المشسروع الأوسطي الاسحرائيلي، ويطرح المسروع النهيضوي العربي وسيلة لانقاد الأمة من الاستلاب والقَسرُ الداخلي والخارجي، على اعتبار ان كُلُّ مِنْ يُواكِبِ الْمُشْتِرُوعَ الْعُتْرِبِي يُسْتِهِمْ فَي انفًاذُ الْأُمَّةُ وَالتَّارِيخُ الْلَقْبِلِ وَالْهُوبِةِ. وهذه هي الأمانة التي حسلها قابتنا العظام

التفاوضي السوري - اللبناني، والوضع

ان تصبح مركز الجنب في المنطقة. في الختام: أكرر بأن الأمة العربية على مفترق تاريخي حاد وبالغ الخطورة. لكن الغريب العجيب في الأمر أن هذه الأمة، على تَرْآلُ تُعلَكُ خُياراًت تَقرر بِهَا مصيرها، مع ان الوقت ينفد والضيارات ايضاً تستنفد تَنْقَلْبُ مِنْ غَرُقِ أَسْتَبِطَائِيَ اليَّ اصْبِراطورية تستُقطب هُذَّهُ الكيانات ٱلمتنابذة، وتصبيح مركز الثقل واللاعب الرئيسي لعشرات من السنين القائمة في هذه المنطقة العربية حدث للعرب مع العشمانيين ومع فرنسيا الأسرائيلي - الأطلسي أي حصار بيروت والصروب التي تلته، فاسقط السياسة الإصبركية في للنطقة بادارة جورج شولتز،

وارح س صرص التطبيع. الأجنبية ودعاة التطبيع. فرضيتي الخامسة، ،إنن، هي ان جيلاً عروبياً اسلامياً قد بدا ينضج منذ ثمانينات للغروبة والاسلام والسلام

\* كاتب سوري مقيم في لبنان

مؤتمر ثقافي دولي غاب عنه العرب (٣ من ٣)

لعنف في فلسطين من منظور باحثة اسرائيلية

## مسح لقضايا ومنحن الأدب في القرن العشرين

الكتاب: «من الصمت إلى التمود». الكاتب: إدوار الخراط الناشر؛ كتابات نقدية - الهيئة العامة لقصور الثقافة ١٩٩٤.

راجعه: كاريم عبدالسلام.

 ۗ ■ لا شك إن القرن العشرين هو قرن التحولات الحادة، بل ريما كان الحــقبة الوحــيدة التي شهدت إعادة النظر في جغرافية العالم اكثر من مسرة، بدءاً من الإمسيسراطورية التي لا تغسرب منهسا سسس مرورأ بالمورة الروسية ونتائجها والحربين الاولى والشائية وما ترتب من تقسيمات وغنائم وتصالفات وحركات تحررية اسضاء وَانتَـهاٰءٌ بِهِ وَصَوِكِو بِامْاء وِنهِـانِيَّةُ التَّـاريخَ، وبالاسبىراطورية الاسيركية السقي لأتضرب عسن

هل يمكن قصل او إغفال هذه التحولات عند النظر في التّحولات المساحبة لمسأر الادب والفن خُــلالُ هَذًّا القرنَّ؟ وهل في الإمكان فيصلُ التَــُحـُولات السياسية والأجتماعية وكذا تحولات الانب والفن عن الطفرة التكنولوجية المميرة لهذه الحقبة، والتي تَوْكد فِي المقام الأولُ على فارقَ التسارع او الانتقالَ من مسرحلة الى اخسرى خسلال حسيس زمني لا يكاد يُحسب، قياسنا الى حركية القرنين الثامن عشس

ستكون الإجابة داعية لاعتبار هذه التشابكات خنفية لكل جهد طامح للإصاطة بالصراك الأنبى والفُّنِي خَـَلالُ قَـرِنْمًا هَذَاء أَو حَـُتَـنِي لِقَـارِيتُـهُ. والكتاب الذي بسين أيدينا مسن الصمت الى التمرد - براسَّات وَّمُحَاوِراًتْ في الانبِّ العالمي، يَتَصِيدَى مـوْلَفُ لقراءة مــسّار الأنب في العالم منذ بداية القرن وحتى عقد السنينات، منطلقاً من ادب العبث او اللامسعيقول والمستل بـ «كامسو» و «بيكيت» و «بُونِيسكو» كمُرَحَلَة فارقّة في سياقُ الّانبُ الْعالمي يِمُكُنَّ القَياسَ عَلَى ضَنَيتَهَا لِمَّا سَبِقَهَا وَمَا لُحَقَهَا مَنَّ مُوجِاتَ وقيم فنية. والكتاب ينقسم لثلاثة اقسام

دالَّانبِ والصمت، أو أنب الصبعت، وهو المصطلح الذي يشــُيـرُّ به المؤلف لتـيـار الإنب – الصَّـد او انبّ العبِّثُ، والذَّىٰ تفجَّر بعد الصَّرب العالمية الشَّائيةُ، ويقع هذا القسم ثانيا، يسبقه اقبل الب الصست، حيث يعرض المؤلف لخصائص الكلاسيكية الجبيدة فيَّ بِدَايِـاتَ الْقَرِنُ، ويلحقه القسم الثَّـالَثُ والأَحْيِر الْمُوسُوم «من أنَّبَ ٱلتَصرد» وهي الموجـة المرتبطة بحركاتُ التحرر في بلدان العالم الثالثُ، والمحسوبة - في جانب منها - كرد فعل مواز في عنف الفعل

العبتي في المسأر الادبي. يعرض المؤلف في هذا القسم لخمسة من اعلام الرواية وهم داندرية مسورواء دشسولو خلوف، ددي مُونَتُرَلانَ، «باستُربَاك» «غولدنعُ» أَدَ يِسْتَركونَ جميعاً في امتلاكهم لجسور متينة مع الامب الكلاسيكي – النزعة المثالية، الوضوح، اللغة الصافية المرنة والرصينة في الأن ذاته، العين الموضوعية المنصارة لرصد الخارج مع عدم إغفال نخَائلُ الشَّـــُــصِيَّاتَ وتشريحَــهَا، الَّـى اخُــُر هذه

ولذا يجمع المؤلف الإعلام الخمسة تحت مظلة ، والكلاسيكية الجنيدة، عامداً إلى ابرازهم كموجة سبقت ومهدت لبرور دانب العبث، أو دانب الصمت، على الرغم من ان باسترناك - مشكَّا - أنتج عمله الرواثي الأهم «نكتور جيفاغو، في العام ١٩٥٧ إبان نْرَوْةَ اللَّهُ الْعَبْثِي فِي الْانْبِ، كَمَا أَتَمْ شُولُوخُوفُ كَتَابِهُ ِ الثَّانِي والكِبْيِّرِ مُحرِثُ الإرضِ الْبِكِرِّ، فَي التَّارِيخِ تقسه، وتحديدا في العام ١٩٥٩ كما ظهرت روايته سير انسان، في العام ١٩٥٧، وكذا وليم غولدنغ . الذي نشر «سير آلنباب» اولى رواياته المهمـة في العام ١٩٥٤. ابْنُ فَهُوْ لَاءِ الإعلامِ الْخُمْسِةِ لا نشكلونُ دائرة مقفلة مهَّنت لبروز كامو ويونيسكو وبيكيت بل يمكن اعتبار هؤلاء الاعلام سياقا سابقا على ابب العبث واللاصعقول، لكنه في الوقت نفسه موار له ومختلف معه في المنطلقات والغامات، وذلك حسر ظهور الإعمال المهمة لكل من غولدنغ وباسترناك على

التنوع الشديد هو السمة الميزة لاسلوب ادوار الخراط في تناوله بالنقد والتعريف لمجموعة الكتاب في هذا القُسم خصوصا وفي الكتاب عموما، فمن

صافي ناز كاظم

اخيرا جاني اليوم الذي انتظرته منذ أكثر من

. أغلقت باب شعقة ١٩ في عمارة الطولحي ١١٦

لم أحب هذه العمآرة ابدا، هريت منها كلما

وانتنى الفرصة: عام ١٩٦٠ سافرت الى الولايات

المتحدة ولكنني عدت الى الشقة عام ١٩٦٦، وخلال

شبهور من عودتي سابقت الريح لأتزوج لأمرب منها

ثانية الى شقة تخصني أعيد إليها ملامع البيت الذي

احببت، لكن الزواج خنائي. ثم أعادني زواجي

الشاني اليها في حريران (يُونيو) ٩٧٢ أ في ظلَّ

ظروف لا أحب نكراها ، كمانت امي تسم فرب من

ولدت فيها ابنتي وترعرعت وارتبطت بها عاطفيا

لكنني عشدت فيها دائما مجبرة، لم انتم ابدًا

إليها، هي محمدار تهاية الاربعينات ومطلع

الْخُمسسيتان الذي كان رائدا في تطبيق نظرية

الضرورة فوق الجمال، فاختصرت الزركشات

وتوارت عنها لمسات الترف الأنيق. اختنق فيها اثاث

امي العربق الذي كأن نمونجا جميلا لنسق اثاث

١٩٢٦، فبدا في غرفاتها الضيقة مكسا مكوما

مسجونًا. حين ألت إليَّ هذه الشقة، في ظل الظروف

التي لا أحب ذكسراها، سحبت منها امي اثاثها

العريق ، ولم افلح في محاولة الانسجام معها

بعكتباتي ومكتبي وكتبي فتعاملت على أساس انها

كبر موقَّت في حياتي. كنت أدعى الله أن يخرجني منها كما أخرج

يوسف من قاع البشر ويونس من بطن الحوت، ولا أتذكر اننى دعوت الله مثل هذا الدعاء غي مكان أخر

غيرها سوى في زنزانتي في سجن القناطر أعوام

١٩٧٢ ود١٩٧٧ ور ١٩٨٨. التحصد لله ها أنذا أرحل ا

عنها مع الحمَّالين الى شقتى لأول مرة اقول؛ شقتى

كراهيتي لها وتقول لي: ملائكتها حلُّوين!

شارع العباسية التي ظلت عنواني منذ نهاية عام

١- الخميس ٢٣/٣/١٩٩٠:

١٩٤٩ . قلت لها داعتقيني أرجوك، -

الكولاج شببه القصصي المعتمد على فقرات من كتَابات وأراء الكاتب في مناسبات ومواقف عدة تربط بينها اشارات وملاحظات توضيحية، كما في الفُصل الخاص بهنري دي مونشرلان، الي الدراسة الوافعة المكتملة التي يمشرج في ثناياها الفعل النقد المضيء مع النزوع لتدبيج ترجمة لحياة الكاتب، من دون اعقال للتيارات والمؤثرات وتعمل ضعن فريق من علماء النفس الفلسطينيين السَّاهمة في تكوينه، كما في البراسة الخاصبة ب والدور الهادئ، اشولوخوف ألى الحوار الذي يقوم دقام الدراسة والممتزج بعقدمة للترجم التوضيحية كما في الفصل الخماص بكل من باسترناك او والاسرائيليين يحاول وضع برنامج للصحة النفسية في المجتمعين المتجاورين، بهدف استكشاف الطريق

> يكتفى المسؤلف بمناقشة مفهوم دانب الصمتء من حيثُ التناقض الحادث عن اقتران الانب بالصمت، بينما الإقصاح والقول هما الخابة التي ـــعى الْيَها الأنبِ عاميّة. وفيّ سبيل نلكَ يوردُّ مـــيّنِ يتناولان الموضـــوع داته بالتـــحليل والتفسير، أولهما ترجعة لصوار مع تشارلز جَيِلكسبرغُ استاذ الانكليزية في جامعة بروكلين والثاني نص مقال للبروفسور واين وود - لم يرد اي تعريفٌ بشخصه - تحت عنوان «الماساة والوضع الانساني، يتناول مازق الوجود البشري المحكوم بالفناء والموت والمقارقة الناتجة عن الاصرار على المياة على رغم الوعي بان حياتنا مرتبطة بالموت ارتبَّاطا لا يُنْفَصِّمُ مَثَّوْكُندًا في الوقَّتُ نَفْسَهُ عَلَى توضيح الفرق بين الماساة في ألخبرة الانسانية او في الحياة وبين الماساة في التعبير الإدبي، إذ ان الماساة في التعبير الانبي تُحكي الماساة في الحياة

> ولدى في هذا القسم نجده ضارجا عن المنهج المعتمد في الكتاب عموما، فبينما يتوخّى للؤلف تقديم صورة واضحة للكتاب المعظين للموجات الانبية حسب ترتيبه لها ورؤيته الوضعها في سياق الانب العالمي، نجد هذا القسم عدورا سريعا على تيارْ العبثُ لا يتعدى اضاءة الظَّاهُرة بكتبر منَ العمومية، ومنّ دون مقاربة لاحد الاقطاب الثَّلاثة: بيكيت، يونيسكو، كامو، خصوصاً اذا كأن المؤلف بُعَتَّمَدُ هُذَّهُ لَلُوجَةً مرحلةً فاصلةً يُعهد لها بِما قبلها وقبل الب الصمت، ويلحق بها ما خرج عليها من اتحاهات وقيم فنية «البّ التمرد» بلّ إن الحوار الذي يعرض لرؤية كامو تجاه العالم ومعاهيمه عن الغَنَّ ونمائية كتَّابِتِه تَّم إنراجِه في الْقَسِم الثَّالثُ الضاص بابب التمرد وهي مرحلة يرى المؤلف انها تالية للمد العبشي لو الب اللامعة ول وليست

> يطلق انوار الخراط تسمية دانب التمرده على ممارسات فنية والبية متعددة ومتباينة، ما بين القصة والروآية والمعالجة السيئمائية، يربط بينها جميعا خيط اساسي، يتمثل في الإنسلاخ الحاد عن وأقع ثابت جائر في رسوخه وسكونيته. يلتقي في نَلكُ الادب المُتَفَجَّر مِن بِلدان العالم الثالث، افريقياً واميركا اللاتينية، الذي ينين بعنف وقوة وطأة الاستعمار الاوروبي المباشر وغير المباشر، متخذا من الحربة غابة بؤكِّد عليها وانسانية الإنسان قيمة يعلَى من شانهاً. يلتقي هذا الايب واتجاه بعض الكتاب في اوروبا واميركا لإدانة الحضارة الغربية المادية بالنزوع الى البدائي الشائه والاعلاء من شأنه في مقابل القَّمع الموجَّه مِّن قبلَ النَّظام الإجتماعي المحكم وسلطة الحضبارة المتوحشة، ففي الصالح هناك سعي محموم لإزاحة القمع والقهر والواقعية

يحوى هذا القسم الذي يُعد اطول اقسام الكتاب أحد عشن فصلا يختص الاول منها بالتقديم والتقعيد لمصطلح دانب التمرد، فيما ينفرد بكل فصل من الفصول التسعة الثالية أحدُ الْكَتَّابِ المؤترين ضمن السيباق المعلن دايب التمرد، بدءاً من همنفواي ولانغستون هيوز وجان جينيه، مرورا بكتَّاب العالم الثالث الثائرين بوجه جالانيهم من أمثالُ البكسُ لاغوما الجنوبُ أَفَرِيْقَيْ، والغواتَيْمالي استورياس والجزائري مولود معمري وانتهاء

بجورج باتاي ومارغريت دوراس. وَيُنْكُ هَذَّا القسم بيراسة عن السوريائية التي تضرب بأصول عميقة في الفنون البدائية القديمة، وكانما ياتي ابراد هذه السراسة في نهاية الكتاب تاكيدا على قيمة الحرف، وضرورة تغيير زاوية الرؤيَّة تجاهُ الأشياء كلما ركنت الحواس الى ما هو

مقاطعته. قالت: اريد ان ارى، قلت: ومنذ متى تسلمعين

كلامى؟. قالت: والله يا ماما سنتقي الله فيك ولكن

سامحيني هذه المرة، قلت: خالاتك سوف يحضرن

والصديقات للتهنئة بالبيت. قالت: ساعود إن شاء الله

قبل أن يحضرن، وسمعت صوت إغلاق الياب. نظرت

حولي أتأمل غرفتي بشغف، ما شاء الله، لا قوة إلا

بالله، سريري الجديد هو السرير الذي كان يعجبني

ويشد انتباهي وانا طفلة كلما تصفحت كتأبا ملونا

للأطفال، وخرانة الملابس عريضة مرتفعة ملائمة

لأتوابى الطويلة، وغطاه الاريكة الايراني صولت الى

ستارة رشيقة مرحة لشباك متر في متر تحته ماكينة

الخياطة «سنجر» موبيل ١٩٢٦، عليًّا كسوتها القطنية

البيج التي صنعتها امي بنفسها منذ ريع قرن قبل

وفاتها ١١ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٦، وفوقها شال فلسطيني اسود مشغول بفيوط حمراء تسريحة،

وكومودينو وتشماعة بقايا من غرفة نوم امي استطعت

أن اجسعها وأعيد إليها بعضا من رونقها القديم.

صندوقي المسخم الذي شحنت فيه حاجاتي عند

عودتي النهائية من نيويورك ١٩٦٦ وقد اعدت طلاء

باللاكيه الاسود فرجع أليفا، الغرفة متسعة ونسب

الاحجام متوازية. كل قطعة عرفت مكانها الصحيح

وبدت كانها كانت هناك دائما. كورنيش السقف كما

احببت، والجدران كما تمنيت بيضاء ناصعة، والشرغة

تطل من الطابق الثاني عشر على حديقة وعلى افق

رحب يتوسطه بروز متميز لمسجد النور الجديد في

ميدان العباسية بقبابه الخضراء ومئذتنيه الرتفعتين

ارتفاعا شاهقا يعلو فوق الابراج السكنية. ما زلت

على ضفاف العباسية التي احببتها فأنا ابتتها، وما

زات انكر لها حدائقها بيأسمينها وفلها وتعرحنتها

وشوارعها المسقولة وعمائرها المنخفضة المزركشة

وفيلاتها الوسيمة وكل ملامح جمالها الذي نوى على

مدار نصف قرن انتصرت فيه قيم الضرورة على قيم

الجمال. في شقتي هذه اربت ويذلت جهدي ان

استعيد لنفسي اجواء بيت من بيوت عباسية مطلع

الاربعينات بلمسمات مت فرقة من الثيلاثينات

والعشرينات: قيم الجمال ضرورة فلماذا بدعوى

الحلوى، وترجمة لقول الله سبحانه وتعالى: وإنا

اعطيناك الكوثر فصل لريك وانحره نفذ حارس البناية

النحر بعد صلاة الجمعة. ونوارة الانتصار لم تعد بعد

من المعرض. أبق المسامير في الجدران بين أصوات

متعارضة بالاقتراحات: هذه اللَّوحة منا وهذه الصورة

توافدت الشقيقات والصديقات والزهور وانواع

الضرورة قتلوا الجمال

مالوف من اطر او قيود.

🗷 من بين آخر الكلمات التي استمع اليها مؤتمر «الارهاب: الشَّبَهد والسياسة، في جامعة كنت في مدينة كانتربري البريطانية تلك التي القتها البلحثة الارجنتينية الأسرائيلية يولاندا غيميل استاذة التحليل النفسي في جامعة تل اييب والاستاذة الزائرة في جامعة السوريون في باريس. تشارك غيمبل ايضنا في مجموعة بولية للتحليل النفسي تيرس اثر العنف الاجتماعي على حياة الافراد،

هي المحتسدين السلمي بينهما. لامكان التعايش السلمي بينهما. قبل ان تتناول غسيها المازق الذي يعبهشه الفلسطينيون طرحت مفهوما نظريا استأسياعن البعب النفيسي للعبيش ضبمن طروف العنف الإحتماعي، يدور على التميير بين مخلفية الامان، ورخَلَقِية الشُّعُورُ بِالخَارِقِ لِلمَّالُوفِ، أو المُحَيِّرِ.

□ كفت (بريطانيا) - من أنا سولومو:

في الحالة الاولى بشعر الانسان ان في عمق وضععه الذاتي والخمارجي احسساساً بالامان والاطمئذان، وهو لحساس متوفر في شكل عفوي. في المقابل فان في عمق تجربة الأنسان المعرّضُ للاضطهاد أو التحتيب أو أشكال العنف الاخترى شحوراً بالضّارق او المُصيِّر، وينلك الذي لا يمكن وصيفهُ بِالْكَلِمِاتَ، ويُعمَلُ هُذَا الشِّيعِورِ عَلَى طَمِس الفارق بين الحقيقة والخيال. وتشير الباحثة الى التناقض بين الخلفيتين بحيث يستحيل التعايش بينهما في حيز وأحد، لأن الشعور بالضارق، في برورْه من خِلفيةُ الذَّاتِ الى مقدمتها، يقاطع الشُعورُ بالإمان ويفتته.

يتعلُّم الطفل التعامل مع التجربة من شلال السحيساق الذي يوفسره له الراشيد، أي أن العسالم الخارجي ببرز له القيم والتقاليد الاخلاقية للتوراثة كما تترجمها له العائلة. وعندما يتكسر ذلك العالم بسبب العنف الاجتماعي يؤدي نَنك الَّى الشبعورُ بالضارق او المحيّر، ويتحول ثلك الى بنية منظمة نُنرج فَى الشَّحْصَيَّةِ. مَنْ هَنَا تَتَسَاكُنُ الْخُلُفِيتَانُ فَي النفس على مستويات ولحظات متفاوتة، وتتبادلانُ موقع البروز او الكمون.

وخبرة غيمبل الطبية مع ضحايا التعندس أ الإرجنتين ويوغوسلافيا ويهود اوروبا ايام النازية غعتها الى وضع براسة حول طريقة بروز العنصر الخـــــارق عند هُؤلاء، اي بروزه في الكوابيس او الهلوساتُ او القلقُ. وتطهَّر عليهم أعراض الجمود النفسي او فقدان الذاكرة، فيما لا يستطيع بعضهم ان يسمّع أو يقرأ عن كل ما يتعلق بالصَّدَمة التي

الكل، بالطَّبْع، على احتكاك بالعنف الاجتماعي او تصويراته حتى في اكثر المجتمعات امنا وأستقرّاراً. انه بُنْتَشر بِما يَشْبُه الأشعاع النووي، ويُتسلل الْي الحبواس من خبلال الصبحف والإذاعبات. هكذا فبان الفرد يعيش في ظل الشبعور بالخارق حتى مع توفر الخُلْفِيَّةُ الْإَمْنَةُ. وَلَمَّا كَانْتَ لَّلْفُرِدِ قَامِلْيَةَ التَّكِيفُ، فَانْ شعوره بالخارق قد يتكيف مع وجود العنفء بحيث يصبح امرا طبيعيا مع خطر تحول العنف الى امر روتيني وتحجر للشاعر الانسانية تجاهه.

## «زمن الشاوية» رواية شعيب حليفي

أصدرت دار افريقيا الشرق النشر - الدار البيضاء الرواية الثانية لشعيب حليفي بعنوان «زمن الشاوية، تدور لحداثها المتخيلة في مُنطقة الشاوية الفلاحية (وسط غرب المغرب) ويستّعيد من خلالها صبور وتشكل علاقات الانسان المغربي بالقيم الاخلاقية المستحدثة، ويالسلطة السياسية

يعتمد المحكي في ذلك على سجلات وملفوظات حلَّية، وعلى تجريب خطابات تراثية كأساليب الحكي التراثي، من رحلة، وسيرة، ومقامة، وأساليب الخطابة والمعارضة ... ما زالت حاضرة في وعي وعي وقي وعي وقي المسان البنوي ويفسر من خلالها رؤيته

للتحولات الجارية. كان شعيب حليفي اصدر روايته الأولى: «مساء

«خلفية الامان المغقوبة»: فتاة فلسطينية في ايدي الشرطة الاسرائيلية ( تصوير بوب غانون/ ان سا يت ) والخطوة الاولى نحو الحل هي مساعدة اليهود على الاعتراف بوجبود نلك المازق بدل انكار وجبوده او الجانب الاكثر اثارة في محاضرة غيميل كان تناولها للصراع العبريي - الاسترائيلي وأثاره النفسية من هذا للتطور: يَبِحَّث فريق الطب النفسي الفلسطيني - الاسرائيلي المسترك امكان تنظير الاستنقطابُ داخل للجنمُعين. وبرز خلال مداولات القريق ان التوصل الى تسوية تَضْمَن التَعايش السلمى للجانبين يتم بدفع شعور الأمان الى المقدمة لدى القُلسطينيينَ المُؤيدين للسلطة القلسطينية

يناضلون من اجل العدالة. الدرَّاسةُ التِّي قدمها الى المؤتمر الباحث غلين بومان من جامعة كنت جاعة تكملة لدحث غدمداً، حول وضع الفلسطينيين وكانت الدراسة بعنوأن

رسين ويولو المرابع المرابع المؤتمر انه، في وأوضح لنا بومان على هامش المؤتمر انه، في ما يخص الحراسة، قسام بالمحاثه الميدانية الناء زيارات قام بها الى غزة

والمثير في عمله كباحث اجتماعي انسانوي اهتصامه بتصيد الاطر المكونة للهوية، لدى اللاجيء البوسني أو الفُلسطيني، وتتعرض الهوية للتهديد عند التشريد ومغارقة الارض والمحيط الاجتماعي الذي الفه الفرد. وهنا يتحول ذلك الناضي الى نوعُ

لحقاق الحقِّ لشِّعَب باكمله، أي للشِّعبُ الفِلْسِطِّيني. الشوق، سنة ١٩٩٢ في سلسلة وكتاب الرهان الآخر،

بسحسوا اليسوم يعارسسونه غسد

## محمد أبي سمرا:«الرجل السابق»

ولدى الطرف الاسترائيلي اليسساري، فحيماً يدفع الشعور بالخارق الى المقدمة لدى اليمين الاسرائيلي

وتطرح غمبيل في هذا السياق حالة امراة

يهونية كأنت في مُعسكرات الاعتقال النازية في

طُفُولَتَّهَا. وعنيماً انطلقت الانتفاضة الفلسطينَّية لأ

تُستَّطُع ان تَتَعايش مع حقيقة ان ابنها، وهو جُنْدي

في الجّيش الاسرائيليّ، كانّ بسلط الأرهاب والعنفّ

علَّى الفُلسطينيين، أي انه يسلك مسسلك النازيين

لْفُلْسَطَيْنِينِ. مَنْ هَبْا تَجِرِزُ الْمُفَارِقَةَ، النَّيُّ تَولَدُ مَارُقًا

تَفَسياً، فَي ان البِهود، الذين كانوا يوما ضحايا

الْفُلْسَطِيْنَدِينَ، وَهِي مَفَارَقَةَ لَا بِدُ مَنْ حَلَهَا لِأِنْ فِي ذَلْكَ

وتقول غمبيل أن عداء اليهود للنازيين تحول الى

من جهة وانصار دحماس، من الجهة الثَّانية.

تجاه اليهود.

الارهاب، اصد

 «الرجل السابق» رواية الكاتب اللبناني محمد أبي سمرا صدرت حديثاً عن دار الجديد في بيروت. بين حى شعبى في بيروت وحياة خريج في باريس با نشبه سبرة حيل عاش عا حطام الوطن والروح ولم يلمِلم اوجاعه الموزعة. رواية التفاصيل والجو العام الذي يتسم بالجدة وبالجرأة... ومنها هذا المقطع:

ولجتاحتني نوبة من الصحك عارمة، رحت في نهايتها اتخيلني، إذ أصل الى البيت الريفي، أهم بعصافحتهم واحداً واحداً، ثم اصطحبهم في نزهة على الطريق الاسفلتي بين كروم العنب الفسيحة، في نك الخلاء الطبيعي ألساكن الذي لا أثر فيه إلا لحياة النبات، ولا نصور الا لوقع خطواتنا على الطريق. كننني في ذلك كنت ارغب في جمع ما فرقه الزمان

طُرحهٌ جَـانْبُـاً. لكن يبِـدُو لنا انه، لسـوء حظ الفلسطينيين، أن الانكار والأهمال للماثق هو بالضبط ما يقوم به اليهود افرادا وشعبا: انهم أنكروا منذ البدآية ويستمرون في انكار ان جوهر القضية هو ذلك النَّفي لحقيقة بلاد بكاملها، أي فلسطين وشبعب بكأمله، اي القلسطينيين النين

دالارهاب والالم واستحالة الحياة الاجتماعية (فلسطين ويوغوسلافيا)ء.

والضفة الغربية، وكذلك الى المخيمات الفلسطينية في لبنان.

فعُستطيع، إذَّاك، أن أكون في قلب المشهد والمتفرج عليه، لأراني كيف أبدو فيه وأسسترسل بالهزه بي والضحك مسمن نفسي، لكنني لما وصلت وترجلت من سيبارتي، لم أشعر بُغير الرَّهبة، أذ خلتُ أن لي في البيت الريفي نكريات قديمة تعود الى زمن سابق على شسرائي أياه من شهرين اثنين. حستى أنني جعلت أتفقد مسواضع قنعمي على العشب في الفسحة التي شيدت البركة الصغيرة في وسطها كنننى كنت اقتفى آثار اقدام رجال حى سليم مسعد، ثم لحَّت ثلث الصَّبِي الذي كُنتِه في الَّحِي يُقَفَ على

والمكان من حسياتي وتكليف في مشهد واحد،

مسافة منهم. كما في منام، أو في قعر مرأة عميقة، رأيته يحدق بي وفي عينيه تلك النظرة الضائبة اياها التي اخالها الصق بي من اسمي وجسمي، نظرة خائبة في مزيج

> ، وذلك لأنها كذلك. هناك، ولا ألبي سوى ما تستريح لإيقاعه عيني ويعكس ٧- الجمعة ٢٤/٣/٥٩٩: قراءة لنص في وجداني. قبل أن أفيق تعاما لمحت ابنتي نوارة الانتصار

نوارة الانتسمسار لم تعبد بعبد من المعسرض ولا استطيع تجاهل هذا الأمر أكثر والساعة تقترب من أحمد فؤاد نجم ترتدي ملابسها وتتهيأ للخروج. قلت الى أين؟ قالت: المعرض. قلت: أسرائيل مشتركة بجب

التاسعة مساء، ليس لدي هاتف بعد، لطب من زائرتي ان تتصل من بيتها بصنيقتي شاهندة مقلد، زوجاً شهيد الفلاحين صلاح الدين حسين التي كانت شريكة زنزائتي في سبجن القعلة وسبجن القناطر ١٩٧٥ و١٩٨١، وتقسول لها أن نوارة لم تعد من المعسرض وشاهندة ستعرف ماذا تفعل لأنها صعيقة تتاقق في الازماد. تسارع شاهندة بالبحث والتحري عبس اتصالاتها الهاتفية، بمن هم عادة يعرفون، وتأثيني عند منتصف الليل مع صديقتنا وداد متري التي تحاول ان تخفف عنى وقع ما تحمله من اخبار: الحمد الله نوارة اتمسكت في المعرض وهي الآن في تسم مدينة نصر!. يضتفي فورا لهن اغنية ليلى مراد الذي كان يلازمني طوآل ايام الانتقال الى شقتي: واتاري الأيام

كانت شاهدة على حيى وشايلالي نصيبي، أيحل محكه لحن الشيخ إمام الاغنية أحمد فؤاد نجم وسكة ومُكتوبة علينا نطويها جيل ورا جيل. وانتقل نقلة حادة من لجواء أهتمامات دارت طيلة اليوم حول: أين أدق مسامير اللوحات والصور

إلى ماذا الضع لابنتي في حقيبة ضروريات رنارين الاعتقال!. ٣- السبت والأحيد والاثنين ٢٥ و 17 6 14/4/0661:

منَّذُ الساعات الأولى ليـوم السبب -الواحدة صباحا تقريبا - حتى عصر الاثنين والوقت ممتد. يوم طويل متصل تعدت ساعاته الثلاثين من دون نوم. في قسم مدينة نصر رأيت طفلتي مروعة اتسدت عيناها انساعا لم ألحظه فيها من قبل. انها في الحبس منذ صلاة الجمعة وقت نبح الخروف شكرا لله. كانت خارجة من الجناح الايطالي - المجاور لجناح اسرائيل دولة الكيان الصهيوني - ترتدي خمارها الاسود وحول رفيتها كوفية

فلسطينية وكان هذا كافيا. لم تتمكن حتى أن تتظر نظرة اشمئزاز نحو الجناح البغيض فقيلها كان جنود الأمن الاسرائيليون قد سجلوها منغا معانيا بأقذر الصفات. تسديد اللكمات إلى الرأس بالذات والوجه على الخصوص.

سالتها في ابتهال عل انت مشاكدة أنك لم تشاركني في مسيرة احتجاج ولم تعتفي بسقوط العدو

الأبدى؟ أكبت انها لم تفعل ولم تشهد اي مسيرة على الأطُلاق فداهمني احساسي بالرسوب. سالوها ان تفسر لماذا ترتدي كوفية فلسطينية ولماذا تحمل سلسلة مفاتيح عليها صورة المسجد الاقصى وعبارة والقدس في القلب، سنئت شاهندة: أهذا ما يمكننا أن نقول

لم تقل تفاصيل الموقف من لحد وكلاء نيابة امن النواة تدمع عيناه وهو يسال واحد من الشباب المقبوض عليهم بتهمة الحض على كراهية اسرائيل، لكنى لم اعرف أذا كان هناك من انفجر باكيا وأحد للحامين الشباب يبرر الحق في كراهية اسرائيل لاتها التي ضريت بحر البقر، جرائم الارهاب الإسرائيلي تلفصت في ضرب بحر البقر بعد أن سلب الوعي لاسدال الستار على جريعتها الاصلية في اغتصاب

فيه: ﴿وَالْأَرْضُ تَعْيِدُ بِنَا وَالسَّقْفُ يَهِيلُ رَكَّامًا فَوَقَّ ا

فلسطين عام ١٩٤٨. قلت لنوارة الانتطار ، التي ولدتها فجر الثامن من

من اشفاقي بأبي وزوجتي وابنائي، ومن احتقار امي لنا، نحن ابناء خيب منا التي لا تنفك تطاريني. وتُطاريني خيبتك بي التي في الحليب ارضعتنيهاً، وهيهات أن أشفى منبًّا». وعسبور خط بارليف وتحطيم اسطورة الجسيش الاسترائيلي ١٩٧٣، قلت لها وهي تدخل بوابة قسم

الخليفة لتبيَّت ليلتها الثانية في اقنر تخشيبة في بر مصرنا المصروسة تمهيدا لترحيلها مع زميلتها ووردة، الى سجن القناطر لتنفذ قرار النيابة بحبسها خمسة عشر يوما: لا تفزعي سيمكنك الأستحمام في سجن القناطراً ولم اكن أعرف أنها ستبيت فيه على البلاط وهي ترتدي ملابس السجن البيضاء، فعندما كنت معتقلة هناك وانا حامل بها في كانون الثاني (يناير) ١٩٧٢ء كنت انام على سرير وكانت هذاك مراتب ويطاطين تظيفة معقمة، وكنا نلبس ملابسنا العادية ولم يكن احد يضرينا أو يسب أباسًا، وكانت هناك فتاة -لا نكامها - محكوم عليها بالإعدام لتجسسها لحساب

اسرائيل. ٤- من الثلثاء ٢٨ / ١٩٩٥ حتى الإثنين :1990/2/4

كان بدري تتلوع وتتحير، مئننتا مسجد النور الشاهقتان تطلان على مضاحين ليلاحتي الفجر. سميت الأطول خديجة تشرين الأول (اكتوير) عام الاتتصار على اسرائيل ٥- الظائاء ٤/٤/٥٩٩١: أطلق سواح ابنتي مع الجميع. امام أحسوات انطلقت تنمسمها

والاخرى فباطمة تؤنساني وتريشان على قلبي، وأسائلهما بماذا انصح ابنتي لاحميها من اللكمات والاهانات ونوم البلاط في الزنزانات في زمن صار للاستشهاد أسم يشكّل تهمة على ارض فلسطين هى التشجيع على «قبول الموت». لم يعد يكفي أن نقول الولادنا: "امشوا في جوار الحائط، لا بد ان نقول: «النخلوا الحائط فهو قبركم الأمن». في كانون الثاني (يناير) ١٩٧٥ جاءت قوة مباحث أمن يولة الاعتقَّالنَّا أنا وزوجي - في نلك الوقت - الشاعر أحمد فواد نجم، وكمائت نوارة الانتصار ملفلة رضيعة في شهرها الرابع عشر، وسالت الضّابط وماذا افعل بطفلتي؟ قال: خنيها صعك. واخنتها

من الحلم بالحياة السعيدة، اي الى حين ايجابي، في

مقابل ارض الحاضر التي تمتاز بالسلبية والخواء

اما ألمُستَقبل فيتأرجح بين حلم العودة الي الماضي

السعيد أو الاستمرار في المنفى. ووجد بومان أنَّ

اللاجئين الإكبر سنا يعيدون تشكيل الماضي في

نهنهم عن طريق الكلام المستنصر عنه وسسرة

النكريات، ما يعني تجميد نلك الماضي، اصا اللاجئون الاصغر سنا فيؤمنون بان في اعكانهم

استعادة هويتهم عن طريق الكفاح. وكان من الملير

للاهتمام أن يعض اللاجئين، مثل الفلسطينيين في

المنظماتُ الماركسية الصبغيرة، يؤمنون ان عليهم

استرداد العالم كله لصلحة الستضعفين لانهم

يعرُونُ تشريدهمُ ليس فقط الى الصبهيونيةَ بل الى

كان غنيا بالمساهمات الفكرية عن قضايا العنف

الإجتماعي والحضاري ومحاولات توصيفه من

منظوري المَّرتكب والضَّحَّية. كُمَّا أنَّ من المُثَّمِيرَّ

للانتماه الاهتمام المتزايد بقضايا العالم العربي

والجهد المبذول لتناولها على جميع الاصعدة. والقي

المؤتمر ضوءا على عبالمنا الصيالي، عبالم سأ بعد

الكولونيالية وواقع ما بعد الحداثة، والإبحاث فيهما

التي تَتَوْخَى ٱلتَحَرِّك نُصو فضاء يتَّجَأُورَ الارَّمَّابُ

« ها الاقصوصة» كتاب نقد مترجم

أمسدر عبدالنبي ذاكر عن دار تينمل في مسراكش ترجيمية لكتساب جاك فيوازين «مسأ

الأقصيسوصة؟، السذى تضمن معالجة نظرية

وتقديما منهجيا لتناول قضايا كتابة الاقصوصة

وتشكل استقلاليتها كفن أدبي ضمن اجناس

اللهما وهو بعنوان: من الحكاية الى الأقبصوصة

بمراحل تشكل فن الاقصىوصة وعبورها باغراض

ألوعظ والحكمة الى امستلاك شكل غنى معترف

بها ومتميزة عن باقى اسساليب الحكى...

وبالخصوص في الأدب الحكائي الألماني. ويبحث

ثانيهما وهو بعنوان واسرة الحكاية، في طرائق

السرد والحكي المُتبعين في الرومانسية، ومحاولة

الكتاب للانفصال بالاقصوصة عن الحكاية الشعبية

والوصول بها الى مستوى الحكاية الأدبية أو

الفانتانية.

م الكتباب المتبرجم الى مبيحيثين: يُعرُّه

١ وألعنف الحضاريين.

ً يمكن الَّقول اخيراً أن المؤتمر الذي استمر يومين

معي فعلا ووضعناً جميعا في زنزانة قسم الوابلي في العباسية، واخذ والدها يغني لحن الشيخ إسام لكلَّمات نجيب سرور وهو ينظر البِّها: «صنعبان علي يا قلب الورد يا صنغير، واللي ده

بالا تعسود الى ارتداء الكوفسيب الفلسطينية تساطت: من الذي عليــــه ان يتقهقر؟ من الذي يسجب الا يعود الثلهاء الذي اعست بالكلمات على شابة طببة تدرس الشمعس والادب والنقد أم التي احتمت من القبح المحيط بالكوفية؟. متذنتا مسحد النور، شأهقتان متلالئتان تطلان علينا من كل شموفسات البيت، ومسورة القدس 🏂 في اطارها الذهبي مستقرة في مكانها المناسب عبد المُحِجُل في بهو الاستقبال، وعلى الحالما مقابلها: «قل هو الرحمن امنا به وعليه توكلناء، لوحة فن خط جعيل كتبها - عام ١٩٢٢ -

والدي: أحمد مسؤس مدرسة تعليم فن الخطّ

\* كاتبة مصرية

العراق بين أوزال وديميريل

■ ما قاله الرئيس التركي سليمان ديميريل حول ضم أجزاء من شمال

العراق لتركيا خطير للغاية لانه يفتح المجال لاثارة الكثير من الفتن والخلافات

الحدودية التي كانت دفنت، ولو بالظاهر، منذ مطلع القرن. لكن سلفه تورغوت

أوزال نفى وجود مثل هذه للطامع في حديث اجريته معه العام ١٩٨٥ في انقرة أيام عز نيران الحرب العراقية - الايرانية وأعيد نشر مقاطع منه

لنتتقل الى العلاقات التركية - العراقية، ما هو الدور الذي تلعبه تركيا؟

- في الأسابيع الأخيرة لمسنا أن هناك مجموعة خارج بلابنا، أو دولاً

- لا اريد لانني لو عرفتها لقلتها (ويكمل) ... لكي تجعل تركيا تتخذ

- لا العراق ولا سورية أو أيران أو أي بلد أخر، ولقد ركزت على هذا

للفهوم عدة مرات. وإذا كنتم قد قرأتم ذلك في الصحف التركية فهو لا يمثل

وجهة نظرنا ولا علاقة لنا به. نحن لدينا مع ألعراق مشكلة النشاطات التي يقوم بها المتمردون الاكراد، وهم مواطنون اتراك يلجنون الى الأراضي

العراقية، وبسبب ذلك اتفقنا مع الحكومة العراقية على ملاحقتهم داخلً

لكن أو تغيرت الأوضاع الحالية، 13 هو موقفكم؟ لنفترض أن الموقف

- حتى الآن لا نرى تغييراً في الموقف. فالطرق مفتوحة مع العراق وخطوط

- لا اريد أن أقول شيئاً في الوقت الحاضر . لننتظر ماذا يحدث في

ما هو انن تعليقكم على ما يربده بعض اعضاء البران حول حقوق

- بلا معنى... فهناك أيد خارجية تثير هذه الاقوال لكي تجمد العلاقات

وهل لعبتم دوراً في مسئلة انتقال الاسلحة الاسرائيلية والاميركية عبر

انتهى نص للقطع الخاص بالحديث مع الرئيس التركي السابق تورغوت

اوزال، وأنا أعيد نشره كوثيقة أضعها بين يدي الجامعة العربية والعراق

والدول العربية لمحض مزاعم بيميريل ونفي وجود أية مطامع على لسنان

رئيس شرعي انتخب من الشعب. وكلنا أمل في أن يكون الأمر مجرد زوبعة

في فنجان، حتى نقفل هذا الملف إلى الأبد ونبدأ مرحلة التعاون الايجابي

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خَمِّى صلهات كَتِيمُنُ الله على العباد، من اتس بهن بتما مهن كان له عند الله عهد أن يدخله البنة، ومن لم يات بهن فليس له عند الله عهد أن يدخله البنة، إن شاء عديه وإن شاء ادخله البنة.

المغجر أالشروق الظهر العصر المغرب العشاء Y . Y . 1 . 10. TO . TO . TA . E. 10

7. 77 1 14.07 10.76 17.14 0.74 £.10
7. 7. 14.10 10.27 17.14 0.71 £.24
7. 17. 14.17 10.27 17.77 £.77 7.07
7. 71 14.07 10.27 17.70 £.£7 7.70
71.70 14.07 10.27 17.70 £.£7 7.70
71.70 14.07 17.77 17.27 0.77 7.01
71.70 14.07 17.77 17.27 0.77 7.01
71.70 14.10 10.00 17.24 0.10 7.04
71.70 14.70 17.10 17.24 0.14 7.27
71.07 14.71 17.10 17.10 0.77 7.77
71.71 14.72 14.17 10.17 17.10 0.77 7.77

TY. 14 T. T. 1V. V 17. V . ET T. E.

TT. 07 T1. TT 1V. 17 17. 27 2, 14 T. TT

YT.10 Y1.T. 1A.A 1£.17 7.0. £.0A Y1.TY 14.£A 17.Y. 17.£T 0.T0 Y.00 Y1... Y...14 1Y... 17.0 0.£A £... YY... Y...17 1Y... 1T...1 0.Y£ Y.1£

71.77 1V.79 17.17 \$1.17 T.04

TY. . Y . . 11 17.40 17.47 0.17

74.1 A.11 11.14 Te. . 31.77

عرفان نظام الدين

يواد الأملم لحمد

الاتابيب ما تزال تعمل بانتظام، نعم هذه مصالح اقتصادية لنا، يهمنا

موقفاً مع طرف من الأطراف ولتغيير موقفنا الذي التزمنا به منذ بداية الشكلة،

وهو الحسيماد بين البلدين. فنحن لا نزود أياً من البلدان بالاسطحة بل فقط بالمنتوجات والاحتياجات الانسانية وقد أكدنا بصراحة اننا لا نطالب بأي شبر

وهل ستتدخلون في حال تطور الأوضاع العسكرية في شمال العراق؟

خارجية تحاول تحريض تركيا وبفعها.

● هل يمكن تسمية جهة معينة أو بلد معين؟

أراضيها بما يوازي خمسة الى عشرة كيلومترات.

• ما هو قراركم لو مست هذه المصالح الاقتصادية؟

انتقل لصالح أكراد العراق بدعم ايراني؟

استعرارها ولا نرى مساساً بها حتى الآن.

تركيا التاريخية في كركوك وغيرها وطلب ضمها؟

- شحنات الاسلحة كما قيل نعبت جواً.

● أي لم تستخدم أراضيكم لهذا الغرض.

الأراضى التركية الى ايران؟

وألامن والاستقرار والشرعية.

كلما أشرقت الشمس

وراحة راسك على صدري

يا أخت الشمس والقمر

تذكرت يوم ولاستك

فيحضن قلبي

مكة المكرمة .

النامة الجزائر الخرطوم الكويث الرياط الرياط الرياض الدوحة الدوحة

سروت بقداد

ثونس

روب ساراليطو ستوكهوام كوينهاغن لننن مدرد ننطوسا

ع تاريم المركز الاسلامي في أخن - للانيا.

۽ خلجة

• مادا تقصد؟

من أراضى البلدين.

- لا أريد التوسع.

## عبدالحليم نور الدين الامين العام للمجلس الاعلى للآثار في مصر لـ«الحياة»:

## ات جديدة لوقف سرقة الآثار ومشاريع لترميم المعالم الاسلامية

📋 القاهرة - من خالد عزب:

🛢 البرت في الأونة الاخبرة قضايا عدة حول الأثار المصدية ابرزها الجدل حول اعلان باحثة يونانية اكتشاف مقبرة للاسكندر الاكبر في سيوة. والسرفات المتكررة للآثار من خيلال عمابات دولية، ثم قضية حماية مضبة الاهرام سن خطر الطريق الدائري حسول القساهرة. كل هذه القضايا وغيرها بفعتنا الى لقاء الدكتور عبدالطيم نور الدين، عالم المسريات والامين العسام للمسجلس الإعلى للآثار في مسحسسر فكان هذا

• نادى بعض علمساء الإثار في الاونة الاخسيرة بانشاء وزارة للزثار، هل يعني ذلك أن المجلس الأعلى للأثار

الهيكل الذي يتحمل مسؤولية الأثار في مصر, الأمر يتلخص في اسلوب العمل ونوعيته ونوعية العاملين ثم الامكانات والقدرة على الحركة في ظل هبكل تنظيمي للجهة المعنية بامر الأثار. والمجلس حاليا يقوم بدوره في حماية الأثار وفي التنقيب عنها وفي العمل المتحقي، والمجلس الإعلى للأثار - وهيكله التنظيمي لم يصدر بعد -يعطي قدرا كبيرا من الرونة وحرية الصركة، وهذه تجربة منا زالت في عامها الاول، وعلينا أن نعطي فرصة للم جلس الاعلى للآثار لكي يشبت وجوده وفاعليته في حماية أثار مصر

اولا ضبطيات اثرية كثيرة دلالة على نشباط شبرطة السيباحة والآثار بالتنسيق مع المجلس الإعلى للزنار، والثاني أعادة بعض الآثار التي كانت سُرقت منذ سنوات طويلة الى ألمانيا

ومتاحف العالم مليئة بالآثار المصرية

بعضها خرج بطريق السرقة والاتجار

في الأثار، والأخسر بطريق الاهداء.

واكثر السرقات كان في الستينات،

ولكن هذه القضية لم تأخَّدُ أنذاك ألبعد

الإعلامي الذي أخنته اخيراً. وعلى المخارن مصر ومتاحفها. وسوف تبنى رغم حدوث محاولات سرقة في خلال في القريب العاجل مشانن جديدة العام الماضي فقد نجحت محاولتان للأثار مؤمنة ضد السرقة والحريق وفشل باقي المحاولات الاخرى. وسجهزة بتكنولوجيا عالية لحفظ والسرقات الاخيرة تتسم بامرين: الإثار. كما شكلت لجنة من خيراء الأثار والقانون لاعادة النظر في أمر قانون الاثار لكي يكون اكثر حسمًا مع الذين يفكرون في سرقة تراث مصر. • منذ سنوات طويلة والحديث لا ينقطع

- نحن الأن بصدد اعادة النظر

بصفة شاملة في نظام الحراسة القديم

ألذى اثدت عدم كفاعته كما وكدفاء

وتجري حالياً عملية جرد شاملة

• على رغم احتياج مصر الى انشاء

ازالة الطريق الإسفائي فوق الهضية. والجديد اننا بدانا التجهيز لإنشاء

قرار اللجنة التي شكلت لهذا الغرض والني قررت المريق عسبر ترعتي المربوطية والمنصورية بدلامن بة. كما بدأت أزالة الشعبيات حول ميدان ابو الهول تمهيدا لاعادة تخطيطه، وكنَّذلك تجسري اضاءة الهضبة وتسوية المخلفات الناتجة عن الحفر الاثري وتع تصديد مكان مناسب للدواب ومسسار الزيارة وامساكن انتظار للسيارات، وستمنع السيارات من بخول الهضبة خصوصا انه تمت

على بعض النقاط، منها تحديد وظيفة المتحف القديم وكذلك وظيفة المتحف الجسيد. وتقرر ان تبدا الابحساث البيثية والجيولوجية الشاصة بالمتحف الجديد لمدة ثلاثة اشهر من الآن نبيدا بعيدها في اعيداد براسية الجدوى. وخصص الجانب الإيطالي الذي سيمول المشروع مبلغ ٢٠,١ مليون بولار لهده للرحلة، على ان تبدأ بعد ذلك مسرحلة اعداد التصميمات، اما بالنسبة الى متحف الحضارة فالفكرة مؤجلة لبعض الوقت، وسوف تشكل لجنة لاختيار موقع جديد للمتحف بدلاً من الموقع

كل محافظة من محافظات مص لعرض القطع المضرنة، واحست المتاحف التي جرى وضع تصميمها احْيرا متحفُّ كَفُر السَّبِيِّخِ. وتم انشاء متّحف في بني سويف واخر في الوادي الجديد، بالإضافة لمتحف النوبةُ الذي بدا تشييده بالتعاون مع

حول ضرورة وقف اعمال ألحفر الاثري في مصر والاكتفاء بما تم الكشف عنه وترميمه فما هو موقفكم من ذلك؟

- نحن لا نعطي تصريحات جديدة لبعثات اجتبية او مصرية للتنقيب عن أثار مصس ومعظم اعتمال الكشف والحفر الاثري التي تتم حالياً تجري بمعرفة بعثات حصلت على موافقات منذ سنوات ماضية. ونحن نلزم البعثات التي تعمل حاليا بترميع ما تستخرجه من أثان ولن نسمح لبعثات جنيدة بالعمل الأفي مناطق سهبندة امسا بالزحف الزراعي او

واحة سيوة

- يجب أن يكون وأضحا أن من

ً - أوقفنا العديد من التعديات

للآثار الاسلامية • هل لديكم خطط جديدة لاتقاد اثار القاهرة الاسلامية خصوصا بعدما اشيع عن بطه الجلس الاعلى للأثار في ترميم الآثار الاسلامية التي تضررت من زلزال العام ١٩٩٢؟



عبد الحليم نور الدين (الحياة)

عدد من المتاحف الجديدة لتستوعب الآثار الكسة في المضارن، الا أن العمل في هذا المجال يسير ببطء شديد! - هذا ليس صحيحاً، فبالنس الى المتحفُّ المصريُّ الجنبيد الذي سيبقام على طريق القاهرة -الاسكندرية الصحراوي اجتمعت احسرا اللجنة المصرية - الإيطالية المكلفية بدرس المسروع وتم الاتفاق

الذي سبق أختياره والذي تشغله الأن دار الأويرا المصرية. ونحن نخطط لانشاء متحف اء

• تضاريت الأراء في الأونة الأخيرة

• وماذا عن مقبرة الاسكندر التي أعلنت بعثة الرية يونانية عن اكتشافها في-

حق اي بعثة ان تنشر نتائج اعمالها العلمينة، وهذه البعثة اليونانية حصلتٌ على موافقة بالعمل في سيوة العام ١٩٨٩ واعلنت سنة ١٩٨٩ عن ١٩٩٤ لتـعان الشيء نفسسه. ومن جانبي قمت بزيارة سيوة واعلنت بعد الإطلاع على الكشف اننا أمام كشف مبهم ولكن الامس يتطلب مسرّيدا من الدراسة والتنقيب حتى يمكن التاكد من أن هذا الكشف هو مقبرة الإسكنير بالفعل. وبعد ان انتهت البعث اليونانية من موسمها الأول، استانفت العمل في سيوة بعثة يونانية -مصرية لدة شهر ثم اتفقنا على ايقاف العمل الى شهر تشرين الاول (اكتوبر) المقبل حتى يتسنى لنا دراسة ما تم الكشف عنه في سيوة دراسة علمية متانية يتم في ضوفها اتخاذ القرار المناسب حول فذا الموضوع المهم.

• التعبيات المستمرة على الأثار الاسلامية في القاهرة القنيمة هل من سبيل

بالتنسيق مع شرطة الإثار والسياحة ومحافظة القاهرة، وتقوم المحافظة بتدبير مساكن للاهالي الذين يشغلون الاثار تمهيدا لاخلائها بصفة نهائية خصوصا عند سور الجمالية الشمالي وسور مجرى العيون. ونحتاج الي ه الاف شعقة حستى يمكن اخسلاء أثار القاهرة والمناطق التي حولها من الفاهرة والمناطق الذي حدولها من الشخسالات الإهالي، ويجسري الآن التنسيق لإخلاء منزل قايتباي في منطقة سوق السلاح في القاهرة الذي يعتبر اكثر الآثار ازدحاما بالسكان، كما اننا قمنا بتحديد ارتفاعات المباني في القاهرة القديمة بشلاثة طواطا على المظهر الجمالي للآثار الاسلامية.

- نحن نقوم حاليا بترميم عدد كسير من آثار القاهرة، أبرزها سور مجرى العيون وربع القزلار ومسجد الظاهر بيبرس وخانفاه ومسجد شيخون ومسجد حسن بأشا طأهر وقصية رضوان وغيرها. وهناك مشروعات كبيرة مشتروة لترميم أثار القاهرة مطل المسيروع الذي يتم يتمويل من صندوق الاماء الكويتي لترميم منزل السحيمي، اكبر منازل القاهرة التي تعود للعصر العثماني، كما تقوم بعثة فرنسية بترميم منزل السناري في حي السيدة رُينب، وتقوم بعثة من مركز البحوث الإميركي بترميم مسجد باب زويلة وزاوية العهيشة ومنزل احمد كتحدا الرزاز. وللمرة الأولى تقوم الهيشة بكامل اخصائيها وفنيها بترميم وإحد من اشهر مساجد مصر وهو المسجد الازرق من دون الاستعانة بأي جهة سواء كانت اجنبية او شركات مقاولات خاصة، إذ اعتمدنا في ترميمه على الخبرة المصرية. وتم الانتهاء اخيرا من ترميم مساجد مسينة فوة الاثرية وهي تعتبر ثالث مجموعة اثرية في مصر بعد آثار

# الىوتفها؟

مراكز ثقافية اثرية تحت مستوى عن مشاريع مختلفة لتطوير هضبة اهرام ● أثيرت في الأونة الأخيرة قضية وكندا والولايات المتحدة الأميركية الجُيزة وحمايتها من دون ان يدخل اي منها سطح الهضبة سيكون لها اثر كبير سرقة أثار مصر وهنككم بعض الصندف وَّاسرائْيل. وهناك مفاوضنات تنور مَع في نَتْسَرَ الْوَعَي الْاِتْرِيّ وَفَي تَقَسَيْمُ المُعلومات الوافية لزوار اهرام الجيزة حيز التنفيذ. فما تعليقكم؟ السؤولية عن هذه السرقات، قما هو موقفكم دول أخسرى لاعسادة باقي الأثار - بدأت ععلية الحماية اخيراً، فتم بوضعه الحالي لا يؤدي دوره كسأ تجاه هذه القضية؟ الغساء الوصلة من الطريق الدائري عن تاريخ الإهرام ومعمارها والتراث - سرقة أثار مصر قضية أزلية منذ • ولكن في ضوء السرقات الاخيرة هل حسول القساهرة التي كسانت تمر من الذي تضمه الهضية. - القضية ليست قضية وزارة ولا العصر الفرعوني وحتى تاريخنا، اتخنتم اجراءات جبيدة لحماية اثار مصر الناحية الجنوبية للهضبة، بناء على Delco Freedom HYDHOMETER (D) April Sports Delco Freedom MAINTENANCE-FREE BATTERY

قسم قطع الغيال ص.ب ١٦٦ - الدمام ١١٤١٣ المملكة العربية السعودية هاتف: الدمام ١١٤٦٢٦٨/١٩٠٦٦٦٨

الفروع: الأحساد الدمام الثقبة - رحيمة - الجبيل







MAINTENANCE-PREE

WROUGHT LEAD-CALCIUM

Delco Freedom MAINTENANCE-FREE DATTERY



فقط كوبون واحد لكلعميل

قدّم هذا الكوبون لتحصيل على ٢٠ ريالاً من تمن البطارية ينتهي هذا العورض في ٣١ مايو ١٩٩٥م

تنزكة السيارات والهندسة الهربية المحدودة أزا

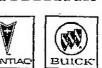


































## ولاعات للسجائر... وولاعات لهواة التحف

نىن – دالحياة:

■ حسدت ذات يوم ان احستاج البريطاني ريتسسارد بول الى دولعة، اسسيجارته، وعبساً حاول ان يسجد بعد ان استبد به الشوق الى التسدخين. ومنذ ذلك الحين قرر في قرارة نفسته ان لا يواجه مثل هذا الموسقة في المستقبل

ولكن هسدًا القرار تحسول بعد وقت قصير الى هسواية تقوم على جمع اكبر عدد معكن من الولاعات (القسداحات) المخسئلفة من انواع متعددة. وهكذا صارت مجموعته تتضمن اكشر من ١٠٠٠ ولاعة يصل سعر بعضها الى حوالي ٢٠٠٠ جنيه استرليني.

الولاعات في مجموعة ريتشارد ذات مظاهر مختلفة، فهي تأتي على شكل الات حساسبية وتلف زيونات وسياعيات وغيرها... وان كانت تجمعها كلها ميسرة خاصة هي قدرتها على إشعال السيجارة عد

والملقت للنظر ان كل الولاعات والملقت للنظر ان كل الولاعات في المجتمعية تعمل في صورة طبيعية على رغم ان عمر بعضها غليه الله كن المنتجية وهي عالية الشمن نسبياً وان كان صاحبها ليس في وارد عرضها للبيع. وعلى سبيل المشال فإن جنيه أما الولاعة الدائرية فتقدر بـ ١٨٠٠ جنيه، وهما مصنوعتان بـ ١٨٠٠ جنيه، وهما مصنوعتان في عشرينات القرن الحالي والتي العتبية لصناعة في عشرينات القرن الحالي والتي

والجدير بالنكر أن السعر الأعلى الذي حدة قده أي ولاعة في المزادات العلنية كان ٢٠,٥٠٠ جنيه ويقع لقاء ولاعة من نوع دانهيل كانت على شكل منارة محرية. ولكن ريتشارد يقول أنه بالإعكان شراء ولاعات من العشرينات داقا من منة حذه

بين من بين موس ريت شيارد وارد هوس ريت شيارد بالولاعات دفيه في العام ۱۹۹۰ الى السيس نادي الولاعات في بريطانيا، وصار يضم الآن اكثر من ۲۰۰ عضو. والتادي يؤمن لاعضسائه مسركزاً للمعلومات ويوزع عليهم نشرة دورية فيها كل الاخبار عن للزادات العالمية، ويشرح لهم في الوقت نفسه اساليب معرفة الولاعات الحقيقية التي

تستحق اهتمام الهواة فعلاً. وفي خــضم هذه الهــواية التي تشــغل مــعظم وقت ريتشــارد، فــإن السعادة الكبرى بالنسبة اليه هي أنه يستطيع اشعال سيجارته في أي وقت

(العبور من ريكس)



## سُلَةً مشاعَبة (١ من ٤)

■ كثيراً ما تواجهني في تداخلاتي الكتابية والابداعية مواقف تجابهني بأسئلة ذات وجهين ملغمة بالتعميمات، وكل جواب ممكن لها هو مطب في حد ذاته. ومع هذا التزم أمامها ببوصلة من التوجه العلمي استنجد به من شفير التفسيرات العدائية أو الملوثة بالنرجسية. في مقابلة مطولة أخيراً سألتني زميلة صحافية: «من موقعك كأديبة وشاعرة خليجية، كيف ترين واقع الأديبات في الخليج؟».

قلت: لن أوافق على التعميم فأقول ان هناك حالة مجتمعية أو ثقافية واحدة تشترك فيها أديبات الخليج كلهن، مثل هذا التعميم خاطئ بالطبيعة. ولا أشك في أن ما يفجر إبداع الخليجية أو غيرها هو انفعالها الخاص ضمن خلفيتها الخاصة والعامة وتجاويها الذاتي مع ضغوط وظروف حياتها. وبين الخليجيات، مثل ما بين غيرهن، تتقاوت هذه الظروف ولكل منا خصوصيتها وإن اشتركنا جغرافياً في مساحة الوطن، أو اشتركنا عاطفياً في جذور المجتمع أو دخولنا في حوار متزامن مع انتمائنا لأرض واحدة. يظل لكل منا انفعالها الخاص وانعكاسه في صوتها الخاص.

أما إذا كنت تسالين عن المشترك العام فلا شك في أن أول مؤثراته هي النظرة التقليدية التي لم تتعود صوت المرأة بعد – على رغم اعتزازنا بميراث الخنساء وولادة وجليلة بنت مرة – ونحن نباغتها بمطالبتها أن تنصت لبوح المرأة وحكمها على وابطها مع هذا المجتمع سلباً وإيجاباً.

ولكني أرفض أن يكون الالتفات الى ابداع أي أديب أو أديبة يناء على انتماثها لمنطقة جغرافية أو اقتصادية، بل أطالب ان يكون هذا الالتفات مشروعاً صادقاً بناء على تميز عطائها الخاص خارج إطار كونها ظاهرة مختلفة تتمرد على ركود مجتمع ساكن

لقد خطت مجموعة من الأديبات خطى ملحوظة في إثبات وجودهن القرد خارج إطار هاجس الانتشار، ولجأ بعضهن الي الفاء الوشائج الخاصة واعلان الانتماء الى اطار أوسع عربياً وحضارياً، بحثاً عن الأصداء والأضواء. والغالبية، عبر اطار الانتماء الى منطقة جغرافية اقتصادية اجتماعية تستقطب الانتباه، وجدن أضواء مشبوهة وأصداء هامشية وتسيرها رغبة الفائدة المادية.

ولكن الخلود على ساحة الأدب لا يتأتى الا من تميز الابداع ذاته خارج نطاق الانتماء الى إطار جامع

ثريا العريّض





نسم الله الرحمي الرحيم



# دار المال الإسلامي القابضة

بيسان عسن الإجتمساع السنسوي السسام

تم يجمد الله تعالى إنعقاد الإجتماع السنوي العام الثالث عشر لحملة ومالكي الرحدات السهمية لدار المال الإسلامي القابضة يوم الأربعاء ٣ ذو الحجة ١٤١٥ هـ الموافق ٣ مايو ١٩٩٥ م في فندق فرني فولتير - فرنسا .

## عسسرض أهسسم أعسبسال ونتسائسيج السيدار

- يعد عامين من الخسائس عادت الدار إلى تحقيق السريسج في عام ١٩٩٤ م وساعدها في هذا تحسن معدلات العائد وبلغ صافي الربح المحقق ٥, ٨ مليسون دولار أمسريكسي
  - خضعت المصروفات بوجه عام لرقابة حازمة فانخفضت بمبلغ ١٠ ٣ مليون دولار أمريكي .
- خلال البعام المذكبور بلغبت الأمسوال تبحث الإدارة ٨ , ٢ بليبون دولار أمريكسي بزيادة قسلرها ١٣٦ مليبون دولار أمريكسي عسن العسام السابسق ١٩٩٣ م .
- خلال العام المذكور قامت الشركات والمصارف الإسلامية الإستثمارية التابعة للدار بعمليات إستثمارية تجاوزت قيمتها مليار دولار أمريكي في كثير من الدول الإسلامية .

## المسينزانية المجمعة في ٢١ ديسمبر ١٩٩٤م (بالاف الدولارات الأمريكية)

19	-5-5	( "	رقم الإيضاح	± 144£	١٩٩٢ م
أحبول					-
نقديسة				1115744	7.760
إستثمارات	ه تصميرة الأجسل		*	- 1,14-	272,373
مسديد ون				17767	377575
	ت طويلة الأجسل		٣	ه ه ۷ ره ۹	7-1005
أحسول ثايتا			. £	42-4-	1-1-17
أحسول معنو	نوپة "		٥	۵۰۲٬۰۶	27.7.
إجمالي الأ القصياً: *	لا <del>م</del> سول همارون			۲۱۰٫۷۲۶	774,187
دائــنــون				١٨٨٥٢٤	£13. V9
حسابات	ه محسسارف		7071	7382070	24-2447
توزيسم الأر	لأرياح المقترح	44	V	7,117	
ضسراتي م			٨	. 79.	Y4 -
إحتياطني			٩	17,719	175779
حقيق الأة	لأقسلية		11	٨٠٠٠ ٢٠٩	٤٥٨٥٤
 إجمالي ال	الخمسوم			۷۲۸۷۷۶	۸۹٤ر۲۹
مساقسي الأ				77957-V	4745 TAE
موالت كالآت	: حج				
راس مسال			١٢	77957.0	31,577
القيمسة الدف	فتسريسة للوحسدة السها	مية			
(بخلاف الأر			مولار	77,00	٤٤ ٧٧
	ت الإدارة شاملاً حسابات	والمصيارف	17	۷۱۷ره۲۸ر۲	-1109019
<u> </u>		-		3 3	

## من تقرير هيئة الغتوى والرقابة الشرعية

قدم فضيلة الشيخ محمد خاطر الشيخ رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالدار تقرير الهيئة مبيئاً أن مأقامت به الدار وشركاتها ومؤسساتها من أعمال إستثمارية وخدمات مصرفية ومشروعات وإنشاءات وخدمات مصرفية خلال العام المذكور هن في إطار أحكام الشريعة الإسلامية الغراء وقنواعدها المقررة.

## ملفص لأهم ترارات الإجتماع السنوي الثالث عشر

- ١ تم إقرار البيانيات العالية الموحدة والمراجعة للسنه المالية المنتهية في ٢١ ديسمبر ١٩٩٤ م ، علاوة على تقرير
  - المراجعين الضاص بهذه البيانات.
- ٢ تعت إعادة تعيين مؤسسة العراجعين الخارجيين السنة العالية المقبلة ١٩٩٥م وتفويض مجلس المشرفين في تحديد أتعابهم ،
   ٢ تم إقرار توزيع ٢ دولارات أمريكية لكل وحدة سهمية لجميع مساهمي دار السال الإسلامي القابضة كارباح السنة المالية المنتهية في ٢١ ديسمير ١٩٩٤ م .

## فيساه للمستاهمين

يسر دار المأل الإسلامي القابضة تهنئة مساهميها الكرام بعيد الأضحى المبارك وتتشرف بدعوتهم لمسرف أرباح وحداتهم السهمية الشامنة البالغة ( ٢ دولار أمريكي ) عمن كل وحدة سهمية ( بدون نمساب الزكاة ) أو ما يعادله بالمعملة المحلية وذلك عن العام المالي ١٩٩٤ م

ويرجى من السادة المساهمين التكرم بتقديم شهادات الوحدات السهمية ووثيقة إثبات الهوية لأي من المكاتب التائية :

مكة المكرمة ماتف : ١٨٨٨عه المدينة المثورة هاتف : ٢٣٢٢٩١٢

جسيدة هاتف: ١٠٩٢/٥٢ الريساش هاتف: ٢٣٠/٥٢٧ النمسام هاتف: ٢٥٠/٨٣٢

النمسام هاتف: ٢٧٠.٤٣٢ خميس مشيط هاتف: ٢٧٠.٤٣٢٢ الشارةـــة هاتف: ٥٧٠٧٥ قطــــر هــاتــف: ٣٨٥٧٦٤

المغربي احمد بهجا فريقه الهلال الى نهائي كاس ولي العهد ألسعودي في كرة القدم بهدف اسكته شباك فريق الاتحاد في الدقيقة

المعتبد المالم المعتبد

بريا الغريق

امس في جدة أمام نُصو ثلاثين الف وقد انطلق بهجسات للكرة من عمق اللعب الاتحادي وتجاوز محمد تغريري وأحمد جميل وسند الكرة لتصطدم بحارس الاتحاد حسن خليفة قبل أن تتجه ألى الشباك.

ال ٥٠ من المباراة التي اقيمت اول من

وسيطر الهلال على المباراة يفضل هدوء لاعبيه، بينما ظهر لاعبو الاتحاد متوثرين وشهد الشوط الأول تدخل مدافع الهلال منصور الموينع لانقاد فريقه من هدف اتحادي في البداية كان كَفُيلاً بِقلبِ موارين المباراة.

وقد نجح مدرب الهلال البرازيلي سيناستياو لاقزاروني في احتواء الوسط الاتحادي، واعتمد في هجومه على الظهيرين تركى الصويلح وخالد الرشيد صاحب التمريرة الأولى لهدف

نهائى كأس الاتحاد الإنكليزي

## مانشستر يونايتد اليوم الفوزقي

كنأس الانحساد الإنكليسري لكرة القبد ليعوض فشله في الاحتفاظ بلقب بطل الدوري الذي ناله بلاكبرن روفسرن وحتى يتمكن من ذلك عليه ان يتخطى وانتفض الاتصاد بعدما اخرج العقبة الاخبرة المتمثلة في ايفرتون مدربه البرازيلي باولو كاسبوس خصمه في مباراة القمة التي سنقام اللاعبين اوركات عزيز وتغريري وأنزل على ملعب ويميلي في لندن. اوليغ سيرغبيف وعبدالله ريصان وفي أخسر لقباء بين الفريقين في وتوالث الغـرص الاتحادية إلا أن المباراة النهائية للكأس فاز مانش الُحَارِس صالح السلومي تصدى لها، بهنف للابرلندي الشنسالي تورسان وانتساند عام ١٩٨٦. لكنَّ المياراة وساعدته العارضة مدة.

اسفرت عن فوز ايفرتون بهدف. احتجاج الجمهور في صحب على تسرمند ۱۹۸۲ ويدرب سانشس صحته. لكن لاعبي الفريق الاتحادي الاسكوتلندي البكس فيرغوسون. اما نجحوا في تهدئة أعصاب مشجعيهم مدرب ايفرتون فهو هدافه السابق جو وتمكن الحكم عمر مهنا من استئناف رويل الدي ترك اولدهام في تشسرين الثاني (توفسير) وانضم الى ايفرتون وقد حاول مدرب الهلال تخفيف لينقذه من الهبوط الى الدرجة الثانية الضغط الهجومي الاتحادي على فريقه ينكر ان يونايت احرز اللقب في النقائق الأخيرة باشراك اللاعب الموسم الماضي بفوره على تشلسي التونسي فوزي الرويسي قرب سامي

ينكر ان اللعب توقف خمس بقائق

عقب تسجيل الهلال هدفه بسبب

الجابر بنل احمد بهجا. ألا أن الخطوة ووصل يونايند الى النهائي بقوزه لم تنجح مع ان الاتحساد لعب تلك على شيفيلد يونايند وريكسهام وليدر الدقائق بعشرة لاعبين بعد طرد دروان وكوينز بارك رينجر وكريستال بالاس ووصل ايفرتون بفوزه على دربي وبهذا يكون الهلال قد حقق الفوز كاونتي وبريستول سيتي ونوريتش ال ٢٤ له على الاتحاد في جدة، سيتي ونيوكاسل وتوتنهام. وحسرمه من الوصول الى النهائي واستعادة البطولة التي فاز بها ست

لاعبو مانشستر ● بیتر شمایکل: هارس مرمی

الأضبرة بينهما في بطولة الدوري



عاما. متخصص في الركلات الحرة.

عدة هذا الموسم

 بول أينس: لاعب وسط انكلترا الدولي، ٢٧ عـامـا. مــجــهــوده وافـر ويمتاز بالتسديد البعيد. ● نىپكى بوت: لاعب وسط عاما. وجه جنيد، دوره دفاعي. براین مساکلیسر: لاعب وسط

أخبار الكرة الأوروبية

🖪 نابولي (ايطاليا)، أمستردام باريس – أفّ ب – خــــاض أي سي مبلان تجربة اخيرة غير ناجحة

استعدادا للمصاراة التهائبة لكأس

الاندية الأوروبية بطلة الدوري في كرة القدم إذ حسر امام مستضيفه نابولي

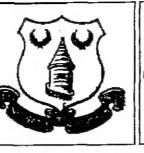
(صفر/۱) مساء أول من أمس الحميس

على ملعب قووريغروتا امام ٣٠ الف

متَّفَرِج، في مباراة مبكرة من المرحلة

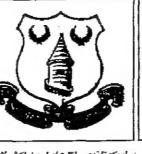
 غاري ئيفيل: ظهير ايمن، ٢٠ عامما. من أكتشاقات للدرب

● ستيف بروس: قلب يفاع وكابتن • غاري باليستر: قلب دفاع انكلترا الدولي، ٢٩ عاماً. ممتار في



الدنمارك الدولي، ٢٦ عاما.

• روي كين لاعب وسط جمهورية ايرلندا، ٢٣ عنامنا. تعرض لاصنابات



قىرغوسون. • نئیس ایروین: ظهیر ایسر، ۲۹

للعباب الهواء واسترع قلب دفياع في

٢٣ عاما. ظهير مهاجم.

سكوتلندي، ٣١ عاما. من اكثر لاعدى الفريق شعبية.

اعباباته كثيرة. عبارك هيوز: مهاجم وبلز الدولي، ٣١ عاما. لعب ضد ايفرتون في نهائي ١٩٨٥. • راين غيغز: جناح ويلز الدولي، ٢١ عاما. لاعب استعراضي متألقً، ومشكلته كثرة الاصابات

● لي شارپ: جناح است، ۲۳

عاما. مهارات عالية وسرعة لكن

 بول سكولز: مـهـاجـم او لاعب . Late Y. abug لاعبو ايفرتون • نيفيل ساوثول: حارس مرمى ويلز الدولي، ٣٦ عسامسا. لعب مع ايفرتون عندما فاز بكاس انكلترا عام

ا رايكارد ورونالد دي بور وفان در سار

وكلويفرت والفتلندي ياري ليتمانن

والنيجيري جورج فينيدي. ومع نلك

حقق الفريق فوزا ساحقاً ويقى من

دون خسسارة طوال الموسم، وهذا لم

معثل اياكس في المباراة غسريم،

رايتسيفر ويليند وفرائك دي بور

وبوغارد، سينورف ورويزر (فأن نر بروم) ودافيين اوفرمارس (فان

وبملك اياكس ٥٩ تقطة في مقابل

على صعيد آخر اصبب مهاجم

بوروسيا دورتموند ومنتخب المائيا

كارل هاينتس ريدله (٢٩ عاماً) بتمزق

عضلي في اربطة الركبة السمثي لدى

اصطدامته برمسيله حسارس المرمى

فولفانغ دي بير خيلال التعريب،

ويعود الى صفوف بورتموند في

وسيغيب عن الملاعب أشهرا عدة.

٥١ لرودا صاحب المركز الثاني.

فوسن) وكانو وفوتر.

يحققه فريق هولندي لخر حتى اليوم.

نيجيريا الدولي، ٢٢ عاماً، انضم الي الفريق الصيف اللاضي. • ستيوارت بارلو: مهاجم، ٢٦ ماثیو جاکسون: ظهیر ایمن، عاما. السرعة ميزته الإولى.

عاما. كان لاعبا مع ليفريول.

مجرب، ٣٣ عاما. كابتن الفريق.

۲۱ عاماً.

ATHER.

. lole YE

لاعبا في ارسنال.

بضربات الراس.

بضربات الراس أيضًا.

● دىف واطسون: قلب دفاع

● ديفيد انرسورث: قلب دفاع،

🗨 جـون ايدِ ريل: لاعب وسط، ٢٥

باري مورن لاعب وسط وكابتن منتخب ويلن ٢٣ عاما.

اندى هيئتشكليف: لاعب وسط،

٢٦ عاما. متخصص في نعب الكرات

• غراهام ستيوارت: لاعب وسط

چو باركېنسون لاعب وسط،

٣٣ عنامناً، قنم من بورنموث الموسم

الماضي وهو لاعب اساسي. • أنديرس ليمبار: جناح السويد

الدولي، ٢٩ عاما. سريع وماهر. كان

● يتكان فيرغوسون: مهاج

• بول رايداوت: مهاجم، ٣١ عاما.

سجل ١٥ هنف هذا الموسم يشكل

ثنائيا خطيرا مع فيرغسون ويمتاز

• دانیل اموکاتشی: مه

ليتخذ قرار ضم بوبيسكو وفق الشروط المالية التي وضعها ناديه

وفي إبطاليا أكد متحدث باسم

انترناتسيونالي ميلانو ان النادي

غبر مهتم بضم مهاجم باريس سان

جرمان ومنتخب فرنسا دافيد جينولا

لقاء ؛ ملايين دولار. وكان مدير النادي

اجتمع لهذه الغاية مع وكيل اللاعب

وهو دومينيك روشتو النجم الفرنسي

وأي إسبانيا أعلن مهاجم ريال

مدريد ومنتخب اسبانيا سأبقا اميليو

بوتراغينيو في مؤتمر صحافي

حضره رئيس النادي رامون مندورا

المقبل ولأنّ الوضع هنأك لا يعجبنيء

وانضم بوتراغ ينبو (٣١ عاما) الَّي ريال مدريد قبل ١١ عاما، ولم يحدد

وجهته المقبلة أو يؤكد اشاعة أنتقاله

الى البابان، لكنه أعترف بأنه لن

وقد أبعده المدرب الأرجئتيني

خورخي فالدائو عن التشكيلتين

الإساسية والاحتياطية في الاسابيع

الاخيرة. وقال المهاجم الدولي السابق

الذي كان من نجوم مونديال ١٩٨٦ إن

ومشاهدة المباريات من المدرجات امر

المقبل في عباراة ونية مع فريق روما

الإيطالي.

الـ ١٦ على مواطنه ماليفي واشنطن (٦/٣، ٦/٣، ٦/٤)، في

حين فار الخاسر الآخر بيوركمان على الفرنسي فابريس

وامس تغلبت المصنفية الأولى الرسبانية أرانشسا

سانشيز فيكاريو على اليابانية كيميكو داتي (٢/٦، ٦/صفر)

وصعدت إلى نصف نهائي البطولة الألمانية المفتوحة في

و كانت الارجنتينية غابرييلا ساباتيني سقطت أول من أس في دور الد ١٦ في أمام الاسترالية نيكول برادتكه

(٦/١، ٤/٢)، كما حُسرت الأميركية ماري جو فرنانديز أمام

الرومانية ايرينا سبيرليا (١/٢، ٢/١)، وصعدت المصنفة

المصنفة الثانية الفرنسية ماري بيرس الى ربع النهائي

يقورُها على السلوفاكية كارينا هابسودوفا (٢/٦، ٢/٦) تُم

على الارجنتينية فلورنشيا لآبات (٥/٥، ٣/٦). اما سانشيز

فكائت فارْت على البيلاروسية تاتيانيا اغنانشبيغا (٢/٦،

فورُهَا على الفرنسية جولي هالار (٢/٦، ٣/٦) والبلاروسية ناتاليا رُفيريفا الفائرة على الألمانية سابين ماكه (٢/٦،

٥/٧، ٢/١) والبلغارية ماغدالينا مالييفا المتلوقة على

الامبركية ثامي وتبلينغر جوئز (٩/٧، ٢٨٦، ١٨٦) والالمانية

بترا بيغيرو المتغلبة على الهنغارية اندريا تيميشفاري

كورالسيرينغز

نصف ثهائي بطولة كورال سبرينغز الأميركية التي تقام

على ملاعب ترابيةة في فلوريدا بعد فوزه على الارجنتيني

هيرنان غومي (١٦/٠ ٢/١). وسيتواجه في هذه الرحلة مع

كماً تَخْلَبُ فَي الدور الثَّاني المصنف الثَّاني السويدي توماس اينكفست على الإسباني ايميليو سائشيز (١/١،

١/٢) والاسترالي ثود ودبريدج على المصنف السابع
 الأميركي جوناثان سشارك (٣/٦ ٢/١) وصعد الى ربع

الفَنْرُويِلِي مَنِيكُولِاسَ بِيرِيرِا (١/٤، ١٦/٨، ١/٦).

الارجنتيني خافيير فرانا.

انتقل المصنف السابس الكندي غريغ روسييسكي الى

ُوفَـازُ فُـرانا فَي لَقَـاء مـاراتوني في ربع النهـائي على

وتقدمت الى دور الثمانية اليابانية كيميكو داتي بعد

سائتورو (قاهر سامبراس) (۱/۲، ۱/۵، ۱/۱).

وسيظهر بوتراغينيو للمرة الاخيرة مع ريال في منتصف الشهر

منصم إلى ناد اسباني.

الدولي السابق.

الانكليزي توتنهام هوتسبر.

اسكوتلندي دولي، ٢٣ عنامنا. يعتسارُ

عاما. من خريجي مدرسة النادي.

حل العند السابق: ندرُواني. الكلمات التقاطعة ١- من الشهور - يُلف به ٣- اتسع العيش ورغد ٥- للعزم - علم منك ٦- للتفسير - واحد من ٧- حدائق - بعدح ا/ - ضد معلوم ٩- قائد - يكافئ

الاحرف للنشورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا او وترياء مينًا أو يستارا، صحوداً أو هيوطاً، الى أن تبقى لديك في

ظئابيب

فرفحين فطاة

فقاحة فويقسة

لكاث

ملطاط

النهابة الاحرف المكونة للكلمة أو الجعلة الضائعة، مع الانتباء للي ان الاحرف المنثورة لا

تشترك في اكثر من كلمة و احدة.

الكلمة الضائعة من ١٤ حرفاً: نجم كرة قدم

غ ظن ابي بكم زادم ف رقت و ي ق س ق ة د ال م ال

ر ل ا ظ ر ب ا ء ث ا ك ل ط س م ء ن ف ن ا د م ك ر غ ا

١ و ١ ظ ي ل غ ي ظ ن ج ( ط

ي ثشم م ف ت م ١١١ و غ ق ي

6 - 1 3 6 0 4 4 5 6 3 0

ح ق غ س ل ة شا ل ب و ء ي

ر ل ع ف ي ي ح ا ب ك ي ا ح

ى ور 1 ف ظطف ق ف ل ي ر

م ع م ال ال ال ال الله الله الله الله

ل ع ال ا ص ل ة ق ي ل ق ط ا

ارجنتيني في صفوف بنفيكا البرتغالي.

المقياء ١- مصرع - شع ٢- تمساح ٢- رافع - كلل ٤- مازدا - ما ٥- النبيث - ضم ٦- لا - زارني ٧- شقي - بكاءه ٨ -جبة ٩- يكرر - دلهم

١- نسبة الى دولة اوروبية -اتي ٢- عاصمة اوروبية ٣- اسد - والدثي ٤- للعطف - من السلاح

٦- بين الثنين - نسبة الى قارة

عزيز - بر ٥- دبابة ٦- شم - اتراد ٧- حسك - نادل ٨ -■ الأسد (۲۲/۷ - ۲۲/۸):مسا كنت تتمناه فقد كثيرا من وهجه وجانبيته بفعل الزمن وتطوراته. 🗖 العنزاء (٩/٢٢ – ٩/٢٣): هناك من سيسمعك كلاما قاسيا ويحاول جعلك

خائفا من سطوته. 🖬 الميسرّان (٢٢/ ٩ – ٢٢/١٠): فسائدة الكلام القاسى المباشير مع أشتخاص منزعبين تظهر جلية خلال وقت 重 العقرب (۲۳/۲۳ ~ ۲۱/۲۱): هناك

من سيعطيك فكرة تبدو للوهلة الأولى فارغة لكن الدرس المعمق يغير نظرتك \_وس (۱۲/۲۱ - ۱۲/۲۱):

ستتعلم من أخطائك أن تكون سنققا في كل ما يتعلق بمعاملات فيها الكثير من الشكليات. ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٨): ستكتشف خللا اساسيا في عمل تقوم به، وينبغي عليك تقويمه فوراً. ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): ناور ضمن

أ الحدود المشروعة لتتمكن من تحقيق اهدافك وتجسيد طموحاتك، ■ الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): القلب قد يخفق بسرعة بعد لقاء ترتبه الصدفة مع شــخص مليء بالغــمـوض

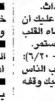
#### ليفركون، وكان اللاعب انضم إلى أرسنال بعد كأس العالم في الولايات المتحدة أتيا من بنفيكا البرتغالي. وفي خطوة أكثر تقدما في أتجاه الانتقال نجح قلب الدفاع الروماني جورجي بوبيسكو في الاختسا المسمى الذي اختصفه له نادى برشلونة الاسباني، ويملك برشلونة قرصة حتى ٢٦ ايار (مايق) الجاري

د-صاهرهم

الابراج

■ الصمل (۲/۲۱ - ۲/۱۹): ما كمان أسود سيصبح أبيض... والفارق كله يعود إلى مقاربتك الأحداث. ■ الشور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): عليك أن تحدد موقفك من عرض تلقاه القلب اخبرا، فالتربد لا يمكن أن يستمر. = الجــــوداء (۱۲/٥ - ۲۰/۲) = الهجمات الكلامية على اقرب الناس

🖬 السرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۲): اكمل



إليك تصرف غير مقبول عليك وقفه يحتاج إلى روح القيادة.

dial

AU COM

الصريه

ART

- ١٨ خدمة للطوعات. ١١٠٠ اللَّمْرَأَنَ الكريم، ١١,٠٠ مين وبشيا، أَثْمَا إِذَا الْمُلَامُ كَرِيْوَنَ. ﴿ وَهِرَا ﴿ بِرِنَامِجْ تَعَلِيمِي لَلْأَطْفَالَ. ١٣,٤٠ الْمُتَرَنَّا الكم (إعبادة)، ١٤,٠٠٠ المسلسل والبلج مسوف تنفع الشمن، ١٥٠٠ ونشرة الإشبار، ٢٠، ١٥ دنيا الموضّة (إعادة)، ١٥، ٥٠ منوعات غنائية، ١٦,٠٠٠ السِلسِل العربي «ابنا» ولكن» ١٧,٠٠ موجز الأخبار، ١٧,٠٠ ملفات خَاصَةَ ٤٥ ، ١٧ مُتوعات غَنائية، ١٨ ، ١٨ نشرة الاخبار، ٣٠ ، ١٨ الفيلم العربي والمعال، ١٩٠٥ الفيلم العربي ونعيمة فاكهة محرمة ومنيحة كافل و فِارُوقَ الْفَيْشَاوِي، ٢٠,٠٠ موجزٌ الاخبار، ٢٠,٠٥ نتمة المُثيلم العربين الأ. ٢١ نشيرة الأخبار، ٢١.٣٠ العالم سينما، ٢٢،١٥ بوب فيديق ٢٢,٠٠٠ نشرُّة الاخبار، ٢٠,٢٠ المطسل المدبلج مسوف تنفع الشمن، (إعادة)، ٢٠. ٤ُ٢ القرآن الكريم، ٣٠. ٢٤ الختام.

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصنودة ، ١٠ كارتون للاطفال، ١٠١٥ عُسِل عَرْبِي. ١١,٠٠٠ آكلات بكلي اللقلت، ١٩٠٥، بروتوكول، ١١,٤٥ على الاعشابُ ، ١٣٠٠ اماني واغاني : ١٠٠ برنامج اخباري، ١٠١٥ مسلسل عربي ، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٥٪ تشرق احيال المراة ، ٢٠٠٠ الف " لليلة وليلة. ٢٠٠٠ عناوين الاخبار ١٥٠, ٪ فيلنوعربي، ٩٩٪ يرحدث لمي مثل ٠٠٠٠٠ شريطينيما، ١١٠٠٠ نشرة الاعبار، ١٥٠١ هيله عرفي ١٠٠٠٠ نشرة الاختيار ۱٬۱۶۰ است. فأفية ۲۰٬۰۰ (غاني ۱٬۸۰۰ مسلسل) منصح ۲۰۲ فيلوغيري، ۲۶۰ سالانا البياء اللغرة ۱٬۵ (۱۵واز) العسكة و ١٠٠٠ كوارتون ١٠١٠ بوجي وطعطم، ١٠٠٥ الحالي اطفال

B.B.C. الاخبار ١٠٥٠ ورساس مي موريد B.B.C. الاستعراض التأثير ١٠.١٠ الأخبار، ٩.٢٠ عطلة، ١٠.٠٠ نشرة الإخبار (خاهنة). ١٠,١٥ كل رجل، ١١,٠٠٠ الاخبار، ١١,٢٥ الاستعراض المتنخر، ١٢.٠٠ موجز الأخبار ١٢,٠٠ تيمور الشرقية (اعابق) و ١٤٠٠ الاخبار، ١٣,٢٥ اخبار العالم في اسبوع (اعادة). ﴿ لَا لَكُمْ ١٩٥٥ أَمْ ١٩٥٥ اَفَعَلُم ١٩٥٥ . - - ١٥ موجز الأخبار ﴿ لَكُمْ مُرَاسِلُ، - ١٦ الأخبار، ١٦,٢٠ تايم \_ إدت - ١٧٠ الأخبط إلى ١٧ أخبار العالم في اسبوع (إعادة). - ١٨. الإضنائي ١٨. ١٧ الاستعراض التلفر (اعاًدة). ﴿ أَنَّ ١٠ مُرْجِرُ الأضيفار، ١٩. ١٩ الأفق (اعادة)، ٢٠٠٠ الأخسسار، ١٧٠ برنامج شيارات (اعادة)، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٥ الأشريل الأعمال العالمية (أَعْنَادَة)، ٢٠ . ٢٧ الأخبار، ٢٥ ٢ مُتَقِعُونُ الأعمال العالمية (اعادة)، ... ٢٢ الأخبار، ٢٠ . ٢٢ تقرق الأعمال في الهند، ٢٤.٠٠ الأخبار، ٢٠ . ٢٢ الأخبار، ٢٠ ٢٤ الأخبار، ٢٠ ١٠ الأخبار، ٢٠ السهرة الاخبارية، ٠٠٠ ١ الأجَّدارُ ٢٠٢٥ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠٠٠ الأخبار. ٢٥ آبتايم أوت - ٤ الأخبار، ٢٠ ٤ الاستعراض للشاخر (إعادة).

MENU : ۲٫۰ القران الكريم ۲٫۲ جنتون من النفي . ۲٫۰ LOVE OF THE ۸٫۰ محمدة .... FOR MURDER إفناة الأفلام المير الانتقام، ١٠ برانخ سينمائية، ١١٠٠ لعير الانتقام، ٢٠ إرانغ ريحان البيريني (روسي)، ١٥٠٠ وضاح جبي هنا، ١٦٠٦ عرس الاختي ١٨٠ برامج سينعائية ١٨٠ حبيب النوح ٢٠،١٠٠ م MU- ٢٢٠٠ وحارض عبيج المرادة ٢٢٠٠ وحارض

؞ ؞؞؞؞؞؞**؞؋ڡٛؽ**ؾٷڔۑٮؙؽۺ

الدورات الدولية في كرة المضرب أيفانيسيفيتش يلتقى بروغيرا في روما وسانشيز تتقدم إلى نصف النهائي في برلين

> 🗷 لندن - الوكالات - تغلب أمس الرسباني سيرجي بروغــيـراعلى السويدييوماسبيــوركـمـان(٦/٤،١/١) وُالْكُرُواتَّيْ عُورُانَ الفَّانَيْسَيَّفَيَتَشْ عَلَى الاُمْيِرِكِي جِيفُ تارانغو (١/٧، ١/٤) وسيلتقيان في نصف نهائي بطولة إيطاليا المُفتوحة لكرة المضرب التي تقام في روما، في إعادة لْلْقَائُهِمَا فَي نَصِفُ مُهَائِيُّ بِطُولُةَ ٱلْمَانِيَّ الْمُقْتَوِحَّةَ في

> الللاعب الترأبية هذا العام. وسيتواجه النمسوي في دور الثمانية مع الأميركي

> متعددة بسبب المطرء الخالية من السرعة. أمَّا تاريْغُو الذي هرمه إيفانيسيفتش فقار في دور

هامبورغ الأسبوع الماضي حين خرج الكرواتي فائزاً. وكان ايفانيسيفينش ثار أول من أمس من الأوكران

بوعدان اوليهراش (٢/٦، ٢/٦). وهذه المباراة الـ ٢٥ على التوالي التي يقورْ فيها موستر الذي أحررْ ؛ القاب على

أما بروغيرا فبلغ ربح النهائي اثر فوره على الاسترالي ريتشارد فرومبرغ (٦/١، ٦/٢، ٣/٢). ولعب فرومبرغ (افضلَ

انجليس ليكرز (١٠٠/٨٨) في لقائهما

اندره ميدفيديف الذي هزمة الأحد الخاضي في نهائي بطولةً هامبورغ الأخائية بفوره عليه اول من امس (١/١، ١/٧). وتقام البطولة الايطالية المفتوحة على ملاعب ترابية اكثر سرعة من ملاعب هامبورغ ما أتاح للكرواتي الافادة من ارساله القوي وسمح له برقع وثيرة اللعب. وكاد ميدفيديف ان يحررُ المجموعة الثانية عندما تقدم الى (٤/٥) بعد كسره ارسال خصمه، بيد ان أيُفانيسيفينش حقق بدوره كسر الارسال وعادل (٥/٥) ثم (٦/٦) ولعبت جولة فاصلة فار فيها الكروائي (٣/٧) وحسم اللقاء في مصلحته وصعد الى ربع النهائي علماً انه بلغ النور النهائي في روما عام ٩٣. وتاهل إلى ربع النهائي اول من أمس أيضًا بطل مونتي كارلو النمسوي توماس موستر المتغلب على التشيكي

مايكل تشيانغ (يطل رولان غاروس لعام ١٩٨٨) الذي يوازية في المقدرة على التحرك السريع على الملعب وتوجية الكرات الصاعقة في الروايا. وينتظر أن تكون مباراتهما مشوقة وذات أهمية بالنسبة الى رولان عاروس لأن الاثنين من الْمُرْسُمِينَ الْبِارِزْيِنَ لِلْغُورُ فِي الْبُطُولَةِ الْفَرْنُسِيةِ الْمُقْتُوحَةُ. وكان تشبانغ أخرج في الدور الد ١٦ السلوفاكي كارول كوتشيرا (٢/٦، ٢/٦، ٢/٦) في مباراة لعبت على مراحل

الأستراليين على الملاعب الترابية) بطريقة نكية في المجموعة الأولى أذ وجه كرات قصيرة ومقطوعة نحو بروغيرا. ووجد الاسباني صعوبة في رد مثل هذه الكرات

الثانية والثِّلاثين من بطولة اعطاليا. سجل اغوستيني هدف الماراة في التقيقة الـ ٣٥، فتوقف رصيد ميلان في المركبرُ الثالثُ عند ٥٧ نقطة، في مُقَابِلُ ٢٧ و ٦٠ ليـوفنتـوس وبارماً صاحبي المركزين الاول والثاني. ويلعب ميلان في نهائي الكاس الاوروبية ضحد اياكس الهواندي الاربعاء المقبل في فيينا: وقد مثله في المباراة اصام نابولي روسي، سوريو وكوستاكورثا وغاللي ومالديني، البرتيني ودوسايي وبوبان ولنتيني (ستروباً، ۷۲)، سيموني (دونادوني، ٤٦) وماسارو. وغاب عنه من لاعبيه الاساسيين قلب الدفاع فرانكو باريزي

الاحتفاظ باللقب بعدما فازعلى

فينيكس صنر (١٠٣/١١٦) وبات يملك

كلُّ منهما ثلاثة التصارات، وتقام

المباراة الصاسمة اليوم على ارض

ولعب عسلاق هيوستن حكيم عليسوان دورا بارزا في فوز فريقه

سادس، فتقدم الاول باربعية

وعلمت والحسيساقه أن نبادي المون

لاستال بخل بقوة على خط اجسراء

مصالحة رياضية بناءة تنطلق من

اجتماع مصارحة بين رئيس اللجنة

الاولمبسة طوني خموري وامين سسر

اتحاد كرة القدم رهيف علامة، وتكون

الاولى في ثلاث فقرات من حدول

الإعـمـالَ، وهناك توجّـه الى أنعـمل

لوضع قوانين جديدة للرياضة وتفعيل

المجتمعون على أن البادرة الفريعة

تلعب دورها، لكن الشروج من «مركزية

الرياضة اللبنانية، ضروري، كنلك

مطألسة الدولة والبلنيات بوضع قطع

من الإراضي التي تملكها في تصرف

الإندية والإتحادات، وليكن لكل بلدة او

مدينة ملعبها المتنوع الاختصاصات

تشحيعاً للصاعبين.

القوانين الملائمة المقررة حالياً.

ويحث الشساركسون في الندوة

وفي شأن الملاعب الرياضية توافق

الإنطلاقة الى حل ثابت ومنشود.

انتصارات لاثنين وحسم المواجهة قبل

هوري.

في المقابل ثالق اياكس في تجربته الاخيرة استعدادا للمباراة النهائية ضد میلان عندما فار خارج ارضه علی فيينورد (٥/صفر) في روتردام امام ٠٤ الف منتفرج في منباراة منكرة من المرحلة الثالثة والشلائن ليطولة هولندا. وسنجل الأهداف اوفرمارس

هولندا

(٣٨) وكانو (٤٦ و٧٦ من ركلة جرزاء) ودافيدر (۸۳) وفان فوسن (۸۹). وكان اياكس ضمن الفور ببطولة الدوري للمرة الخامسة والعشرين الاسبوع الماضي. وقضل اكثر من لاعب اساسى من

والبورصة تنشط في مثل هذا الوقت تحصَّب رأَّ للموسم المقبل بدأت اتصالات بين أرسنال الانكليزي ولاتسيو الإيطالي ليُتخلى الاول لَلثَّاني عن لاَعْيِه وُسطةً السويدي الدولي ستيفان شفارتز (٢٦ عاماً). ويلعب في لاتسيو ايضا لاعب

اعنام فترابيتورغ في الدوري النوم السبت مدافعه البرازيلي جوليو سيرأر ولأعب وسطه الدولي ماتياس رُامْرٍ. وصعلوم أن الفريق يحتل المركز الثاني بعد فيردر بريس. وفي دبورصية، اللاعبين التي

وسط سويدي اخّر هو يوناس تيرن. وهناك انتية أخرى تسعى الى ضم شفارتز، منها ثلاثة المانية هي بايرن

مسيونيخ وفسيردر بريمن وباير

# اياكس عدم اللعب وعلى رأسهم فراتك

وسبجل ٣٠ نقطة. وحسم هيوستن المباراة في مصلحته في الشوط الرابع تحديدا عندما سجل ١٥ نقطة متثالبة عنها ١٢ من اربع تسديدات من خلف قبوس الثلاث نقّاط عن طريق ساريو ایلی (۲) وسام کاسیل وروبرت وسيلعب شيوستن او فينيكس في نهائي المجموعة الغربية ضد سان انطوئيو سبيرز الذي تغلب على لوس

> واحتفظ هيوستن روكتس بقرصة المباراة السابعة. لبنان: حلقة أولى من أجل رياضة أفضل

> > ابو صْرغم، ورئيس نادي الانترائيكُ عربيس عركريان، وامين سر نادي مون لاسال انطوان شارتبيه. وكان توضيح في مستهل الاجتماع من دياب أنَّ الدُّعوة مفتوحة امام الجميع، وهذا التحرك غير موجه ضد احد، بل هو سنعي الي عيمل جماعي تعاضدي بعيداً من

> > وابناء نبتون النكثور جورج فريحة

ورثيس اللجئة الادارية للدورة

الرياضية العربية الثامنة السيد مكرم

علم الدين، واللواء الركن مصمود طي

لاعبو أورلاندو ماجيك يحملون زميلهم هوراس غرانت لحتقالا. (أ ف ب)

امام اورلاندو دراماتيكية، وأدى نجما

الثاني شاكيل أوتبل وانفرني

اللذان تالقا على مدى ٢١ شهرا غاب

فيها جوردان عن الملاعب الى ان قرر

العودة قبل شهرين. وقد سجلا ٣٧

وكان شيكاغو متقدما حتى فبل

نهاية اللقاء بثلاث بقائق فقط بفارق ٨

نقاط (٩٤/١٠٢). لكن اخطاء جوردان

وسكوتي بيبن وبي. جي، ارمسترونغ

تعددت فتجمد رصيد شيكاغو بعد ذلك

عند ١٠٢ نقطة في حيث سجل ماجيك ١٤ نقطة متتالية محقفا مفاجأة لم

يتوقعها احد وانهى شاكيل المباراة

بكرة ساحقة ددنك.

نقطة و ٢١ نقطة على التوالي.

هارداواي بدور بارز في اقصص شيكاغو بولز ومايكل جوردان، وهما

الحساسيأت والخلفيات، اما جدول اعمال الندوات فيتناول الراسيم والتنظيمات الرياضية والملاعب والمعهد العالى للرياضة : والرياضية المدرسيية والاندية والاتحادات واللجنة الاولسة والمسرية العامة للشباب والرياضة ووزارة الشبيساب والرياضية، ووالاعتصار

الرياضي، من خلال مصالحة رياضية.

🖸 بيروت - «الحياة»: 🗷 عقدت بعد ظهر اول من امس

معميس الحلقية الأولى من الإجتماعات القررة من اجل أرياضة افضل، للخروج بتوصيات تؤدّي الى تفعيل الرياضة اللبنانية ادارياً وفنياً. كَانَتْ مَدرسة القلب الاقتس في يبروت مسرح الحلقة الاولى، ومن القرد ان تعقد الثانية في نادي خريجي الجامعة الاميركية في بيروت، مطلع حزيران (يونيو) القبل، علماً ان فناك اقتراصات لجعل هذه الحلقات ندوة دورية تشارك فيها كل شرائح الجنمع من اجل التوصل الى قاعدة

حضر الندوة الاولى نحو مشة شخص من العاملين في الوسط الرياضي. وكسان دعسا الي هذه الإجتماعات رئيس نادي الانصبار سليم سياب ورئيس ناديي برمسانا

مستقبلية عصرية وصلبة.

م لعسوف أرباع ساب الزكاة)

الدوري الأميركي في كرة السلة

(الولايات المتحدة)

- اف ب - لم تمنع

وردان عن

عــــودة النجم الاصيبركي صابكل

الاعتزال خروج فريقه شيكاغو بولز

من نهائيات الدوري الأميركي في كرة

العلة علما أنه قاده الى احرار ثلاثة

القاب منتالية في الإعوام ١٩٩١

واوراندو مساحسيك، اول من أمس

الخميس، ضمن المرحلة الثانية من

النهائيات خسر الاول (١٠٨/١٠٢)،

فرفع أورلاندو رصبيده الى اربعية

لنتصارات في مقابل انتصارين وبلغ

النور اللسالين ليلعب في نهسائي

للجموعة الشرقية ضد انتيانا بيسرز

أو نيـويورك نيكس، علما أن بيسسرز

ينقم بثلاثة انتصارات لاثنين.

أقى المباراة السابسة بين شيكاغو

.14479 14479

حديد اتعابهم كثرباح للسنة

والعام المذكون

لمكاتب التالية

## الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين





السبت ٢٠ أبار (مانو) ١٩٩٥ الموافق ٢٠ ثو النحجة ١٤١٥هـ/ العند ١١٧٧٦ AL HAYAT SATURDAY, 20 MAY, 1995 ISSUE NO 11776



سمعت اللورد غيلمور يقول قبل يومين أن من الخطأ التحدث عن «مصادرة» اسرائيل اراضي عربية في القدس، لأن الكلمة قد تعني ان من

حق الدولة اتخاذ مثل هذا الاجراء لاسباب مبرّرة، ولكن ما فعلت أسرائيل

وتبعه دوع لأس هوغ، الوزير المسؤول عن الشرق الأوسطفي وزارة

أما السقير البريطاني لدى الأمم المتحدة ديفيد هاناي فقال في نيويورك

الأمر المؤسف الذي أشار اليه السير بيفيد هو استعمال الولايات

أربع عشرة بولة أبيت القرآر، والولايات المتحدة وقفت وحدها ضده،

واذا كان الموقف الأميركي يضتلف الى درجة التناقض في موضوع

المسادرة مع موقف بريطانيا، أقرب حليفاتها اليها، فأن القارئ سيتصور

كم هو بعيد موقف الولايات المتحدة عن الاجماع العالمي وعن الحق الخالص

كانت الولايات المتحدة استعملت حق الفيتو المرة السابقة قبل خمس

سنوات عندما عطلت في أيار (مايو) ١٩٩٠ قراراً لجلس الأمن يدعو الي

التحقيق في الوحشية الاسرائيلية ضد اطفال الانتفاضة. وكما منعت

الولايات المتحدة العالم من وقف أسرائيل عن قتل الفلسطينيين قبل خمس

سنوات منعته هذه المرة من وقف اسرائيل عن سرقة اراضيهم (شخصياً لا

أعرف أن الولايات المتحدة استعملت الفيتو يوماً الا بالتصويت نيابة عن

اسرائيل، ولعلها استعملته يوماً ضد الصين أو غيرها، الا أن الغالبية

هل تمضى خمس سنوات أخرى فتستعمل الولايات المتحدة الفيتو

لتعطيل قرار لمجلس الأمن يعترض على نقل سفارتها الى القدس، أو انتقال

أي سفارة الى مدينة عربية تحتلها اسرائيل باعتراف العالم كله، بما في

نلك الولايات المتحدة، قبل ان يتولى سياسة الشرق الأوسط فيها يهود

اميركيون ليكوديون، بعضهم ولد خارج الولايات المتحدة وانتقل اليها

صغيراً أو كبيراً، من دون أدنى ولاه لها، وانعا لشن حرب، بطرق أخرى،

معنى هذا أن تبفع أسرائيل في حلق العرب والمسلمين حتى يختنقوا

ويعوبوا؟ وهل صحيح أن لا دفاع في وجه القوة الأميركية والقدرة؟ وهل

جرب العرب والمسلمون يوماً ان يختبروا قوتهم او قدرتهم في مواجهة

العدوان الأميركي؟ هم او جبربوا في ١٩٩٠ أو قبلها لما وصلوا الي

الولايات المتحدة اخترعت سياسة المقاطعة ومارستها ضد خصومها من

دون حرب، ثم حاولت الضغط على العرب لوقف مفاطعتهم اسرائيل، وحالة

الحرب قائمة بينهما. وإن وأجب العرب والمسلمين اليوم أن ينيقوا الولايات

المتحدة طعم المقاطعة، كما فعلت هي بدول كثيرة من ليبيا الى كوبا. ولعلهم

يؤذون الشركات الأميركية وينشرون من البطالة ما يكفي لتحريك انتفاضة

ولا أدعو الى مقاطعة أميركا عربياً والسلامياً لانني أعتقد ان مثل هذه

المقاطعة ممكن، بل القول فقط انها الرد العادل والنَّاجع على الغطرسة

الاسرائيلية تحت قناع أميركي، غير انني أدرك يقيناً أن العرب والمسلمين

واقتصادي، وحتى أخلاقي. وقد هبط العجز بهم الى هذا الدرك من الهوان

جهاد الخازن

اجزون عن قرار المقاطعة أو غيره، وهم عاجزون على كل صعيد

أميركية ضد مغيان أسرائيل وأنصارها على السياسة الأميركية.

الولايات المشحدة الدولة العظمى الوحيدة الباقية ولا جدال، ولكن هل

على الغرب لصالح اسرائيل عبر واشنطن؟

على الناس بعد أن هانوا على أنفسهم.

العظمي من اصوات النقض التي طرحتها كانت دائماً نيابة عن اسرائيل).

المتحدة حق النقض (الفيتر) لمنع صدور قرار عن مجلس الأمن الدولي ينتقد

اربع عسرو دويه ابنت العرار، والوديات المحدة وقعله والمدة وكان الصوت الأميركي المعارض صوبًا اسرائيلياً خالصاً طرحته السفيرة مادلين أولبرايت، المتجنسة بالجنسية الأميركية، التشيكية الأصل التي تمثل مع فريق من المسؤولين مثلها مصالح السرائيل في عياب ادارة فعالة

أن التصويت في الأمم ألمتحدة ممؤسف الا أنه لن يغير القانون الدولي

الخارجية البريطانية، فعارض مصاسرة الاراضي الفلسطينية، وقال أن بنا،

المستوطنات يضر بغرض السلام، وهو اعتبر المسادرة خطأ دعا الحكومة

هو سرقة اراضى الفلسطينيين أو السطو عليها كأى لص.

القائل أن القدس جزء من الأراضي المحتلة،

مصادرة أراضي الفلسطينيين في القدس.

الاسرائيلية الى العودة عنه.



■ أول الكلام: • من کلمات دد

- لو كان العنف هو المعلم، لأصبح مدرب الأسود تموذج البشرية... غيس أنه ليس كنلك، وقد نهيت إسسارطة وبقى الفكر الأثيني الذي سنمتعنا باستبارطة عن طريقه... وسينهب دائم منفب العنف وبيقي مذهب الكلمسة...لأنها كانت في البداية، وستبقى إلى النهاية ما بقى من قال: إقرا!!

● الشباب في كل مكان ورسان: أرض خصبة يتم في داخلها تلاقح ونمو أية بنرة تغرس فيها ... فهم يمتازون بالميسوية، وبالتنف اعل، وبالخصب... وهم يعطون ما في أعماقهم وأفكارهم، ولكن بمقدار ما غرس فيهما، ورهناً بنوعية البذرة التى استقبلتها هذه الأرض الخصية!

إنهم يشكلون ركائز الستقبل رهم الذين يشاركون في صناعة.

أما ما هو محتوى تاريخ كل أملة... فلهنا يتلوجب الوقلوف، والتمييز، والحكم على عطاء تلك الأمة: فكرأ، وحضارة، ويسالة، وتنمية.

مدى تاريخها الوضىء: نعاذج باهرة من الشباب أو البنور التي غىرست قىيىل، وعكس دورها حقيقة التغيير الفعال في كيان الأمة والانطلاق بها من الجاهلية المظلمية إلى: الإسبلام المضيء الحافل بالمثل، وبالقيم، وبالتربية، وبالفكر... ونشأ مجتمع جديد يختلف لذت لافأ جنّرياً عن المجتمع الجاهلي!

• ونحن تتحدث عن العلامات البارزة في المجتمع الإسلامي من الشباب... والاسلام يشير بقخر واعتزاز إلى الاسهام الذي شارك به الشباب في تدعيم الدعوة الأولى التي صدع بها معلم هذه الأمة، ونبيها الكريم: محمد صلى إ الله عليه وسلم، وحمل تبعاتها

شجاعاً عنيداً للحق. ولا ينسى التاريخ الإسلامي/ تاريخنا: الدور الذي اضطلع به اولتك الشباب: على بن أبي الله طَالب، وزيد بن حارثة مولي النبي، واسامة بن زيد الذي ولي الله امارة الجيش إلى الشام وهو ا دون العشرين (١١) وعمر بن أبي وقاص الذي كان أول الشهداء في غزوة بدر، ولم يكن قد تخطى السانسة عشرة، وعاقل بن ابي البكير من شهداء بدر الشباب، ومصعب بن عمير أو مصعب الخير من شهداء وأحده الشباب! كل أولتك وأمشالهم: قدموا أرواحهم ويادروا بالتضحية من الله أجل عقيدتهم، وأرضهم... لم الله يفعلوا ذلك: إنفعالاً، ولا هوساً، ولا تحريضاً من حزب أوجهة، ﴿ ولم يُغرر بهم لحداثة اعمارهم... إ لكن البدرة التي غُرست فيهم كانت من الخيس، والمبدأ العظيم... فنبت في صدورهم إيمان، وفي عقولهم معرفة وعلم ومنطق، وقي نف وسهم عسزيمة الحق، وفي وجدانهم حب للأرض والتاريخ لأيهون ... حب العقيدة قبل ذلك ويعده.

• ولا بد أن تكون منثل هذه الوقفة ذات مضمون وايجابية. ولا بد أن تدفيعنا إلى طرح سؤال يقول:

- لاذا لا يقوم رجال التربية والتسعليم، والفكر والأب والصحافة والإعلام... بنشاط حيوى للالتقاء بالشباب، والحوار معهم، ومناقشة أفكارهم وهمسومسهم وطمسوحساتهم، ومساعدتهم على فتح نوافذ جديدة على المعرفة، والثقافة، والانتماء بعيداً عن الهوس، والانفعال، والتسبيس الذي يقوم على قتل الأبرياء!!

أن الطلوب: أن مفكر في وسائل جديدة، تُحقق الالتحام بين (الشباب) وفئات المجتمع... حتى لا يتهعنا الشباب بأننا ساعدناهم على الاستغراق في السين التفاهات، والآنشخال في وقت صانع مهدر!!

على المسافرين الاتين من كنشاسا

# يؤكدوجودذهبوفض في بحيرة ناصر

🗖 القاهرة – من جابر القرموطي:

🗷 توصل فــريق من علمــاء الجيولوجيا في مصر الى تاكيد وجود كميات ضخمة من النهب والفضة في بحيرة ناصر (محافظة أسوان جنوب الْقَـاَمْرة) تاتي مع فسَـات الْمَسْخُـوْر البركانية العالقة في مياه الفيضان من جبال وسط افريقيا وتترسب خلف السد العالى، والمفاجاة أن نسبة تركير للذهب في طُمي البخيرة تقوق ٥٠ مرةً التركيرات الطبيعية المعروفة في مناجم النهب في العنالم، منا يؤك إمكان استخراجة وتدني كلفته.

وقال الدكتور محمود حسان استاذ الجيولوجيا الاقتصانية في جامعة الازهر، رئيس فريق البحث ل والحياة وان تركيرات الذهب تاكد وجودها بعد تحليل نصو ١٠ من عبينات العباين الشقيئة ذات المغناطيسية العالية والتي توجد في الرواسب الطينية النقيقة في قاع البحيرة عن طريق التحليل الذريء وجاعت نتائج التحليل مفاجئة اذ راوحت نسبة تركيــزات النهب في

بعض العينات بين ٢٠٠ و ٤٠٠ غرام/ طن، وهي نسبة لم تشهدها تركيزات الذهب الطبيعية في العالم (لا تتعدى ١٥ غراماً/ طن) ووصلت تركيزات الغضة الى اكثر من ٧٠٠ غرام/ طن. واضاف حسان: دمع أن النتائج فاقت المعدل الاستصادي العالمي لاستخراج النهب نتعامل مع الأمر في جنر الى أن تنتهي عمليات البحث والتنقيب ونقف على حقيقة الإمر

■ اشبيلية (اسبانيا) – 1 ف ب – رأت ندوة بولية استضافتها اشبيلية

في جنوب اسبانيا الاربعاء والضميس

ان بناء نفق في مضيق جبل طارق هو

والحل الإنسب، على الذي القمسي

لوصل ضغتي المضيق. واستبعد

ونقدر الجدوى الاقتصادية، وكشف ايضاً ان الشواهد تؤكد وجود كميات صحمة من النهب في ملاحات قاع البحر الاحمر في منطقة راس بناس داخل الميساه المسرية، وهناك مشروع سعودي - امسركي مشترك لاستخراج النهب من مواقع مماثلة في البحسر الاحمس قسرب السواحل السعودية، سا يدعو الر استكشاف المنطقة خصوصا انها تضم ٩٥ منجعا من منطقة رأس غيارب شمالا حتى جبال الحبشة جنوبا. من جهة اخرى قال الدكتور محمد

الدرديري، الباحث في المعهد القومي المصري لعلوم البحار، واحد الشاركين في البحث: دان معنل الترسيب في نهر النَّيلُ لا يقل عن ٢٠٠ مليون طن سنوي ما يؤكد أن احتياطي الذهب والفضة يترايد كل عام بواقع ٧٠ طنا في قاع البحيرة التي تضع ١٧ موقعا مختلفا تشمل كل مناطق الترسيب على امتداد ٣٥٠ كيلومترأء الفتا الى أن الدراسات تؤكد وجود احتياطي نهب في منطقة التسريب يقسر ب١٠ الأف طن ذهب ومثلها من القضعة.

واوضح ان مسا متقوم به ياتي في اطار ما تحمله مياه النيل من طمي مع الرمال والمعلن الآتية من جنِّال الحبشة، وقد بدأ الطعي يترسب في جنوب مصر بعد بناء السد العالى عا ١٩٦٤، وشغل معظم البحيرة وكون ما يشبه الناتا في الجنوب ما أدى الى تجميع الكتلة الرئيسية من الرواسب التي تقسدر ب ٨ بلايين طن. وهذه الرمسال تحسوي مسعسانن شقسيلة ذات مغناطيسية عالية كالذهب والغضة،

الندوة ان حفر اول نفق للسكة الحديد



□ بون - من اسكندر الديك:

🗷 اعتبر لاعب الضفة والسحر بيفيد كويرفياد أللوجود حالداً في المائيا أن الجمهور الالمائي «جمهور رومنطيستي، وانه لمس ذلك منذ بدء غُروضه في أَلمَانيًا. واضمأف خطيب عمارضة الازياء

الالمانية كلوبنيا شيفر التي اختيرت احْسِراً في نيويورك ابرز عَارضة فم العالم أنّ العروض الهائلة والصالمة هي التي تَلَكَدُ بِٱلبِآبِ الْإلاانِ. وَاصَافَ: دانًا لَحَبِ مَحْتَلَفُ انْواعِ الْجِمْهُونِ، وهذا ما يدفعني الى احياء حوالي

٥٠٠ عـرض فِي السنة بمعـدل ثلاثة عروض يومياً. وفي كل مرة اظهر فيها امام الجمهور احاول ان اجرب شيثاً جبيداً وإن ابخل بعض التعديلات على الشاهد والحيل، وهذا ما احاول ان اقتوم به في جنولتي الصالعية في

وكشف انه عمل سبع سنوات على خدعة الطيران، واعتبر ان حيله اقل خطراً مما يبدو عليها للجمهور، ونحن نتمرن كثيراً لحسن الحظ حتى لا يحصل ما لا نتعناده.

واشار الى انه سيستمر في عمله فترة طويلة، وأذا لراد التوقف عن ذلك

وعن شيقر التي تعرف اليها قبل عِامِينَ فَي بِرِلِينَ قَالَ انهما دمغُرِمانَ، وإن حَظَةَ الزواج اذا حصلت سنتون على مرحلتين، عامة وخاصة.

سيفكر في الاخراج السينمائي، وقال انه يوقف فلاثين شخصاً عليهم الشرّام عدم افشاء استرار حيله. ولصَّمان تلك «فان كل واحد منهم يعرف جزءاً واحداً من الصيلة، واصَّافُ أَنَّ رَجَّلاً في اللَّهِ كَا يَرْعُجِه بتصريحات يدعي أنيها انه يعرف حيله، وقد اعد كتاباً عن الامر، الا ان كوبرفيلد تمكن من أن يثبت عكس ذلك في المحكمة.

زياد كلمة الاختتام.

• عاد الى السعوبية السيد صلاح الحجيلان رئيس نظام التحكيم العربي الأوروبي بعد حضوره جلسة تحكيمية في الامارات العربية واجرانه اتصالات تتناول نظام التحكيم

● أنور علي الجمال وزوجته مي رزقا طفلة سمياها دالعا. تمت الولادة في مستشفى سانت ماري في لندن والوالدة والمولودة في خير،

البامند شمال ارتان يتقلف شجاد عصام فارس ورينة فخري صاغية، وذلك الأحد ١٨ حزيران (يونيو) المقبل. وستقام في المناسبة حفلات عدة، من بينها حفلة ساهرة تقيمها والدة العريس السيدة أميمة في مطعم دروماران.

• السيدة أعل الحمد رئيسة مكتب الاعلام الخارجي في وزارة الاعلام الكويتية وصلت الى لندن في أطار الاعداد لزيارة امير الكويت.

 غاير القامرة امس السيد احمد عيدالظاهر الامين العام للاتحاد والتعاون العربي متوجها الى بمشق في زيارة

• تنظم لجنة الغرف في الجلس الاعلى المسري للثقافة غدا الاحد امسية شعرية في مقر المجلس في القاهرة، يلقى خلالها الشاعر الفلسطيني محمود درويش مجموعة من

• رزق طوئي جورج اسطفان رزوجته سمر مافلاً سمياه جورج، هو الثاني لهما بعد شقيقته ديري. تعت الولادة في لندن والوالدة والمولود في غير.

● دعا التجمع النسائي العراقي الى التبرع لساعدة الجياع في مختلف المناطق العراقية، وذلك بارسال التبرعات الى حساب في لندن. Iraqi Women Association Fund 8556130

Duncan Lawrie Ltd No. 1 Habart Place London SW1W OHU • عمربونغو رئيس

الغابون غادر جدة بعد زيارة قصيرة أدى خلالها مناسك العمرة، وكان في وداعه السفير في وزارة الخارجية سالم سنبيل، ووكيل إمارة منطقة مكة للكرمة ربيع بحلان، ومدير مكتب المرأسم لللكية السعودية في جدة محمد عثمان ماظر.

• عاد الى القاهرة الدكتور المسري أتيا من واشتطن بعد ريارة عمل أستغرقت اسبوعاً.

● محمد الحركة تنصل لبنان العام في جدة أقام عشاء تكريمياً لبعثة الحج اللبنانية والسياسيين ورجال الدين النين أدوا مناسك حج هذا العام، حضره الوزير محمد غزيري. وكان رجل الأعمال كميل نديم مراد أقام عشاء في دارته في جدة حضره الشيخ طه الصابونجي مفتى طراباس، والشيخ محمد على الجورو مفتى جبل لبنان، والدكتور ماصر الصالح رئيس الماكم

• يفتتح المهندس سليمان مقولي وزير النقل والمواصالات المصري في الاسكندرية اليوم اعمال المؤتمر النولى الذي تنظمه ألاكأسيمية العربية للطوم والتكثولوجيا بالتعاون مم المنظمة البحرية الدولية، تحت عنوان ، المتغيرات في صناعة النقل البحريء.

 المحامي اللبناني عدنان العكاوي يواصل زيارة لباريس لتابعة دعوى مصرفية كبيرة أمام القضاء الفرنسي، وكان محل حقاوة الاصدقاء اللبنانيين والفرنسيين.

• أعلن سقير مصر في لندن الدكتور محمد شاكر انشاء مؤسسة أحمد بهاء ألدين خلال الحفلة التي دعا اليها مع السيدة زوجته منى، بعشاركة عدد كبير من اهل الطم والأنب والصنعاقة.

البكتور كمال الشاعر، وأخيراً ألقى نجل بهاء للدين السيد



ببلغ قطره ٧٠٥ متر ويصل عمقه الى ٠٠٠ متر يستغرق ١٢ الي ١٤ عاماً ويستجيب لتطلبات الثقل حتى العام ويبلغ طول النفق المقستسرح ٣٨





#### فبراء الندوة الدولية الرابعة حول كيلومتراً، منها ٢٨ تحت الماء، الا أن الخبراء رفضوا تحديد ارقام بالنسبة المضيق بناء جسر لهذا الغرض لانه الى الكلفة مشيرين الى ان كلفة بثق المانش بلغت ضعفي ما كان متوقعاً. واشسارت براسسات عسرضت في

هل يربط نفق بين ضفتى مضيق جبل طارق؟

#### والقى شاكر كلمة في للناسبة، تلاه السيد عبد المحسن قطان احد المؤسسين الذِّي تحدث باسعه وياسم المؤسس

## معهد باستور الفرنسي يعلن اكتشاف جذر جديد للفيروس

رويتر، افب-وضع ثلاثة اششاص من زائير تحت المراقبة في مستشفى قسرب لندن للتساكد من خلوهم من فيروس ايبولا الميت الذي تفشى في زائير واودى بنحو ثمانين شخصاً. وتقل الشلاثة الى المستشفى بعد شعورهم بتوعك خلال وجودهم في مسبنى تابع لوزارة الداخليسة في كرويدون جنوب شرقي لنبن

إلا أن متحدثة باسم ورارة الصحة البريطانية استبعدت أمس أن يكونوا حاملين لقيروس ابيولا واضافت انهم نقلوا الى المستشفى في اجراء وقائي

وفي أديس ابابا اعلنت وزارة الصحة الاثيوبية امس انها ستعمد للى لخضاع المسافرين الأتين من زائس لقحص طبي حال وصولهم الى مطأر انيس ابابا لِتُحِنُّب انتشار الوباء. ونقلت وكالة المنحافة الإثنونية عن وزارة الصحية انها ارسلت عبدالله الجقري المحموعة خبراء الى المطار للكشف

عند الاقتضاء. كما انها ستخضعهم للرقابة الطبية شلال مكوثهم في وأكدت وزارة الصنحنة اثها لم تسجل اي حالة مشبوحة في اثيوبيا وطلبت من السكان عدم الاستسلام

وسيطلب منهم ابراز شهادة منحية

معهد باستور من جهة أخرى تشرت مجلة ردى لانسيت، البريطانية الطبية أن معهد باســـــور في باريس توصل الي أكتشاف مجذر جنيده لفيروس ايبولا، استنادا الى تحليل اصابة شخص به في تشرين الثاني (توقمير) الماضي في ساحل العاج، هذا الجنر يظهر انتقال المرض الى الانسان من قرود مصابة

به تعيش في بيئتها الطبيعية. ولم تسحل منذ نحو ١٥ عاماً اي حالة اصابة بالحمى النزفية الناجمة عن مجموعة الفيروس (القيروس مؤلف من حذور عدة) قَابِل تَفْشَى الوباء في زائير، وتحديدا في مدينة كبكويت البعيدة ٥٠٠ كيلومترعن

وفي العنام ١٩٨٩ اكتَشْف جنزر

تُقلت الى سويسرا بعد خمسة ايام وكان فيروس اييولا اكتشف للعرة الاولى في الحام ١٩٧٦ عندما تغشي

> باستور وفي العام ١٩٧٧ توفي شــحُص بسبب هذا المرض في زائيـر واصاب القيرومن عددا محصورا من السكان في السودان في العام ١٩٧٩. وينتمي حنره المرض المسعيار «السودان» ودرائيس» الى عسائلة «الفيروسات الخيطية» التي تتضعن

الشوالي في البلدين ويلغت معدلات

الوقيات ٥٣ و ٨٨ في المئة حسب معهد

ايضا فيروس ماريورغ. واشار معهد بأستور الي عدم الكشف عن أي حالة أصابة بالقيروس بِين ١٩٧٩ وتشرين الشائي ١٩٧٩ مع أنَّ الابحاث التي لجريت على عند منَّ سكان المناطق الأفريقية اظهرت وجود اجسام مضادة لايبولا لدى ما بين ١ و ٣٠ في الملكة من الذين شعما تهم الإيجاث.

ثالث القيروس ايسولا لدى قرود من للقيروس عن جنوره الاخرى الثلاثة المعمرولة حشى الآن على حدد قدول الطبيب برنار لو عُينو الذي يتولى ادارة مكتب التعماون مع منظمه في جنوب السودان وشعسال زائيس وأصباب ١٨٤ و٣١٨ شيختصا علم

> الحشرات). وتوصل لو غينو الى اكتشافه هذا مستندا الى كالة امسانة عالمة سويسرية في الرابعة والشلائين من العمر بهذا الرض كما اعلنت منظمة الصحة العالمية في ١٢ ليار (صابق) الحاري، وكانت هذه العالمة تعمل في ساحل العاج ولحسن حظها انهآ

وهي بدأت تعاني اعراض حسمى مشبوهة اثر قيامها بتشريح قرد نفق في أَرَّا مَسْرِينَ الشَّانِي (نَوْفُمبِر) المُأْضِي، ويبِدو انها اصبيت بالعدوى من دم القرد او انسجت. وفي ٢٦ تشسرين الثساني الماضي ثُقلت الي التنجان عاصمة ساحل ألعاج بعد اصابتها بالاسهال ويطفح جلدي ثم

القيليبين اجريت عليها ابحاث في مختبرات امبركية. ويبدو أن الجدر الجديد للفيروس وراء نفوق قسرود من قسمسيلة الصحة العالمية في معهد باستور الشميانزي في العامين ١٩٩٢ و١٩٩٤ والمكلف درس الحسمى النزفسيسة والفيروسات التي تنقلها المفصليات كان اختصاصيون سويسريون يجرون ابحاثا عليها، ومن بين هؤلاء العَلْمَةُ السويسرية التي أصبيبت بالمرض في غرب ساحل العاج. (ستل البمعوض وغيره من وتوصل معهد باستور الي

اكثشآف الجنر الجديد عبر تحليل امصال دم من قرود ومن اختصاصيين في علم الحيوانيات إضافة الي مصل من دم العالمة السويسرية المريضة. كما حلل بعض انسجة قرود نفقت نتيجة المرض. وظهر أن كل الاشتام الذين

أحتكوا بالاختصاصية او بانسحة القرد المصاب لم يصابوا بالقيروس. وسيسمح الاكتشاف بايجاد اجوية عن عدد من الاسئلة العالقة خصوصا ما يتعلق بالموطن الطبيعي للفيروس الذي ما زال مجهولا اذ انْ القرود قد تكون اصبيت بالعدوى من

## رناقباني صورت فيلماعن الجولان يعرضه التلفزيون البريطاني

□ لندن - من جاد الحاج:

■ في السابعة والدقيقة الخامسة والاربعينُ من مسساء السوم تعرض القناة اللسانية في تلفريون البي بي سمي البريطاني برنامجا وثائقياً صورته الكاتبة رئا قباني ضحن سلسلة «المراسل» الجمديدة، والسلسلة تهمتم بوجهة النظر الشخصية لصحافي أو كاتب أو أي شخصٍ مهتم بمنطقة تعينة اهتماماً

وقالت رنا قباني له «الحياة» انها اختارت الجولان موضوعا لبرنامجها لسبين، الأول سياسي يطاول الوضع الراهن في المنطقة ويطرح امكانات السلام وأحتمالاته الواقعية، والثاني شخصي: «اهل والدتي من اســـرة الغزي خالي هو سعيد الغزي الذي كان رئيس وزراء سورية وفي الوقت نفسه محامياً لامراء البدو من قبيلة القباعبور في الجبولان، وعندمنا كنت طفلة كسان آل الفساعسور مزوروننا في بعشق ونحن نزورهم في الجولان. وكانت لجدتى صبيقة تدعى الإميرة

شماء احتبت أن اجعل البرنامج بحثاً

صحيح ازرنا قباني اكتشفت وفاة الاميرة شماً، لكنها عشرت على أحد ابنائها المقيم في المنطقة الحرة من الجولان: ووقيقَت عَلَى الأرض الذي عرفتها جنتي، ورابت الجولان المحتل والدوريات الأسسرانيلية. كعما زرت مخيمات النازحين من الجولان. انهم هذاك منذ ٢٨ سنة وقلما نتحدث عنهم او ننكر بأساتهم، وتعبود رنا قبياني من الجبولان

المحتل بانطباع متشائد ومن الصعب ان يقسبل اي سسوري بحل لا يتناول عُودة الجولان كأمالاً. ولا استطيع القسول ائنًا في ظل السسيساسية الاسرائيلية الراهنة بتحه تحويلك الحل، خصوصاً بعد مصادرة الإراضي المستعرة والغينو الاميركي، اخْبِراً قَالِتْ رِنَا قِسَانِي: وعلى رغم تشساؤمي انا فسنسورة بألناس الذبن قابلتهم في الخيمات،

ينكس أن هذا البرنامج هو الاول على شناشنات التلفريون البريطاني يغسسح في المجال لوجهة نظر سسورية حسول النزاع العسربي-الاسرائيلي.